Demain: beau

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNÉE — No 86

OTTAWA, VENDREDI, 8 JUILLET 1966

Le numéro: 7 cents

Dernière édition

(trente pages)

DECEPTION D'UNE HOTESSE DE L'AIR — Mlle Judy Taylor, de New York, une hôtesse de l'air, semble un peu déçue de l'arrêt de travail déclenché jeudi matin, par les employés de cinq compagnies aériennes. Confortablement assise, elle exprime sans doute la déception de milliers de voyageurs qui sont privés du service de transport aérien dans le pays.

(Téléphoto PA)

"Cinq compagnies aériennes entrent en grève aux É.-U.

WASHINGTON (AFP) — Les mécaniciens de cinq des plus grandes compagnies aériennes des Etats-Unis se sont mis en grève vendredi matin, paralysant environ les deux tiers du trafic aérien américain. Les cinq compagnies transportent en moyenne plus de 250,000 personnes par jour et desservent 231 villes.

La grève était prévue depuis que le sous-secrétaire au Travail, M. James Reynolds, avait annoncé jeudi après-midi que les négociations pour un nouveau contrat collectif n'avaient pas abouti. Les piquets de grève ont été mis en place sur le coup de six heures, heure locale, à New York et dans les divers aéroports des Etats-Unis, suivant les fuseaux horaires.

Les différends portent sur une augmentation du salaire horaire, sur la participation patronale au plan de pension et d'aide médicale, et sur le régime des vacances. Le salaire horaire des mécaniciens est actuellement de $3.52; le syndicat désire le voir porté à $4.00, mais les compagnies n'offrent que $3.82.

Les efforts de conciliation du département du Travail, dans le conflit qui oppose cinq des principales compagnies aériennes américaines à leurs mécaniciens, ont en effet échoué. Les dernières discussions qui se sont déroulées jeudi entre représentants du syndicat des mécaniciens et des compagnies se sont soldées par un échec.

La grève affecte cinq compagnies: Eastern Airlines, North-West Airlines, National Airlines, Transworld Airlines et United Airlines. Elles assurent près des deux tiers du trafic aérien des Etats-Unis.

La grève n'affectera toutefois pas les transports à destination du Vietnam. Trois des compagnies, Northwest, United et TWA, ont en effet des contrats d'affrètement avec le département de la Défense pour des transports de matériel vers le Sud-Vietnam et le syndicat des mécaniciens a indiqué que ses adhérents continueront à assurer ces transports.

Le projet de loi étudié à l'automne

Les banques pourront hausser leurs taux d'intérêt sur les prêts

Le projet de loi sur les banques, qui amènera peut-être l'élévation du taux d'intérêt sur les prêts des banques, dès l'an prochain semble destiné à dormir quelques mois dans les tiroirs et à faire ensuite l'objet d'une lutte politique serrée.

Jeudi, après trois jours de débats nourris, le ministre des Finances, Mitchell Sharp a réussi à faire approuver son projet de loi par 86 voix contre 59. Tous les partis de l'opposition, à l'exception du Crédit social, s'y sont opposés.

Mais il semble bien que, la Chambre devant ajourner pour l'été, le bill ne pourra être entendu en seconde lecture qu'à l'automne. S'il est alors accepté en principe, il sera alors étudié par le comité des Communes sur les finances.

On ne s'attend pas à ce que beaucoup de mémoires soient présentés au comité. Après que ce dernier l'aura étudié, le bill retournera devant la Chambre pour être repris point par point. Les observateurs ne croient pas que l'acceptation finale puisse se faire bien avant Noël.

Les banques seront autorisées à prêter à 7 pour cent d'intérêt, dès que le bill revisant la Loi des banques aura été adopté, tard à l'automne, prévoit-on.

Ce sept pour cent n'est cependant pas un taux fixe. On l'obtient en additionnant 1 et ¾ pour cent au rendement moyen des obligations du gouvernement, qui est présentement de 5.16 pour cent. Dès que le rendement moyen des obligations baissera à moins de 4¼ pour cent, cependant, toute limitation au taux d'intérêt disparaîtra, et les banques pourront le fixer au taux du marché.

Comme cette mesure a pour but d'aviver la concurrence entre les institutions bancaires, les banques n'auront pas le droit de s'entendre entre elles pour fixer un taux d'intérêt uniforme. Elles seront soumises à la Loi des enquêtes contre les coalitions, et devront également éviter de conclure des ententes pour fixer uniformément le rendement des dépôts des épargnants.

COMMANDEUR — Le vice-président exécutif et directeur général du journal "Le Droit", M. Aurèle Gratton, a reçu la croix du Mérite de Malte avec le rang de Commandeur, annonce aujourd'hui à Rome l'Ordre hospitalier et militaire de Malte. Il recevra sa décoration lundi prochain à Ottawa. M. Gratton s'est vu octroyer cet honneur pour les services qu'il a rendus à des organismes de charité, dans le domaine de l'éducation et dans les mouvements sociaux.

De plus, le gouvernement autorise les banques à diminuer les réserves en numéraire à 6.6 pour cent de leur capital-dépôts, contre 8 pour cent en vigueur présentement. Ce qui aura pour effet de permettre aux banques d'augmenter considérablement leur volume de prêts sans pour autant être obligées de recruter de nouveaux déposants.

Comme autre mesure destinée à faciliter aux banques leur concurrence aux compagnies de finance, le gouvernement les autorise à émettre des obligations, ce qui constitue pour elles une nouvelle réserve de capitaux à bon marché.

Le bill contient aussi les diverses mesures énumérées par le ministre Sharp, à l'étape de la résolution, qui ont pour but de protéger le public contre la connivence d'une banque avec d'autres sociétés commerciales.

D'autre part, les banques sont encore autorisées à percevoir des frais d'administration, malgré la hausse du taux de l'intérêt.

Dorénavant les administrateurs de banques devront cesser l'échange de bons procédés qui consiste à déléguer au conseil d'administration d'une banque rivale un représentant de façon à éviter une concurrence gênante.

Cependant, les banques ont jusqu'au mois de juillet 1971 pour vendre les intérêts qu'ils détiennent dans les institutions rivales, qu'il s'agisse d'autres banques, de compagnies de prêts, de fiducies ou de trusts.

En vertu du nouveau bill, les banques se verront obligées de révéler en détail leurs recettes et dépenses, y compris leurs réserves cachées.

Le gouvernement espère qu'à la suite de ces mesures, le taux d'intérêt des banques suive celui du marché, et que la concurrence entre banques s'exprime autant par le coût de l'argent que par l'étendue des services.

Il compte que cette libéralisation du taux d'intérêt et la baisse en réserve de numéraire contribuera à faire baisser le coût de l'intérêt dans les organismes rivaux, et servira de ce fait l'intérêt de l'emprunteur moyen.

Le bill contient aussi deux provisions destinées à protéger les intérêts de l'épargnant, la première prévoit l'institution de l'assurance-dépôt, afin d'éviter les déconfitures à la suite de gigantesques faillites, et la seconde envisage une réglementation de la publication du taux réel d'intérêt, réglementation qui prendra place après entente avec les provinces.

La première charte bancaire depuis 1953

Un projet de loi créant la Banque de l'Ouest a été approuvé par le Sénat jeudi. C'est la première charte **bancaire** qu'accorde le Parlement depuis 1953.

Le projet de loi a été adopté par la Chambre mardi après un délai de deux ans dans les deux Chambres et n'a plus besoin que de la sanction royale qui lui sera donnée dans les prochains jours, pour prendre force de loi.

La nouvelle banque, la neuvième du Canada, aura un capital-actions de $25,000,000. Le siège social sera situé à Winnipeg.

Elle s'adresse à l'URSS et à la G.-B.

Mme Gandhi veut une conférence de Genève immédiate en vue de la paix au Vietnam

LA NOUVELLE DELHI (AFP) Mme Indira Gandhi a demandé hier à l'URSS et à la Grande-Bretagne, coprésidents de la conférence de Genève sur l'Indochine, de convoquer immédiatement cette conférence afin de trouver une solution pacifique au problème vietnamien.

Dans un discours radiodiffusé à la nation, à la veille de son départ pour une tournée de 8 jours en Egypte, en Yougoslavie et en URSS, le chef du gouvernement indien a déclaré que le bombardement du Nord-Vietnam devait prendre immédiatement fin et être suivi de la cessation des hostilités et de l'arrêt de tout acte hostile de la part des belligérants dans l'ensemble du Vietnam.

Le Vietnam, a dit Mme Gandhi, devrait être "à l'abri" de toute intervention étrangère afin que son peuple puisse déterminer son avenir sans pression extérieure. La réunion proposée de la conférence de Genève devrait garantir l'intégrité et l'indépendance d'un Vietnam neutre, a-t-elle ajouté. Les puissances de Genève devraient également aider à la reconstruction et au développement des trois anciens Etats d'Indochine: Vietnam, Cambodge, Laos.

Le chef du gouvernement indien a qualifié ces propositions de "simples idées" et a souligné que l'Inde était disposée à soutenir toute autre suggestion dans le même sens, mais "il faut mettre immédiatement fin aux hostilités", "car il ne saurait y avoir de solution militaire au Vietnam", a-t-elle dit.

La neutralité

Faisant allusion aux bombardements américains de Hanoï et de Haïphong, Mme Gandhi a déclaré: "Les récents événements ont aggravé le danger d'une "escalade" qui pourrait précipiter le monde dans un conflit de plus vaste envergure".

Peu après avoir prononcé son discours, Mme Gandhi a pris l'avion pour Bombay, qu'elle quittera, aujourd'hui, pour le Caire, Brioni et Moscou.

Ce voyage, estiment les observateurs diplomatiques à la Nouvelle Delhi, pourrait être le prélude à une initiative commune des puissances non alignées en vue d'une prochaine négociation sur le problème vietnamien. Les déclarations faites hier soir par le Premier ministre de l'Inde, selon lesquelles ce conflit pourrait être évoqué lors de sa visite en URSS "Ce qui pourrait faire avancer les choses dans la bonne direction", est interprété dans ce sens.

On rappelle, d'autre part le message personnel adressé la semaine dernière par Mme Gandhi au président Ho Chi-Minh et le fait qu'au cours d'une récente entrevue avec M. Joseph Greene, chargé d'affaires américain, le ministre indien des Affaires étrangères, M. S. Singh, s'est prononcé en faveur de la réunification du Vietnam dans la neutralité.

Les représentants diplomatiques des Etats-Unis, de l'URSS, de la Grande-Bretagne, du Canada, de la Pologne, du Nord-Vietnam, du Sud-Vietnam, de la France et de la RAU ont été convoqués séparément au ministère indien des Affaires étrangères, où de hauts fonctionnaires leur ont exposé la teneur des propositions de Mme Gandhi. Avant son départ, le chef du gouvernement indien a déclaré aux journalistes que la réaction des puissances intéressées n'avait "pas été défavorable".

EN QUETE D'UNE SOLUTION PACIFIQUE — Le Premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi lance un appel en faveur de la paix au Vietnam, avant de s'embarquer, jeudi soir, pour un voyage qui doit la conduire au Caire, en Yougoslavie et à Moscou.

(Téléphoto PC)

SUR LA SCÈNE LOCALE

Les vieillards du foyer St-Charles ne veulent pas déménager. (Lire en page 4)

★ ★ ★

Les coopératives agricoles favorisent la prospérité chez les cultivateurs du Nord ontarien. (Lire en page 5)

★ ★ ★

Un jeune Montréalais en vacances à Buckingham, chez sa grand-mère, se noie dans La Lièvre, à quelques milles de cette localité. (Lire en page 19)

★ ★ ★

Un incendie qui aurait pu avoir des conséquences désastreuses chez E. B. Eddy, est vite maîtrisé par les pompiers de Hull aidés de ceux de la compagnie. (Lire en page 20)

Dans nos pages

Annonces classées	25 à 28	Monde des jeunes	21
Carnet mondain	13	Nécrologie	28
Editorial	6	Sport	22-23-24
Finance	16	Vie artistique	14
Horoscope	24	Votre monde, Mesdames	13
Hull	19-20		

Les conditions de l'Inde sont très difficiles — M. Pearson

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson a déclaré aux Communes jeudi qu'une convocation de la conférence de Genève de 1954 sur l'Indochine pour étudier la situation au Vietnam lui paraît très difficile aux conditions qui ont été posées, semble-t-il, par l'Inde.

M. Pearson a dit qu'il s'agissait là de sa "première réaction" à une suggestion du gouvernement indien de convoquer à nouveau la conférence de Genève. Le Premier ministre a souligné qu'il ignorait si les conditions posées dans la suggestion indienne avaient fait l'objet de consultations préalables avec le ministère canadien des Affaires extérieures.

Le Premier ministre répondait à une question de M. John Diefenbaker, chef de l'Opposition, qui sollicitait un commentaire du gouvernement canadien sur les rapports de la suggestion indienne faite par Mme Indira Gandhi, Premier ministre de l'Inde.

M. Diefenbaker a déclaré que Mme Ghandi avait lié sa suggestion au retrait préalable de toutes les troupes étrangères au Vietnam, à l'isolation du Vietnam de toute influence étrangère et à des garanties de neutralité du Vietnam et des pays voisins, le Laos et le Cambodge.

Le chef de l'Opposition a noté que le ministre britannique des Affaires extérieures avait déclaré que la Grande-Bretagne examinait la suggestion indienne "avec sympathie et avec espoir."

M. Pearson a rappelé que le Canada avait dans le passé formulé plus d'une fois l'espoir que la conférence de Genève puisse être convoquée dans le but de mettre fin à la guerre au Vietnam.

Le Premier ministre a ajouté que ce sujet avait déjà fait l'objet de consultations entre le Canada, l'Inde et la Grande-Bretagne.

M. GORDON BEARD, progressiste-conservateur, a été réélu député au gouvernement provincial du Manitoba, jeudi, lors des élections complémentaires dans la circonscription de Churchill, augmentant ainsi la mince majorité du Premier ministre Duff Roblin. L'unique adversaire de M. Beard était le néo-démocrate Wilf Hudson.

(Téléphoto PC)

Projets scolaires de la Basse-Ville

L'Académie De-La-Salle veut être consultée

NDLR — Ce communiqué, en date du 7 juillet 1966, est signé par le Frère Maurice Lapointe, directeur de l'Académie De-La-Salle. Le communiqué fait allusion à un article paru, le 6 juillet, en page frontispice de ce journal, et intitulé "Prêt à construire une école dans la Basse-Ville".

"La nouvelle parue dans Le Droit de mercredi à l'effet que le Collegiate Board d'Ottawa songe à construire une école française dans le secteur de la Basse-Ville peut susciter plusieurs réflexions. Le CIB est-il sincère ou cherche-t-il simplement à faire taire les protestations de la population quant à l'usage du terrain concerné? Veut-il réellement faire quelque chose pour les Canadiens français ? Qu'il nous soit permis d'en douter devant le fait que jusqu'ici le CIB ait à peu près ignoré les permissions déjà accordées par le ministère quant à l'enseignement de certaines matières en français et même quant à l'enseignement du français lui-même. Ce point n'est pas toutefois celui que nous voulons soulever en remettant cette déclaration à la presse.

"Ce communiqué n'est pas non plus un jugement sur la valeur du projet annoncé; il n'est pas également une défense des intérêts que les Frères pourraient posséder dans la Basse-Ville, mais plutôt une affirmation du droit moral que l'Académie De-La-Salle possède d'être mise au courant et d'être consultée en ce qui regarde les projets scolaires de la Basse-Ville. Depuis plus de 68 ans, l'Académie offre un cours académique à la population de la Basse-Ville; ce cours, elle le présente dans un climat conforme à la culture et à la foi de cette population. Avec d'autres institutions privées, elle a contribué à obtenir du ministère la permission d'enseigner le latin, l'histoire et la géographie en français, non seulement pour elle, mais aussi pour le secteur public secondaire également, y compris celui d'Ottawa. Jusqu'ici, le CIB, tout en recueillant l'argent des contribuables catholiques et français du secteur de la Basse-Ville n'a rien fait de spécial pour eux et a laissé aux institutions privées le soin d'y voir et de s'imposer les sacrifices financiers requis pour servir cette population; il ne peut maintenant décider de lui-même sans consulter ces institutions, ce qu'il convient de faire pour les jeunes du secteur".

QUE C'EST JOLI! — Deux charmantes petites Coréennes semblent s'extasier devant la maquette du pavillon que leur pays élèvera à l'Expo mondiale de 1967. On a dévoilé la maquette jeudi, en présence, notamment, de MM. Younghun Halm, ambassadeur de la Corée au Canada, et de M. Robert F. Shaw, commissaire général adjoint de l'Expo. L'une des fillettes est l'enfant de M. Halm.

(Téléphoto PC)

Produits pharmaceutiques

Les révélations d'un manufacturier causent de la stupéfaction au comité

Une quinzaine de compagnies pharmaceutiques ont demandé un traitement de faveur au gouvernement, hier, mais elles se sont mis les pieds dans les plats lorsque leurs porte-parole ont admis que certaines d'entre elles pouvaient se trouver en deçà de la légalité et être engagées dans certaines pratiques qu'un député a qualifiées de dangereuses.

M. George F. Wright, de la société Empire Laboratoires de Toronto, a fait l'effet d'une bombe au comité d'enquête des Communes sur les prix des médicaments, lorsqu'il a affirmé ne pas croire en la nécessité d'inscrire des mises en garde contre le danger de certaines drogues, dans une publication médicale qu'il édite, à moins d'être sûr que ces drogues soient d'une sûreté douteuse.

A un moment donné, il a déclaré aux députés stupéfaits qu'il ne donnait pas un cours de médecine, en dressant la liste des médicaments de sa société dans le Vademecum, une publication d'une entreprise privée, à l'intention des médecins, infirmières et pharmaciens, dans laquelle les fabricants de médicaments décrivent leurs produits, moyennant certains frais.

Il a précisé que les médecins devraient mieux connaître que lui les dangers d'une drogue ou d'un médicament.

Stupéfaction

"Je reste bouche bée devant les propose que je viens d'entendre dans ces dernières minutes," a déclaré le député conservateur de Saskatoon, le Dr Lewis Brand.

C'est le député libéral de Montréal-Verdun, le Dr Bryce Mackasey, qui a soulevé la tempête en faisant remarquer que dans le Vademecum, sous la rubrique "chloramphenicol", les laboratoires Empire ne faisaient aucune mise en garde relativement aux dangers de cette substance, alors que la société Parke, Davis and Co. Ltd. y mettait de sérieux avertissements au sujet du même médicament, sous la marque de commerce "chloromycetin".

Il a demandé comment M. Wright pouvait-il justifier cette situation, si ce n'est par le fait que sa compagnie épargnait environ $600 en n'imprimant pas la longue mise en garde.

M. Wright a déclaré que cette drogue faisait l'objet d'une controverse et que, lorsqu'on inscrivait une mise en garde, "il s'agissait d'un médicament d'une sûreté douteuse" et qu'on ne devait pas le faire à moins d'en être sûr.

Dangers mortels

Les Drs Mackasey et Brand ont alors fait savoir que la drogue pouvait causer la mort si elle n'était pas prescrite, eu égard à la mise en garde contre ses dangers. Ainsi, elle ne pouvait être employée que dans les case de grave infection et après prises de sang à cause de ses effets toxiques.

M. Wright a fait savoir qu'il ne considérait pas ces avertissements comme certains. Il a toutefois ajouté qu'après "examen de conscience" sa compagnie avait inclus des mises en garde contre l'usage de certains de ses médicaments inscrits dans le Vademecum.

De son côté, le Dr Brand s'est dit renversé d'entendre M. Wright dire que les choses s'amélioreront lorsqu'il existera un précis ou compendium sur les médicaments, tel que suggéré au gouvernement.

D'autre part, le Dr Mackasey a affirmé qu'il ne comprenait pas comment une société comme Empire, affichant un chiffre de ventes de $1 million par année, pouvait couper ses dépenses et s'engager dans des pratiques si peu recommandables.

Le député conservateur de Saskatoon, le Dr Brand, a par ailleurs déduit des renseignements de M. Wright que sa société employait un étudiant en philosophie pour faire des recherches scientifiques en vue de la rédaction des mises en garde transmises aux médecins par les vendeurs ou au moyen de fiches documentaires.

Pilules-sosies

Ces graves questions, qui frisent l'illégalité de certaines compagnies qui se sont unies en une association appelée Manufacturiers canadiens de médicaments, ont été soulevées lorsque des députés se sont interrogés sur la pratique consistant à fabriquer des pilules ressemblant à s'y méprendre à celles de sociétés rivales.

Ainsi, M. Leslie L. Dan, de Toronto, président du groupement, a admis que Lukas Pharmaceuticals, de la Ville-Reine, l'un des membres de l'association, avait perdu le droit de présenter des soumissions pour des contrats du gouvernement, et avait payé l'amende après avoir été trouvé coupable de pratiques illégales.

Le député de Verdun avait soutenu que la société Lukas avait fabriqué une drogue sous la forme d'un comprimé blanc, à $17 le mille, et une drogue identique sous forme de pilule rose, en forme de coeur, à $24 le mille, cette dernière étant une réplique exacte de la même drogue fabriquée par une société rivale, Frank W. Horner, de Montréal.

Le Dr Brand a déclaré que les laboratoires Empire faisait la même chose en manufacturant une pilule identique en apparence à un produit de Smith, Kline and French.

Le Dr Mackasey a affirmé que ces pilules-sosies sont fabriquées dans le seul but de confondre les médecins.

Enfin, le député libéral de Gatineau, le Dr Gaston Isabelle, a fait savoir qu'une autre société, membre des Manufacturiers canadiens de médicaments, Barlow Drugs, de Cap-Rouge, près de Québec, serait bientôt traduite devant les tribunaux sous des accusations de pratiques illégales.

Huit joueurs renvoyés par les Rough Riders

A la suite de la joute intra-équipe des Rough Riders, présentée jeudi soir au parc Lansdowne d'Ottawa, alors que les Rouges ont facilement remporté une victoire de 29-7 sur les Blancs, l'instructeur Frank Clair, qui assistait à cette joute en qualité d'observateur, a annoncé ses premiers congédiements aujourd'hui.

Huit joueurs, dont quatre Américains et quatre Canadiens, ont donc été remerciés de leurs services. A la suite de ce premier congédiement en groupe, l'on ne croit pas que d'autres joueurs soient renvoyés d'ici la fin de la série des joutes hors concours, mais il ne faudrait cependant pas être surpris si une transaction est prochainement complétée.

Les Rough Riders disputeront leur première joute hors concours le jeudi 14 juillet courant lorsqu'ils recevront la visite des Roughriders de Saskatchewan.

UNE SURPRISE

Du groupe des joueurs qui ont été congédiés aujourd'hui, le départ de l'arrière-quart Glenn St. John causera sans doute une surprise. St. John, qui a débuté sa carrière avec le Nepean et qui a par la suite brillé avec les Redmen de l'université McGill, avait fort impressionné durant la période d'entraînement et jeudi soir, il a fort impressionné comme arrière-quart alternant des Blancs. Mais l'instructeur Clair a sans doute été beaucoup plus impressionné par le travail des quart-arrière américains, soit le vétéran Bill Cline et le nouveau venu Doyle Hill.

Les autres joueurs canadiens renvoyés sont le demi Barry Rowland, de l'Université de Toronto; le demi Russ Martin, qui s'est joint aux Riders après un essai avec les Alouettes de Montréal, et l'extérieur défensif Gary Parent.

LES AMERICAINS

Quatre joueurs américains ont également été retranchés de l'alignement des Rough Riders. Il s'agit de deux joueurs de ligne et de deux joueurs de champ-arrière.

Ces quatre joueurs sont Don Underwood, un centre-arrière et secondeur de ligne, anciennement de l'Université de l'Oklahoma; Mike Martin, un bloqueur, du North Central College; Leon Lindsey, un demi, anciennement de l'Université Ohio State, et le flanqueur Walter Yarbrough, du collège Fresno State. Yarbrough a compté l'un des touchés des Rouges, jeudi soir, lorsqu'il a saisi une passe de l'arrière-quart Doyle Hill.

La récolte de blé aux É.-U. sera moindre, cette année

LONDRES (AFP) — La récente détérioration de la récolte américaine de blé porte à croire que l'augmentation de la moisson nord-américaine ne compensera pas entièrement le déclin de production prévu en Europe cette année, déclare le "comité économique du Commonwealth" dans son dernier bulletin céréalier.

La récolte des Etats - Unis n'est plus estimée pour 1966-67 qu'à 33 millions de tonnes, 2 millions et demi de moins qu'en 1965 66.

Au Canada, les emblavures de printemps couvraient une superficie supérieure de 5 pour cent à celle de l'année précédente. Dans presque toute l'Europe occidentale, les semailles de blé d'hiver ont été écourtées par les intempéries et ces pertes n'ont pas été entièrement compensées au printemps. En France, les emblavures totales sont estimées à 4 millions d'hectares contre 4.45 m. l'an dernier. En Angleterre et au pays de Galles, elles ne totaliseraient que 888,000 hectares contre 960,000 l'an dernier. Des diminutions sont également signalées dans tous les autres principaux pays producteurs d'Europe. Les cultures s'effectuent toutefois jusqu'à présent dans des conditions satisfaisantes.

Les récoltes indiennes et pakistanaises ont souffert de la sécheresse en même temps que diminuaient les superficies cultivées. La deuxième estimation pakistanaise n'est que de 3.9 millions de tonnes contre 4.4 millions l'an dernier. La sécheresse a également nui aux récoltes dans certains pays du Moyen-Orient, mais en Turquie le temps a été exceptionnellement clément et une moisson record est prévue.

Harold Wilson viendra au Canada

LONDRES (PC) — Le Premier ministre britannique Harold Wilson se propose de visiter le Canada après son voyage à Washington du 29 juillet prochain, a-t-on appris cette semaine.

Un informateur, qui a toutefois souligné que cette visite n'était encore qu'un projet, a qualifié de 'probable' la rencontre de MM. Wilson et Pearson; il a ajouté que si elle avait lieu, ce serait ailleurs que dans la capitale fédérale, à Montréal peut-être.

M. Wilson, dans une telle éventualité, serait en position de commenter devant M. Pearson les discussions qu'il tiendra avec le président Johnson, et peut-être d'entamer avec le Premier ministre canadien des conversations préliminaires à la conférence des chefs du Commonwealth, qui se tiendra à Londres le 29 septembre prochain.

Trouvé mort sous un quai de Verdun

MONTREAL (PC) — On a retrouvé sous un quai de Verdun, en banlieue de Montréal, jeudi, le corps du jeune Michel Denis, âgé de 9 ans.

Le jeune Denis avait été porté disparu mardi matin dernier.

Campeau peut construire plus de 100 maisons sur le chemin Walkley-McCarthy

La compagnie de construction Campeau a eu plus que gain de cause à la séance mensuelle du comité d'ajustement de la ville d'Ottawa, jeudi soir.

Par l'entremise de son secrétaire-trésorier, M. Jean-Charles Paradis, et nonobstant les objections de plusieurs propriétaires du lotissement chemin Walkley-McCarthy, cette entreprise réclamait le droit d'aménager 83 nouvelles maisons dans ce secteur, au lieu de 77. Le comité, après un calcul rapide, a démontré aux protestataires que Campeau Construction pouvait, si elle le voulait, ériger 101 nouvelles maisons.

"Tout être humain peut faire une erreur. Dans notre cas, nous en avons fait une, mais nous avons imédiatement avisé le comité de revision de cette erreur, afin de dissimuler tout doute, qui aurait pu s'implanter dans l'esprit des gens. Ceci prouve que nous sommes à la mesure de nos responsabilités et conscients de notre sérieux." Telle fut la déclaration de M. Paradis, à la suite de cette décision.

Plusieurs objections avaient été soulevées par des citoyens, déjà propriétaires d'une maison de Campeau Construction dans ce secteur. Le comité a attentivement prêté attention aux déclarations faites par les propriétaires, qui semblent inquiétés par les nouveaux développements, et par les précises affirmations apportées par M. Paradis.

"Nous avons conçu des plans afin que tout ce qui se trouve dans le secteur soit économique pour tout le monde, et aussi pour combler les vides qui existaient dans cet endroit, a ajouté M. Paradis. Des calculs sérieux ont été faits par nos ingénieurs, et ont déterminé que nous avions le potentiel nécessaire pour réaliser les désirs de ceux qui nous font confiance."

Un membre du comité a ensuite, par de simples essais mathématiques, démontré que selon l'étendue du terrain, la qualité des matériaux et la grandeur des maisons, la compagnie Campeau pouvait, sans objection de la part de qui que ce soit, construire 101 maisons. Du coup, les objections cessèrent quasi totalement, et la parole revint à M. Paradis qui répondit à quelques questions.

Par ailleurs, un autre sujet a été discuté, au cours de la réunion. Le cas de la vente d'une pharmacie, sise dans un quartier à la fois résidentiel et commercial soulevé par un citoyen, qui alièguе que l'acheteur du commerce, en l'occurrence une compagnie de vente au détail de matériel d'hôpitaux et d'instruments chirurgicaux, ne pouvait s'y établir.

A cela, le comité a rétorqué que la loi, à ce sujet, avait été amendée et qu'une compagnie ou un commerce, identique ou ayant une similitude avec celui déjà existant, pouvait s'établir sans restriction, en fonction des plans permis. De plus, le président du comité a recommandé à l'objecteur de bien lire la loi, laquelle n'existait pas au tout début de l'établissement de la pharmacie, mais qui le fut par la suite, il y a de cela 45 ans.

La réunion de jeudi soir s'est terminée sans toutefois apporter de conclusions définitives, mais a résolu certains problèmes de différentes catégories.

Bilan de la défaite

Cliniques régionales des libéraux du Québec

Le service des relations publiques de la Fédération libérale du Québec a organisé une série de cliniques régionales, au cours desquelles il réunira les dirigeants libéraux des comtés de chacune des 18 régions délimitées par la constitution de la Fédération, dans le but d'établir le bilan de la dernière campagne électorale et de recueillir toutes les suggestions susceptibles d'aider à la bonne marche d'une campagne électorale éventuelle. Une première rencontre a déjà eu lieu à Joliette, où les dirigeants libéraux de la région des Laurentides ont fait part de leurs griefs et formulé un bon nombre de recommandations.

Dans les semaines à venir, le directeur des relations publiques de la Fédération, M. Paul-André Joly, coordonnera la tenue de telles réunions dans les endroits suivants: Drummondville, Sherbrooke, Thetford, Québec, Ste-Anne-des-Monts, St-Jean-Port-Joli, Alma, Grand'Mère, Valleyfield, St-Jean, Hull, Val d'Or et les Iles-de-la-Madeleine, où la fin de cette tournée est prévue pour le début du mois d'août.

Ces rencontres précéderont une tournée dans tous les comtés de la province, que doit faire le chef du Parti libéral du Québec, M. Jean Lesage, ainsi que d'autres personnalités, au cours des prochains mois.

Le nouveau whip-en-chef de la députation libérale à l'Assemblée législative, M. Pierre Laporte ou son adjoint, M. Louis-Philippe Lacroix, député des Iles-de-la-Madeleine, présideront chacune de ces rencontres.

Conflit policier de Pembroke

M. Wishart décidera s'il doit nommer un arbitre

TORONTO (PC) — Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur Wishart, a déclaré, jeudi, qu'il allait décider s'il devait nommer un arbitre pour régler le conflit à la police de Pembroke. Ce conflit menace les services policiers de toute la province.

Selon M. Wishart, il ne serait peut-être pas propice de nommer un arbitre alors que la question fait l'objet d'une poursuite judiciaire.

La ville de Pembroke a intenté une poursuite en Cour suprême d'Ontario contre la Commission de police de Pembroke qui a signé une convention collective de travail l'an dernier avec les 18 agents de paix de la ville. Le Conseil municipal a refusé, par après, de ratifier ce contrat.

L'administrateur de l'Association de police de l'Ontario, M. Dennis Latten, a déclaré que les 2,300 membres de cet organisme ont menacé de prendre des congés de maladie en guise de protestations contre la situation qui existe à Pembroke. Les policiers de la province n'ont pas le droit de déclencher la grève.

L'Association demandera un ordre de la Cour suprême du Canada abolissant la poursuite judiciaire intentée par la ville de Pembroke si M. Wishart ne nomme pas un arbitre.

Le maire de la ville, M. William Kutschke, a déclaré que la ville ne procédera pas avec la poursuite si l'Association consent à ce que la Commission de police de l'Ontario agisse comme arbitre dans le conflit.

Pompidou expose la position de la France face aux problèmes internationaux

LONDRES (AFP) — M. Georges Pompidou, Premier ministre français, a indiqué, aujourd'hui, au cours d'une conférence de presse, quelle était la position de son gouvernement face aux problèmes du Vietnam, du Marché commun, de l'Alliance atlantique, des rapports Est-Ouest et de la coopération technique franco-britannique.

Abordant le problème vietnamien, M. Pompidou, a déclaré que le climat actuel et l'évolution de la situation militaire au Vietnam ne permettent pas d'envisager utilement la convocation, en ce moment, d'une conférence sur le Vietnam. Il a rappelé que pour le gouvernement français la seule solution envisageable était un règlement fondé sur les accords de Genève de 1954.

Au sujet du Marché commun, le Premier ministre a affirmé que la France et ses partenaires s'emploieront à rechercher les transitions indispensables pour l'entrée de la Grande-Bretagne dans cette organisation, dès que le gouvernement britannique sera en mesure d'en assurer les contraintes et les responsabilités. Il a souligné, à ce propos, l'utilité des entretiens qu'il a eus avec les dirigeants britanniques.

Parlant de l'Alliance atlantique, M. Pompidou a réaffirmé le désir de la France de rester dans l'Alliance et son accord pour son renouvellement en 1969. "Pour les Français, a-t-il ajouté, les réactions qui ont fait suite au retrait de la France de l'OTAN, résultent pour une bonne part d'un malentendu, et il est parfaitement possible de régler par des négociations amicales les problèmes techniques que pose la décision de la France".

Est-Ouest

Au sujet des rapports Est-Ouest, le Premier ministre a souligné la nécessité de supprimer la division de l'Europe et les blocs militaires et de rechercher une détente qui permettrait d'aborder la problème européen sous un jour nouveau. A ce sujet, la récente visite du général de Gaulle à Moscou et celle que va entreprendre M. Wilson mettent en relief selon lui la volonté franco-britannique d'y parvenir.

M. Pompidou a précisé enfin que les gouvernements français et britannique étaient décidés à poursuivre la construction de l'avion "Concorde" et l'étude des possibilités financières et techniques du projet de tunnel sous la Manche.

Reçu par le Pape

CITE DU VATICAN (AFP)— M. Arthur Goldberg, représentant des Etats-Unis à l'ONU, a été reçu vendredi matin en audience privée par le Pape.

Cette audience est mise en rapport, dans les milieux bien informés, avec la politique américaine au Vietnam, suivie avec un intérêt particulier par Paul VI en raison des conséquences qu'elle peut avoir pour la paix dans le monde.

M. Goldberg, qui est arrivé jeudi soir à Rome venant de Genève, a déjà été reçu par le Pape, le 29 décembre 1965. A cette occasion, il était porteur d'un message du président Johnson qui remerciait le Pape pour son action en faveur d'une trêve de Noël au Vietnam.

Une carte routière améliorée de la route Cartier-Macdonald

Le ministère de la Voirie de l'Ontario vient de faire paraître une nouvelle édition de la carte de la route Cartier-Macdonald (route 401).

La nouvelle édition est assez spéciale. En effet, on a radicalement changé la forme de la carte, de telle sorte qu'elle s'ouvre maintenant comme un livre. En adoptant ce nouveau format, on a estimé que la carte se détériorerait moins facilement et serait moins compliquée à replier après qu'on l'aurait entièrement déployée.

Comme dans les éditions précédentes, les numéros des routes adjacentes à la 401 seront indiqués sur la carte entre Windsor et la frontière du Québec. En plus, il y aura une liste de toutes les routes en service, de l'ouest à l'est, qui pourront conduire le voyageur à des municipalités situées près des routes adjacentes.

La carte indiquera également les endroits pour campeurs le long de la route 401, en ajoutant des détails pertinents sur chacun d'eux. On a eu soin d'ajouter certains conseils, au sujet des routes de l'Ontario, à l'intention des automobilistes.

Tout le long de la route 401, il y a 15 centres de ravitaillement, huit à l'ouest de Toronto et sept à l'est.

On peut obtenir ces nouvelles cartes sans frais à tous les centres de ravitaillement de la route 401 ou 400.

La revision des arrondissements électoraux

La révision des arrondissements électoraux, en vue des prochaines élections fédérales, se fera entre le 15 août et le 15 décembre de cette année.

M. Nelson Castonguay, conseiller technique pour la refonte de la carte électorale, a dit au comité des Communes sur les élections qu'il faudra vérifier si le nombre d'électeurs de 50,000 bureaux de scrutin n'est pas trop faible ou trop fort. Les bureaux de scrutin devront être répartis entre 258 circonscriptions.

Avec la refonte de la carte électorale, il y aura 264 sièges au prochain Parlement, soit un de moins qu'actuellement.

Le nouveau président des élections, M. Jean-Marc Hamel, a annoncé qu'il organisera une session de trois jours à l'automne pour expliquer aux officiers d'élections la loi électorale et la manière de réviser les limites des bureaux de scrutins.

Enfant noyé

QUEBEC (PC) — Claude Thibeault, âgé de 9 ans, s'est noyé jeudi à Loretteville, en banlieue de Québec.

Le corps de la victime a été retrouvé plus tard dans la journée.

En Cour d'Ottawa

En Cour municipale d'Ottawa vendredi matin, un jeune homme de 17 ans a vu sa sentence remise à deux semaines après s'être reconnu coupable en réponse à une accusation de vol de $20.

Selon le témoignage du détective John Vaughn, de la Sûreté municipale d'Ottawa, le jeune homme se serait présenté à deux maisons à deux dates différentes se faisant passer pour camelot au compte de journaux de la capitale. Il aurait alors perçu une somme de $10 à chaque occasion. Le jeune prétendait qu'il n'axait pas le change et sous prétexte d'aller chercher de la monnaie à un magasin, s'enfuyait avec la somme.

Le jeune homme a plaidé coupable à l'accusation portée contre lui.

x x x

Par ailleurs, une jeune dame, Gloria Green, a plaidé coupable à une accusation de vol dont la somme était de $15. Le magistrat L. Sherwood a condamné l'accusée à garder la paix pour une période de 6 mois.

CALENDRIER

SAMEDI 9 JUILLET
190e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.20	7.48
Lune	11.35	10.56

FETE
Sainte Maria Goretti, vierge et martyre

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)
BEAU

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80
SOMMAIRE — Ensoleillé, température saisonnière. Vents légers.

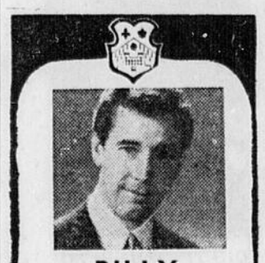
Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank



BILLY BAXTER
Comédien de renom
• Réservations de table 232-6411
Château Laurier

AVIS
NOS DEUX BUREAUX SERONT FERMES DU 1er AU 16 JUILLET POUR LA PERIODE DES VACANCES
Nous maintiendrons toutefois notre service téléphonique. Veuillez signaler 234-3220 (Ottawa) et 749-5221 (Eastview) pour rendez-vous à partir du 18 juillet.
R.J. BASTIEN R.O.
S.A. ARSENAULT O.D.
OPTOMETRISTES

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Pas de congé cette semaine

Il semble bien que le gouvernement ait renoncé à son intention d'entreprendre un congé d'été dès cette fin de semaine et on ne s'attend pas maintenant à ce que le Parlement ajourne ses travaux avant la fin de semaine prochaine.

Et de plus, à la surprise de bien des députés, le Premier ministre Pearson a annoncé hier à la Chambre qu'il n'y aura pas de congé tant que l'on n'aura pas étudié dans ses moindres détails le régime d'assurance-santé.

Il y a quelques jours, M. Pearson avait indiqué que la Chambre n'aurait qu'à franchir l'étape de la première lecture avant l'ajournement.

Hier, M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg Nord Centre) a demandé au Premier ministre si le gouvernement avait l'intention de présenter le bill en question avant l'ajournement.

"C'est notre intention de le présenter d'ici quelques heures, soit d'ici la fin de semaine," a répondu le Premier ministre, "et nous espérons que cette mesure législative pourra franchir toutes les étapes le plus rapidement possible."

M. Knowles est d'avis que si l'on veut que le régime soit en vigueur le 1er juillet 1967, on n'a plus de temps à perdre.

On s'attend que le bill sera assez simple et qu'il établira les quatre conditions auxquelles les provinces devront répondre, soit que le régime soit aussi complet que possible, universel, transférable d'une province à une autre et administré par un organisme public.

Si le gouvernement a l'intention de faire franchir toutes les étapes à ce bill, il se peut fort bien que la Chambre siège plus tard que la fin de semaine prochaine.

On s'attend à un long débat sur le bill, principalement sur la condition prévoyant qu'au moins 90 pour cent de la population devra être assuré.

On s'attend également à de longs débats sur le régime canadien d'assistance publique, qui retient l'attention de la Chambre depuis deux semaines, sur un bill ayant trait aux débardeurs du Québec et sur une motion de subsides devant donner lieu à un débat sur la situation au Vietnam.

Quand le Nouveau parti démocratique s'est opposé à ce que la Chambre ajourne ses travaux en fin de semaine, le gouvernement a retiré une motion demandant que les Communes siègent 13 heures supplémentaires, jusqu'à samedi soir.

On aurait alors assisté à une des rares séances à avoir lieu un samedi.

Un centre de radiodiffusion aux Caraïbes

Le Canada est prêt à verser $5 millions

Le Canada est prêt à verser $5 millions pour l'établissement d'un centre de radiodiffusion dans les Caraïbes.

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a déclaré, jeudi, au terme de la deuxième journée de la conférence réunissant les pays antillais membres du Commonwealth et le Canada, à l'édifice de l'ouest sur la colline parlementaire, à Ottawa, que le Canada était disposé à prendre une telle initiative à condition, bien entendu, que les Etats des Caraïbes y donnent leur assentiment. Les délégués antillais se prononceront sur la suggestion du Premier ministre au cours de la journée de vendredi, soit avant la fin des entretiens.

En annonçant la nouvelle aux journalistes, M. Pearson a dit que la somme consacrée à l'établissement de ce centre de radiodiuffusion ne serait pas versée à même le budget d'aide extérieure du Canada mais que les Communes seraient plutôt appelées à voter une somme spéciale à cet effet. Même si les Etats antillais ne se sont pas encore prononcés officiellement sur la suggestion, M. Pearson a expliqué que l'idée avait reçu un accueil favorable.

Le Premier ministre du Canada voit dans l'établissement d'un centre de radiodiffusion dans les Caraïbes une excellente occasion de reserrer les liens d'amitié et la coopération entre les Etats antillais et le Canada.

Une fois le centre de radiodiffusion mis en opération, le Canada s'engagera à défrayer une partie des frais de production. Interrogé par des journalistes qui voulaient savoir si le Canada pourrait déléguer du personnel d'expérience pour travailler au futur centre de radiodiffusion des Caraïbes, M. Pearson a répondu que si.

"D'ailleurs, a-t-il ajouté dans une allusion à peine voilée au conflit qui sévit présentement au sein de la Société Radio-Canada, nous avons, ici, au Canada, d'excellents réalisateurs."

Étude sur un protocole sur le commerce

La troisième journée d'entretiens entre les Etats antillais membres du Commonwealth et le Canada a débuté, vendredi matin, à Ottawa, par l'examen des termes d'un protocole sur le commerce déposé, tard jeudi après-midi, par un comité que présidait le ministre du Commerce du Canada, M. Robert Winters.

On sait que dès le début des discussions, mercredi, les délégués ont convenu de confier à un comité sur le commerce le soin d'étudier le traité canadien-antillais sur le commerce signé il y a 41 ans. Interrogé par les journalistes, jeudi soir, le président de la conférence, le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, n'a pas voulu révéler les principes généraux du protocole, les délégués à la conférence n'ayant pas eu l'occasion d'en faire une étude approfondie. M. Pearson a dit, cependant, que le protocole viendrait s'ajouter à l'accord de 1925, si, bien sûr, il est adopté, vendredi. Sur ce point, M. Pearson s'est montré des plus confiants étant donné que l'énoncé de principes a reçu un appui unanime des délégués membres du comité.

Plus tôt dans la journée, le ministre canadien responsable de l'Immigration, M. Jean Marchand, avait exposé les principes directeurs de la politique d'immigration du Canada.

Le ministre a surtout voulu faire comprendre aux délégués des Antilles que la politique canadienne en matière d'immigration était à peu près uniforme et que les Caraïbes bénéficiaient exactement des mêmes conditions que l'Europe, en matière d'immigration. Il a souligné, entre autres, que cette politique avait été mal interprétée dans les Antilles et qu'il n'existait aucune discrimination à l'endroit des Antillais en matière d'immigration. M. Marchand a bien expliqué toutefois que le Canada recherchait la main-d'oeuvre spécialisée.

Ceci évidemment cause certains problèmes étant donné que les Etats antillais ne sont pas du tout intéressés à perdre leur propre main-d'oeuvre spécialisée aux bénéfices d'un pays étranger.

Le chef du gouvernement colonial de Ste-Lucie, M. John Compton, a bien résumé la présente situation en faisant remarquer que les problèmes d'immigration perdront certainement de leur importance si le Canada continue à fournir une aide accrue aux Antilles.

Impasse dans la crise laitière

Le ministre Greene ne prise guère les suggestions de Toronto et Québec

par Marcel PEPIN

Il appert, après la rencontre du ministre fédéral de l'Agriculture, M. Joe Greene, avec ses homologues d'Ontario et du Québec, MM. William Stewart et Clément Vincent, que ni Ottawa ni Queen's Park n'ont l'intention de se rendre aux exigences des producteurs laitiers d'Ontario, qui encombrent depuis plusieurs jours les routes de la riche province.

Le ministre ontarien de l'Agriculture a maintes fois reporté sur les épaules du gouvernement fédéral la responsabilité du mécontentement des cultivateurs. Ces derniers se plaignent de ne pas toucher un prix minimum de $4 le cent livres de lait, alors que le programme fédéral prévoit un prix moyen de $4.

Le problème se complique du fait que le gouvernement du Québec verse un subside supplémentaire de cinq cents la livre de gras, l'été, et de 10 cents l'hiver, ce qui permet aux producteurs laitiers du Québec de réaliser une meilleure moyenne de revenu qu'en Ontario.

Les ministres Vincent et Stewart ont proposé au gouvernement fédéral d'augmenter de 3 cents le prix au consommateur du fromage, de deux cents le prix du beurre, de trois cents le prix de la poudre de lait pulvérisé, et de deux cents le prix de la poudre en cylindre. Une telle majoration des prix assurerait un prix de revient au cultivateur d'environ $3.50. Si on y ajoute la subvention statutaire de 75 cents du gouvernement fédéral, le cultivateur toucherait environ $4 net, une fois les frais de transport soustraits.

Cependant, M. Greene n'a pu s'engager à appuyer une telle politique, étant donné qu'elle implique des problèmes d'inflation auxquels s'intéresse de fort près le ministre des Finances.

Interrogé sur la réponse qu'il donnera aux associations de fermiers, le ministre Stewart a répondu d'une façon laconique: c'est à M. Greene maintenant à se faire une idée à partir de notre proposition.

Si Ottawa acceptait un tel programme, le gouvernement du Québec serait prêt à retirer sa subvention additionnelle, a expliqué M. Clément Vincent, pour affecter ces sommes au maintien d'industries de transformation marginales, particulièrement les usines qui fabriquent de la caséine.

D'autre part, le ministre responsable d'ARDA, M. Maurice Sauvé, est prêt à mettre sur pied, de concert avec le gouvernement de Québec, un programme de conversion de ces usines.

Une autre solution serait une hausse immédiate de 25 cents de la subvention fédérale, en raison du fait que les usines de transformation ne peuvent verser le prix minimum de $3.25 que leur impose la province d'Ontario.

"Avant de procéder à une revision aussi radicale de notre programme, qui n'est en vigueur que depuis deux mois, nous devons d'abord établir clairement si les usines ne peuvent réellement verser le prix minimum, et explorer toutes les autres possibilités", a commenté M. Greene.

Une étude est présentement en marche pour établir les exigences minima des usines, sur le plan financier; si cette étude démontre qu'en fait les fabricants ne peuvent verser $3.25, le gouvernement fédéral devra reviser sa politique, a expliqué M. Greene.

Entre-temps, cependant, le gouvernement ontarien refuse de supporter seul le coût d'une subvention additionnelle, à l'exemple du Québec. Sa seule solution au problème est de faire absorber par le consommateur ou le gouvernement fédéral le prix d'une augmentation quelconque du prix du lait.

Ou encore, que le gouvernement de Québec supprime tout de suite sa subvention additionnelle, de manière à enlever aux cultivateurs ontariens la base de leurs griefs.

Il est entendu que, politiquement, M. Clément Vincent n'est pas intéressé à poser de cette manière son premier geste comme nouveau ministre de l'Agriculture.

D'autre part, si le gouvernement fédéral se rend à la demande de l'Ontario et autorise une hausse des prix au consommateur, il assumera seul la responsabilité politique de cette décision. Le ministre Greene l'a pratiquement écartée en déclarant qu'à son avis, il n'est pas dans l'intérêt du producteur d'augmenter le prix de détail des produits laitiers.

Le ministre Stewart, par contre, soutient que les cultivateurs doivent faire face à une augmentation considérable du coût d'exploitation de leurs fermes, particulièrement à cause de la main-d'oeuvre. Il n'est que juste, selon lui, que le consommateur défraie une partie de cette majoration des frais.

En somme, la réunion n'a produit aucune entente concrète, à l'exception, semble-t-il, de la décision du gouvernement d'Ottawa de ne reviser sa politique laitière que s'il y a preuve de mauvais calcul à la base. Mais même une correction de cette nature ne garantirait pas un revenu net de $4 le quintal, comme le réclament les cultivateurs ontariens.

Les deux gouvernements semblent disposés à se rendre mutuellement responsables du mécontentement des cultivateurs sans pour autant poser de gestes pour faire taire leurs protestations sur les routes.

Toutefois, le ministre Clément Vincent paraît disposé, pour sa part, à reviser son système de paiements d'appoint de façon à ne plus causer d'embarras à la province voisine. Mais encore là, il faudrait que le gouvernement fédéral autorise la majoration du prix de détail des produits laitiers.

M. Grégoire veut des preuves du ministre Greene

Le député créditiste de Lapointe, M. Gilles Grégoire, a mis jeudi le ministre de l'Agriculture au défi de prouver que les cultivateurs du Québec reçoivent $4 les cent livres de lait industriel.

Au cours d'une brève altercation avec M. J. Greene, M. Grégoire a sommé le ministre de mettre sa réputation en jeu sur les renseignements qu'il venait de livrer à la Chambre.

M. Greene avait affirmé que pour 80 pour cent de la production laitière du Québec, les cultivateurs recevaient $3.25 de l'usine de transformation, plus la subvention fédérale de .75, plus la subvention provinciale de .17 1-2, ce qui fait un revenu total de $4.17 1-2 les cent livres de lait.

M. Grégoire a plutôt soutenu que les cultivateurs recoivent $2.86 de l'usine de transformation, à part les subventions.

Il a demandé à M. Greene d'où il tenait les statistiques qu'il a citées à la Chambre.

Le ministre a répondu que ces renseignements lui avaient été fournis le matin même lors d'une rencontre avec le ministre provincial de l'Agriculture du Québec, M. Clément Vincent, ancien député conservateur à Ottawa de Nicolet-Yamaska.

"Si le député a des sources de renseignements plus fiables, a dit M. Greene, je serai heureux de les consulter".

"Nos statistiques, a répondu M. Grégoire, sont les cultivateurs eux-mêmes, qui affirment ne pas recevoir $4 les 100 livres de lait. C'est un fait concret et réaliste".

M. Grégoire a également invité le ministre à tenir compte de l'augmentation du coût de production.

Le ministre fédéral a enfin placé le blâme sur le gouvernement Lesage au Québec pour la situation difficile qui prévaut en Ontario actuellement.

M. Greene estime que c'est la subvention accordée par l'ancien gouvernement libéral du Québec qui a compliqué la vie au ministre de l'Agriculture de l'Ontario par le fait que les cultivateurs de cette province exigent les mêmes subventions que ceux du Québec.

Aucune demande d'aide de la part des pommiculteurs

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. J. Greene, a fait savoir jeudi aux Communes que le gouvernement central n'avait reçu aucune demande d'aide de la part du gouvernement provincial en faveur des pommiculteurs de St-Pierre, St-Paul, St-Hilaire, Rougemont et St-Jean-Baptiste dont les récoltes ont subi de graves dégâts lors des tempêtes de grêle entre les 14 et le 17 juin dernier.

M. Greene répondait à une question de M. Théo Ricard (PC-St-Hyacinthe-Bagot).

"Comme l'honorable député le sait, a dit le ministre, une aide de cette nature relève du gouvernement provincial. Jusqu'à présent, le gouvernement fédéral n'a reçu du gouvernement provincial aucune requête lui demandant de prendre part à un programme d'aide en faveur de ces producteurs de fruits".

M. Ricard a également demandé à M. Greene s'il prendrait en considération une telle demande d'aide, si jamais elle lui était faite.

Le président, M. Lucien Lamoureux, a refusé la question, sous prétexte qu'elle était hypothétique.

Le débat est interrompu

Les Communes ont dû interrompre jeudi un débat portant sur la modification à la loi sur l'impôt sur le revenu parce que les copies françaises du bill n'avaient pas été distribuées aux députés.

La mesure législative était sur le point d'être approuvée quand M. Gilles Grégoire (créditiste—Lapointe) a fait remarquer au ministre des Finances qu'il ne possédait pas la version française du bill.

M. Mitchell Sharp s'est excusé auprès des députés francophones et a promis que la version française du bill serait disponible dès vendredi, aujourd'hui.

La Chambre a également approuvé en moins de 15 minutes cinq bills privés déjà adoptés par le Sénat. Il ne leur reste plus qu'à recevoir la sanction royale.

Ce sont cinq bills constituant en sociétés des groupements religieux ou sociaux, soit la United Baptist Womens' Missionnary Union of the Maritime Provinces, la Canadian Board of Missions of The Church of God, l'International Society of Endocrinology, le Mennonite Central Committee of Canada et l'Eglise luthérienne en une section Amérique-Canada.

En soirée, les Communes ont adopté sans trop de débat un bill modifiant la loi sur l'assurance-récolte de même qu'un budget supplémentaire avant de se former en comité des subsides.

Nommé chef adjoint de la recherche

M. Charles P. Fisher a été nommé au poste de chef adjoint de la recherche à la Division du génie sanitaire.

M. Fisher, qui est déjà entré en fonction au ministère, est chargé de l'élaboration et de l'administration des programmes de recherche au sein de la Division. Cette recherche s'oriente vers les méthodes physiques, chimiques et biologiques qui seraient de nature à améliorer le traitement des eaux résiduaires, de façon à réduire la pollution des eaux réceptrices naturelles.

M. Jodoin demande une commission royale d'enquête

Le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a réclamé des filiales américaines faisant affaire au Canada qu'elles dévoilent en entier leurs bilans, de façon à bien démontrer aux Canadiens l'étendue des richesses qui passent outre-frontière.

A l'issue d'une réunion du Conseil exécutif de la centrale ouvrière, le président a préconisé l'institution d'une commission royale d'enquête sur les relations économiques entre le Canada et les Etats-Unis.

Cette commission, dont le mandat l'autoriserait, entre autres, à mesurer l'étendue de la part de propriétés et de direction des intérêts américains dans les industries canadiennes est devenue nécessaire à cause de l'emprise générale des Américains sur l'industrie canadienne, opine M. Jodoin.

La commission, de l'avis du CTC, serait chargée d'étudier la nature des échanges de capitaux entre le Canada et les Etats-Unis, les rapports politiques entre les compagnies - mères et leurs filiales, de mesurer l'effet du contrôle américain sur la recherche et l'expansion industrielle du Canada, de chercher à établir s'il existe suffisamment de capitaux canadiens pour financer une plus grande expansion industrielle.

M. Jodoin souhaite également qu'une telle commission se penche sur le problème posé par les compagnies américaines qui obligent leurs filiales à limiter leur production au marché canadien.

Au nombre des autres sujets que pourrait aborder une telle commission, le CTC signale qu'une telle enquête devrait déterminer jusqu'à quel point les filiales de firmes américaines doivent suivre la politique du gouvernement américain, et établir dans quelle mesure les filiales américaines échappent aux directives fiscales et monétaires du gouvernement canadien.

Reeves Haggan remet sa démission à Radio-Canada

TORONTO (PC) — M. Reeves Haggan, superviseur général du service des affaires publiques de la télévision à Radio-Canada, a résigné ses fonctions aujourd'hui, peu de temps après que la société d'Etat eut décidé de ne pas renouveler le contrat de M. Douglas Leiterman, à titre de réalisateur exécutif de l'émission "This Hour Has Seven Days".

M. Leiterman a déclaré au cours d'une interview que M. Haggan lui avait fait savoir que "puisque nous n'avons pas accepté le contrat dans les termes proposés par le bureau de direction, la direction considérait ce geste comme un refus".

La direction de Radio-Canada avait exigé plus tôt cette semaine que M. Leiterman signe une déclaration selon laquelle il acceptait de se conformer aux lignes de conduite et aux directives de la société.

M. Leiterman, qui s'est opposé à ce "serment de loyauté", a déclaré dans le mémoire soumis à M. Haggan, tard hier, qu'il signerait un contrat régulier de réalisateur contenant une clause exigeant son adhérence aux règlements de Radio-Canada et donnant au réalisateur la responsabilité "du choix de ses textes et de ses artistes principaux".

Il a fait savoir qu'il n'avait eu aucune communication directe avec la direction au sujet de son statut à Radio Canada, mais que M. Haggan possédait l'autorité nécessaire pour l'informer que son contrat ne serait pas renouvelé.

Selon lui, M. Haggan a appris la décision de la direction de M. Marcel Monroe, qui vient d'être nommé directeur des services de nouvelles et des affaires publiques, mardi.

M. Monroe avait auparavant rencontré M. Marcel Smith, directeur des services d'information, et M. Robert McGall, adjoint au directeur général de Radio - Canada, M. H.G. Bud Walker.

Un porte-parole de la société a annoncé qu'un communiqué officiel serait publié plus tard aujourd'hui à ce sujet.

Dans une déclaration préparée à l'avance, M. Reeves Haggan affirme qu'il envisage sa démission depuis plusieurs mois et qu'il a décidé d'abandonner son poste par suite des "manoeuvres sordides" de la société Radio - Canada pour se débarrasser de M. Leiterman.

Il a déclaré qu'il n'avait pas toujours approuvé les activités de M. Leiterman, mais qu'on avait "poussé le réalisateur à bout par des directives intransigeantes et un manque de compréhension, à l'échelon supérieur".

A son avis, l'attitude de la direction a rendu impossibles "des relations productives" entre le réalisateur et la haute direction de Radio-Canada.

Pour sa part, M. Leiterman a déclaré qu'il se proposait de prendre des vacances à son chalet d'été et qu'il chercherait un emploi "en dehors du Canada".

"Il n'est plus possible pour moi de travailler pour une autre société de télévision au Canada," a-t-il ajouté.

De son côté, M. Haggan a fait savoir au cours d'une entrevue qu'il envisage de réfléchir sur certaines choses pendant quelque temps mais qu'il espère demeurer dans le domaine des affaires publiques au Canada.

Selon lui, Radio-Canada passera à travers de sa présente crise. Il a toutefois exprimé son regret de ne pouvoir continuer le travail qu'il a commencé, de concert avec M. Marc Thibault, son collègue du réseau français.

Texte de la déclaration

Voici le texte du communiqué de M. Haggan:

"J'ai ce soir avec regret résigné mes fonctions à Radio-Canada. J'envisageais ce geste depuis plusieurs mois. Je suis uniquement demeuré à mon poste à cause de l'obligation très importante que m'imposait ce que je crois être le but national de la société."

"J'ai été conscient, tout le temps que je suis demeuré superviseur général des affaires publiques que ma détermination à faire des affaires publiques de Radio-Canada une partie active de la vie de la nation, ne rencontrait pas les objectifs de la direction supérieure de la société."

"Je démissionne ce soir à cause des manoeuvres sordides de la société pour se débarrasser aujourd'hui de Douglas Leiterman, qui s'est dépensé sans relâche pour fournir un service unique au pays, dans son émission exceptionnelle This Hour Has Seven Days, et pour développer un journalisme vivant à la télévision."

Le pavillon de la Corée à l'Expo

MONTREAL (PC)—A l'Exposition universelle et internationale de 1967, la Corée présentera au monde un pavillon qui alliera la richesse de ses traditions passées à l'ingéniosité de son architecture moderne. Le bois en sera l'unique matériau et, construit entièrement à la main, le pavillon sera un exemple concret du thème choisi par les Coréens: "La main de l'homme".

La Corée a souvent participé à des expositions industrielles comme celles de Westbury, Scarborough, Osaka et Bangkok et à des foires internationales comme celles de la Tunisie et de New York. Pour sa participation à l'Exposition universelle et internationale de 1967, à Montréal, la Corée érigera un pavillon qui rappellera ses traditions, ses ressources actuelles et ses rêves d'avenir.

L'architecture coréenne, fondée sur la tradition, s'exprime par un socle clairement défini, des colonnes et un toit. Le pavillon aura huit colonnes jumelées qui formeront les quatre façades: des billes de bois placées horizontalement alterneront avec des pièces de bois placées verticalement et ce, jusqu'au toit carré qui recouvrira le tout. Ce motif simple, répété, donnera l'impression de stabilité, de perpétuité et évoquera la Corée, pays du matin calme.

Douglas: un état de crise au sein du parti libéral

REGINA (PC) — Le chef du Nouveau Parti Démocratique, M. T.C. Douglas, a déclaré jeudi qu'il existe un état de crise au sein du parti libéral alors que les membres se demandent s'ils doivent pencher à gauche ou à droite.

M. Douglas, lors d'une conférence de presse, a ajouté qu'il semble évident que le Premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, tente d'amener les libéraux de l'Ouest vers l'élément conservateur du parti.

"Walter Gordon et les jeunes Turcs travaillent pour un parti politique progressif, dynamique et plus actuel. Il y a aussi la vieille garde que forment entre autres MM. Winters et Sharp qui voudrait faire de ce parti, le parti conservateur du Canada. M. Thatcher s'identifie bien à cette catégorie."

M. Douglas a ajouté qu'il serait ironique de constater au prochain congrès du parti que les libéraux de l'Ouest forment l'aile droite et que l'élément progressif, dirigé par M. Gordon, vient de Toronto.

Me Wagner reprend la pratique du droit

MONTREAL (PC)—Me Claude Wagner, ancien ministre de la Justice, qui avait annoncé, au lendemain des élections du 5 juin, qu'il reviendrait à la pratique du droit, s'est joint à une importante étude de la Place d'Armes, Stewart, Crépault et McKenna.

Les vieillards du foyer St-Charles ne veulent pas déménager

par Alain-M. DUHAMEL

Les vieillards du foyer St-Charles d'Ottawa ne seraient pas disposés à déménager de leurs locaux actuels. C'est du moins l'opinion de quelques-uns devant la situation.

On sait que le foyer St-Charles transportera ses assises non loin de la ville d'Orléans sous peu. Les Soeurs Grises-de-la-Croix qui dirigent la maison, ont fait construire un édifice tout nouveau à l'endroit même où en mai 1956, un avion avait causé la mort de 11 religieuses de la communauté en tombant sur leur maison de repos.

Le foyer St-Charles a été construit en 1871 et pouvait loger, avec les améliorations qui ont été faites avec les années, plus de 200 vieillards confortablement. Cependant, il y a quelque temps, une inspection par des experts de sécurité en matière des incendies ont déclaré l'édifice comme étant condamné au moins dans deux sections du foyer. Les fondations de l'autre section seraient en très mauvais état actuellement.

Lorsque la nouvelle a été annoncée que les vieillards devraient déménager dans un avenir prochain, différentes réactions ont été suscitées parmi les personnes directement intéressées au foyer.

L'opinion des vieillards

Il y a deux tendances actuellement chez les pensionnaires du foyer: les vieillards qui se considèrent actifs ne voudraient pas transporter leurs pénates à Orléans. Leur principal grief à ce sujet serait l'éloignement de la ville d'Ottawa. Les vieillards dans un communiqué qu'ils ont fait parvenir aux journaux déclarent que les personnes qui peuvent sortir ne pourront s'occuper de leurs affaires et de leur petit train-train de vie dans un endroit aussi éloigné d'un grand centre. Il semble que le nouveau foyer soit situé à un mille de toutes communications.

Il n'y a pas actuellement de service de transport à cet endroit qui relie le foyer à la ville d'Orléans ou la ville d'Ottawa. Les vieillards soutiennent, de plus, que cet endroit éloignera les parents et amis en plus d'espacer considérablement les visites.

Les vieillards ne voudraient pas être obligés de déménager, s'ils veulent rester à Ottawa, dans une institution d'une autre langue ou d'une autre religion. Ils demandent aux autorités publiques de voir à ce que les vieillards canadiens-français puissent être logés dans un lieu où ils ne doivent pas être nécessairement sous recommandation médicale pour y être inscrits.

Les vieillards malades n'auraient aucune objection à déménager à Orléans pour terminer leurs jours dans la paix.

L'opinion des religieuses

D'autre part, les religieuses soutiennent que le nouveau foyer sera tellement attrayant, que le dépaysement des vieillards, normal au début, se réhabilitera très vite devant la grandeur et le confort du nouvel édifice.

Le nouvel édifice pourra contenir à peu près le même nombre de pensionnaires mais tous seront logés dans des pièces privées ou semi-privées. On prévoit également 17 chambres pour les couples. L'édifice est situé près d'une rivière dans un paysage de campagne que l'on dit très enchanteur.

Certaines religieuses, qui ont passé plus de vingt ans de leur vie au foyer, regrettent un peu la décision prise par la maison-mère de la communauté, mais elles se rendent au bon jugement de leurs supérieures.

"Nous sommes obligées de partir d'ici, nous a déclaré l'une d'elles, parce que le foyer n'est pas protégé contre le feu et à certains endroits les fondations tombent en ruines".

Les religieuses sont d'opinion qu'il n'y a vraiment pas de quoi s'alarmer puisque la situation se régularisera après quelques mois d'occupation dans le nouvel hospice. La direction du nouveau foyer a également prévu un service d'autobus pour accommoder les pensionnaires.

Aucune animosité

Les vieillards ont tenu à préciser qu'ils ne critiquaient pas l'oeuvre des religieuses en exprimant leur mécontentement. Selon eux, les soeurs accomplissent leur travail avec beaucoup de diligence, de bienveillance et de dévouement. Mais ils ne veulent tout simplement pas être déplacés du lieu de leurs souches. Certains même comparent la chose à la déportation des Acadiens en 1755.

On s'attend à ce que l'ouverture officielle du nouveau foyer soit faite au début de l'automne prochain.

Le comité des bills privés adopte quatre projets de loi

Le comité des bills privés des Communes a adopté jeudi après un minimum de discussions quatre projets de loi constituant en sociétés autant d'organismes religieux ou sociaux.

Un cinquième projet de loi constituant en société la "Canadian Board Of Missions Of The Church Of God bureau central: Anderson, Indians" a également été adopté après que divers membres du comité eurent souligné le danger de nommer par une loi une secte religieuse "Church of God."

"Certes toutes les dénominations religieuses peuvent réclamer le titre de Church of God," a noté M. Joseph O'Keefe (PC-St. John's East).

Le comité a repoussé une motion de M. Nicholas Mandziuk (PC—Marquette) qui demandait de remettre à une prochaine séance l'examen de ce projet de loi.

Me A. K. MacLaren, a souligné en expliquant le projet de loi que durant son étude devant le Sénat des objections avaient été soulevées également quant au nom "Church of God" et qu'une parenthèse donnant une référence géographique avait été ajoutée dans le nom corporatif officiel.

HOMMAGE A L'ABBE HERMAS GLAUDE— La brigade des pompiers d'Eastview a rendu hommage à son aumônier, l'abbé Hermas Glaude, à l'occasion de son prochain départ pour Orléans. Curé de Marie-Médiatrice, l'abbé Glaude était aumônier des pompiers depuis cinq ans. Nommé récemment curé de St-Joseph d'Orléans, il quittera Eastview samedi après-midi afin d'occuper son nouveau poste. Pour marquer leur reconnaissance, les pompiers d'Eastview, avec le chef Paul-Emile Corbeil en tête, ont présenté à leur aumônier une immense chandelle avec chandellier en bois sculpté sur laquelle on a placé une inscription appropriée. Le maire Gérard Grandmaitre a assisté à la présentation qui s'est déroulée jeudi soir, à 7h. 30, en la caserne d'Eastview. Etaient également présents le vice-président du syndicat des pompiers, M. Gilbert Saumure; les lieutenants Gaston Guénette, Roland Martel et Maurice Gravel, ainsi que tous les pompiers de la brigade.

(Photo Champlain Marcil)

Juillet : mois de la Sécurité en construction

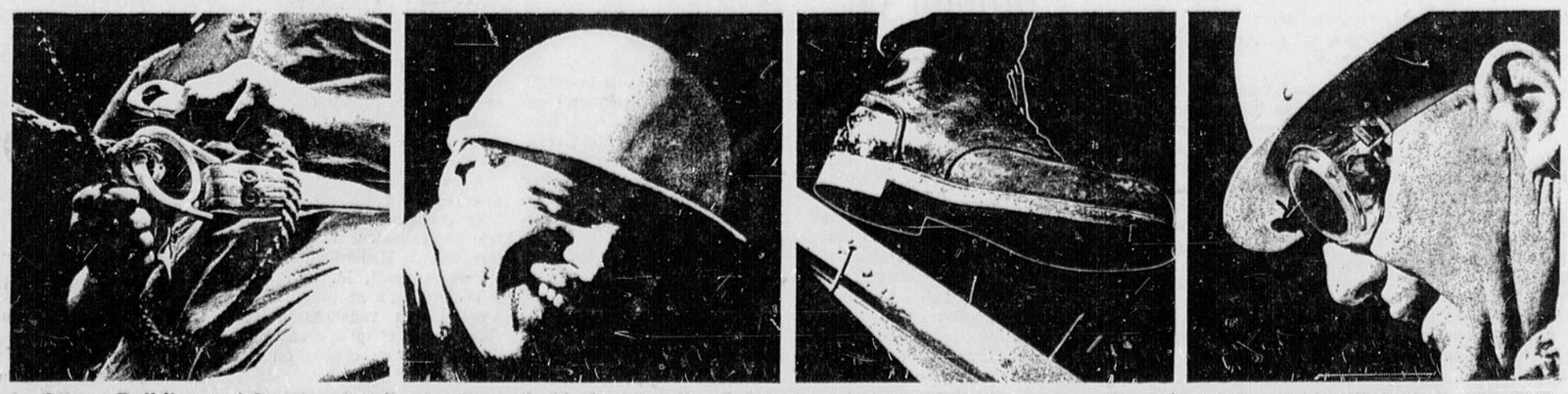
...mais août, septembre, octobre, novembre, décembre, janvier, février, mars, avril, mai et juin le sont aussi!

Il est facile, au travail, d'oublier de porter un casque, des lunettes ou des chaussures de protection—ou une ceinture de sécurité. Nous organisons donc des campagnes de sécurité comme celle-ci pour rappeler aux entrepreneurs et aux ouvriers la nécessité d'utiliser toujours l'équipement de sécurité mis à leur disposition.

Vous n'ignorez pas l'importance des lunettes et des casques protecteurs—ni celle des chaussures et des ceintures de sécurité.

Faites donc en sorte que vos homme s'en servent. C'est important–pas seulement en juillet mais chaque mois de l'année.

CONSTRUCTION SAFETY ASSOCIATION OF ONTARIO
74 VICTORIA ST. TORONTO 1



Le Ottawa Building and Construction Trades Council et la Construction Safety Association of Ontario commanditent conjointement le "Mois de la Sécurité".

VB11348-F

Verdict de suicide dans le cas de M. Ignatz Radakovitz

Le coroner Emile Major et le procureur Art Cogan ont félicité vivement la Gendarmerie royale canadienne du travail qu'elle a effectué avec succès en identifiant le corps d'Ignatz Radakovitz, mort il y a plusieurs semaines et trouvé sans papier d'identité, le 27 avril, près du Queensway et du chemin Blair.

Radakovitz, un citoyen d'origine autrichienne, vivait à Montréal depuis plusieurs années. Il était divorcé et n'avait aucun parent ni dans la région de la capitale, ni dans la métropole. La Gendarmerie, en collaboration avec la police du canton de Gloucester, a pris les empreintes digitales du défunt et grâce à son service de renseignements a pu déterminer l'identité de celui-ci. Radakovitz avait déjà été arrêté et jugé coupable d'assaut, à Montréal. C'est à cette occasion qu'on avait pris ses empreintes digitales, en 1934.

Le Dr H. A. Heggveit, de l'Hôpital général d'Ottawa, a témoigné à l'enquête, jeudi soir. Il a déclaré qu'il avait procédé à l'autopsie du cadavre de Radakovitz. Celui-ci était dans un état de décomposition très avancé au moment de l'opération. Selon le médecin, l'homme de 63 ans aurait pu s'enlever la vie en s'infligeant lui-même trois blessures: l'une dans le bas-ventre, l'autre à l'abdomen, enfin une autre au cou. Il se serait coupé la veine jugulaire et aurait succombé quelques heures plus tard, ou peut-être moins, à cette blessure.

Des agents ont témoigné à l'effet que l'endroit où M. Ray Montpetit, d'Ottawa, a trouvé le cadavre est un marécage. Ils ont montré au jury un couteau de cuisine, d'environ dix pouces de long, découvert à deux pieds du corps de Radakovitz.

Un policier de Montréal a relaté que l'individu avait déjà tenté de s'enlever la vie, il y a quelque années, sur le Mont-Royal où il allait souvent faire des promenades.

Le jury du coroner a rendu un verdict de suicide.

Permis de construction à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Seulement treize permis de construction ont été émis par la ville de Hawkesbury au cours du mois de juin. C'est ce que démontre le rapport, présenté jeudi, à cet effet.

Les coûts estimés de ces constructions s'élèvent à un total de $56,650, montant passablement peu élevé pour cette période de l'année.

On s'attend, cependant, dans les milieux municipaux, à ce que le nombre de permis augmente ce mois-ci et encore plus au début de l'automne, alors que les constructeurs pourront bénéficier des subsides spéciaux accordés sous l'égide des travaux d'hiver.

La cause est remise au 21

HAWKESBURY (DNC) — Six marchands de Hawkesbury, qui comparaissaient en Cour municipale, à Hawkesbury, jeudi, pour avoir ouvert leur établissement le premier juillet, jour de la Confédération, ont vu leur cause remise au jeudi, 21 juillet courant.

Cinq des marchands représentés par leur avocat ont demandé un ajournement, sans plaidoyer, d'au moins deux semaines. Il s'agit des magasins Rozon Discount Foods; IGA; Dominion; Le Salon Blanc, et le magasin LaSalle. Le sixième marchand, M. Henri Portelance, propriétaire du marché Portelance, a plaidé non coupable, mais la Couronne a néanmoins remis sa cause au 21 juillet, lui aussi.

SERVICE DE LA RECREATION ET DES PARCS
130, avenue Chamberlain
LE CLUB MUNICIPAL DE NATATION
tiendra un
DEUXIEME COURS DE NATATION POUR ENFANTS et ADULTES
au
BAIN CHAMPAGNE, 321, avenue King Edward — adultes et enfants
au
BAIN PLANT, 130, rue Preston— adultes et enfants
et au
BAIN NEW EDINBURGH, angle des rues Stanley et Keefer — enfants seulement

COURS POUR ENFANTS

ENDROIT: bain New Edinburgh, angle des rues Stanley et Keefer.
DATE DES COURS: 18 au 28 juillet.
INSCRIPTION (AU BAIN): le samedi 9 juillet, de 9h. à midi.
Ce cours comprendra neuf leçons d'une heure, pendant neuf avant-midi consécutives sur semaine.
Bain Plant, 130, rue Preston, 25 juillet au 12 août, le samedi 16 juillet, de 9h. a.m. à midi.
Bain Champagne, 321, ave. King Edward, 25 juillet au 12 août, le samedi 16 juillet, de 9h. à midi.
Ces cours comprendront neuf leçons d'une heure, trois avant-midi par semaine, pendant trois semaines.
L'inscription est restreinte et se fera sur une base de premiers arrivés, premiers servis.
FRAIS DU COURS: Enfants: $3.00 pour neuf leçons
N.B. Les personnes de moins de 16 ans doivent faire remplir un bordereau d'inscription par leurs parents ou leur tuteur.

COURS POUR ADULTES

ENDROIT: Bain Champagne, 321, avenue King Edward.
DATE DES COURS: 25 juillet au 12 août
INSCRIPTION (AU BAIN) le vendredi 15 juillet, de 7h. à 9h. du soir.
ENDROIT: Bain Plant, 130, rue Preston
DATE DES COURS: 25 juillet au 12 août
INSCRIPTION (AU BAIN): le vendredi 15 juillet, de 7h. à 9h. du soir
Ces cours auront lieu trois soirs par semaine, les lundi, mercredi et vendredi, de 7h. à 8h. 30 du soir, pendant trois semaines.
FRAIS DU COURS: Adultes: $4.50 pour neuf leçons
Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler Mlle Martha Racine, au 232-2678.

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

Sentence le 21

Broderick E. McRae est trouvé coupable de vol avec effraction

Un garçon de table, en temps libre, a été trouvé coupable d'une accusation de vol avec effraction en Cour municipale d'Ottawa, jeudi après-midi. Le magistrat L. A. Sherwood a reporté le prononcé de la sentence au 21 juillet.

Broderick E. McRea, 29 ans, 2 chemin Belgrade, a été trouvé coupable d'avoir enfoncé la porte avant du magasin Sam's Smoke and Barber Shop, situé au 61 et 61A, rue O'Connor, le 15 juin dernier, où il s'est emparé de quelques pièces d'un cent et d'un radio transistors de fabrication japonaise évalué à $18.95.

Au moment du méfait, l'homme était en liberté sur parole après avoir purgé une partie d'une sentence d'emprisonnement de 15 mois qu'il avait écopée l'année dernière à la suite d'un vol par effraction commis dans la capitale.

Les témoignages

Selon le propriétaire-gérant de l'établissement commercial, M. Sam Gutman, premier témoin appelé au box, le radio en question était placé dans la vitrine. C'était le seul qu'il avait en vente et il a reconnu son écriture sur l'étiquette portant le prix.

L'agent Brian Ford, de la Sûreté municipale, qui a témoigné en second lieu, a déclaré qu'au moment où il se trouvait à quelque 30 secondes du magasin, en faisant sa ronde, il a entendu le bruit de vitre volant en éclat.

Il s'est empressé dans la direction d'où émanait le bruit pour apercevoir l'accusé qui sortait de chez Sam's Smoke and Barber Shop.

Une chasse à l'homme s'ensuivit pour quelques minutes jusque sur le terrain de stationnement situé à l'arrière du Bytown Inn. N'y voyant aucune issue, le fuyard s'est livré à l'agent qui tenait son revolver en main. Puis, attendant une auto-patrouille de la Sûreté, les deux se sont livrés à un échauffourée. L'agent a alors remarqué que l'homme qu'il venait d'appréhender portait des coupures au nez et à la main droite. Sa chemise était de plus déchirée dans le dos.

Pendant qu'ils attendaient la voiture de police, un passant a rapporté à l'agent un radio transistors échappé pendant la chasse à l'homme. Il s'agissait du radio que le propriétaire, M. Gutman a identifié pendant le procès.

Le procureur de la défense, Me Jack Stoller, a vainement tenté de démontrer à la Cour que la preuve de la Couronne n'était pas assez substantielle pour condamner l'accusé.

McRea, qui a choisi de témoigner, a tenté d'expliquer au magistrat qu'il n'avait pas défoncé volontairement la porte avant du magasin. Il a allégué avoir fait une chute alors qu'il se trouvait dans un état d'ivresse au retour d'une soirée.

Avant de rendre son jugement, le magistrat Sherwood a commenté la feuille de route de l'accusé qui s'est transporté, tantôt à Toronto, tantôt à Brockville ou à Ottawa.

L'agriculture dans le nord de l'Ontario (4)

Les coopératives agricoles assurent la prospérité chez les cultivateurs

par Henri LAPERRIERE

La récente tournée de seize journalistes dans le nord de la province d'Ontario a révélé que si les cultivateurs se groupent en coopérative, ils ont plus de chance de survie.

C'est la constatation qui a été faite quand les journalistes ont visité Verner et ont été accueillis à la Coopérative régionale Nipissing-Sudbury par son administrateur-gérant, M. Camille Cazabon.

Cette Coopérative, qui compte maintenant plus de 600 membres, a connu de modestes débuts en 1947. Moins de vingt ans plus tard, la Co-op possède quatre magasins, soit à Verner, à Lavigne, à Noëlville et à St-Charles, quatre villages progressifs dans le comté de Nipissing.

Les membres ont placé une somme de $350,000 dans leur Coopérative et, à l'heure présente, les biens et avoirs de cette Coopérative s'élèvent à $680,000. La Coopérative dirige une meunerie, fait la vente de l'essence et de l'huile, fait le transport du lait et de la crème et touche plusieurs autres aspects du commerce agricole.

M. Cazabon, dans ses conversations avec les journalistes, a fourni des chiffres très révélateurs. L'an dernier, par exemple, la Coopérative a payé $180,000 en salaires à ses employés. Le compte d'électricité s'est élevé à $7,500. La note de téléphone a été de $2,478. De plus, on a payé en taxes municipales la somme de $3,500.

Les quatre magasins de la Coopérative ont vendu $700,000 en marchandises de toutes sortes. Ce chiffre sera de beaucoup dépassé cette année. M. Cazabon a dit que le profit net total pour les cinq dernières années d'opération a été de $200,000.

M. Camille CAZABON

Après avoir visité les bâtiments et les bureaux de la Coopérative Nipissing-Sudbury, les journalistes se sont rendus à la ferme de M. Gérald Beaudry, un des membres de cette Coopérative.

Il préfère la terre

M. Gérald Beaudry et son frère Jacques administrent la terre qu'ils ont héritée de leur père quand celui-ci est décédé il y a six mois.

M. Emile Beaudry, père, avait acheté sa ferme de Verner en 1940. A cette époque, la terre ne comptait que 110 acres. Elle en compte maintenant 385 dont 360 sont en culture. On cultive 60 acres de grains et 260 acres de foin. De plus, 37 vaches laitières sont tirées chaque jour et donnent 1,350 livres de lait. Tout ce lait est écoulé sur le marché de Sudbury. Le quota quotidien de M. Beaudry est de 1,000 livres. Pendant la fenaison, les frères Beaudry récoltent deux tonnes de balles de foin par acre.

Après avoir fréquenté le Collège du Sacré-Coeur et l'université Laurentienne, à Sudbury, Gérald Beaudry a embrassé la carrière d'instituteur. Cependant, à la mort de son père, il abandonna cette carrière pour se consacrer entièrement à la culture de la terre et à l'industrie laitière. Il se dit heureux dans sa nouvelle profession qui n'est pas si nouvelle, après tout car, fils d'agriculteur, il connaissait déjà les durs labeurs des champs. Il en est de même de son frère Jacques. Tous deux ont trouvé le bonheur sur leur terre et entendent bien continuer à la cultiver le plus profitablement possible. La Coopérative est à leur portée et chaque fois que l'occasion se présente, ils se rendent au bureau de M. Cazabon afin de "parler d'affaires". Plusieurs autres agriculteurs et producteurs les imitent dans ce sens et, grâce au mouvement coopératif si bien compris des 600 membres, les choses sont prospères dans ce coin du pays.

Accueil plaisant

La visite des journalistes à Verner a été rendue plus plaisante encore par l'accueil de l'agronome de ce district, M. Maurice Tessier. Celui-ci est une source intarissable de renseignements touchant l'agriculture et ses produits, non seulement dans le district de Nipissing, mais partout dans l'Ontario. Son bureau est situé à North Bay et son territoire est vaste. Toutefois, il connaît tous les cultivateurs de son district et les visite à maintes reprises.

A l'issue de la visite des journalistes à Verner, ces derniers ont été reçus dans les bureaux de la Coopérative par le gérant, M. Camille Cazabon. Un comité de dames du cercle des fermières de Verner, notamment Mmes Octave Beaudry, Marius Poitras et Hector Roberge leur ont servi un succulent goûter. A la demande de l'organisateur de la tournée, j'ai eu le plaisir de remercier en anglais et en français, ce groupe de Verner qui nous avait si bien accueillis.

Entente entre deux Conseils pour combattre les incendies

HAWKESBURY (DNC) — Les Conseils du village de L'Orignal et du canton de Longueuil en sont venus, lors de leur dernière assemblée, à une entente quant à la protection contre les incendies.

Le Conseil de Longueuil a accepté de retenir les services de la brigade de L'Orignal à raison d'un montant annuel de $300. Longueuil devra, de plus, débourser $25 l'heure chaque fois que les pompiers de L'Orignal iront combattre un incendie dans le canton.

Auparavant, l'autorisation du maire de Longueuil était nécessaire avant de demander l'aide du service contre les incendies de L'Orignal, procédé qui retardait parfois la venue des pompiers.

En payant une somme annuelle à L'Orignal, les résidants de Longueuil pourront, en tout temps, faire appel aux pompiers de L'Orignal.

Alton, 1883.

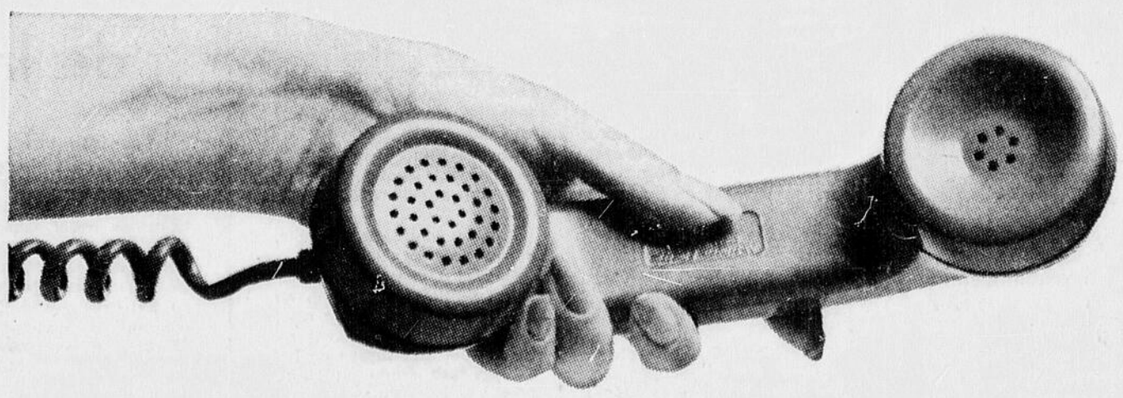
20 août. Ce jour-là, l'équipe robuste de Cheltenham a enfoncé ses talons dans le sol pour affronter à la corde les durs d'Inglewood. Personne n'a gagné: la corde s'est rompue. On en a beaucoup ri plus tard à l'hôtel Queen, en enfilant des choppes de Bière Brading, la bière douce et claire. Dans ce temps-là, la Brading donnait à un homme sa pleine mesure de bière sans l'alourdir. C'est encore comme ça aujourd'hui.

Etes-vous assez Homme pour une Brading?

BIÈRE BRADING ALE

La Bière Brading, brassée au goût des gens d'aujourd'hui par la Brasserie Carling.

l'interurbain peut vous coûter bien moins...



Des appels interurbains à tarifs économiques, oui ça se peut! Et ces tarifs sont en vigueur durant les périodes de la semaine qui conviennent le mieux aux familles. C'est pourquoi nous appelons ces tarifs: Visites familiales par téléphone. Voici comment l'interurbain peut vous coûter bien moins:

Quand: Appelez n'importe quand le dimanche toute la journée—du matin au soir—ou n'importe quel soir, après 8 heures.

Comment: Appelez de numéro à numéro. Composez directement—ou si vous ne pouvez pas encore le faire, demandez à la téléphoniste de le faire pour vous. (Si vous désirez parler à une personne en particulier, les tarifs économiques ne s'appliquent pas.)

Où: Les tarifs des visites familiales par téléphone sont en vigueur uniquement dans le Québec et l'Ontario.

Tarif: Vous parlez 10 minutes pour le prix de cinq, et ensuite chaque deux minutes supplémentaires pour le prix d'une seule.

Et maintenant, amusez-vous bien dimanche prochain!

Bell Canada

Comparez les tarifs, et voyez comment vous pouvez épargner le dimanche toute la journée:

APPELS DE NUMÉRO À NUMÉRO — remarque: Les deux premières colonnes indiquent les taux pour les appels de 3 minutes; les tarifs des visites familiales par téléphone s'appliquent aux appels de 5 à 10 minutes.

De OTTAWA à:	Lun.-sam. 4h.30 a.m. à 6h. p.m. 3 min.	6h. p.m. à 4h.30 a.m. et le dimanche toute la journée 3 min.	Visites familiales par téléphone: Le soir après 8h. p.m. et le dimanche toute la journée 5 - 10 min.
CARLETON PLACE	.35	.35	.55
KINGSTON	.70	.50	.80
PETERBOROUGH	.90	.65	1.05
MONTRÉAL	.80	.55	.85
TORONTO	1.10	.80	1.30

N'oubliez pas:
Les tarifs des visites familiales par téléphone ne s'appliquent pas aux appels hors du Québec et de l'Ontario.

CAPLAN VENTE DE JUILLET

AIR CLIMATISE

Ce soir jusqu'à 9 h. Samedi de 9 h. 30 à 6 h.

Complets 2 pantalons de haut ton

Térylène 55% — Laine 45%
Ord. 69.95 et 79.95
$55

Un pantalon de plus vous permettra de conserver votre complet plus longtemps et de le porter toujours propre. De teintes estivales préférées de bleu moyen à bleu foncé, gris et brun dans de jolis motifs et teintes unies. Tailles 34 à 50 pour presque toutes les silhouettes.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Vente ! COUPE-VENT D'ETE POUR HOMMES

Ordinairement 10.95
4.99

Quelques-uns en nylon uni et madras.

Tailles P., M. et F.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Vente ! PANTALONS sport et tout-aller pour hommes

Ord. 8.95
4.99

Assortiment de pantalons sport de chino tout-aller pour hommes. Gamme incomplète de tailles et teintes.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Caplan . . . rue Rideau . . . Composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Les essais nucléaires

Quelques faits démontrent à quel point les protestations contre les essais nucléaires de la France (ces derniers jours, le mois prochain et en septembre) sont entachées d'hypocrisie. Ils ont eu et auront lieu très loin des terres habitées les plus proches : à Mururoa, Océan Pacifique, soit à 2,600 milles de Wellington, 3,900 de Mexico, 4,000 de Santiago du Chili, 4,100 de Lima, 4,200 de Sydney, de Los Angeles et de Quito, à 4,800 de Bogota. Ils sont beaucoup plus éloignés de toute agglomération urbaine étrangère que ne le sont la plupart des sites utilisés par les autres puissances.

Ainsi, les Américains ont fait des essais nucléaires au Nevada, soit à 333 milles de Los Angeles, 400 de San Francisco, 1,200 de Vancouver, 1,600 de Mexico, 2,100 de Montréal; à Eniwetok, soit à 2,200 milles de Tokyo, 2,400 de Nouméa, 2,700 de Manille, 3,200 de Sydney et de Wellington; à Bikini, soit à 2,300 milles de Tokyo, 2,400 de Nouméa, 3,000 de Manille, 3,100 de Wellington, 3,200 de Sydney; à l'île Johnson, soit à 800 milles de Honolulu, 2,700 de Papeete, 3,100 de San Francisco, 3,300 de Vancouver et 3,400 de Tokyo.

Et les Britanniques ? Ils ont fait des essais à l'île Christmas (également utilisée par les Etats-Unis), soit à 1,300 milles d'Honolulu, 1,500 de Papeete, 3,000 de Nouméa, 3,300 de San Francisco, 3,500 de Wellington, 4,000 de Mexico; à Maralinga, en Australie, soit à 900 milles de Melbourne, 2,200 de Nouméa, 2,500 de Wellington.

Puisque les Soviétiques n'ont pas protesté contre les essais français, arrêtons là cette énumération un peu fastidieuse. Précisons qu'à toutes ces distances, les populations en cause n'ont subi aucun effet dommageable à la suite des essais nucléaires. La distance, bien entendu, est une garantie de sécurité, mais toutes les puissances nucléaires ont accepté la présence d'un certain nombre de leurs ressortissants à des distances proches de leurs essais sans le moindre dommage pour ces habitants. Ainsi Los Angeles est à 270 milles du Nevada et la ville de Karaganda, en U.R.S.S., est à 250 milles de Semipalatinsk, d'où l'on a fait des essais. Les essais français au Sahara ont confirmé le fait que la population même relativement proche n'a subi qu'un accroissement minime et momentané de la radioactivité atmosphérique.

Trois savants — le Dr M. A. F. Barnett, sir Ernest Marsden et le Dr A. M. O. Veale — ont présenté au gouvernement néo-zélandais, en mai 1964, un rapport sur les conséquences éventuelles d'essais atomiques français dans le Pacifique. Ils ont affirmé que les retombées radioactives seraient relativement faibles, comparées aux effets de la radioactivité naturelle. Un autre rapport, remis au Premier ministre de Nouvelle-Zélande au printemps de 1966 par le Dr J. F. Gabites, directeur du Service météorologique, M. T. A. Rafter, directeur de l'Institut des sciences nucléaires et M. G. E. Roth, directeur du Laboratoire national des radiations au ministère de la Santé, confirmait l'innocuité des essais français. Et le Comité national des radiations d'Australie publiait en novembre 1965 un rapport dont voici les conclusions : "Même dans l'hypothèse de circonstances les plus défavorables, l'effet des retombées en Australie à la suite des essais français sera très faible. Le Comité national est satisfait de ce que les essais projetés d'armes nucléaires ne doivent très probablement entraîner aucun risque appréciable pour la santé de la population australienne."

Comment ne pas conclure de tout cela que les protestations "mondiales" furent savamment orchestrées. Par qui? Pourquoi? A vous de le deviner. Et pour finir, citons une déclaration du général de Gaulle à sa conférence de presse du 29 juillet 1963 : "Si un jour les Américains et les Soviétiques en venaient au désarmement, c'est-à-dire à la destruction et à l'interdiction contrôlée de leurs moyens nucléaires, c'est de grand coeur que nous-mêmes nous renoncerions à nous en procurer. Rien n'annonce malheureusement qu'on soit sur le point d'en venir là." Ce qui est encore vrai, hélas, malgré le traité de Moscou.

Willie CHEVALIER

Construction et sécurité

Pendant la belle saison tout spécialement, des ligues organisent des campagnes de sécurité routière et nautique. Ces mesures de précaution ne sont pas une fantaisie, d'après le triste bilan des deux dernières longues fins de semaine. D'autre part, on vient de songer à appliquer de façon intensive la sécurité dans l'industrie de la construction. Tout le mois de juillet est consacré à attirer l'attention à ce sujet. Il n'était pas trop tôt pour songer à des mesures radicales et 31 jours ne constituent pas une période trop longue si on veut étudier toutes les données du problème et alerter les entrepreneurs en construction ainsi que les employés dans divers métiers.

Il est impossible d'évaluer concrètement les mortalités, les blessures et les pertes matérielles dues aux accidents sur les chantiers de construction. Toutefois, certains chiffres portent à mûre réflexion même s'ils ne laissent entrevoir qu'un angle du tableau général. Dans une seule province, en Ontario, les versements en indemnités pour des blessures reçues sur les chantiers de construction ont passé de $8,000,000 à $18,000,000, en dix ans. Au cours des trois dernières années, les blessures provenant de la même cause, ont augmenté de 5,000. A Ottawa seulement, on a enregistré au cours des six derniers mois quatre mortalités sur les chantiers de construction et plus de 300 blessures sujettes à indemnités, et on prévoit un total de huit mortalités et 600 blessures pour l'ensemble de l'année 1966.

Il convient de féliciter les autorités municipales à Ottawa, tout spécialement le maire Reid, de leur vif intérêt pour enrayer ce fléau. Il n'est pas moins encourageant de constater que patrons et syndiqués collaborent de façon à tracer un programme rigoureux afin de mettre en vigueur la loi ontarienne sur la sécurité dans l'industrie de la construction. L'apport de l'Association ontarienne de sécurité en ce domaine est aussi d'un précieux secours. Hélas ! aux accidents purement fortuits viennent s'ajouter ceux dus à la négligence ou à la hâte, ainsi qu'à d'autres motifs. Nul doute qu'après un mois de recherche et de réflexion, il sera possible d'en réduire considérablement le nombre. Toutefois, l'une des conditions indispensables en vue du progrès consiste en ce que la prudence soit la principale préoccupation de tous, sans exception, et cela non pas seulement pendant le mois de la sécurité dans la construction, mais pendant tous les jours ouvrables de l'année.

Gérard BERNIER

La nouvelle gare

On assure que la nouvelle gare d'Ottawa sera prête le 24 juillet, une semaine en retard, et qu'au début, sans calembour, tout ne marchera pas sur des roulettes. Les employés des deux réseaux ferroviaires autant que leurs clients doivent s'attendre à des ennuis. Les voies d'accès ne sont pas prêtes, non plus que le restaurant; le terrain de stationnement n'est pas entièrement pavé et le Parlement n'a pas encore voté la loi qui créerait l'Ottawa Terminal Railway, la société chargée d'administrer la gare. Etc.

Ne distribuons pas les blâmes mais demandons tout simplement pourquoi, dans ces conditions, on veut absolument ouvrir la gare le 24 juillet. Les clients des deux réseaux ferroviaires l'attendent depuis si longtemps qu'un autre retard de quelques semaines, voire de quelques mois, ne les indignerait pas tellement. Et la gare actuelle est toujours là; sa démolition n'est pas si urgente.

Une chose inquiète: si l'Ottawa Terminal Railway n'existe pas encore, qui s'occupe de faire en sorte que les voyageurs puissent se rendre sans difficulté, en taxi, de la descente du train à leur maison ou à leur hôtel ? Déjà, avec une gare en plein centre d'Ottawa, il faut parfois attendre très longtemps, par les pires intempéries, son tour de monter en voiture. Le service des taxis sera-t-il meilleur ?

Willie CHEVALIER

L'opinion des autres

Québec fait appel à la science comptable

par Laurent LAUZIER

Dans la pratique courante des affaires, on a recours habituellement aux services d'experts comptables lorsque l'on veut établir la véritable situation financière d'une entreprise. Ces derniers dressent un bilan de façon à fixer, avec exactitude et preuves à l'appui, le passif et l'actif, compte tenu de tous les engagements aussi bien que des revenus à percevoir. L'examen comptable prend habituellement plus d'ampleur quand pour une raison ou pour une autre, il devient nécessaire d'établir un bilan plus détaillé, soit pour justifier des conditions d'emprunt, appuyer de nouveaux développements ou encore prendre la mesure réelle de la solidité financière de l'entreprise.

Pour la première fois au Québec, la nouvelle équipe gouvernementale vient de décider de recourir à une vérification de cette nature pour établir quelle est la situation financière de la province. Cette décision mérite d'être soulignée non seulement parce qu'elle constitue une pratique nouvelle mais aussi parce qu'elle reconnaît à la profession comptable le rôle qu'elle doit normalement jouer dans la vérification qu'il convient de faire de temps à autre de l'administration provinciale.

Rien que de normal

L'Etat étant dans une large mesure une entreprise soumise, comme les autres du secteur privé, au respect des principes comptables, il est normal, en effet que ces activités financières soient l'objet d'examens, notamment à l'occasion de changements de gouvernement. Il est important que le contribuable soit bien informé sur la situation des finances de l'Etat, alors que le développement de la sécurité sociale l'oblige à verser des contributions de plus en plus onéreuses au trésor provincial. En d'autres termes, le contribuable est en droit de connaître l'utilisation des fonds qui sont mis à la disposition des autorités gouvernementales pour administrer la province.

La nécessité d'une telle vérification apparaît plus évidente encore dans le contexte politique actuel alors que la situation des finances provinciales est devenue depuis quelques mois l'objet d'une polémique au niveau des plus hautes autorités politiques. Il devient ainsi nécessaire de dresser le vrai bilan de la province et d'étudier le budget dans tous ses détails afin de savoir si les dépenses prévues et les engagements correspondent aux prévisions budgétaires et surtout aux sources de revenus et aux capacités normales d'emprunts de la province.

La pratique générale

La décision du gouvernement de recourir aux services d'un comptable agréé, membre d'une firme de la province, a causé une certaine surprise chez certains observateurs qui sont d'avis que l'Etat possède déjà ses propres vérificateurs qui sont seuls capables d'analyser la situation financière de la province en tenant compte des exigences particulières que commande l'administration provinciale. Nous voyons mal pourquoi l'Etat bénéficierait ainsi d'un traitement spécial dans l'examen de ses budgets alors que la pratique générale dans le monde de la finance comme dans celui de l'industrie et du commerce veut que l'examen des livres soit effectué de temps à autre par des experts de l'extérieur. C'est un fait peu connu du grand public mais quand même réel que la profession comptable a joué un rôle essentiel de coordination et de surveillance au niveau de l'entreprise privée depuis quelques années. Il est maintenant temps qu'elle fasse sentir son influence au sein des administrations publiques et surtout qu'elle y exerce la fonction pour laquelle elle est spécialement préparée, soit l'examen des comptes de la nation.

(La Presse)

Les lettres

Léopoldine Hugo

Certains journaux rappellent — on ne sait trop pourquoi — la triste fin de Léopoldine Hugo, fille de Victor.

Elle se noya dans la Seine avec son mari Charles Vacquerie, entre Coudebec et Villequier, en pays normand.

Le drame n'est pas d'hier, puisqu'il remonte au 4 septembre 1843.

Mariée depuis environ six mois, la jeune femme n'avait que dix-neuf ans.

Son mariage en était un d'amour, célébré à Paris le 15 février 1843, dans la chapelle du catéchisme de l'église Saint-Paul, paroisse des Hugo.

Charles Vacquerie était établi au Havre, à l'emploi de son beau-frère Lefèvre, qui faisait du commerce avec les Antilles.

C'est par l'entremise de son frère Auguste, homme de lettres à ses débuts, en rapports d'amitié avec la famille Hugo qu'il avait connu Léopoldine.

Cela remontait à 1839, et il devait l'épouser trois ans et demi plus tard.

Léopoldine Hugo était l'adoration de ses parents.

Elle était née à Paris le 18 août 1824, au 90 de la rue de Vaugirard, et elle fut appelée Léopoldine en souvenir d'un frère aîné, mort à trois mois et nommé Léopold, en souvenir aussi de son grand-père, le général Léopold Hugo.

Elle était fille du poète Victor, déjà célèbre, mais encore pauvre, et de cette Adèle Foucher à qui il avait adressé les fameuses Lettres à la fiancée, du temps qu'il n'était pas le bienvenu dans sa future belle-famille.

L'enfant était leur raison de vivre et elle fut choyée comme on ne l'est guère.

Il faut lire les Pauca meae des Contemplations, inspirées par le souvenir de la morte, pour se rendre compte de l'immense place qu'elle tenait dans la vie du père, qui paraît l'avoir préférée à ses autres enfants.

Parce qu'elle remplaçait le premier fils disparu, parce qu'elle était l'aînée de la nichée, la sage grande soeur donnant le ton, qui était la douceur même, et charmante.

Hugo apprit par les journaux la tragédie qui lui ravissait sa fille.

Il en fut comme assommé, ne pouvant croire à son malheur:

Oh! je fus comme un fou dans le premier moment. . .

Le poète était en voyage et ce fut Alphonse Karr qui le remplaça aux obsèques.

Deux autres se noyèrent en même temps que les jeunes époux: Pierre Vacquerie et son fils Arthur, oncle et cousin de Charles.

Les quatre étaient partis ensemble dans une barque qui chavira, par suite d'un brusque coup de vent s'engouffrant dans sa voile.

Nageur réputé, Charles Vacquerie plongea à six reprises pour ramener sa femme à la surface, qui se cramponnait sous l'eau à la barque renversée, avec les doigts de fer des noyés, comme l'écrivit Karr dans les quelques jours qui suivirent.

Charles finit par mourir près de celle qu'il ne put sauver, et l'on trouva ensemble les cadavres.

Il avait vingt-sept ans; elle, dix-neuf et deux mois.

Hugo n'apprit son malheur que cinq jours plus tard, en lisant le Siècle dans un café.

Le 9 juillet, peu avant de partir pour son voyage de l'été il s'était rendu au Havre pour y voir sa fille.

Il ne pouvait soupçonner que c'était la dernière fois.

L'ILLETTRE

Petit film

Quel métier . . . .

Le rôle du père de famille est grand et noble, mais il n'est pas de tout repos. Il exige parfois de la patience, souvent du courage, et il y a des cas où l'héroïsme est de rigueur.

Un papa dont les enfants sont encore jeunes se plaignait à moi l'autre jour que son épouse excédée des frasques de sa progéniture l'obligeait à un rôle bien ingrat, celui d'exécuter des hautes oeuvres ès-fessées etc. . .

Le cas de ce jeune papa n'est pas unique. Combien de pères doivent en revenant du travail se transformer en ours mal léchés pour punir la marmaille qui, selon le réquisitoire de la maman, a fait les cent coups durant le jour.

Cela va très bien pour le papa qui rentre à la maison après une journée de dur labeur et de soucis de présenter un visage sévère et de gronder les petits coupables d'avoir brisé une potiche ou d'avoir renversé le pot de confitures, mais il en va tout autrement pour le papa qui est satisfait de sa journée et qui ne souhaite que sourire aux siens.

On voit d'ici la scène classique. La maman les poings sur les hanches guette son époux du plus loin qu'elle peut pour lui énumérer les fautes de ses rejetons. Obligé de se muer en monstre, et subito presto encore, le pauvre papa est bien affligé. Lui qui apportait des consolations et des surprises au foyer, il doit se transformer en justicier et déclencher des torrents de larmes. Pauvre papa, quel métier que le tien!

Maurice HUOT

Dehors!

Pour qui donc MM. Douglas Leiterman, Patrick Watson et quelques autres se prennent-ils ? Comment le premier peut-il impunément se permettre de critiquer au réseau anglais de télévision de la Société Radio-Canada cette entreprise de l'Etat, son gagne-pain, à laquelle il doit sa réputation surfaite ? Et, avec cela, il s'étonne (et avec lui d'autres réalisateurs) que l'on mette en doute sa loyauté !

Comment MM. Leiterman et Watson peuvent-ils interrompre impunément leur travail parce qu'ils n'aiment pas une décision, d'ailleurs imaginaire jusqu'à présent, de leurs patrons ? Depuis quand les employés d'une société de la Couronne peuvent-ils, comme ça, prétendre à choisir leurs supérieurs immédiats ? Que diriez-vous si l'un des rédacteurs du DROIT le critiquait ouvertement en page éditoriale ? Vous vous attendriez à son congédiement immédiat, et vous auriez raison. On a bien vu le rédacteur en chef d'un quotidien montréalais, aux buts essentiellement lucratifs, prôner dans une conférence la mainmise de l'Etat sur les journaux; mais il ne détient plus son poste . . .

Ni M. Stuart Keate, ni le comité parlementaire de la radiodiffusion, ni le Livre blanc du gouvernement n'ont donné raison aux deux individus dans le conflit qui les opposait à la direction de Radio-Canada. Mais il est manifeste, maintenant, que l'importance accordée par le comité parlementaire à cette querelle de famille a encouragé l'insolence de MM. Leiterman et Watson, — insolence dont on a l'audace d'accuser leurs patrons.

A notre avis, le président de Radio-Canada et ses collègues n'ont pas le choix : le congédiement de MM. Leiterman et Watson s'impose. Il existe sûrement au Canada anglais des hommes capables d'accomplir les tâches dont ils ne s'acquittent que suivant leurs caprices. Personne n'est irremplaçable. Et l'anarchie est un mal contagieux dont il faut nous préserver.

Willie CHEVALIER

Le travail supplémentaire

Oui, disent les ouvriers, non, répond le syndicat!

par Else SCHLUTER

COLOGNE — Le tribunal du Travail de Cologne s'occupe, en deuxième instance, d'un problème très grave dont les principes fondamentaux des horaires de travail sont l'enjeu.

Le plus curieux, dans ce procès, c'est que le syndicat des employés du commerce de détail a pour adversaire non seulement la direction d'une importante chaîne de grands magasins, coupable d'avoir violé les règles des horaires établies par une convention collective, mais aussi le comité d'entreprise, soutenu par environ 90 p. cent des travailleurs mêmes qui se déclarent solidaires de la direction à laquelle ils apportent leur appui.

De quoi s'agit-il exactement? Toute la question concerne une heure de travail par semaine. D'après la convention collective du commerce de détail en vigueur en Rhénanie-Westphalie, la durée du travail hebdomadaire a été ramenée de 43 heures et demie à 42 heures et demie à partir du premier avril 1966.

Intérêts et prime

La chaîne des grands magasins, qui emploie 2,167 personnes, avait déjà, depuis longtemps, aménagé le travail et rendu possible, la semaine de 5 jours, bien avant les autres entreprises commerciales du même secteur. Ainsi, cette firme pense avoir fait, pour le moment du moins, le maximum en matière de réduction des heures de travail.

Comme il est impossible de trouver de la main-d'oeuvre en Allemagne, devant la réduction d'une heure de travail par semaine, cette société propose au comité d'entreprise — qui a accepté après avoir consulté les salariés — de faire chaque semaine une heure extraordinaire. De la sorte, la nouvelle convention collective était respectée tout en maintenant la durée du travail à 43 heures et demie, une heure extraordinaire étant payée à tous les employés chaque semaine. La société avait même envisagé mieux: le salaire correspondant à cette heure extraordinaire aurait été capitalisé, ce qui faisait bénéficier les salariés des primes accordées en Allemagne occidentale à qui souscrit un contrat d'épargne de 5 ans au moins. Dans ce cas, l'épargnant, en plus des intérêts normaux, profite d'une prime qui augmente le capital de façon notable. Ainsi, au bout de 5 ans, les employés se seraient trouvés à la tête de 2,200 marks, soit environ $520.

Les travailleurs satisfaits

Si presque tous les travailleurs de la firme étaient satisfaits, il n'en était pas de même du syndicat: une heure supplémentaire toutes les semaines ne peut être considérée "extraordinaire", même si elle est payée au taux du travail supplémentaire. La tentative de résoudre à l'amiable le problème entre le syndicat et la société n'a pas abouti.

La firme, en payant une heure extraordinaire, démontre qu'il est absolument nécessaire que les employés travaillent 43 heures et demie. De son côté, le syndicat craint que cela ne constitue un précédent. Malgré l'opposition des salariés de cette société, le syndicat a donc décidé d'intenter une action en justice. — En première instance, le tribunal a donné raison au syndicat, bien que 90 p. cent des employés aient accepté la proposition de la direction. Or, 2 p. cent seulement d'entre eux sont syndiqués. Si donc le tribunal devait retenir la thèse du syndicat en deuxième instance également la grande majorité des employés de cette société serait soumise à la volonté d'une infime minorité.

Le facteur santé

D'autre part, si le syndicat semble agir ici à l'encontre des intérêts de la majorité des travailleurs, il se base sur l'opinion de médecins qui soutiennent que le rythme toujours plus intense du travail dans la société moderne comporte l'absolue nécessité d'une réduction des heures de travail. Le contraire pourrait avoir de graves conséquences sur la santé des travailleurs et entraîner probablement une réduction de la période de productivité de ces derniers.

Les diminutions continuelles des heures de travail exigées par les syndicats ouvriers allemands commencent à ne plus être très populaires. Les gens se demandent où l'on ira s'il devient toujours plus difficile de trouver quelqu'un qui veuille bien travailler. . .

Une renaissance

Schwetzingen, haut-lieu de la culture allemande

par Heinrich LUTTWITZ

SCHWETZINGEN — La localité de Schwetzingen, située au centre d'un triangle formé par les grandes villes de Mannheim, Heidelberg et Spire, est connue dans le monde entier, depuis l'époque baroque et du Rococo, pour son château, le magnifique parc qui l'entoure et également pour les activités culturelles qui s'y déroulaient au XVIIIème siècle. Elle doit sa grande réputation surtout au Grand-Electeur Carl Theodor de la maison PalatinatSulzbach (une lignée apparentée aux Wittelsbach) qui voulait en faire un autre Versailles allemand comme les Ducs de Wurtemberg qui possédaient en dehors de leur résidence de Stuttgart le château de Ludwigsbourg, et Frédéric le Grand qui aimait quitter Berlin pour Potsdam où se situe le château de Sans-Souci.

Dans sa nouvelle "arcadie", le vaste parc de Schwetzingen, toute l'aristocratie de l'époque se donnait rendez-vous; Carl Theodor était réputé pour la brillante tenue de sa cour et, avant tout, pour les activités musicales qu'il organisait dans le cadre de cette ambiance. Voltaire, l'esprit le plus important de l'époque, préférait ce lieu à tout ce qu'il avait vu et écrivait trois mois encore avant sa mort: "Je me réjouis de la Jérusalem céleste où j'aurai bientôt l'honneur d'occuper un petit coin. Ma vraie Jérusalem, cependant, serait Schwetzingen. . ."

Gluck ronflait

C'est grâce au Grand-Electeur Carl Theodor que les plus grands musiciens de son temps trouvaient à Schwetzingen un terrain favorable pour leur épanouissement. Et cela même si, selon les chroniques, le jeune Christoph Willibald von Gluck déjà célèbre s'était endormi, lors d'un spectacle d'opéra pastoral, et ronflait terriblement dans son fauteuil placé derrière celui de son noble Mécène.

Ce fait n'est pas isolé. La visite de l'enfant prodige Wolfgang Amadeus Mozart, alors âgé de 12 ans, avec son père Léopold est malheureusement restée un épisode sans lendemain, et la première représentation d'un opéra allemand — "Alceste" d'Anton Schweitzer — n'occupe aujourd'hui qu'une place d' "honneur" dans l'histoire culturelle. Cependant, les traditions de Schwetzingen se sont maintenues à travers les siècles jusqu'à notre époque et se poursuivent aujourd'hui par les festivals de musique que la Radio de Stuttgart y organise à intervalles réguliers.

Qui demande aujourd'hui à un Allemand dans la rue s'il connaît Schwetzingen, n'entendra cependant guère parler de l'ancienne Arcadie mais plus certainement, tandis que se dessinera un sourire de fin gourmet sur le visage de son vis-à-vis, de l'excellente asperge qu'on cultive autour de cette ville. Et il est vrai que beaucoup des 16,150 habitants de Schwetzingen (qui n'en comptait, il y a 250 ans, que 420) vivent de la culture de l'asperge, à laquelle le terrain sablonneux de la région se prête admirablement.

Des jeunes Français

Ces dernières années, Schwetzingen reçoit également de plus en plus de touristes à l'intention desquels des tramways circulent trois fois par heure à partir de Heidelberg.

Depuis que Schwetzingen se trouve jumelée à Lunéville, on voit dans la région davantage de jeunes Français, notamment en groupe, qui visitent le parc et le château.

A Lunéville fut signé le traité de paix de 1801 qui mettait fin aux guerres de la Révolution. Deux ans plus tard, le Palatinat — et avec lui Schwetzingen — fut réuni au pays de Bade. — Lunéville est également la ville natale de l'architecte Nicolas Pigage, qui, engagé dans les services de la Cour du Palatinat, apporta le classicisme français à Schwetzingen et dans la plupart des régions rhénanes.

Et ce qui fut commencé par l'art — l'établissement de contacts amicaux entre deux peuples de haute culture — se trouve maintenant poursuivi et renforcé par les relations des deux villes animées par la ferme amitié franco-allemande.

LE DROIT

Pour . . vous mesdames . . .

UN DINER D'APPARAT a été offert jeudi soir au Château Laurier, par le Premier ministre du Canada et Mme Lester B. Pearson, en l'honneur des délégués des pays antillais du Commonwealth à la conférence qui se déroule cette semaine à Ottawa. Plusieurs centaines d'invités canadiens: ministres et hauts fonctionnaires et leurs épouses y assistaient. Au cours de la réception préliminaire, on remarque ici de gauche à droite: Mme Lester B. Pearson, le Premier ministre du Canada et M. Georges Malette, ministre du Commerce à Santa Luzia.

(Photo Champlain Marcil)

Les Dames auxiliaires de l'hôpital Riverside déjà en pleine activité

Lorsque l'hôpital Riverside d'Ottawa ouvrira ses portes au premier malade, en octobre prochain, les Dames auxiliaires seront également prêtes à entrer en fonction.

Depuis janvier, un groupe de dames s'est réuni pour former des comités d'organisation, de planification et de recrutement. Déjà, l'auxiliaire compte une centaine de membres. Le comptoir du cadeau et le casse-croûte, dont les Dames auxiliaires acceptent la charge, seront installés au rez-de-chaussée, près de l'entrée principale. Les dames ont également choisi les modèles des services de porcelaine et d'argenterie, les cabarets et autres appareils requis pour le casse-croûte. Un groupe d'aides bénévoles est actif à confectionner des tricots, des couvre-lits pour lits d'enfants, des jouets en peluche pour garnir le comptoir du cadeau.

Vêtues de rouge cerise

Par ailleurs, les dames ont choisi un couvre-tout rouge cerise que les auxiliaires porteront pendant leurs heures de service bénévole. L'uniforme sera acheté par les aides bénévoles. La réponse à la demande d'aides bénévoles a été enthousiaste, particulièrement dans le secteur d'Alta Vista, à proximité de la nouvelle institution. Dans une conciergerie tout près, deux groupes de dames sont formés pour fournir du travail bénévole; plusieurs dames de Thessaly Circle sont prêtes à se succéder en heures de travail continuelles. Plusieurs associations d'églises ont offert leurs contributions.

Des jeunes mamans

L'auxiliaire fonctionnera en quatre groupes d'heures successives, de 9 h. 30 du matin à 9 heures du soir, au comptoir du cadeau et au casse-croûte. On remarque un nombre intéressant de jeunes dames qui ont offert leurs services. Plusieurs ont même de jeunes enfants à la maison et leur rôle ne consistera pas seulement à fournir du travail bénévole à l'hôpital, mais aussi à retenir à leurs frais les services de gardiennes d'enfants.

Affilié à l'Association des auxiliaires d'hôpitaux de l'Ontario, l'auxiliaire de Riverside a délégué dix membres à une journée d'étude sur le travail bénévole dans les hôpitaux, offerte à Ottawa, en mai dernier par l'Association des hôpitaux de l'Ontario et l'Association des auxiliaires des hôpitaux de l'Ontario. Les Dames auxiliaires des autres hôpitaux d'Ottawa ont évidemment grandement contribué au nouvel auxiliaire, en matière de suggestions, d'idées, d'expériences.

Fait à remarquer à l'hôpital Riverside, l'auxiliaire étant formé avant même l'ouverture de l'hôpital, il peut donc jouir de ses quartiers particuliers qui ont été inclus dans le plan architectural. Depuis le début aussi, l'auxiliaire travaille en étroite collaboration avec l'administration: M. Jack Bryan, administrateur, et Mlle Velma Moffat, directrice des soins infirmiers. Le bureau des directeurs, reconnaissant l'aide précieuse fourni par un auxiliaire a nommé l'un de ses membres, Mme C.W. Sheridan, à la fondation de cet organisme d'aide bénévole.

Mme Sheridan est assistée dans la formation des divers comités et d'un conseil exécutif provisoire de: Mmes R. H. Ashton, William M. Benidickson, Gaston Carbonneau, Ross W. Cleary, W.J. Fisher, Max Florence, John W. MacLeod, A.K. Mills, Paul Pelletier, I.E. Puddington, H. Goldwin Smith, Douglas Tanner, W.B. Tilden, J.H. Tudhope et Elgin Wansbrough.

Sollicitation

Afin de garnir les tablettes du comptoir du cadeau, les Dames auxiliaires de l'hôpital Riverside organisent une pause-café qui aura lieu le 28 septembre, à la demeure de Mme H. Goldwin Smith, alors que les invitées seront priées d'apporter des cadeaux. Les organisatrices de cet auxiliaire ont qualifié la mise à bien de cette entreprise de "projet du Centenaire". L'adresse de l'hôpital est: 1967 promenade Riverside.

AUXILIAIRE RIVERSIDE — Mme C. W. Sheridan, ancienne présidente provinciale des Auxiliaires des hôpitaux de l'Ontario, dévouée depuis de nombreuses années dans les mouvements auxiliaires, et membre du bureau des directeurs du nouvel hôpital Riverside d'Ottawa, a accueilli, jeudi après-midi à sa demeure quelques membres du groupe fondateur de l'Association des dames auxiliaires de l'hôpital Riverside. Avec l'hôtesse, on reconnaît, de gauche à droite: Mmes Gaston Carbonneau, C. W. Sheridan et R. K. Mills.

(Photo Champlain Marcil)

FEUILLETON DU DROIT

LE TESTAMENT DU PROFESSEUR "TRIPLE G"

Grand roman inédit

par LEON GOOC

—34

Denis la regarda. Elle était blême de fatigue et aussi pensa-t-il, de privation. Lui-même se sentait défaillir. Ils n'avaient rien pris depuis le déjeuner de la veille. Et c'était dans cet état de misère physique qu'ils allaient s'élancer à pied, dans le chemin couvert de neige et bordé de précipices, en portant leur bagage, assez léger sans doute, mais encore bien lourd pour leurs forces amoindries.

Mais ils s'étaient promis de ne rien accepter, sinon la libération. . .

Comme ils revenaient vers la maison, les aboiements éclatèrent, furieux, comme ils l'avaient fait dans la nuit, lors de la courte reconnaissance de Denis. . . Il leur sembla que des clameurs confuses s'élevaient également dans l'intérieur de la villa.

Et soudain Guillaume, le valet du professeur, apparut sur le seuil.

— Ouvrez-nous la barrière! lui intima Denis.

— Plus souvent! répondit grossièrement le domestique. . . même pas qu'on va vous laisser partir comme ça!. . Il faut, comme tout le monde, et vous plus peut-être que tout le monde, attendre la police . .

— La police?

— Ne faites pas les innocents!

— Mais enfin, que voulez-vous dire?

L'homme les toisa insolemment, et prononça enfin:

— On vient de découvrir, dans son cabinet de travail, le corps de notre maître. . . assassiné!

Chapitre VII

C'était Gervaise qui avait découvert le corps. Chaque matin, dès le lever du jour, elle entrait dans le cabinet de travail de son maître pour aérer, chasser la poussière, de telle sorte que "Triple G" pût s'y rendre aussitôt qu'il le désirerait. Ce matin-là, elle fut surprise en poussant la porte, de recevoir, en pleine figure, un courant d'air froid qui la suffoqua. La baie vitrée était grande ouverte et la tempête, au cours de la nuit, avait fait des siennes. Tous les papiers avaient volé dans la pièce et s'étaient éparpillés sur le tapis trempé. Ils étaient eux-même mouillés, salis, en partie illisibles.

Mais Gervaise ne s'attarda pas immédiatement à tous ces détails. Toute son attention était retenue par un affreux spectacle. Le corps du professeur Gargan, tout recroquevillé, gisait sur le sol. Dans son pyjama de couleur claire, avec ses bras tordus, ses jambes repliées, il avait l'air d'un pantin brisé. Il avait la face contre le sol.

(A suivre)

La pierre de juillet: le rubis

MONTREAL (PC)—La pierre précieuse attitrée au mois de juillet est le rubis, que les Anciens qualifiaient de "Gemme du Soleil".

La première découverte de rubis se perd dans la légende, mais cette pierre est étroitement associée à la Birmanie. C'est dans les plus anciennes régions de l'Extrême-Orient que l'on trouve les rubis les plus magnifiques et les plus précieux.

Une grande quantité de rubis viennent également du Ceylan et de la Thaïlande, mais la Birmanie constitue la plus grande source d'approvisionnement.

Aujourd'hui

Le vendredi 8 juillet

Fête de sainte Virginie, jeune et belle romaine tuée par son père au moment où le decemvir Appius Claudius allait s'emparer d'elle. Sa mort provoqua une révolution à Rome.
Les Virginie sont gracieuses et jolies, parfois capricieuses, toujours coquettes mais généreuses. Elles engendrent la sympathie.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: les romancières Virginia Wolf et Virginia Cowles. Les actrices américaines Virginia Bruce et Virginia Mayo.
ANNIVERSAIRES: Naissance de La Fontaine (1621). Mort du poète Shelley (1822). Vote de la loi française interdisant l'enseignement aux Congrégations (1904). Mort du maréchal Franchet d'Esperey (1942).
Bernard Buffet a 38 ans. Philippe Barrès a 70 ans. Nelson Rockefeller a 58 ans et le comédien Bob Hope a 62 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: FRANCFORT — Rencontre d'athlétisme Allemagne-France. LENOX (Massachusetts) — Festival international de musique. LONDRES — Célébration de la Saint-Thomas-More.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour attireront de nouveaux amis par leur sincérité et leur courtoisie mais le terrain demeurera mouvant sous leurs pieds.

Les genoux sont vus . . . regardés . . . ou admirés

par Darquise TIMMERMAN

Les jupes raccourcissent et les regards curieux descendent! Il y a quelques années, les genoux d'une femme étaient une articulation et non un intérêt spectaculaire. Mais les temps et les modes ont changé. Les genoux sont à la mode du jour. Or, l'important c'est donc de "montrer" des beaux genoux . . . Et, même celles à qui la nature n'a pas donné de genoux parfaits peuvent facilement en améliorer leur apparence. Les soins esthétiques des genoux sont devenus un impératif, comme les soins du visage, particulièrement en été, lorsque le short et la jupe courte les exposent continuellement.

Des exercices

Comme pour toute autre partie du corps qu'on désire affiner, il existe des exercices physiques spéciaux pour les jambes. Pour affermir les cuisses, les genoux et les jambes, on propose souvent trois exercices:

Le tambour-major: se tenir debout, très droite, tenant, à côté, le dossier d'une chaise; plier le genou gauche et l'élever aussi haut que possible vers la poitrine; redresser, et faire de même avec le genou droit; alterner ainsi, de façon rapide, comme le tambour-major qui dirige la parade.

Ecrire dans le ciel: Etendue à plat sur le dos, sur le plancher, plier le genou gauche, laissant le pied gauche bien à plat sur le plancher; plier et lever la jambe droite, et avec les orteils bien tendues, écrire son nom dans l'air. Même exercice avec l'autre jambe.

Le pendule: Debout, bien droite, s'appuyant au dossier d'une chaise pour garder l'équilibre, en tenant les genoux bien droits, avant la jambe gauche en avant aussi haut que possible, puis en arrière, aussi haut que possible; répéter dix fois et faire de même avec l'autre jambe.

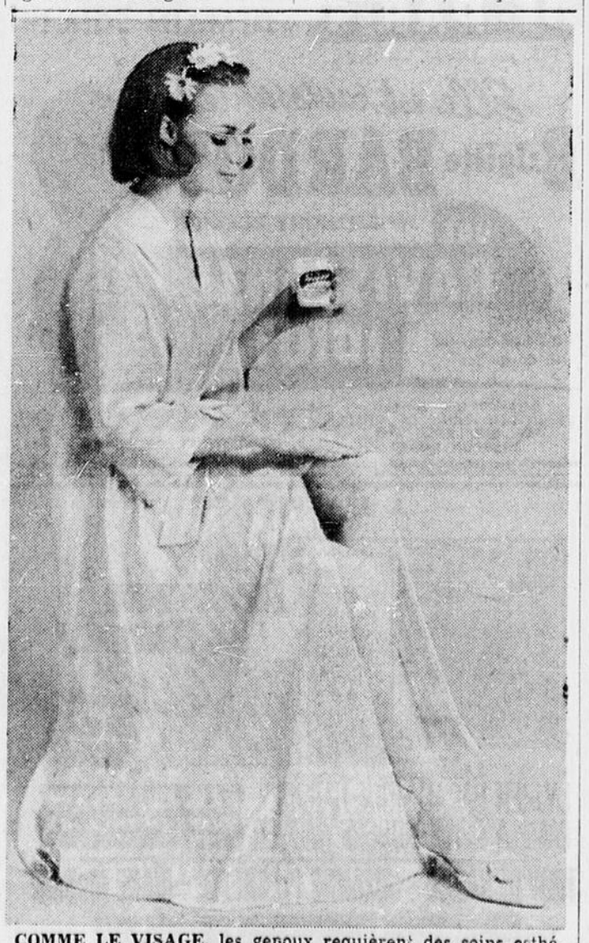
Mais en plus des exercices, il faut accorder aux genoux des soins spéciaux. Chaque semaine, enlever les poils superflus, et enduire ensuite les jambes d'une lotion émolliente qui satinera la peau. Chaque soir, à l'heure du repos, il est bon d'appliquer sur les genoux une crème tonifiante pour les mains, afin d'enrayer toute rudesse ou apparence de peau sèche.

Par ailleurs, si les jambes sont nues l'été, ou si l'on porte des bas transparents très clairs, il faut alors soigner leur "teint". Comme pour le visage, un bon massage est recommandé, suivi d'une friction avec une lotion aux essences d'herbes. Ensuite vient le maquillage.

Un peu de maquillage

Si les genoux sont de formes parfaites, il suffit d'un fond de teint naturel, si l'on va sans bas, ou d'un peu de fard rouge, sous les bas, pour donner un peu de couleur aux genoux. Si les genoux sont moins parfaits, il faut alors utiliser une gamme de cosmétiques pour camoufler les défauts proéminents et faire ressortir les points intéressants: tons clairs pour les régions en recul et ombre pour les saillies. Au moyen de tons léger et plus foncé, on peut donner aux genoux l'illusion d'un contour parfait.

Les coquettes vont jusqu'à agrémenter leurs genoux des motifs de leurs toilettes: un petit ton framboise pour assortir une toilette de cette teinte; un soupçon de cerne émeraude accompagnant une robe ou un short vert ou jaune; un peu de rose dans le côté du genou, avec une toilette rose tendre. Les fards et ombres pour les yeux, de même que le eye liner sont tout indiqués pour cet usage à possibilités multiples.



COMME LE VISAGE, les genoux requièrent des soins esthétiques quotidiens dont une femme bien mise ne peut se dispenser. Les spécialistes en soins de beauté recommandent l'application régulière de crème et lotion pour les mains sur les genoux, pour adoucir la peau, enlever les effets secs ou rugueux et lui donner un fini satiné. La crème particulièrement médicamentée pour peau sèche donne d'excellents résultats. On peut ensuite maquiller ses genoux pour leur donner l'illusion de forme parfaite et assortir leur teint à la toilette.

ACTIVITE FFCF

FFCF St-Raymond

Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de la section St-Raymond de Hull, sous la présidence de Mme Benoit Dupont, ont offert un dîner à l'hôtel Duvernay, en l'honneur de Mme Rosaire Rossignol, récipiendaire de l'Ordre du mérite de la FFCF. La réception était rehaussée de la présence de Mme R.-A. Sanvé-Boult, présidente nationale. On a présenté un cadeau et un bouquet de corsage à Mme Rossignol.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a donné mercredi un déjeuner en l'honneur des Premiers ministres des Caraïbes en conférence à Ottawa.

x x x

Le comité exécutif de l'institut Vanier de la famille s'est réuni mercredi à la résidence du gouverneur général.

x x x

Corps diplomatique

Les hauts commissaires des pays du Commonwealth dans les Caraïbes: Jamaïque, Trinité et Tobago, Guyane, et le chargé d'affaires des Antilles de l'Est offrent une réception conjointe ce soir, au Château Laurier, en l'honneur des délégués à la conférence des pays du Commonwealth des Antilles et du Canada.

x x x

Le deuxième secrétaire près l'ambassadeur de France et Mme Jean Emonière ont accueilli quelques centaines d'invités jeudi soir à leur résidence, à une réception offerte à l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa.

x x x

Réceptions

Mmes Louis et Laurent Delorme ont offert une réception-offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Louise Lanoy, à l'occasion de son prochain mariage.

x x x

M. Marcel Cadieux, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, a reçu à déjeuner au Country Club, en l'honneur des membres de la délégation des Caraïbes à la conférence d'Ottawa.

x x x

Mlles Pauline et Linda Laplante et Mme Diane Reitano ont offert une réception en l'honneur de Mlle Bonnie Adair, à l'occasion de son prochain mariage.

x x x

Le Premier ministre et Mme Lester B. Pearson offrent samedi matin une réception intime à Harrington Lake, en l'honneur des chefs de gouvernements antillais à la conférence d'Ottawa.

x x x

Le président de la Chambre des communes et Mme Lucien Lamoureux offrent une fête champêtre, ce soir, de 6 à 8 heures, dans les jardins du domaine Mackenzie King à Kingsmere.

x x x

Femmes de professions

Mme Norva Farley et Mlles Jessie Laventure, Marny Emmerson et Ethel Mitchell quittent Ottawa pour Victoria, où elles assisteront au 20e congrès biennal de la Fédération canadienne des femmes de professions libérales et commerciales.

x x x

Economistes ménagères

Un groupe imposant de membres de l'Association des économistes ménagères d'Ottawa assistera au 14e congrès biennal de l'Association canadienne des économistes ménagères, du 11 au 15 juillet, en l'hôtel Sheraton-Mount-Royal, de Montréal.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

DEL MAR
RESTAURANT
58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525
• BAR-B-Q
• STEAK
• SIS-KEBAB
• COMMANDES A EMPORTER

DU PLAISIR POUR TOUS
à
L'EXPO COMMERCIAL
de
Hawkesbury
au terrain du
CENTRE MEMORIAL
du 11 au 16 juillet
— ENTREE GRATUITE —
KIOSQUES — SPECTACLES
— CIRQUE —

QUELLE EST VOTRE HANTISE?

Si ce sont les mouches, moucherons, guêpes, vers, insectes, moustiques— ou autre vermine—le GREEN CROSS Fly Blaster les éliminera. *Pssss!* Aucun survivant.
De plus, les endroits traités sont protégés contre les insectes durant une période prolongée. Il est efficace sur les plinthes, moulures, meubles, tablettes et autres endroits fréquentés par les insectes.
Fly Blaster est un des nombreux parasiticides en vente dans les centres de jardinage, quincailleries et grands magasins.

PRODUITS Green Cross* PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED *MARQUE DÉPOSÉE

GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique; contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables.

FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Visitez le
MUSEE DE CIRE CONFEDERATION

Pour la première fois à Ottawa
56, rue SPARKS (EDIFICE CONFEDERATION)

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Stage Coach" (2) 12.30 2.40 - 4.50 - 7.10 - 9.25. Dern. 9.05.

CARTIER — "Blood On the Arrow" (2) 1.00 - 3.57 - 6.59 - 9.54. "Castle of Blood" (2) 2.35 - 5.37 - 8.34.

CENTRE — "Johnny Tiger" (2) 12.00 2.40 - 6.00 - 9.35. "Gunpoint" (2) 1.10 - 4.30 - 8.00. Dern. 8.00.

CINEMA DE PARIS — Le diable dans la chair" (2R) 6.50 - 9.50. "La diablesse aux cheveux roux (4) 8.30.

CINEMA VENDOME — "Casablanca, nid d'espions" (?) 6.44 - 10.12. "Peau de banane" (2R) 8.23. Dern. 8.15.

LITTLE ELGIN — "The Agony and the Ecstasy" (2) 2.00 - 8.30.

ELGIN (Main) — "Cast A Giant Shadow" (2) 1.50 - 4.25 - 7.05 - 9.40. Dern. 9.20.

ELMDALE — "The Blue Max" (?) 8.30.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Requiem pour un caïd" (3). "Les Derniers jours d'Herculanum" (1).

LINDEN — "So Dear to My Heart" (1) 1.00 - 3.25 - 5.30 - 8.35. "Harum Scarum" (2) 1.50 - 4.50 - 6.55 - 10.00. Dern. 8.20.

MAYFAIR — "It's A Mad, Mad, World" (2) 1.00 - 3.25 - 6.10 - 8.55. "The Beatles Comes to Town" (?) 3.15 - 6.00 - 8.45. Dern. 8.45.

NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête à 2h.

REGENT — "Assault On A Queen" (2) 12.50 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.20.

RIALTO — "Last Train from Gunhill" (2) 1.20 - 6.25. "Rio Conchos" (2) 3.10 - 8.15. "City of Badmen" (?) 5.05 - 10.10. Dern. 6.25.

RIDEAU — "Home of Your Own" (?) 1.05 - 3.45 - 6.20 - 9.00. "Boy Did I Get A Wrong Number" (2) 1.50 - 4.30 - 7.05 - 9.45. Dern. 8.45.

SOMERSET — "Born Free" (1) 1.30 3.35 - 5.45 - 7.45 - 9.55. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Harper" (2). "A Distant Trumpet" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Johnny Tiger" (2). "Gunpoint" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Home of Your Own" (?). "Boy Did I Get A Wrong Number" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

CREON QUEENSWAY — "Born Free" (1). "Gidget Goes To Rome" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "The Ten Commandments" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Les arts

UNE PLACE SOUS LE SOLEIL

par Robert L'HEUREUX

Louis Malle est peut-être, en ce moment, la personnalité la plus complexe du cinéma français.

Tous ses films sont différents. Il a tourné sous l'eau, en 1956, le "Monde du silence" avec le commandant Cousteau; "Ascenseur pour l'échafaud" un film policier avec Jeanne Moreau; en 1958, le premier film nouvelle vague, Les "Amants" toujours avec Jeanne Moreau; puis une comédie, presqu'un burlesque, "Zazie dans le métro". Il a ensuite réalisé, en 1962, "Vie privée", un film qui dépasse de beaucoup la simple autobiographie de Brigitte Bardot, et enfin son chef-d'oeuvre, Le "Feu follet", un drame avec Maurice Ronet et Jeanne Moreau.

Et pourtant tous ses films, qui semblent être faits sous l'inspiration du moment, sans aucun ordre ni suite logique, ont eu lieu, un trait commun: la qualité.

Et voici un nouveau changement brusque dans son oeuvre: "Viva Maria", un véritable enchantement.

C'est la première partie du film qui est la mieux réussie. Avec les deux Maria— **Brigitte Bardot et Jeanne Moreau** — le spectateur se retrouve dans un music-hall ambulant qui circule entre des petits villages sud-américains. La caméra d'Henri Decae accomplit des merveilles en captant des paysages à la Jules Verne dans les forêts tropicales. Le soleil, la joie de vivre, Louis Malle nous les communique avec des couleurs vives, principalement avec un vert qui rappelle les peintures naïfs.

Durant tout ce temps-là, les deux Maria chantent et dansent. Elles font même une découverte intéressante : le striptease.

Mais soudainement, il y a un temps mort. Malle s'échappe et devient sérieux. Il ne peut résister à la tentation de montrer la pauvreté et la misère des paysans, en comparaison avec la richesse des maitres et des religieux. Il montre même l'Amour avec un grand A lors d'une séquence que j'ai trouvée un peu ridicule, alors que Jeanne Moreau séduit (!) un chef révolutionnaire (George Hamilton) qui a les bras enchaînés en croix.

La situation devient même critique avec la mort du chef barbu dans les bras de Maria.

Mais, heureusement, Louis Malle s'aperçoit qu'il est parti sur une mauvaise voie et il se reprend lorsque Jeanne Moreau, sur la tombe de son ami, fait une hilarante imitation de la célèbre oraison de Marc-Antoine dans **"Jules César"** de Shakespeare. Le film est sauvé et nos deux héroïnes repartent de plus belle en lançant des bombes, tirant de la mitraillette, inventant le fusil courbé, donnant des conférences de presse, etc.

Comique cinématographique

Le comique de Malle est avant tout un comique d'objets. Plus tôt cette semaine, j'ai écrit que le comique de **"Peau de banane"** n'avait rien de cinématographique. Voici un excellent exemple de gags faits pour le cinéma. Au théâtre ou dans un livre, "Viva Maria" ne ferait plus rire.

Le scénario du film est écrit par Malle lui-même et par **Jean-Claude Carrière,** (le **"Journal d'une femme de chambre" et le "Moine")** et de Pierre Etaix **(Le "Soupirant" et "Yoyo").** Dialogue court et précis, il s'adapte parfaitement bien aux deux amies.

Pour ce qui est des comédiennes, elles sont toutes deux excellentes. Avec des gestes posés, certains, **Jeanne Moreau** joue avec maturité, avec conscience professionnelle. Plus jeune et plus sauvage, **Brigitte Bardot** est plus dynamique, plus fraîche que sa compagne. En fait, c'est la grande vedette du film. Louis Malle avait raison en disant: "Brigitte Bardot avait besoin d'être redecouverte. J'avais toujours pensé qu'elle était meilleure actrice qu'elle ne le paraissait. Elle est une artiste autant qu'une étoile de cinéma".

En fait, les deux Maria sont la représentation de la femme idéale. L'une est remplie de passion, d'énergie; l'autre de sagesse et d'humanité. La scène clé du film est celle du changement de visages, alors que les deux Maria confondent complètement le vilain en se fondant en une seule personne.

Malle avec le **"Feu Follet"** a présenté un personnage qui voulait tout faire mais ne s'intéressait à rien. Dans **"Viva Maria"** c'est le contraire. Les deux jeunes filles veulent tout faire et elles en raffolent.

Une dernière remarque; malgré les annonces qui promettent que le film sera parlé en français avec sous-titres en anglais, c'est la version anglaise du film qui est présentée. Cela est très embêtant pour quelqu'un qui ne s'y attend pas. Le film devait être bon pour que je l'aime malgré cela!

Sous la lune

Le **Théâtre des deux masques** présentera, samedi soir, **"Six heures, chaussée d'Antin"** de Roger Ferdinand, au **Bistro-150** . . . Cette pièce met en vedette **Muguette Boisvenu, Eugène Lorrain** et **Lucien Létourneau** qui a signé la mise en scène . . . Le régisseur est **Pierre Rondeau** et l'administrateur de cette troupe est **Gérard Anderson.**

Anniversaire de Dorothy Kirsten

NEW YORK (PA)—La blonde vedette du Metropolitan Opera, Dorothy Kirsten a fêté mercredi son 47e anniversaire de naissance.

Ce fut une bonne année pour la chanteuse qui a notamment obtenu un succès dans la reprise de "Girl Of The Golden West", spectacle présenté à l'occasion de son 20e anniversaire de carrière au Met. Elle participait également au programme de l'historique soirée d'adieu à l'ancienne Madison d'Opéra de New York. Au cours de l'année, elle a fait ses débuts à la télévision.

Née à Montclair, au New Jersey, dans une famille d'artistes, sa carrière de chanteuse semblait tracée, mais elle possède aussi des aptitudes pour l'art dramatique et la danse. Sa grand-tante était un soprano de talent, et son grand - père, un chef d'orchestre pour le "Wild West Show" de Buffalo Bill.

Au début de sa carrière, Dorothy Kirsten chanta avec Kate Smith durant deux ans et, plus tard, devint la protégée de Grace Moore. Cette dernière contribua à développer chez son élève un goût pour l'opéra.

Actuellement, l'horaire de Dorothy Kirsten est très chargé. Elle voyage en avion sur un parcours habituel de 100,000 milles par année.

— A L'AFFICHE ! —
FIRST SHOWINGS!
THEIR JUSTICE WAS THE ARROW
BLOOD ON THE ARROW
COLOR
ENFANTS de dix ans et plus admis en matinée
Ouvert tous les jours à 1 h.
CARTIER Air Conditioned
DALE ROBERTSON MARTHA HYER
"CASTLE OF BLOOD"
Barbara Steele — Gene Raunord

SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de midi p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT Guardsman
112, Rideau 232-9416

LINDEN Jusqu'à dimanche!
2 FILMS EN COULEURS
"HARUM SCARUM"
Elvis Presley
Une production de Walt Disney
"SO DEAR TO MY HEART"
Burl Ives

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE ROAD PHONE SH6-8737
NON COUPE! INTACT!
Cecil B. DeMille's Production The Ten Commandments TECHNICOLOR
CECIL B. DeMILLE'S production THE TEN COMMANDMENTS HESTON · BRYNNER · BAXTER
ROBINSON · DE CARLO · PAGET · DEREK · HARDWICKE · FOCH · SCOTT · ANDERSON · PRICE
TECHNICOLOR
A PARAMOUNT PICTURE

Jusqu'à samedi !
"REQUIEM POUR UN CAID"
et
"DERNIER JOUR D'HERCULANUM"
THEATRE LAURENTIEN GATINEAU MO. 3-4515

THEY STICK UP THE QUEEN MARY IN MID-ATLANTIC
FRANK SINATRA VIRNA LISI in ASSAULT ON A QUEEN
TECHNICOLOR
AIR CONDITIONED REGENT
Tous les jours à partir de 12n. 30
Dimanche 1h. 30

20th CENTURY THEATRES
Quitte définitivement l'affiche le 19 juillet
RODGERS and HAMMERSTEIN'S
DBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR by DE LUXE
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
RABAIS POUR LES GROUPES !

20th CENTURY-FOX presents
THE BLUE MAX
Soirées à 8 h. 30; matinées, mer., sam., dim. à 2 h.
Billets en vente au guichet ou au théâtre Somerset et au Hobby House, 227, rue Rideau
TOUS LES SIEGES RESERVES
SPECTACLE POUR ADULTES
Elmdale theatre

Bob Hope · Elke Sommer · Phyllis Diller
"Boy, Did I get a Wrong Number!"
COLOR
2ND LAFF HIT!
The Funniest 43 Minute Feature ever made!
AIR CONDITIONED
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
A HOME OF YOUR OWN
FIRST SHOWINGS!
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 TA 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
COMMENÇANT DEMAIN SOIR !
Elle est ravissante!
Brigitte BARDOT
UNE RAVISSANTE IDIOTE
avec ANTHONY PERKINS
EGALEMENT A L'AFFICHE
"Un chien dans un jeu de quilles"
Dernière fois ce soir "LE DIABLE DANS LA CHAIR" "LA DIABLESSE AUX CHEVEUX ROUX"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente, autres jours ouverture des portes à 6h.

Tous les jours, y compris le dimanche 1.50 - 4.25 - 7.05 - 9.40
ADULT ENTERTAINMENT
"CAST A GIANT SHADOW"
KIRK DOUGLAS · SENTA BERGER
COLOR by DE LUXE · PANAVISION · UNITED ARTISTS
ELGIN Smoking Loges 232-0101

A L'AFFICHE !
Paul Newman is 'Harper'
and Harper does it better!!!
A GERSHWIN-KASTNER Production
LAUREN BACALL · JULIE HARRIS
PAMELA TIFFIN · ROBERT WAGNER
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE BANK ST. AT CITY LIMITS
TROY DONAHUE · SUZANNE PLESHETTE · DIANE McBAIN
A DISTANT TRUMPET

20th Century-Fox Presents
CHARLTON HESTON
REX HARRISON
in
THE AGONY AND THE ECSTASY
Co-starring
DIANE CILENTO
CINEMASCOPE · Color by De Luxe
MATINEES Enf.: 75c Etud.: 1.25 Adultes: 1.50
SOIREES Enf.: 1.00 Etud.: 1.50 Adultes: 2.00
PAS DE LAISSEZ-PASSER
LITTLE Elgin 232-0108
A PRIX SPECIAUX POPULAIRES
REPRESENTATIONS SPECIALES RESTREINTES
Matinées: 2h. — Soirées: 8h. 30 — Pas de places réservées
Tous les détenteurs de billets auront une place garantie

Anniversaire de deux comédiennes

HOLLYWOOD, Calif. (PA) — Le 1er juillet marquait l'anniversaire de naissance de deux actrices de renommée internationale.

Olivia de Havilland vient de tourner le cap de la cinquantaine, et Leslie Caron a eu 35 ans.

Olivia de Havilland

Née à Tokyo, au Japon, de parents britanniques, Olivia de Havilland avait été emmenée aux Etats-Unis par sa mère, à ce moment divorcée, qui s'installa en Amérique avec ses deux petites filles. La soeur d'Olivia devint également une vedette de cinéma sous le nom de Joan Fontaine.

C'est en Californie que commença pour Olivia de Havilland la carrière de comédienne dans une production théâtrale de Max Reinhardt du "Songe d'une nuit d'été", de Shakespeare.

Elle fit son début comme actrice de cinéma en 1935, pour obtenir ensuite un Oscar à deux reprises pour son interprétation dans "To Each His Own" et "The Heiress".

Leslie Caron

Leslie Caron, née à Paris, étudia au Conservatoire national de danse dans la capitale française, devenue première danseuse, elle fut en vedette dans la troupe de ballet des Champs-Elysées.

Sa carrière cinématographique commença en 1950, alors que la compagnie Metro-Goldwyn-Mayer lui avait offert un rôle important dans "An American In Paris".

Depuis, Leslie Caron a tenu des rôles de vedette dans un grand nombre de films à succès, notamment "Lili", "Gaby" "Story Of Three Loves", "Fanny" et "Promise Her Anything".

Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus !
DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT LES DIPLOMES de MARVEL. LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entrainement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour ou le soir. Pour une brochure gratuite, écrivez ou visitez les
ECOLES DE BEAUTE MARVEL
Dept. LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.
établies depuis plus de 40 ans

L'aquaplane, c'est épatant, si vous êtes toujours aqua-prudent. Votre Croix-Rouge vous invite à vous méfier de l'onde lorsque vous faites de l'aquaplane.

EN 2e SEMAINE
L'histoire explosive d'un violent ou le destin et la vie d'une femme et de deux hommes sont en jeux . . .
Un autre triomphe de SARA MONTIEL
EN COULEURS
CASABLANCA NID D'ESPIONS
Maurice Ronet F. Frabrizzi
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
LES 2 PLUS GRANDES VEDETTES DE L'HEURE
JEANNE MOREAU JEAN-PAUL BELMONDO
"PEAU DE BANANE"
"Casablanca Nid d'Espions". Semaine 6.44 - 10.12; dim. 12.10 - 3.33 - 6.44 - 10.12. "Peau de Banane". Semaine 8.23; dim. 1.44 - 5.07 - 8.23.
Salle climatisée
Stationnement gratuit
CINEMA VENDOME
Boul. St-Joseph, Hull—776-1440

CINERAMA
1430 Bleury, Montréal—AV. 8-7102—5603
8h. 30 tous les soirs Dimanche 1.00 - 4.45 et 8h. 30
IMPERIAL CINERAMA Climatisé
en Technicolor
CINERAMA
KHARTOUM
SIEGES RESERVES en vente par poste . . . ou au théâtre, Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard Rockland, Dorval). CKJL, Radio Saint-Jérôme — Roi des bas prix Roland Faucher, C.T. Pont-Viau.
Enf. 10 ans adm. sur semaine: 2h. Dim. 1h.
avec CHARLTON HESTON — LAURENCE OLIVIER
CINERAMA

DEUXIEME GRANDE SEMAINE
ANN-MARGRET · RED BUTTONS · MICHAEL CONNORS · ALEX CORD
BING CROSBY VAN HEFLIN
STAGECOACH
CINEMASCOPE COLOR BY DELUXE
Capitol A FAMOUS PLAYERS THEATRE
WE MAKE OUR OWN COOL WEATHER
Spectacle pour adultes
Représentation à 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:10 - 9:25
Dimanche à compter de 1:30

JOHNNY TIGER in COLOR
AUDIE MURPHY
GUNPOINT
Pour adultes
Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Uniscan Hwy.) 722-2653
AT BOTH THEATRES
CENTRE SMOKING IN THE LOGES SPARKS ST. 232-3785
DAILY FROM 12 NOON

ODEON'S QUALITY THEATRES
A l'affiche ! Film pour toute la famille
Le Best Seller maintenant à l'écran
COLUMBIA PICTURES and CARL FOREMAN present
BORN FREE
Produced by SAM JAFFE and PAUL RADIN
PANAVISION · COLUMBIACOLOR
Prix d'été pour enfants, 35c, jusqu'à 2h.
EN PLUS AU DRIVE-IN
En couleur • James Darren dans
"Gidget Goes to Rome"
Technicolor
SOMERSET AT BANK 236-9528
AT BOTH THEATRES
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145
Divertissement pour toute la famille au Somerset et Queensway
ENFANTS, 50¢ EN TOUT TEMPS

CE SOIR c'est la SOIREE des DAMES
ENTREE GRATUITE AUX DAMES
SALLE A MANGER CLIMATISEE et A MURS EN VERRE
10 COURSES CAPTIVANTES • DEPART A 8 H. DU SOIR
PISTE CARLETON RIDEAU
COURSES TOUS LES SOIRS, SAUF LES MARDIS ET DIMANCHES
RACETRACK ROAD et ROUTE 31
COMPOSEZ 822-2211 POUR DES RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

So Dear to My Heart **Tous**

Jeremiah est élevé par sa grand-mère sur une ferme. Il obtient de celle-ci la permission de recueillir un agneau noir délaissé par sa mère. Appelé Danny, l'agneau devient le compagnon inséparable de Jeremiah, non sans se rendre coupable de quelques frasques. Son jeune maître décide de l'inscrire au concours agricole et se débrouille pour gagner l'argent nécessaire au voyage et aux frais d'inscription. Danny ne remporte pas de prix, mais Jeremiah est chaudement félicité par les juges pour son attachement à l'agneau noir et pour son esprit d'initiative.

Ce film marqua le premier essai des studios de Walt Disney dans la narration d'une histoire sans recourir au dessin animé. Les procédés d'animation n'interviennent que dans les rêveries du jeune héros. L'ensemble est marqué de fraîcheur et présente avec nostalgie l'image typique d'une enfance américaine. Bobby Driscoll est un bambin étonnant de naturel et Burl Ives contribue à l'ensemble avec quelques chansons de folklore.

Appréciation morale: **Le film insiste sur la persévérance dans l'effort et suscite la bienveillance envers les animaux. Tous.**

Last Train from Gun Hill **Adultes**

Matt Morgan se rend à Gun Hill en tant que représentant de la loi pour y rechercher les meurtriers de sa femme. Il y retrouve son vieil ami, Craig Belden, riche et puissant fermier qui tient la petite ville sous sa domination. Matt a tôt fait de découvrir que le fils de Craig est l'un des hommes qu'il cherche. Il l'arrête et s'enferme avec lui en attendant l'arrivée du train qui l'amènera hors de Gun Hill avec son prisonnier. Pendant ce temps, Craig réunit ses hommes et fait le siège de l'hôtel pour sauver son fils de la pendaison.

Ce n'est pas la première fois qu'un western nous présente un homme de loi devant livrer bataille à de nombreux adversaires sous les yeux d'une population craintive ou indifférente. Mais la qualité de la réalisation sauve ce film de la routine: l'action ne languit pas, les interprètes jouent très bien et la photographie est d'une rare beauté.

Appréciation morale: **Certains développements du thème: viol, liaison, brutalités, bien que nettement désapprouvés, font réserver l'ensemble aux adultes.**

DIRECTEURS DE LA CAISSE D'EARLTON — Les membres de la Caisse populaire d'Earlton ont fait le choix de leurs directeurs pour la nouvelle année. De gauche à droite: MM. Marcel et Omer Loranger; Mme Jeanne Vincelette, gérante de la Caisse; MM. François Cloutier et Laurent Bélanger. La Caisse d'Earlton compte 24 années d'existence.
(Photo DNC — Earlton)

Un progrès constant à la Caisse populaire d'Earlton

EARLTON (DNC) — Le chiffre d'affaires de la Caisse populaire d'Earlton, au cours des douze derniers mois, a été de $34,790.77.

C'est ce qui découle du rapport annuel présenté lors de la récente assemblée annuelle des sociétaires tenue à la salle Alouette sous la présidence de M. Laurent Bélanger.

Mme Jeanne Vincelette, gérante de la Caisse, a fait lecture du procès-verbal de la dernière réunion annuelle. Mme Vincelette a mentionné que la Caisse disposait d'un montant de $4,124 qu'elle pouvait prêter aux sociétaires qui en viendraient à une entente avec la direction.

M. Bélanger a fait connaître le bilan de 1965-1966 en le comparant avec celui de l'an dernier. La Caisse a réussi à établir pour la première fois un fonds de réserve. Les membres de la Caisse ont appuyé une résolution demandant que "20 p. cent des revenus de l'année soit versé à ce fonds de réserve". C'est un premier pas vers la bonne direction. On a également accepté de payer un boni sur le capital social.

Elections

Les membres suivants ont été élus directeurs pour la nouvelle année: MM. Laurent Bélanger, Raphaël Dionne, François Cloutier, Omer Loranger, Hervé Léveillé, Armand Gauthier et Marcel Loranger. Mme Jeanne Vincelette a été maintenue à son poste de secrétaire-gérante.

Les membres de la Commission de crédit sont MM. Julien Loranger, Lucien Léveillé et René Laframboise.

Le rapport de cette Commission indique que la Caisse a consenti 26 prêts au cours de l'année écoulée.

Les membres du Comité de surveillance sont Mmes Edmée Descoteaux et Yvonne Robert ainsi que M. Gérald Loranger.

Le curé J.-Marc Naud a félicité les sociétaires de l'intérêt qu'ils portaient à leur caisse. "Grâce à leurs efforts et à leur persévérance, la Caisse populaire d'Earlton a pu vaincre des difficultés, résister à des épreuves et se maintenir bien vivante".

M. Laurent Bélanger a défini les services qu'une Caisse populaire rendait à la population. Il a souligné que la Caisse d'Earlton fonctionnait depuis 24 ans et que son actif avait augmenté de $9,000 l'an dernier. Il voudrait que ce chiffre soit doublé au cours de la présente année.

Une fois l'assemblée terminée, les sociétaires furent invités à se récréer au cours d'une soirée récréative où il y a eu musique par l'orchestre Proulx, danses et partie de cartes. La soirée s'est terminée par un goûter.

Anthologie du cinéma à la Galerie nationale

Groupés sous le titre général d'Anthologie du cinéma, huit célèbres classiques du 7e art seront présentés cet été à la Galerie nationale dans le cadre des activités du Répertoire canadien du cinéma (Ottawa).

La saison débutera, le jeudi 7 juillet à 8h. et se poursuivra chaque jeudi à la même heure.

Le burlesque exquis du CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE de René Clair (7 juillet), l'inoubliable RUEE VERS L'OR de Chaplin, (11 août), l'émerveillement devant le SUNRISE de Murnau, (28 juillet) et l'émouvant UMBERTO D de Vittorio de Sica (4 août) seront offerts aux cinéphiles. LES MARIS AVEUGLES de Stroheim, déjà visités à l'occasion de la série "Hommage à Erich Von Stroheim" et le RASHOMON, qui a valu la célébrité à Kurosawa et au cinéma japonais seront présentés les 14 et 21 juillet respectivement. Falconetti, Antonin Arthaud, Carl Dreyer, trois grands noms du cinéma seront évoqués à nouveau dans LA PASSION DE JEANNE D'ARC (18 août) tandis que la très controversée Leni Riefenstahl illustrera dans son film OLYMPIADES ce qu'elle qualifie de "magnificence de la jeunesse engagée dans la cométition physique". Cette représentation débutera à 7h. 30 puisque le film comprend deux longues parties.

Ces représentations seront offertes gratuitement aux membres de l'Institut canadien du film. Pour devenir membre, il suffit d'envoyer $1 au Répertoire canadien du cinéma, 1762, avenue Carling, à Ottawa.

Président du club 4-H à Limoges

LIMOGES (DNC) — M. André Pommainville a été élu président du club 4-H de Limoges lors d'une récente assemblée. Les autres officiers sont M. Raynald Goudreau, vice-président et Mlle Jeanne-d'Arc Gour, secrétaire. La réunion a été présidée par M. Antoine Locas, agronome.

Au cours de la réunion, M. Raphaël Gour, gérant de la station de criblage des grains, a parlé de la culture du concombre, des maladies qui les affectent et des insectes nuisibles à leur croissance. Il a aussi défini les moyens de combattre ces fléaux.

M. Locas a présidé l'élection des officiers.

Les gagnants du tirage de l'AJFO

Le Bureau central de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne (AJFO) annonçait, récemment, les gagnants de son tirage annuel.

Mlle Louise Demers, 139, rue Irving, Ottawa; Mlle Rita Anderson, 149, rue Beech, Ottawa; Mlle Marjolaine Chrétien, 348, rue Lacasse, Eastview, et M. Ronald Guénette, 186, rue Algonquin, Timmins, se verront attribuer une bourse de $50 chacun.

On sait que les billets étaient en vente par les membres de l'AJFO et les élèves d'écoles primaires à travers l'Ontario.

Les quelque $2,000 de profit serviront à défrayer les coûts de secrétariat et d'organisation de cette association qui a pour but de grouper toute la jeunesse francophone de l'Ontario.

Les noms des gagnants ont été tirés, par le président général de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa, M. Albert Blache, lors de la récente soirée de la St-Jean, au Colisée du parc Lansdowne, à Ottawa.

M. R. ALAN HAY, de Prescott, en Ontario, vient d'être nommé directeur exécutif à plein temps de l'Association des services hospitaliers de l'Ontario. La nomination de M. Hay a été annoncée, jeudi, à Toronto.
(Téléphoto PC)

La Croix-Rouge vous recommande de vérifier l'état de vos vestes de sauvetage maintenant, et à intervalles réguliers au cours de l'été

Les enfants mentalement retardés représentent 3 p. cent de la population

par Helen WALLACE
du Free Press de London

LONDON, Ont. (PC) — Ils ont été qualifiés "d'idiots", de "fous", "d'imbéciles" et de "créatures de Satan".

A l'époque des anciens Grecs et Romains, ils étaient tout simplement abandonnés à leur sort jusqu'à ce qu'ils meurent. Durant la Réforme, ils étaient persécutés parce qu'on prétendait "qu'ils étaient possédés du démon".

Jusqu'au début du 20e siècle, ils étaient enfermés dans des institutions parce qu'on croyait qu'ils incitaient les autres au crime, à l'alcoolisme, à la prostitution et à la pyromanie.

Il s'agit des enfants retardés mentallement qui représentent, d'après les statistiques, trois pour cent de la population. La définition la plus simple de l'arriération mentale est la suivante: "il s'agit de l'état latent ou incomplet du développement du cerveau". Aujourd'hui, on connaît plus d'une centaine de conditions pathologiques susceptibles de provoquer cette arriération mentale.

En apprenant que leur enfant est au nombre des retardés mentaux, la plupart des parents réagissent par un choc suivi d'un refus de se rendre à l'évidence, déclare le Dr Donald B. Zarfas, directeur des services d'arriération mentale pour la province d'Ontario.

Cette crise d'incrédulité fait ensuite place à une crise de culpabilité alors que les parents s'approprient le blâme pour l'état de leur enfant. Ils peuvent attribuer cette anomalie congénitale à un accident mineur, ou encore jeter le blâme sur un ancêtre qui n'était pas tout à fait "équilibré", ou encore ils s'accusent réciproquement. Il n'est pas rare non plus que les parents blâment le médecin qui a accouché la mère.

Le plus triste de tout, ajoute le Dr Zarfas, c'est que les parents entreprennent une tournée thérapeutique, visitant les médecins l'un après l'autre dans l'espoir d'un diagnostic optimiste.

Foyer ou institution?

Deux femmes de London qui ont chacune mis au monde un enfant retardé avouent que leurs expériences correspondent aux stades décrits par le médecin. Mme "A" a gardé sa fillette à la maison tandis que Mme "B". a décidé pour sa part de confier à une institution son fils maintenant âgé de 13 ans.

"Dès le début, nous nous doutions qu'il y avait quelque chose d'anormal avec notre enfant", relate Mme "A". "Notre bébé était né prématurément et éprouvait de la difficulté à respirer à sa naissance. Entre six et neuf mois, il ne s'assoyait pas encore. Comparativement à nos enfants plus âgés, ce bébé était tellement plus lent à se développer. Un jour, en feuilletant un journal américain, j'ai lu un article médical traitant du PKU — phényl-keton-urie — une forme progressive d'arriération qui peut être enrayée lorsque découverte au cours des premiers mois suivant la naissance du bébé. Tous les symptômes correspondaient à ce que nous avions noté d'anormal chez notre fillette."

Mme "A" a mentionné la chose à son médecin qui lui a répondu qu'elle n'avait pas à s'en faire au sujet de son bébé. Elle a donc écrit pour obtenir des renseignements supplémentaires et lorsque les renseignements demandés lui sont parvenus, quatre mois plus tard, elle était convaincue que son enfant était bien un cas de PKU.

"Nous avons immédiatement consulté un spécialiste et des tests on confirmé que notre enfant était atteinte du PKU. Nous nous sommes adressés à l'Institut de recherche psychiatrique pour enfants."

Ce n'est pas facile pour Mme "A" de ne pas s'arrêter à penser à ce qui aurait pu se produire si l'état de l'enfant avait été diagnostiqué à temps ou si elle avait été conduite chez un spécialiste plus tôt.

Elle s'apitoyait sur son sort

Mme "A" a passé par un période au cours de laquelle elle s'apitoyait sur son propre sort. "Mais vous ne pouvez pleurer indéfiniment." Il ne lui est jamais venu à l'esprit l'idée de confier sa fillette à une institution. "Nous n'avions pas de problème de comportement avec cette enfant qui a sa place au sein de notre famille et je dirais même qu'elle nous a unis davantage."

La fillette joue avec des enfants du quartier qui ont la moitié de son âge mais qui fréquenteront bientôt l'école de sorte qu'il lui fraudra bientôt se trouver des compagnons de jeux plus jeunes.

Réaction des voisins

La réaction du voisinage a été merveilleuse, à l'exception d'une femme qui avait une idée fixe au sujet des microbes et qui s'était mise dans la tête que ma fillette transportait des germes. Elle a fort heureusement quitté le quartier.

La famille n'a pas fait de plans à long terme pour cette enfant de huit ans dont la mère dit qu'elle est "une fillette extrêmement heureuse et affectueuse".

"Je lui ai expliqué que son cerveau avait été affecté et que ce ne serait pas facile pour elle d'accepter la chose, mais pourtant elle l'accepte."

L'enfant de Mme "B"

C'est lors de l'examen médical qu'elle a fait subir à son fils à l'âge de six mois que Mme "B" a appris que son enfant était retardé mentalement. Elle voulait à tout prix le garder à la maison mais, bientôt, elle eut à s'occuper de trois marmots plus jeune alors que son mari est un commis voyageur qui est absent de la maison du lundi au vendredi. Un médecin a recommandé de le confier à une institution.

"Il était devenu tout un problème. Il était en mesure de réaliser qu'il ne pouvait faire tout ce que ses frères faisaient et il se sentait frustrer. Il se sauvait constamment de la maison et il lui arrivait souvent d'être hospitalisé parce qu'il avait bu toutes sortes de liquides comme de la térébenthine par exemple.

A l'âge de 7 ans, il a été envoyé à l'Ontario Hospital School d'Orillia puis il a ensuite été transféré au Cedar Springs School de London pour enfants retardés. Ca fait près de six ans qu'il nous a quittés et il nous rend visite une fois par mois.

"Il semble très heureux maintenant et il retourne volontiers à l'hôpital."

ABSOLUMENT
GRATIS

SEAU A GLACE
Format de "Party"
CETTE FIN DE SEMAINE
Samedi, 9 juillet
Dimanche, 10 juillet

avec tout achat d'un baquet ou baril de
Poulet frit Kentucky
à votre VILLA DU POULET
Boul. St-Joseph près Caron - Hull

LAROCQUE
Magasinez les vendredis soir jusqu'à 9 h. et toute la journée les samedis

ROBES D'ETE
POUR DAMES ET JEUNES FILLES
Deux assortiments de robes d'été à solder à des prix vraiment exceptionnels. Tous les modèles de la saison, dans toute une gamme de teintes et de tissus. A ces prix, il n'y a pas d'erreur possible. Tailles 7 à 15, 8 à 20 et 14½ à 24½ dans l'assortiment.
Une aubaine incomparable!
5.00 et 10.00
DEUXIEME ETAGE

RABAIS SPECIAUX au RAYON de VETEMENTS pour HOMMES
REZ-DE-CHAUSSEE

Tout pour le CAMPING

Vêtements pour garçons

Garçons et adolescents
Caleçons de bain, 8 à 16 ans ..... 1.98 à 2.98
Shorts coupés de denim et de fil tors, 8 à 18 ans 2.98
Shorts variés, à taille mi-élastique, 7 à 14 ans ..... 1.59 ou 2/$3
Chemises sport à manches courtes. 8 à 16 ..... 1.98 à 2.98
Maillots de tricot ..... 99¢ à 2.98
Jeans de denim bleu, taille mi-élastique, 8 à 12 ans 2.98
Jeans de denim bleu, taille mi-élastique, 8 à 12 ans 2.98
Jeans de denim bleu, passants ordinaires à la ceinture. 14 à 18 ans 2.98
Jeans de denim bleu 13¾ on., 8 à 18 ans 3.95
Pantalons de fil tors de coton "Fastback", 8 à 18 ans 4.95
Pantalons de coton à plis permanents, taille mi-élastique, 8 à 12 ans 5.95
Pantalons de coton à plis permanents, coupe continentale, 12 à 18 ans 6.95
TROISIEME ETAGE

Vêtements pour fillettes

Fillettes et adolescentes
Maillots de bain pour fillettes, 1 et 2 pièces, 8 à 14 ..... 2.98 à 4.95
Maillots de bain pour adolescentes, une et deux pièces. 10 à 16. ..... 7.95 à 10.95
Bonnets de bain pour fillettes et adolescentes ..... 98¢ à 1.98
Shorts de madras pour fillettes de 7 à 14 ans ..... 1.98 à 2.98
Ensembles de short deux pièces pour fillettes de 7 à 14 ans ..... 2.98 et 3.95
Ensembles de fuseaux deux pièces pour fillettes ..... 2.99 à 4.95
Pantalons-matelot pour fillettes de 7 à 14 ans 3.95
Fuseaux de coton à taille mi-élastique, motifs unis et tartans, 7 à 14 ans 1.98
Shorts coupés de denim épais 7 à 14 ans pour fillettes 2.98
10 à 16 ans pour adolescentes 4.95
Shorts de madras pour adolescentes, 8 à 16 ans 3.98
Blouses de coton imprimé sans manches pour fillettes. 7 à 14 ans ..... 99¢
à manches courtes ..... 1.29 à 1.98
TROISIEME ETAGE

Rideau et Dalhousie • compte de crédit PBA • 233-6261
LAROCQUE

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

Bourse de Toronto

BOURSE DE MIDI
Le vendredi 8 juillet 1966

TORONTO (PC) — Les valeurs manifestaient une tendance à la baisse aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Toronto, où par ailleurs les échanges étaient peu nombreux. Plusieurs titres ont subi des reculs fractionnaires.

Walkers, qui a perdu 1 1-8 jeudi, a encore fléchi de 3-4 à 30 3-4. Brazilian Traction et Banque Royale ont perdu 1-4 chacune à 10 1-4 et 74 1-2, tandis que Canadian Tire "A" a progressé de 1-4 pour atteindre 13 1-4, un sommet en 1966.

Chez les métaux plus forts, Hudson Bay a avancé de 1-2 à 77 3-4 et Roman Corp de 1-4 à 14 1-4. Denison n'a pas subi de changement à 57 3-4.

Parmi les pétroles de l'Ouest, Scurry-Rainbow a acquis quatre points à 30.

Jaye Explorations, qui avait perdu 40 cents au cours des deux derniers jours a repris 1 cent à 46 cents.

Industrielles

A à C

Abitibi	25940	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Acklands	140	$5⅛	5⅛	5⅛	
Alta Gas T	1125	$32¾	32¾	32¾	+ ⅛
Alta Gas p	25	$91½	91½	91½	
Alta Nat	500	$16	15⅞	16	+ ⅛
Algo Cent	585	$11	11	11	
Algoma St	1732	$29½	29	29½	+ ¼
Alcan	2791	$39⅛	38¾	39	
Alcan pr	60	$44½	44½	44½	
Aluminn 2p	120	$43¼	43⅛	43⅛	— ⅜
Anglo-cn	z50	$11	11	11	
Anthes A	150	$27½	27½	27½	+ ½
Anthes C p	z10	$94	94	94	
Argus	z10	$19¼	19¼	19¼	
Argus C pr	100	$13⅛	13⅛	13⅛	
Asbestos	100	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅜
Ashdwn B	200	$6	6	6	
Atl Sugar	610	$30	29⅞	30	
Atl Sug A	100	$20¾	20¾	20¾	+ ⅜
Auto Elec	100	$5¼	5¼	5¼	
Bahama	300	115	115	115	— 5
Bank Mtl	250	$59½	58½	58½	—1½
Bank N S	194	$70½	70	70	— ½
Bathurst	125	$30⅛	30¼	30⅛	+ ⅛
Bathrst w	z75	$12⅜	12⅜	12⅜	
Beaver L	85	$31	31	31	
Bell Phne	1933	$51¾	51⅜	51⅜	— ⅛
Bow Valy	z50	$15¾	15¾	15¾	
Brazilian	121	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Br Am Bnk	50	$65	65	65	— 3
BA Oil	295	$32½	32½	32½	— ⅛
BC Forest	1091	$19⅜	19⅜	19⅜	
BC Frest p	100	$53¼	53	53¼	
BC Pack A	z5	$17½	17½	17½	
BC Phone	46	$63½	63½	63½	
BCPh 5¾ p	z5	$103	103	103	
BCPh 4.84	z100	$23	22⅞	23	
Br Intl Fin	970	$7⅞	7⅝	7¾	+ ¼
Burns Fds	100	$14⅝	14⅝	14⅝	+ ⅛
CAE Ind	z65	$9	9	9	
Can Bread	100	$13½	13½	13½	— ¼
Can Cem	75	$42	41½	42	+ 1
Can Cem p	58	$25¼	25¼	25¼	— ½
CD Sugar	100	$21	21	21	— ¼
C Packrs A	z15	$82¾	82¾	82¾	
Can Perm	1725	$11	11	11	— ¼
Cdn Brew	2073	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
C Brew Ap	250	$38	37½	37½	— ½
CB Alum A	475	$22	22	22	
CB Al A w	500	920	915	915	+ 5
Cdn Can A	100	$12½	12½	12½	— ½
C Chem w	100	620	620	620	
CG Invest	25	$58½	58½	58½	+1½
CG Sec A	300	$10½	10½	10½	— ¼
C Goldale	100	$6	6	6	— ½
C Hydro	50	$25	25	25	
C Imp Bnk	900	$63½	62½	62½	—1¼
C Ind Gas	2188	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
CIL	175	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
CPR	1384	$64	63⅜	63⅞	
CPR pr	300	$87⅜	87⅜	87⅜	
C Pefrotin	z26	$11⅜	11⅜	11⅜	
Cdn Tire	z20	$14¼	14¼	14¼	
Cdn Tire A	850	$13¼	13	13⅛	+ ⅛
C Utilities	350	$35¾	35¾	35¾	
C Util 5 pr	25	$92	92	92	—1½
CWN Gas	250	$19½	19½	19½	
Capit Bldg	3000	55	55	55	
Chemcell	405	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛
Chrysler	150	$44	44	44	— 1
Citation	860	$9⅝	9½	9⅝	
Coaville A	z25	5	5	5	
Cominco	715	$41	40⅞	41	
Columbi p	z20	$22	22	22	
Con Bldg	500	140	140	140	
Con Paper	300	$38⅛	38	38	— ¼
Cons Gas	1175	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ¼
Corby vt	125	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Coronatn	300	175	170	170	— 5
Crow Nest	775	$15¾	15¾	15¾	— ⅛
Crush Intl	1615	$15⅝	15½	15½	
Cygnus A	200	405	405	405	— 5
Cygnus pr	z100	$20¼	20	20¼	

D à I

Distl Seag	915	$32¼	32¼	32¼	— ¾
D Bridge	420	$21	21	21	
D Electro	350	$17¾	17⅝	17⅝	+ ⅛
Dofasco	100	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Dom Store	130	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
Domtar	1653	$17¾	17¾	17¾	
D Textile	100	$34¼	34¼	34¼	
Dupont	693	$43	43	43	
Emco	100	$13	13	13	— ⅛
Emp Life	137	$16¾	16¾	16¾	—1¼
Exquisite	150	$10¾	10¾	10¾	
Exquite w	100	180	180	180	— 5
Falcon	760	96	95½	95¾	+ ¾
Fam Play	525	$26¾	26¾	26¾	
Fed Grain	200	$8⅛	8¼	8¼	
Fibre	100	400	400	400	—100
Fleet Mfg	1000	67	66	66	— 2
Fleetw'd	200	$30½	30½	30½	
Ford USA	100	$51½	51½	51½	
Ford Cnda	20	$150	150	150	
FPE Pion	z25	$16½	16½	16½	
FPE Pn pr	z10	$66½	66½	66½	
Gen Baker	5000	$8	8	8	
GMC	z30	$92	92	92	
G P Mtg A	25	$36¾	36¾	36¾	— ⅛
Goodyear	100	$170	170	170	
Greb Ind	100	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
GL Paper	4059	$28⅞	28¾	28¾	+ ⅛
Gt W Life	25	$63½	65½	65½	+ ¼
Greyhnd	325	$17½	17½	17½	+ ½
Guar Trst	300	$10¾	10¾	10¾	
Hardee	300	64	64	64	+ 1
Hard Crp A	75	$43½	43½	43½	+ ¼
Hawker S	275	455	450	450	
Hawker pr	50	87	87	87	
Hayes Stl	1220	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Horne Pit	100	275	275	275	
Home A	5625	$20	19¾	19⅞	+ ⅛
Home B	3615	$21¼	20¾	21¼	+ ¾
Husky Oil	5570	$12¾	12½	12½	— ⅜
Husky C pr	z20	$53¾	55¾	55¾	
Husky D W	z30	570	570	570	
H Bay Co	2361	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
HB Oil Gas	509	$18½	18⅜	18½	+ ¼
Imp Oil	753	$54½	54½	54½	+ ¼
Imp Tob	445	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
Ind Accept	815	$22	21⅞	22	
In Accept p	50	$79	79	79	
Ind Wire	800	345	345	345	
Ingersoll	200	$10	10	10	
Inglis	5905	$10⅝	10	10½	+ ½
Inland Gas	500	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Inland G p	200	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Inland G w	100	6	6	6	
IBM	z3	$380	380	380	
Int Nickel	1172	$96	95¾	95¾	
Int Util	75	$28⅜	28¼	28¼	
Int Util pr	75	$31⅛	31	31	— ¼
Inipr Pipe	355	$78	77¾	78	+ ⅝
Inipr Steel	1325	$7⅝	7½	7½	
Inipr Stl pr	1900	$24½	24¼	24¼	— ¼
Inv Grp A	1945	$12	11¾	11¾	— ⅛
ITL Ind	z20	$13¾	13½	13½	

J à N

James Stl	z10	$7½	7½	7½	
Jefferson	100	$30⅞	30⅞	30⅞	
Jeffersn w	260	$22¼	22¼	22¼	— ⅛
Jockey C	960	465	455	455	— 5
Kelly D A	400	490	485	485	— 5
Kelsey Co	z50	$15	14½	15	
Kelvinatr	100	$7½	7½	7½	
Labatt	z12	$17½	17½	17½	
Lafarge	200	$9½	9½	9½	+ ⅛
Lafarge A	z50	$9⅞	9⅞	9⅞	
LOnt Cem	355	465	460	460	—15
LO Cem w	7800	55	40	41	—14
Lau Fin	1000	$6¾	6⅝	6⅝	— ¼
Lau F 2.00	75	$25½	25½	25½	+ ¼
Lau F 1.25	100	$15½	15½	15½	+ ¼
Levy	315	$18⅞	18⅞	18⅞	
Levy B pr	150	$20⅞	20⅞	20⅞	+ ⅜
Life Inv wt	500	200	200	200	
Lob Co A	1000	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Lob Co B	1300	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Lob G A pr	z24	$28½	28¼	28½	
Locana	500	95	95	95	
Loeb M	1725	$14⅝	14	14⅜	+ ½
M.B Ltd	565	$26¼	26½	26¾	+ ⅛
Magna El	710	420	420	420	
Maher	100	$13	13	13	
M Lf Mills	2296	$17⅜	17⅜	17½	+ ¼
Mass-Fer	670	$34⅞	34¾	34⅞	— ⅛
MEPC	z50	295	295	295	
Met Stors p	z25	$21	21	21	
Molson A	3100	$34¼	34¼	34¼	+ ¾
Mon Food	100	$6	6	6	
Montex	200	450	450	450	
Moniex w	198	310	310	310	+10
Moore	180	$85	84¾	85	+ ½
Morse A	125	$19¾	19¾	19¾	+ ¾
Morse B	150	$19¼	19¼	19¼	
Morse pr	100	$52¾	52¾	52¾	+ ¾
Murphy	3925	$9⅜	8½	9¼	+ 1
Murphy Pr	900	$28	27½	28	+ ⅛
Nt Contn w	z30	265	265	265	
Nat Hees p	100	135	135	135	+10
Nat Trust	220	$18⅜	18¼	18⅜	— ⅛
Noranda	1630	$53⅞	53½	53¾	— ⅛
Nor Cll G	2515	$13	13	13	
NS L P	z50	$12	12	12	

O a Z

Ogilvie	200	$14⅜	14¼	14⅜	— ⅛
Oshawa A	125	$25⅛	25	25	— ⅛
Pac Pete	865	$12½	12½	12½	
Peel Elder	100	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ¼
Pembina p	z15	$46	46	46	
Pow Corp	1780	$12	11⅞	12	+ ¼
Pow Crp pr	50	$42½	42½	42½	+ ¼
Price Bros	225	$14¾	14¾	14¾	
QN Gas	910	$14½	14¼	14½	
QNG 5½ pr	25	$101	101	101	
Rank Org	3250	$5½	5½	5½	
Revelstk	100	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Romfield	700	125	125	125	+ 5
Rothman	350	$27½	27½	27½	
Royal Bnk	913	$74½	73⅛	73⅛	—1⅝
Salada	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Sayvette	200	375	375	375	— 5
Secur Cap	300	420	415	420	— 5
Shell Can	3034	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Shell Inv p	990	$27½	27½	27½	
Shell Inv w	1850	705	690	705	— 5
Shop Save	250	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Silverwd A	z24	$15⅜	15⅜	15⅜	
Simpsons	345	$30¼	30	30¼	— ⅛
Simpson S	z100	$17⅛	17⅛	17⅛	
Slater Stl	3614	$12¾	12⅜	12¾	+ ¼
Slater A wt	400	710	700	710	+10
Sogemine	z29	$11½	11¼	11¼	
Southam	425	$36	36	36	
St Paving	200	$12	12	12	
Steel Can	2610	$23⅛	23	23	— ⅛
Steinbg A	900	$23½	23¼	23½	+ ¼
Supfest od	100	$19	19	19	
Tancord p	z15	275	275	275	
Texaco	125	$59¼	59	59	— ¼
Thom N P	2300	$17	16⅞	17	+ ⅛
Tor Dm Bk	410	$63	62	62½	— ½
Tor Iron W	5290	$29	27¾	28¾	+ ¾
Tor Star p	z10	$57¼	57¼	57¼	
Traders A	725	$10⅜	10½	10½	— ⅛
Traders B	125	$10	10	10	— ¾
Transair	1000	$5½	5⅜	5⅜	
Tr cFund	100	$7½	7½	7½	
Tr Can PL	2730	$33⅜	32⅞	33⅜	+ ⅝
Tr Can Pl p	505	$48½	48⅜	48½	+ ⅛
TrCanP W	900	960	955	960	+10
Trans Mt	1325	$16⅞	16¾	16¾	— ⅛
Trans PPL	1700	$10	10	10	
Un Carbid	z15	$24¾	24¾	24¾	
Un Gas	368	$11⅝	11½	11⅝	+ ⅛
U Sections	300	450	450	450	
Versatd	750	405	400	405	+ 5
Versatile	205	$22¼	22	22¼	+ ¼
Wainwr	900	200	200	200	— 5
Walk GW	7670	$31⅛	30	30¾	—¾
Weldwod	z25	$9⅜	9⅜	9⅜	
Well Fin B	600	405	375	400	+60
Well Fin fc	300	450	425	450	+45
Wburne	100	115	115	115	— 5
Westc'st	970	$28¾	28⅝	28⅝	— ⅛
W Pacific	z150	$18½	18⅛	18½	
Weston A	223	$19¼	19¼	19¼	
Weston B	200	$21½	21½	21½	— ⅛
Wstn 6pr	20	$104½	104½	104½	+½
West Awt	525	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Zenith	200	210	210	210	+10

Mines

A à C

Accra	8500	15½	15	15	
Acme Gas	4500	38	38	38	
Advocate	z60	410	410	410	
Agnico	500	162	159	162	+ 4
Akaitcho	500	60	60	60	
Ali Pitch	7000	20	19½	20	
Am Larder	4333	20	20	20	
AAm Maly	1550	74	73	73	— 2
Ang Ruyn	4500	185	184	185	+ 1
Ang U Dev	3000	82	80	80	— 2
Ansil	2500	10	10	10	
Arcadia	1000	28	28	28	— 1
Argosy	z80	26	26	26	
Atl C Cop	1400	142	140	142	+ 3
Bankeno	3500	104	101	104	+ 4
Bankfield	500	15	15	15	
Barex	2500	48	48	48	
Barnat	3250	65	64	65	
Baska	8000	13½	13	13	
Belcher	3000	45	45	45	
Bethlm	1950	700	700	700	
BL Hawk	1500	107	107	107	
Brunswk	325	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Bunker H	3000	29	28	28	+ ½
Cam Mine	505	28	28	28	— ½
Camflo	1100	340	335	335	— 5
Camp Chib	200	810	810	810	—10
C Tung	500	160	160	160	
C Dyno	275	165	165	165	— 1
Cdn Keely	2500	10	10	10	
C Lencourt	2000	19	19	19	
C Malart	500	10	10	10	— 1
Cantre	2000	20	20	20	
Captain	3200	16	16	16	— ½
Cassiar	z50	$15⅛	15⅛	15⅛	
Chester	6600	23	21	23	+ 2
Chib Kay	7000	19	18	18	— 1
Chimo	1600	99	99	99	— 1
Chrom	600	210	205	210	+15
Coch Will	100	425	425	425	+ 5
Conjagas	600	68	68	68	+ 3
Con Shaw	6633	44	41	42	+ 1
CG Arrow	2000	25	25	25	+ 2
C Halli	3700	88	85	87	— 1
C Marben	600	300	299	300	
C Mogul	9550	410	400	405	
C Morrisn	4900	227	223	224	— 2
Con Negus	1500	13	13	13	
Con Nichol	2500	18	17½	18	+ ½
C Rambler	1800	230	230	230	
C Red P	41500	17½	16½	17½	+ ½
Coprcorp	5800	75	72	74	+ 1
Cop Fields	300	142	143	143	— 2
Cop Man	2525	13	12½	13	+ ½
Coulee	1500	38½	37	38½	+1½
Cowich	1000	76	76	76	+ 1
Craigmt	1150	$14¼	14⅛	14⅛	
Crowpat	5000	14½	14½	14½	— ½

J à N

Daering	1000	17½	17½	17½	+ ½
D'Aragon	1100	16½	16½	16½	
Deer Horn	1500	25	25	25	+ 1
D'Elda	32800	76	70	73	— 1
Delhi Pac	500	17	17	17	
Denison	2508	$59½	57¾	59	+1¼
Dicknsn	200	465	465	465	—25
Discovry	200	184	184	184	+ 4
Dome	z70	$47½	47½	47½	
Donal	43600	18	17	17½	— ½
Dunraine	2201	56	56	56	
Dunrain rt	3353	½	½	½	— ½
Duvan	1000	14½	14½	14½	
East Sull	700	840	825	830	+10
Elwest T	1000	14½	14½	14½	
E Mar	z6	380	380	380	
Emcoeur	3500	13	13	13	
Frobex	1014	123	123	123	— 1
Genex	3000	35½	35½	35½	— ½
Gnt Masct	325	119	119	119	+ 4
Giant Yk	330	$12⅞	12⅝	12⅝	
Glacier	1000	9	8½	9	+ ½
Glenn Exp	2200	13	13	13	
Gldry	27600	83	78	80	+ 3
Goldrm	28700	60	58	58	+ 1
Gradore	z100	39	39	39	
Granisle	700	565	565	565	+ 5
Granduc	400	360	360	360	—10
Grandroy	4000	20	20	20	
Green Pnt	1600	31	31	31	+ 1
Gulch	1000	8	8	8	
Gulf L	1000	10½	10½	10½	+ ½
Gunnar	4350	215	208	210	+10
Hastings	200	220	215	215	
Headway	9000	25	24½	25	
Heath	2000	7½	7	7½	+ ½
Hollinger	200	$24¾	24½	24½	— ¼
Hugs Bay	200	$77¾	77¾	77¾	+ ½
Hydra Ex	z300	20	20	20	
Int Bibis	23700	140	120	128	+ 7
I Kenville	1500	16	16	16	+ ½
Irish Cop	8500	32	31	31	
Iron Bay	600	242	238	238	
Iso	400	158	157	157	— 1
Jaye	273200	47½	40	40	— 5
Jelex	35800	68	65	66	— 3
Joliet	z300	31	31	31	
Joutel	z222	98	91	91	
Jowsey	2019	77	75	75	
Kam Kotia	1300	420	410	410	— 5
Kerr Add	7715	$10½	10	10¼	+ ⅛
K Anacon	600	252	252	252	+ 2
Kid Coper	z510	50	40	50	
Kirk Twns	4000	13	12	12½	+ ½
Lab Min	206	$28	28	28	
L Dufault	1760	$11⅜	11¼	11¼	
Lakehead	7500	39	38	38	— 1
L Osu	3000	15	15	15	
Leitch	400	500	500	500	+10
Louvi	17000	46	44	45½	— ½
Macassa	1900	217	215	215	— 5
Macdon	500	36	36	36	— 1
Madsen	1650	169	167	169	+ 3
Man Bar	z150	20	20	20	
Marchant	4100	186	185	185	— 5
Martin	z300	54	54	54	
Mattgmi	260	$14¾	14¾	14¾	
Mc Intyre	1025	$97	96	97	+ 2
M Adam	40300	91	77	88	+11
McWat	2900	41	40	41	+ ½
Mentor	7500	75	74	74	
Merrill	2200	107	105	105	— 3
Meta	500	11½	11½	11½	
Metal Min	500	146	146	146	— 3
Midrim	500	46	46	46	
Min-Ore	6000	9	9	9	
Moneta	z100	82	82	82	
Mt Wright	2000	35	35	35	— ½
Multi-Mi	8350	247	243	246	+ 1
Nealon	8500	9½	9	9	
New Ath	3000	23	22½	22½	— ½
New Bid	1000	5½	5½	5½	+ ½
New Cal	500	47	47	47	+ 1
Newconx	100	780	780	780	+10
Nconex w	925	315	315	315	— 5
N Goldvue	2333	6½	6	6½	+ ½
N Hosco	1700	310	305	310	+ 5
New Jason	2500	6	6	6	
N Kel	10000	11	11	11	
N Mylama	2500	23	23	23	
Newnor	2000	14	13½	13½	
N Que Ragl	850	550	545	550	
N Senator	6500	37	36	37	+ 1
Nisto	8000	23	23	23	
Norbeau	3600	152	150	150	— 1
Norgld	44300	16½	16	16½	— ½
Norlex	3000	17	17	17	
Norpax	3000	19½	18½	18½	— 1
N Rock	1000	30	30	30	
North Exp	6600	60	60	60	
Northgat	1770	620	610	610	+ 5

O à Z

Obaska	2000	12½	12	12½	
O'brien	z25	127	127	127	
Opemska	3700	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
Param	29000	15½	15	15	— ½
Patino	834	$12⅛	12	12	— ⅛
Pax Int	1000	30½	30	30	
Pce Expl	7000	25	24	25	+ 1
Priess	23500	15½	15	15	— ½
Perron	z250	7	7	7	
Pine Point	250	$62½	62½	62½	— ½
Placer	z75	$24⅝	24½	24⅝	
Porc Pay	533	12	12	12	+ ½
Pow Rou	3500	35	31	31	— 5
Preston	1075	$15	14⅝	15	+ ¼
Probe M	1500	28	28	28	— 1
Purdex	2000	12	12	12	
Pyramid	1600	$12	11⅞	11⅞	
Que Man	z400	22	22	22	
Q Mattgmi	2525	17	17	17	+ 1
Radiore	3000	68	67	68	— 3
Rayrock	6700	142	140	140	
Reeves	200	195	195	195	
Rio Algom	6398	$27⅞	26⅜	27⅜	+ ½
Rio 5.80 Pr	45	$99	99	99	— 1
Rio Alg c w	615	$15½	14½	15½	+ 1
Rckwn	48750	132	122	127	+ 6
Roman	10715	$15	14¼	14⅞	+ ⅞
Ryanor	2000	20	20	20	
Salem	5167	24½	24	24	— 1
Sarimco	3000	19	18½	18½	
Sherritt	500	540	535	535	— 5
Sil Eureka	1100	145	145	145	
Silmaq	18200	46	44	46	+ 1
Siscoe	100	297	297	297	+ 2
Stanrck	1000	175	175	175	+ 5
Starratt	1500	4	4	4	
Steep R	410	595	590	590	
Sud Cont	6000	27	27	27	+ 1
Sullivan	500	570	565	570	—10
Sun Ex	21500	11½	11½	11½	
Teck Corp	205	525	525	525	—15
Territory	1000	15½	15½	15½	
Texmont	2000	84	84	84	
Texore	6500	48	46	46	—1½
Tex-Sol	z200	26½	26½	26½	
Thom L	500	47	47	47	— 1
Tombill	1800	115	113	113	— 2
Tormont	2500	11	10½	11	+ ½
Tribag	5950	125	120	122	+ 2
U Buffad	362?0	68	63	67	+ 5
Un Cmstk	2000	15	14½	14½	— ½
Un Macfle	4000	19	18½	19	+ 1
Ufd Porc	z125	11	11	11	
Upp Can	200	168	168	168	+ 2
West Mine	500	575	570	570	— 5
White Star	1100	32½	32	32	— ½
Wilco	8000	44	42	43	— 1
Willroy	1000	152	150	150	— 2
Windfall	500	32½	32½	32½	+1½
Win-Eld	500	23	23	23	
Yale Lead	3000	19½	19	19½	+ ½
Yk Bear	2450	247	246	247	
Yukon C	9200	141	135	140	+ 5
Zenmac	4425	38	37½	37½	— ½
Zulapa	1000	22½	22½	22½	— ½

Pétroles

A à L

Alminex	825	400	400	400	+ 5
A Led	36000	24	21	23½	+ 2
Asamera	500	385	365	385	—15
Banff	300	$13½	13½	13½	+ ⅛
Calvert	2000	36	36	36	
CS Pete	4200	240	232	234	— 1
C Dehi	200	251	250	250	
C Ex Gas	700	380	380	380	— 5
C Homestd	1000	225	225	225	+ 5
Cdn Sup O	100	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
Cdn Trict	220	310	310	310	
Cent Del	650	$10⅜	10¼	10¼	— ⅛
Chater O	100	420	420	420	+20
C West P	z14	140	140	140	
Dome Pete	z70	$14¾	14¾	14¾	
Dynamic	700	400	395

Au nord du 17ième parallèle

Un nombre sans précédent de raids américains en une journée: 113

SAIGON (AFP) — Trois nouveaux dépôts de carburant ou installations pétrolières nord-vietnamiens ont été attaqués mercredi par l'Aviation et l'Aéronavale américaines. Tous étaient situés dans la région d'Hanoï à des distances comprises entre 30 et 36 milles au nord et au nord-est de la capitale nord - vietnamienne. Dans cette même région, un emplacement de fusées sis à 55 milles au nord-ouest d'Hanoï a également été attaqué.

Deux appareils américains ont été abattus, l'un à 60 milles au nord-ouest d'Hanoï, l'autre à 40 milles au nord-est de la même ville. Les pilotes des deux appareils sont portés disparus. Mais aucun d'eux n'a été atteint par les 4 fusées "SAM" aperçues par les pilotes de l'Armée de l'air américaine au cours des missions effectuées au nord et au nord-ouest de la capitale nord-vietnamienne.

On note que les pilotes américains ont à nouveau battu à cette occasion le record du nombre de missions effectuées au nord du 17ème parallèle en une journée, soit 113. Toutefois, malgré quelques raids au nord et au nord-est d'Hanoï, la plupart des missions ont eu lieu dans la partie sud du pays, notamment dans les régions de Vinh et de Dong Hoi, ainsi qu'aux abords du col de Mu Gia sur la frontière du Laos et du Nord-Vietnam.

Comme à l'accoutumée, en plus des trois nouveaux dépôts de carburant attaqués dans la région d'Hanoï, les objectifs des pilotes américains étaient les voies de communications, les emplacements de DCA classique, les convois routiers et ferroviaires, les bacs et les ponts.

Au sud

Comme ce fut déjà le cas, ce sont les gouvernementaux, et non pas les Américains, qui ont déployé la plus grande activité dans la poursuite des opérations terrestres au sud du 17ème parallèle.

Fait sans précédent toutefois, le communiqué militaire américain de jeudi après-midi est consacré presque exclusivement à l'activité aérienne au nord du 17ème parallèle. Les opérations terrestres américaines ne font l'objet que d'un seul paragraphe: les forces américaines rapportent n'avoir eu avec l'ennemi que des contacts sporadiques et légers au cours des diverses opérations menées sur l'ensemble du Sud-Vietnam.

L'aviation américaine met cependant à son crédit 146 vietcong tués au cours de raids effectués en appui des troupes au sol.

Les gouvernementaux ont eu, entre-temps, des engagements importants avec le vietcong au cours de deux opérations menées, l'une dans la province de Kien Hoa, à 45 milles au sud de Saigon, et l'autre dans la province de Binh Dinh, à environ 280 milles au nord-est de Saigon.

La première de ces deux opérations, appelée "Cuu Long", s'est soldée par 155 cadavres vietcong dénombrés sur le terrain, et par la prise de 4 fusils mitrailleurs et de 25 armes individuelles. La deuxième opération, baptisée Binh Phu, a fait 74 morts dans les rangs vietcong et a permis la saisie d'un canon de 57 MM, d'un mortier de 60 MM, d'un "bazooka" et de six armes individuelles.

Enfin, des bombardiers stratégiques "B 52" ont pilonné l'emplacement probable d'un camp de base vietcong, dans la province de Tay Ninh, limitrophe du Cambodge.

Bilan

Les porte-parole de l'Armée soulignent que les pertes américaines au combat au cours de la semaine du 26 juin au 2 juillet sont en nette régression sur celles de la semaine précédente. En effet 115 militaires américains ont été tués, 487 blessés et 4 portés disparus cette semaine, contre 131 tués, 755 blessés et 7 disparus.

Ces chiffres portent à 2,381 le nombre des Américains tués depuis le début de l'année, et à 4,129 celui des morts depuis le tout début de la guerre au Vietnam.

Les pertes des "forces du monde libre" (Australiens, Coréens et Néo-Zélandais) s'établissent pour la même période du 26 juin au 2 juillet à 2 tués et 9 blessés.

Les pertes gouvernementales ont été de 251 tués et 58 disparus pour 1,270 tués et 114 prisonniers dans les rangs du vietcong.

Mais les chiffres officiels sont rarement les mêmes des deux côtés de la frontière. La radio de Hanoï, captée à Hong-Kong, annonce par exemple que dans la journée de mercredi, six avions américains ont été abattus au-dessus du Nord-Vietnam, dont trois dans la région de Haïphong. Les sources américaines rapportent deux avions disparus, seulement, pour la même journée.

Accord sur le retrait des troupes britanniques

KUALA LUMPUR (AFP)—La Grande-Bretagne et la Malaysia sont parvenues à un "accord complet" sur la question du retrait des troupes britanniques stationnées au Sabah et au Sarawak. Cet accord sera en vigueur dès la cessation officielle de la "confrontation" entre Kuala Lumpur et Djakarta, a déclaré le sécrétaire britannique à la Défense, M. Denis Healey, à l'issue d'un entretien avec le Premier ministre adjoint et ministre de la Défense malaysien, le Tun Abdul Rzak.

M. Healey, qui était arrivé la nuit dernière à Kuala Lumpur venant de Singapour, s'est montré évasif en ce qui concerne la zone où les troupes britanniques seraient transférées après leur départ de Bornéo. Une partie pourrait demeurer en Extrême-Orient et le reste regagner l'Europe a-t-il dit.

CARRIÈRES
EMPLOIS

DOMTAR
LIMITED

Nous sommes à la recherche de personnes qualifiées pour notre nouvelle fabrique géante de pâte kraft blanchie, maintenant en construction dans la nouvelle ville de Lebel-sur-Quévillon, en Abitibi.

Opérateurs de lessiveuse Kamyr
(Pulping Operator)
Opérateurs de plan de blanchiement
(Bleach Plant Operator)
Opérateurs de machine à pulpe
(Machine Tender and Back Tender)

Ce département consiste en une lessiveuse Kamyr de 850 tonnes, un plan de blanchiement de six stages, et une machine à pulpe fourdrinier équipée d'une sécheuse "Flakt".

Les personnes intéressées peuvent téléphoner frais virés:

M. Paul Prémont,
Domtar Limited,
Montréal — 874-5578

L'Australie regrette la position de la G.-B.

LONDRES (AFP)—"Pour la première fois dans l'histoire de notre pays, des soldats australiens ne luttent pas côte à côte avec des soldats anglais" a déclaré jeudi le Premier ministre d'Australie, M. Harold Holt, en évoquant la guerre au Vietnam.

"Nous sommes en droit de le regretter" a-t-il ajouté. Le Premier ministre, qui était arrivé à Londres la veille pour une visite d'une dizaine de jours, a précisé que les trois sujets essentiels qu'il discuterait avec les dirigeants anglais sont:

— Le Vietnam;
— La politique britannique à l'est de Suez;
— Et enfin les investissements britanniques en Australie.

Sur le premier point, sans blâmer le gouvernement britannique il a exprimé sa déception de la désolidarisation de M. Wilson des bombardements américains à Hanoï et à Haïphong, et a dit que l'attitude du gouvernement travailliste telle qu'elle a été définie au Parlement par M. Wilson était difficile à comprendre".

La NASA détruit le "Saturne-1"

WASHINGTON (AFP) — La NASA annonce jeudi que son satellite de 29 tonnes mis sur orbite mardi matin a été détruit délibérément au cours de l'après-midi du même jour.

Le satellite était constitué par le second étage de la fusée porteuse "Saturne-1". Il gravitait sur orbite à une altitude d'environ 128 milles. Les techniciens de l'agence spatiale ont arrêté par télécommande le fonctionnement du dispositif de ventilation du réservoir d'hydrogène liquide encore partiellement plein de ce rocket. Ils se proposaient alors, précise la NASA, de voir jusqu'à quel point la pression pourrait monter dans la cuve d'hydrogène liquide sans faire éclater les parois de ce réservoir.

L'explosion de la fusée s'est produite quand la pression a dépassé le triple du niveau où elle se trouve normalement dans un réservoir d'hydrogène liquide, précise la NASA.

Le second étage de la fusée a explosé en 175 morceaux qui ont été dénombrés par les stations au sol de la NASA.

Le Malawi demeurera un pays non aligné

ZOMBA, Malawi (AFP)—Le Malawi, devenu hier une république indépendante, restera un pays non aligné et un membre de l'Organisation de l'unité africaine, a déclaré jeudi le président Hastings Kamuzu Banda devant le Parlement réuni à Zomba.

Le Dr Banda a affirmé également que le Malawi demeurerait membre du Commonwealth. "Malgré le relâchement des liens constitutionnels qui nous unissaient jusqu'à présent à la Grande-Bretagne, a-t-il dit, nous continuerons à honorer la reine Elizabeth en tant que chef du Commonwealth".

Le Dr Banda a loué, d'autre part, le rôle joué au Malawi par les agences spécialisées des Nations unies, mais il a regretté que les grandes questions politiques entrent fréquemment dans les délibérations de ces organismes et ne soient pas réservées aux débats du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale.

Le président du Malawi a enfin déploré l'utilisation de la force pour régler les conflits et "la tentation, pour de nombreux Etats, d'intervenir dans les affaires intérieures d'autres pays".

Les membres du Pacte de Varsovie offrent des volontaires à Hanoï

BUCAREST (AFP) — Les signataires du Pacte de Varsovie présents à la Réunion de Bucarest ont adopté à l'unanimité, une déclaration relative au problème vietnamien rendue publique jeudi à Bucarest.

"Les participants — est-il dit dans la déclaration — estiment que les bombardements des faubourgs de Hanoï et du port de Haïphong constituent une étape particulièrement dangereuse dans l'escalade de la guerre au Vietnam. De ce fait, cette guerre acquiert un caractère encore plus dangereux pour la paix et la sécurité générale, et complique sérieusement la situation internationale."

Les signataires déclarent qu'ils "soutiennent le programme en quatre points du gouvernement du Vietnam et le programme en cinq points du Front national de libération du Sud-Vietnam lesquels répondent entièrement aux accords de Genève de 1954".

Après avoir mis en doute le désir des Etats-Unis de mener à bien des pourparlers en vue d'un règlement, les signataires du Pacte de Varsovie annoncent qu'ils accorderont leur entier appui à la République démocratique du Vietnam. Ils mentionnent que cet appui pourra comprendre toute l'aide économique, technique et militaire dont la nécessité sera démontrée.

Ils rappellent avec la plus grande fermeté au gouvernement des Etats-Unis la responsabilité qu'il assume devant l'humanité entière, et se déclarent prêts, si le gouvernement de Hanoï en fait la demande, à permettre aux volontaires de partir pour le Vietnam.

Le journal LE DROIT avec son nouveau jeu

TROUVEZ LE MOT CACHÉ

peut vous aider à passer vos moments de loisir d'une manière agréable et profitable

$40.00 EN PRIX
CHAQUE SEMAINE

GAGNANTS DU JEU No 2

$15.00 Mme DENISE PRESSEAU, 88, rue Emond, app. 5, HULL
$10.00 Mme ROLAND HART, 118, boul. Lorrain, STE-ROSE-DE-LIMA
$5.00 Mlle DENISE MENARD, 79, rue Bolton, OTTAWA

Plus 10 prix de participation de $1.00 chacun

M. Germain Laplante, 80A, rue Chatham, LACHUTE
Mme Yvonne Marleau, rue Du Moulin, C.P. 18, ALFRED
Mme Arthur Patenaude, R.R. 1, Bte 13 VARS
Mme Maurice Monette, 192, ave Primrose, OTTAWA
M. Fernand Rochon, ST-ALBERT
Mme Charles A. Hurtubise, R.R. 1, BOURGET
M. Gérard Gélinas, 28C, rue Dallyn, KAPUSKASING
Mme Lise Brodeur, 130, rue Laviolette, MONT-LAURIER
Mme Laurette Ricard, 4747, rue Notre-Dame, HANMER
Mlle Madeleine Lévesque, 72, rue St-André, OTTAWA 2

Pour avoir droit au tirage, vous devrez nous envoyer votre solution au complet afin qu'elle parvienne à nos bureaux pas plus tard que le jeudi suivant à 10 hres a.m. Il est aussi très important de compléter le coupon de participation.

Vous pouvez vous servir de la poste ou encore laisser vos réponses à nos bureaux, 375, rue Rideau, Ottawa ou au poste CKCH à Hull. Les gagnants seront annoncés le vendredi suivant en même temps qu'un nouveau concours MOT CACHE.

Adressez votre réponse à :
CONCOURS MOT CACHE
Le DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ontario.

POSTEZ CE COUPON AVEC LA SOLUTION COMPLETEE

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. .....
MOT CACHE .....

Adelaide
Adirondack
Agincourt
Alice
Alvin
Ann
Anoka
Aster

Barlyn
Bavlin
Bell
Bergen
Bingham
Bloomsbury
Borden
Brant
Broad
Brunel
Burn

Caldwell
Cameron
Camrose
Cooper

Dallas
Dan
Dartmouth
Day
Don
Dover

Eden
Elm
Elwood
Erindale
Ernest
Eton

Gaspe
Glasgow
Goulbourn

Hall
Harmer
Heaton

Irene
Iroquois
Irving
Isidore

Kaladar
Keats
Kelly
Kendall
Kensington
Killeen

Lapointe
Largo
Larkin
Larose
Larouche
Lemoine
Leroy
Leslie
Lindenlea
Lola
Longpre
Lorraine
Lowrey
Luc
Lyman

McAmmond
McLeod
Melwood
Midway
Mill
Monique
Montrose
Muriel

Naughton
Navaho
Nelson
Nicholas
Nolan
Nora
Norice

Oakridge
Ohio
Onslow
Oregon
Ottawa

Patterson
Patton
Peach
Peoples
Pineview
Plesser
Princess
Prospect

Queen Mary

Railway
Rand
Real
Renfrew
Rex
Rideau
Ridley
Riley
Ring
Robinson
Roper
Roy
Ryan

Seneca
Scott
Shore
Sladen
Spadina
Spencer
Steel
St-Francis
St-Jacques
Summerville
Sussex
Sweetland

Tampa
Tay
Tedder
Terrebonne
Thomas
Tilson
Tobin
Toronto
Trenton
Triole
Tupper

Vick
Violet

Wallace
Wayling
Wellington
Woodside

JEU No 3

(La réponse au jeu no 2 était HEBDO-REVUE)

Ce genre de casse-tête a été composé avec des noms de rues, avenues, boulevards, etc., situés dans la municipalité d'Ottawa.

Pour trouver la solution de ce casse-tête, il vous suffit de les rechercher sur le tableau et d'encercler **CHAQUE LETTRE DU NOM.** Les noms sont placés dans des positions **ALLANT DE DROITE A GAUCHE, DE GAUCHE A DROITE, DE HAUT EN BAS, DE BAS EN HAUT,** ou **DIAGONALEMENT,** mais toujours **CONSECUTIVEMENT.**

Un nom est placé seulement **UNE FOIS** dans le tableau, mais une lettre peut être utilisée **PLUSIEURS FOIS** pour la solution de **PLUSIEURS NOMS.** Lorsque vous aurez retrouvé **TOUS LES NOMS** et encerclé **TOUTES LEURS LETTRES, SIX LETTRES** demeureront **OUVERTES,** avec lesquelles vous **COMPOSEREZ** la solution du **CONCOURS.**

Trouvez toujours les noms les plus longs les premiers.

Bonne chance.

S E U Q C A J T S T F R A N C I S S S E C N I R P
P L E S S E R U U W C D O E L C M O N T R O S E A
A A A A E E S P M A E E O B O R D E N S A M O H T
D P R D N S E P M I E E P T I L S O N E A P M A T
I O D T E A E E E C D D T S N N N A M Y L O Y L E
N I O X C N H R R N A W I L O O S L E E T S I L R
A N O H A K C I V N C M A R A R R O S L E R O H S
U T W A L Y U I I N I E M Y V N P O N I R Y A N O
G E L W D O O K L E E C R O L I D R T R R E W W N
H D E A W L R R L E C A H N N I N A E O E L E E S
T D M T E A A R E L I M A O E D N G Y P B D R I L
O E O T L D L E A L R R R L L S L G N A O I F V O
N R I O L A N X W I O O M A I A T N O T N R N E W
B L N R E S T A E K N S E N S C S O G T N O E N R
N U E R E N Y L R A B E R G E N E T E O E Q R I E
O C R I B N N I V L A L O N G P R E R N N U I P Y
T O H N R N E A O A S W A L L A C E O M C O N T R
G N T G A U H O A D A O E L O I R T O B T I D E A
N I U D N O M E K A L O L A A E G N L N A S A D M
I L O C T S I I R R L D N R V N I U D O E I L I N
L V M N B M L L I E A S E O I Q O A N R H D E A E
L A T U T E L S D P D I D S U G O K N E A O P L E
E B R U N E L E G O N D N E R R O Y A M D R S E U
W Y A S T E R L E O E E I A B I N G H A M E A D Q
W A D I R O N D A C K E L L Y T R U O C N I G A A

REPRODUCTION INTERDITE

INSPECTION DES FRUITS ET LEGUMES — Les inspecteurs du ministère d'Agriculture ont pour tâche de s'assurer de la fraîcheur des fruits et légumes qui seront achetés par les consommateurs d'Ontario. Le ministère entretient un service d'inspection des produits de la ferme à travers toute la province. Ce service voit à la qualité des produits destinés à la table.

La vie agricole

ACCROISSEMENT DE LA RACE BOVINE — Une vache et son veau — voilà le genre de scène qu'on pourrait voir environ 360,000 fois en Ontario cette année; le nombre des bovins a triplé depuis 20 ans. Un porte-parole du ministère de l'Agriculture a indiqué que la demande de veaux de lait continuera d'augmenter. Le marché du boeuf prêt pour l'abattage a plus que doublé depuis 15 ans à travers toute la province; on comptait en 1965, 980,000 têtes.

Beau succès du congrès de l'UCF à Hallebourg

"La femme au service de la paix dans la société".

Tel a été le thème du récent congrès de l'Union catholique des fermières de la province de l'Ontario tenu à Hallebourg sous la présidence de Mme Eugène Lévêque, de l'Union régionale.

Un grand nombre de fermières, venues de tous les coins de la province, ont été accueillies par Mme Ambroise Génier, présidente locale.

L'abbé L.-Léon Binet, curé de Clarence Creek et aumônier général de l'UCFO a célébré la messe au début du congrès et le sermon de circonstance a été prononcé par l'abbé J. Grandmont. Mme Lévêque a lu l'acte de consécration.

Une douzaine de kiosques ont été érigés dans la salle et divers objets ont été exposés par onze cercles.

Conférencier au congrès, l'abbé Grandmont a d'abord transmis les voeux de l'évêque de Hearst que la maladie retenait chez lui. Sa causerie a porté sur "les pourquoi des changements dans la composition de la messe d'après la nouvelle liturgie".

Mme Lévêque a ensuite présenté le rapport des activités de l'année tandis que Mme R. Robichaud, secrétaire régionale, a lu le rapport de la dernière assemblée générale ainsi que la correspondance. Elle a aussi présenté le rapport financier.

Le thème

Mme R. Grazela, de Fauquier, a donné un bel exposé du thème du congrès. "Il faut savoir pardonner et surtout savoir oublier pour obtenir la solidarité. La paix est possible et ce, depuis toujours". C'est d'ailleurs une parole de l'Evangile.

Mme Vital Ouellette a dirigé un forum très animé dont le titre était: "Soigner notre personnalité". Il faut avoir confiance en soi et aussi confiance dans les autres. Par dessus tout, il faut savoir sourire... ce peut être le remède à bien des maux".

Mlle Estelle Huneault, de Clarence Creek, présidente régionale de l'Union catholique des fermières, a pris part à la discussion générale qui a suivi le forum. Mlle Huneault a suggéré que les dames, membres de l'UCFO, réclament les services d'une technicienne bilingue pour ce district du nord de l'Ontario.

Elle a défini les raisons qui motivaient une telle demande et assuré ses compagnes qu'une telle demande serait prise en sérieuse considération par les autorités provinciales.

Les nombreuses déléguées ont ensuite entendu les présidentes des cercles locaux faire rapport de leurs activités pour l'année écoulée et exposer le programme pour les prochains mois.

Elections

Mme Eugène Lévêque a été réélue présidente régionale et Mme Raoul Bernard, vice-présidente. Les autres conseillères seront les déléguées des cercles locaux.

Ont également assisté au congrès, Mme Gérald Laroche, présidente régionale de Russell; l'abbé J. Lagacé, curé et M. André Demers, agronome du district et représentant du ministère de l'Agriculture.

Les dames du cercle de Hallebourg ont servi le goûter.

Dans nos cercles

A STE-ROSE-DE-LIMA

TEMPLETON (DNC) — La dernière réunion de l'UCFR de Ste-Rose a eu lieu le 21 juin dernier. Environ 24 membres étaient présents à cette assemblée, au cours de laquelle l'abbé Jean-Paul St-Germain, aumônier du Cercle, a parlé de la confessionnalité dans l'éducation. "Dans les écoles, a déclaré l'abbé St-Germain, il importe que l'aumônier et les professeurs ne fassent qu'une équipe et travaillent dans un même sens".

Au cours de l'assemblée, Mme Estelle Meloche, présidente du comité des arts ménagers, a donné les résultats du concours des exhibits, lesquels furent jugés par Mlle Claudette Perrier, technicienne diplômée en arts ménagers. Les morceaux gagnants sont les suivants: une carpette tissée par Mme Estelle Meloche; un tablier brodé, par Mme Yvonne Campeau; un centre de table crocheté, et une pièce murale faite aux petits points, par Mme Lionel Nadon ainsi qu'un dessus de grille-pain confectionné par Mme Claire Richer.

Au cours de l'assemblée, on procéda aux élections des membres qui seront appelés à diriger les activités du Cercle pour l'année prochaine. Il s'agit de: Mme Suzanne Beauparlant, présidente; Marie-Claire Rollin, vice-présidente. Mmes Claire Richer, Pierrette Lafontaine, Lionel Nadon, Rolande Corbeil et Lucille Parent, conseillères. Les élections étaient sous la présidence de Mme Céline Osborne tandis que Mme Simone Sauvé agissait comme secrétaire. Les différents comités seront organisés lors de la prochaine réunion.

Mme Alice Quesnel, présidente sortante de charge, a adressé quelques mots de remerciement à l'endroit des membres, pour le beau travail accompli durant l'année, et aussi pour la collaboration apportée durant son mandat.

Mme Jeanne Lalonde, présidente diocésaine, a donné un aperçu du programme concernant le congrès diocésain, lequel aura lieu à Ste-Rose, cette année. Un prix de présence fut gagné par Mme Cécile Pichette et un prix d'exhibit, par Mme Gérard Desjardins.

CONGRES REGIONAL A EARLTON

EARLTON (DNC) — Un congrès régional a eu lieu, dernièrement, à Earlton, auquel 25 femmes du Cercle des fermières de Noëlville ont participé. La nouvelle présidente du Cercle pour 1966-67, Mme Paul Dionne, accompagnait les fermières durant le voyage les amenant à Earlton, par autobus.

Une messe célébrée en l'église St-Jean-Baptiste fut suivie d'un banquet qui a eu lieu au restaurant Alouette d'Earlton. Dans l'après-midi, une visite des expositions des différents cercles a eu lieu et, à cette occasion, trois prix furent remis à des participantes de Noëlville, pour leurs travaux exécutés durant l'année. Il s'agit de Mmes Cécile Dionne, pour une chemise d'homme et une robe soleil, et Edna Carrière, pour un trousseau de bébé.

Au cours du congrès, des élections ont eu lieu et Mme Odilon Comeau a été réélue présidente des Cercles, tandis que Mme Florence Roberge a été élue vice-présidente. Toutes deux sont de Verner.

Parmi les directrices élues, se trouvent les noms suivants: Mmes Germaine Coulombe, de Noëlville; Léo Savignac, de Verner; Michel Lebrun, de Field; Edouard Séguin, de Widdefield; Adélard Boissonnault, de Bonfield; Joseph Cayer, d'Earlton; Alphonse Julien, de Belle-Vallée et Mlle Estelle Hunault, présidente générale.

A STE-CECILE-DE-MASHAM

STE - CECILE - DE - MASHAM (DNC) — Le Cercle des fermières de Ste-Cécile s'est réuni sous la présidence de Mme Marcel Sincennes. Au cour de la réunion, il fut discuté de points d'administration, tels que les dépenses, le rapport de la balance des comptes et l'adoption de ces comptes.

Un prix de présence de $5 a été tiré au sort parmi les membres qui n'ont pas manqué une seule réunion durant l'année; la gagnante fut Mme Joseph Philippe. Un autre prix fut accordé, pour la collaboration apportée par les membres durant les goûters suivant les réunions, au cours de l'année; ce prix a été remporté par Mme Isaïe Brazeau.

En récompense des efforts faits par les membres, durant la saison, il fut décidé qu'un pique-nique aura lieu, le 21 juillet courant, à la plage Breton du lac Philippe. Le voyage se fera par autobus, et comprendra les Cercles de Farm Point et de Luskville. Des amusements de toute sorte sont au programme de cette journée.

Mme Eddy Sincennes fut l'heureuse gagnante d'un prix de présence, tandis que Mme René Paquet gagna un prix pour les travaux.

La réunion s'est terminée par quelques parties de bingo, dont les gagnantes furent Mmes Marcel Sincennes, Yvonne Robertson et Rodophe Vaillant. Des félicitations ont été adressées à Mme Rolland Legros, pour sa récente nomination comme vice-présidente diocésaine, lors de la dernière journée d'études.

A CRYSLER

CRYSLER (DNC) — Environ 30 enfants ont participé à une parade de modes, au cours de l'exposition annuelle du Cercle des fermières de Crysler, qui a eu lieu dans la salle de l'école Notre-Dame du St-Rosaire. Les enfants portaient des vêtements confectionnés entièrement par leur mère respective.

A cette occasion, le Cercle avait obtenu l'exposition itinérante d'artisanat de Toronto. Des membres des cercles de St-Albert, Limoges, Marionville et Embrun ont répondu en grand nombre à l'invitation qui leur avait été faite par Crysler.

Un grand nombre de prix ont été décernés pour les différents exhibits, parmi lesquels on remarquait des couvre-lits, courtes-pointes, tricots, des pièces de tissage et couture de toute sorte.

Au cours de la soirée, il y a eu partie de bingo et tirage d'une chaise longue pour jardin. L'heureuse gagnante fut Mme Gisèle Lamoureux, de Crysler. Un prix de présence a également été gagné par une personne de Crysler, Mme Oscar Benoit. Ce prix consistait en un tapis natté, don de Mme Achille Yelle, de Crysler.

A STE-CECILE-DE-MASHAM

STE-CECILE - DE - MASHAM (DNC) — Mme M. Marchand, vice-présidente générale de la Fédération de Hull, de l'UCFR, a retracé les origines et l'évolution de cet organisme et souligné le "besoin pressant d'élargir nos cadres pour répondre aux exigences, dans le domaine féminin. Le grand désir des associations rurales et urbaines, a ajouté la conférencière, est de se rencontrer, afin de mieux se connaître, parce que nous avons les mêmes buts et le même idéal d'action sociale, dans le milieu où nous vivons".

Cette déclaration a été faite au cours du congrès, réunissant cinq cercles de la Fédération de Hull, à Ste-Rose-de-Lima, sous la présidence de Mme Roméo Lalonde.

Mme Rolland Quesnel, présidente du Cercle de Ste-Rose, a souhaité la bienvenue aux congressistes et exprima le voeu que tous les délégués profitent au maximum de cette rencontre. Parmi les invités figuraient la conférencière, Mme M. Marchand; Mlle Jeanne Larose, secrétaire générale et M. L'abbé Jean-Paul St-Germain, aumônier du Cercle de Ste-Rose-de-Lima.

Plusieurs résolutions furent soumises pour étude; l'adoption en sera proposée au congrès général de l'UCFR qui aura lieu en septembre prochain, à Notre-Dame-du-Cap. Au cours de l'assemblée, il fut souligné le bon travail fait par différent comités, surtout ceux des arts ménagers et de l'éducation.

Mlle Jeanne Larose, secrétaire générale, a tracé le programme d'étude sociale, lequel avait pour thème: "Economie et sécurité". M. l'abbé St-Germain, s'adressant aux congressistes, a recommandé à chacun d'ouvrir bien grands les yeux et les oreilles, afin dit-il, de bien se renseigner." Les dames ont quelque chose à faire pour le présent et dans l'avenir, a déclaré l'aumônier, surtout dans le domaine de l'éducation.

Mme Roméo Lalonde, présidente diocésaine, a exprimé sa satisfaction pour le travail accompli durant l'année. "La mise en commun des talents et des efforts de tous les membres assure la bonne marche de notre Association".

Voici la liste des membres de l'exécutif diocésain pour l'année 1966-67: Mmes Roméo Lalonde, présidente; Rolland Legros, vice-présidente; Armand Dinel, Albert Legros, Achille Renaud, Léon Papineau et Marcel Beauparlant, toutes conseillères.

Pour réduire le coût de la moisson

La machinerie agricole servant à la récolte fait certainement partie des articles les plus importants sur les fermes canadiennes. Le coût de l'achat et de l'entretien de ce type d'équipement est parfois si élevé que les agriculteurs cherchent à trouver un moyen plus économique en même temps qu'efficace pour moissonner leurs récoltes dans de bonnes conditions.

M. George Owen, président de la Société du crédit agricole, affirme que l'utilisation partagée de l'équipement acheté à l'aide d'un prêt fait en vertu de la Loi sur le crédit aux syndicats de machines agricoles offre une solution qui répond à un tel besoin.

Alors que la moisson point déjà à l'horizon, il suggère que les cultivateurs qui projettent de s'unir à des voisins pour acheter de l'équipement ne tardent pas à former leur syndicat et à faire les démarches pour obtenir le financement requis par l'entremise du conseiller local de la Société du crédit agricole.

Un syndicat de trois cultivateurs ou plus peut emprunter jusqu'à 80 pour 100 du coût de la machinerie, avec maximum de $15,000 par membre (le maximum consenti à un syndicat est de $100,000). La Société aide aussi à la préparation d'une entente sur le partage du service de la machinerie.

Dans une rétrospection des progrès de l'administration de cette loi, M. Owen rapporte que 167 prêts ont été accordés à 147 syndicats pour un montant de 1.2 millions de dollars au cours des 17 premiers mois de sa mise en vigueur.

Les achats ont porté sur une grande variété de machines agricoles qui se prêtent à l'utilisation coopérative, mais l'équipement pour la moisson de diverses récoltes représente à lui seul près de 40 pour 100 des achats. Les machines pour récolter les fourrages viennent en tête de la liste avec près de 25 pour 100 des articles achetés.

Votre
CENTRE DU CAMPING
dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE
magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

Cours pour les jeunes agriculteurs

— Le ministre de l'agriculture et de l'alimentation de l'Ontario, l'hon. A. Stewart, a annoncé l'institution de cours en agriculture en vue d'aider les agriculteurs à se maintenir avec la complexité et la rapidité toujours croissante des changements dans leur profession. Cette étude consistera principalement en une série de cours approfondis touchant toutes les parties de l'industrie agricole.

Les cours seront offerts sur une base locale avec une emphase spéciale sur la spécialité agricole de la dite région. Ils seront organisés par l'entremsie des bureaux régionaux du ministère.

En annonçant ce programme, le ministre a déclaré: "Dans mes remarques initiales lorsque j'ai présenté les crédits du ministère, j'ai mentionné les plans que le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation devaient prolonger et de fait accroitre notre responsabilité en matière d'éducation en ce qui concerne l'agriculture.

"Il est évident aujourd'hui que l'agriculture est devenue une industrie très complexe et très compétitive. Les changements ont été très rapides et le producteur agricole doit avoir les dernières informations et connaitre les derniers perfectionnements sur un nombre toujours croissant de nouvelles techniques de production."

Il y a déjà des cours qui sont donnés à travers la province tel que des cours aux jeunes du club 4-H et les membres de clubs de fermes juniors; cours d'administration d'une ferme et cours d'étiquetage des produits et du bétail; cours sur la façon de semer et conserver le grain, et finalement des cours de sécurité.

Les cours qui viennent d'être lancée compléteront le programme existant.

Pulvérisations azotées pour les pommiers

Les pomiculteurs doivent employer avec prudence les pulvérisations azotées sur le feuillage, car tout excès en ce sens peut rompre l'équilibre des éléments nutritifs à l'intérieur des arbres. Il pourrait en résulter une coloration moindre et une diminution des qualités de conservation des fruits ainsi qu'une sensibilité accrue des arbres aux dommages causés par l'hiver.

M. R. G. White, de la Station de recherches de Fredericton signale que l'azote fourni par les pulvérisations du feuillage apporte un supplément aux approvisionnements naturels du sol, à l'azote appliqué comme engrais et provenant du paillis en décomposition. Il s'en trouve aussi d'autres sources; par exemple, l'herbe fauchée avec une tondeuse rotative tend à augmenter la quantité d'azote qui se trouve dans le feuillage de l'arbre.

Le niveau de l'Azote à l'intérieur d'un pommier peut se mesurer par l'analyse des feuilles ramassées à la mi-juillet. Le niveau idéal pour obtenir les meilleurs résultats est établi à 2 p. 100 d'azote, avec un rapport azote: potassium de 1:-1.25. Les niveaux inférieurs à 2 p. 100 indiquent que l'arbre peut avoir besoin d'azote. Par contre, des niveaux plus élevés indiquent que l'arbre reçoit plus d'azote qu'il n'en faut et devient exposé à certains dangers.

Depuis 1960, à Fredericton, on a employé une pulvérisation du feuillage qui fournit .3 de livre d'azote réel par arbre. L'engrais fondamental utilisé pour le sol a été de 8.5 livres d'un mélange 10-10-10. A lui seul l'engrais du sol n'a guère élevé l'azote du feuillage au delà du point de sécurité de 2 p. 100. Lorsqu'on a appliqué, en juin, le supplément d'une, deux ou même trois pulvérisations azotées sur le feuillage, l'azote des feuilles est aussi resté à un niveau non dangereux. Des niveaux plus élevés d'engrais du sol peuvent avoir changé ce résultat.

Lorsque de quatre à six pulvérisations du feuillage ont été faites comme supplément à un engrais du sol de formule 0-10-10, le niveau d'azote des feuilles a dépassé les proportions applicables sans danger. Heureusement, ces niveaux élevés n'ont pas encore influé sérieusement sur la grosseur et la couleur des fruits, n'ont pas été cause de dommages par l'hiver; mais l'état du feuillage donne à entendre qu'il y aurait risque à poursuivre les pulvérisations trop nombreuses du feuillage.

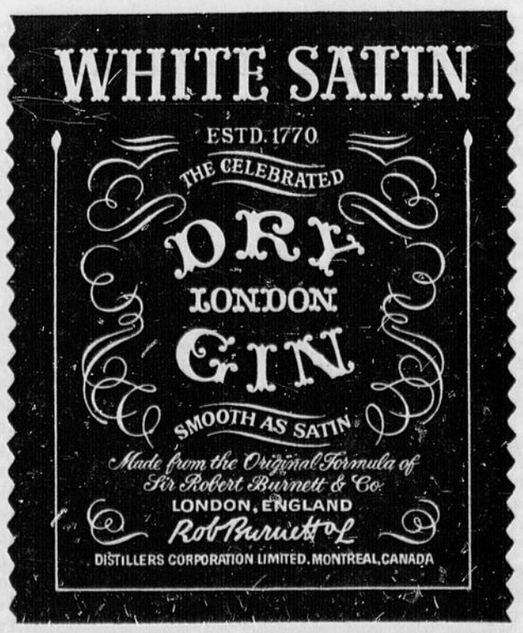
Les producteurs de pommes sont donc avertis d'équilibrer leurs pulvérisation sur le feuillage avec les engrais du sol et de pratiquer l'analyse des tissus du feuillage pour en déterminer le niveau des éléments nutritifs. L'omission de cette analyse pourrait avoir pour résultat la producion de fruits de qualité inférieure et des dommages aux arbres durant les hivers froids.

Davis of Ottawa Agency
Pour le plus beau choix de cartes de souhaits pour toute occasion
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

une prestigieuse bouteille pour un produit réputé.
Le gin à son meilleur... le voici!

Le gin White Satin est encore préparé selon l'authentique formule de Sir Robert Burnett. Elle remonte à 1770. Ce fameux gin London Dry est tout aussi sec et tout aussi velouté qu'il l'était à son origine. Puisque son goût si raffiné lui a conquis des générations d'amateurs comblés, ici comme outremer, il ne saurait être question de le modifier. Nous l'avons cependant doté d'une nouvelle et prestigieuse bouteille. C'est ainsi que nous rendons un nouvel hommage à ce gin réputé. Recherchez le dans sa nouvelle toilette.

SIR ROBERT BURNETT'S



*white satin
le gin primé

LE DROIT — Hull et la région...

LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE de Hull s'est donné hier soir un nouveau conseil exécutif pour la prochaine saison d'activité. La réunion générale annuelle, comprenant lecture des rapports et présentation des projets, a été tenue à l'aréna de Hull. M. Philippe Cholette a été réélu président. Les autres membres du conseil sont: le Dr Bernard Parent, premier vice-président; M. Germain Clairoux, deuxième vice-président; Mme René-L. Ménard, secrétaire; M. Paul Larocque, trésorier. Les directeurs sont: MM. Gérard Séguin, Joffre-René de Cotret, Gaston Lebel, Mmes Jean-Claude Dubois et Jacqueline Lévesque. Ici, de gauche à droite, nous reconnaissons: M. Paul Larocque, M. Philippe Cholette et Mme René-L. Ménard.

(Photo Champlain Marcil)

Les calendriers scolaires 1966 - 1967

Des changements à tous les niveaux

QUEBEC (PC) — Le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, a annoncé à Québec, jeudi, que des changements avaient été apportés aux calendriers scolaires, aux niveaux primaire, secondaire et post-secondaire.

Aux niveaux primaire et secondaire, le nombre de congés mobiles a été porté de 4 qu'il était l'an dernier à 8 pour l'année scolaire 1966-1967. Les commissions scolaires peuvent donner ces congés aux dates qui leur conviennent, soit pour des raisons d'ordre religieux ou patriotique ou encore pour prolonger les vacances de Noël ou de Pâques.

Au niveau post-secondaire, qui comprend le cours technique de l'enseignement spécialisé, les cours de technologie agricole, les cours des écoles de beaux-arts et les cours des écoles normales, le calendrier a été modifié de façon à ce que les cours débutent le 6 septembre et se terminent à la fin d'avril.

Les étudiants n'auront aucun congé sauf les samedis et dimanches et les vacances régulières de Pâques et de Noël.

Le post-scolaire

Le calendrier scolaire 1966-1967 pour le post-secondaire ne comporte aucun congé fixe et mobile, et l'année académique est réduite à 33 semaines.

Pour les fins du présent calendrier, les études post-secondaires comprennent le cours technique de l'enseignement spécialisé, le cours des instituts de technologie agricole, le cours des écoles des beaux-arts et le cours des écoles normales.

Pour les élèves

Le calendrier scolaire des élèves prévoit deux sessions régulières et des sessions spéciales d'enseignement, du 6 septembre 1966 au 23 décembre 1966, sauf les samedis et dimanches, et du 3 janvier 1967 au 28 avril 1967, sauf les samedis et dimanches.

Pendant les mois de mai, juin et juillet, des sessions spéciales de cours seront organisées pour les élèves, jeunes ou adultes, qui désirent continuer leurs études ou se recycler. Des précisions sur ces sessions spéciales seront communiquées aux institutions concernées, quand le ministre de l'Education aura reçu le rapport du comité d'étude sur la tâche professorale et l'emploi du temps durant l'été, prévu par la convention collective.

On remarquera, tout d'abord, une diminution sensible de la durée régulière de l'année scolaire. Ce changement a été effectué, notamment, pour tenir compte de l'Expo 67 qui mobilisera une main-d'oeuvre étudiante considérable. Par ailleurs, le calendrier scolaire 1966-1967 ne prévoit pas de congés mobiles comme celui de l'an dernier.

Enfin, les vacances de Pâques sont réduites à cinq jours soit du Vendredi-Saint au mardi de Pâques inclusivement.

Enseignants

Le calendrier scolaire des enseignants, pour les deux sessions régulières, est le même que celui des élèves.

Cependant, pour les sessions spéciales de mai, juin et juillet 1967, le ministre de l'Education considérera les recommandations du comité d'étude sur la tâche professorale et l'emploi du temps durant l'été, prévu par la convention.

Les professeurs dont les services ne seraient pas requis par les sessions spéciales à l'intention des élèves, pourront, pendant cette période, être invités à des activités professionnelles du type suivant : cours de perfectionnement; revision des programmes; mise au point des programmes de cours par correspondance; mise au point de programmes micro-gradués; mise au point de techniques d'enseignement audio-visuelles; autres activités professionnelles.

Une dernière observation s'impose sur le calendrier scolaire 1966-1967 du niveau post-secondaire. En raison du fait que la durée de l'année scolaire est réduite à trente-trois semaines, il faudra, particulièrement pour les cours techniques, réaménager les horaires des écoles, de façon que le programme des deux sessions régulières soit substantiellement identique au programme habituel. On comprend que les mesures adoptées pour favoriser l'embauche des étudiants, au cours de l'été 1967, ne doivent, en aucune façon, léser les élèves dans leurs études.

Le calendrier scolaire 1966-1967 pour le niveau post-secondaire a été élaboré, selon le ministre Masse, pour assurer la coordination des institutions scolaires dispensant des enseignements de même niveau et de façon à traiter équitablement tous les étudiants du niveau post-secondaire, face au marché du travail, particulièrement en avril 1967.

Cette décision a été prise en tenant compte de l'Expo 67 qui mobilisera une main-d'oeuvre étudiante considérable.

Il y aura cependant des sessions spéciales d'études au cours des mois de mai, juin et juillet pour les étudiants désirant poursuivre leurs études ou encore faire du recyclage.

Subventions pour la pastorale

D'un autre côté, le ministre a annoncé qu'à la suite de consultations avec l'épiscopat, le gouvernement a pris la décision d'admettre, aux fins des subventions d'équilibre budgétaire, pour le service de la pastorale, dans les commissions scolaires régionales, des dépenses effectivement encourues par une commission scolaire régionale jusqu'à $11 par élève.

Le ministère mettra aussi en application, à compter de septembre 1966, un système de promotion par matière et offrira aux étudiants des écoles normales qui veulent obtenir leur brevet d'enseignement de classe "A", un programme comportant un plus grand nombre de cours à option, et dans certains cas, des cours à options graduées.

L'élémentaire et le secondaire

Le calendrier scolaire 1966-1967, pour les niveaux élémentaire et secondaire, compte deux éléments nouveaux. Il distingue le calendrier scolaire des enseignants de celui des élèves; il est unique pour tous les élèves poursuivant des études de niveau secondaire.

Le ministre a expliqué que le ministère a jugé utile de distinguer le calendrier scolaire des enseignants de celui des élèves, parce que ces deux calendriers ne sont pas identiques. Les enseignants conçoivent bien, par exemple, qu'ils doivent consacrer au moins une journée ou deux à organiser leur année scolaire avant que les cours proprement dits ne débutent pour les élèves. Ils comprennent également qu'au cours de l'année, après le départ des élèves, certains travaux à caractère pédagogique exigent qu'ils soient à la disposition des autorités scolaires. En conséquence, la durée de l'année scolaire des maîtres est légèrement supérieure à celle des élèves. Pour dissiper toute ambiguïté, le ministère a jugé bon de confectionner deux calendriers scolaires, un pour les enseignants et un autre pour les élèves.

Il y a un calendrier scolaire unique pour tous les élèves poursuivant des études de niveau secondaire.

Le niveau élémentaire désigne le niveau d'étude qui va de la maternelle (ou de la 1ère année) à la 7e année.

Congés mobiles

Le régime des congés mobiles est maintenu, car il s'est avéré un excellent moyen de tenir compte des circonstances particulières qui prévalent dans chaque région, tant au point de vue religieux et social qu'au point de vue patriotique et ethnique. Le calendrier scolaire 1966-1967 porte à 8 le nombre maximum de congés mobiles que les commissions scolaires peuvent donner à la date qui convient le mieux à la collectivité qu'elles représentent. Par ailleurs, ces congés, contrairement à l'an passé, peuvent être donnés de façon à prolonger les vacances de Noël et de Pâques

En même temps que le rapport des inscriptions au 30 septembre 1966, les commissions scolaires devront transmettre, à la direction générale de l'organisation scolaire du ministère de l'Education, le calendrier scolaire qu'elles ont établi pour l'année scolaire 1966-1967.

Selon M. Marcel Masse, bon nombre de critiques formulées à l'endroit du calendrier scolaire 1965-1966 sont attribuables au fait que les commissions scolaires ont fait connaître trop tard le calendrier scolaire qu'elles avaient adopté et ont négligé d'expliquer à la population le bien-fondé des décisions qu'elles avaient prises.

Nous rappelons aux commissions scolaires qu'il leur appartient de renseigner la population de leur territoire sur la nature des décisions qu'elles prendront cette année.

Calendrier spécial

Pour des raisons exceptionnelles, certaines commissions scolaires peuvent se trouver dans l'obligation de confectionner un calendrier scolaire qui déroge aux règles formulées. Dans ce cas, elles doivent soumettre un projet de calendrier spécial au ministre de l'Education qui avisera des dispositions à prendre selon les raisons invoquées.

Le calendrier scolaire 1966-1967 est confectionné pour que les administrateurs scolaires des diverses régions de la province puissent aménager l'année scolaire des élèves conformément aux coutumes des populations qu'ils ont le devoir de servir.

Je dois ma nomination à la bonne réputation du Canada — Cardinal Roy

par André BELLEMARE

QUEBEC (PC)—Le cardinal Maurice Roy, déclare, au cours d'une entrevue, jeudi après-midi, que c'est à la réputation enviable du Canada à l'étranger et auprès du Saint-Siège qu'il doit l'honneur que lui a conféré le pape Paul VI, hier matin.

L'archevêque de Québec a été nommé par le Pape président d'une commission spéciale de l'Eglise catholique pour la lutte à la pauvreté dans le monde.

Cette commission provisoire, composée de trois prélats et de trois laïques, se chargera de mettre sur pied une agence permanente du Vatican pour la lutte mondiale à la pauvreté, outre la faim et en faveur de la paix, de favoriser une coopération plus grande entre les prêtres et les laïques, et d'apporter son appui à l'organisations des Nations unies.

Le primat de l'Eglise canadienne et ordinaire des forces armées du pays a émis l'opinion qu'en tant que Canadien, il sera vraisemblablement bien accueilli par tous les peuples, "à cause de l'absence de visées colonialistes du Canada."

"Le fait que le Canada soit multiethnique, que ses habitants soient autant d'esprit américain, européen que latin, a peut-être attiré l'attention du Vatican sur ma représentativité", a dit le cardinal.

Ce prince de l'Eglise âgé de 61 ans, homme d'une grande simplicité qui dirige sans bruit depuis 19 ans les destinées spirituelles du diocèse de Québec, croit que le Saint-Siège, en lui conférant ce poste, veut aussi souligner le rôle du Canada dans le domaine de l'apostolat et l'action charitable des laïques canadiens dans le monde.

Il rappelle qu'avant le Concile, des laïcs canadiens participaient déjà au SPECIAL (comité permanent des congrès internationaux pour l'apostolat laïque), et que, pendant le Concile, à la demande des évêques, les laïcs responsables de l'Action catholique canadienne ont soumis un mémoire, qui fut utilisé en vue de la rédaction du décret sur l'apostolat des laïcs.

Le cardinal Roy, dont les interventions sont toujours recherchées et respectées, dit que ses nouvelles attributions l'obligeront sans doute à faire deux ou trois voyages annuels à Rome ou ailleurs dans le monde.

Une missive du Saint-Siège doit lui spécifier bientôt ses fonctions de président de la commission provisoire, dont la durée du mandat ne lui est pas encore connue.

Pendant la dernière session du Concile oecuménique Vatican II, le cardinal Roy siégeait à la commission doctrinale et fut l'un de ceux qui participèrent activement à la rédaction de la constitution sur l'Eglise, ayant de nombreux contacts avec les membres de la commission sur l'apostolat des laïques dans l'Eglise et dans le monde.

Se défendant d'appartenir à l'un ou à l'autre des "éléments" de l'Eglise catholique, le cardinal Roy estime que c'est un procédé très artificiel que de classer les gens.

"Je suis pour tout ce qui constitue un progrès véritable et je m'efforce de conserver un juste milieu dans toutes les questions qui touchent l'Eglise", déclarait-il, en février 1965, au cours d'une entrevue quelques heures après avoir appris son accession à la pourpre cardinalice.

Le cardinal Roy, colonel-commandant du corps des aumôniers de l'armée canadienne, a fait sa marque pendant le dernier conflit mondial, passant cinq années outre-mer comme aumônier du Royal 22è Régiment.

Premier aumônier canadien à mettre pied en Europe, au cours du conflit, il s'est gagné une renommée en se rendant sur les champs de bataille durant les campagnes de Sicile et d'Italie.

On dit de lui qu'il fut un prêtre - soldat très courageux et d'une grande compréhension pour tous les hommes qui servaient dans les forces armées.

Le cardinal Roy est le 11è archevêque de Québec, premier diocèse catholique de toute l'Amérique du Nord. Il fut le chef spirituel de Trois-Rivières pendant un an avant d'être nommé archevêque de Québec, en juin 1947.

Le prince de l'Eglise est le fils de feu le juge en chef Ferdinand Roy, de la Cour de magistrat du Québec.

Docteur en philosophie, le cardinal fit de brillantes études au petit séminaire de Québec, dans l'aile opposée au palais cardinalice.

Institutions privées — Régionales

Des ententes seront possibles — Bertrand

par Rémy d'ANJOU

QUEBEC (PC)—Le gouvernement de l'Union nationale a décidé de donner suite à la politique mise de l'avant par l'ancien gouvernement Lesage relativement aux associations que peuvent faire des institutions privées avec des commissions scolaires régionales.

Dans une déclaration du ministre de l'Education, M. Jean-Jacques Bertrand, remise aux journalistes par le ministre d'Etat à ce ministère, M. Marcel Masse, on fait savoir que les institutions privées reconnues qui veulent négocier des ententes avec les commissions scolaires en vue d'un régime d'association peuvent le faire.

M. Bertrand, dans sa déclaration écrite, a indiqué qu'un projet de loi susceptible de simplifier les procédures en vue d'un tel régime d'association sera présenté à la prochaine session.

Par ailleurs, M. Marcel Masse, ministre "pro-tempore" à l'Education a déclaré en réponse à des questions des journalistes que le ministère mettra sur pied un comité chargé d'étudier le problème des institutions privées de façon à pouvoir déterminer ce qu'est une institution privée reconnue par le ministère et que les recommandations de ce comité fassent l'objet d'une loi ou d'un règlement qui permettra de voir clair dans la situation.

Le ministre a indiqué que la création de ce comité constituait en fait un premier pas vers la réalisation d'un point du programme de l'Union nationale en matière d'éducation, soit les subventions couvrant tous les frais des étudiants fréquentant des institutions privées situées dans leur région.

"Le premier point c'est de faire le partage et de reconnaître les institutions," a dit M. Masse en précisant qu'il y avait à l'heure actuelle 1,400 institutions privées au Québec et que quiconque voulant ouvrir une de ces institutions pouvait le faire simplement en avisant le ministère par lettre.

Par ailleurs, la déclaration de M. Bertrand relativement à l'association des institutions privées aux commissions scolaires rappelle que les institutions privées sont libres de garder leur indépendance actuelle ou de s'associer à la commission scolaire, mais que l'intérêt de l'enfant et de l'adolescent doit être un facteur primordial dans la décision à prendre.

La mission qui avait été créée par le ministère de l'Education dirigé par M. Paul Gérin-Lajoie, mission ayant pour but de conseiller les parties voulant conclure une entente, continuera le travail qu'elle a commencé.

Cette mission qui est formée de représentants de tous les groupes intéressés fait office de conseiller auprès des commissions scolaires et des institutions privées qui veulent étudier une possibilité d'entente.

Tel que prévu par le document numéro un sur l'éducation, les termes de l'entente sont laissés à la discrétion des parties intéressées.

Réélection des commissaires de la Régionale Papineau

BUCKINGHAM (DNC 2)— Cinquante et un délégués, des 18 municipalités scolaires de la Commission scolaire régionale Papineau se sont réunis, lundi en assemblée générale annuelle et ils ont réélus les commissaires et le président à leur poste.

La Commission demeure donc formée des mêmes hommes, soit: MM. Rémi Morin, président, Lucien Houle de Buckingham, Jules Mineault de l'Ange-Gardien et Angers, Emile Duguay de Thurso, Lionel Lavoie de Papineauville, Gérard Whissel de St-André-Avellin et Wilfrid David de Chénéville, commissaires.

Un jeune Montréalais se noie à Buckingham

Un adolescent de 13 ans, Richard Damphousse, fils de M. et Mme Arthur Damphousse, du 5260 de la rue Lacordaire à Montréal, s'est noyé, vers 11h. 15, jeudi matin, dans les eaux de la rivière "La Lièvre", à deux milles de Buckingham.

Selon le rapport de la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Buckingham, le garçon était debout sur des billes de bois, près de la rivière, en compagnie de sa grand-mère, Mme Télesphore Damphousse, 87 ans, lorsqu'il a subi, semble-t-il, une attaque d'épilepsie pour ensuite glisser dans la rivière.

Le jeune Damphousse, qui était en vacance avec ses parents à Buckingham, a été retiré de l'onde vers 1 heure de l'après-midi, par André Labelle, le plongeur du poste CKCH. M. Labelle a été conduit sur les lieux de la tragédie par l'ambulance Cartier, de Hull. Il n'y aura pas d'enquête.

Le CN supprime le train Montréal-N. Y., lundi

MONTREAL (PC)—Le Canadien National annonce qu'à compter du lundi 11 juillet 1966, le service voyageurs direct entre Montréal et New York sera supprimé. La compagnie de chemin de fer Boston and Maine vient de faire savoir que l'Interstate Commerce Commission l'a autorisée à cesser son service entre Windsor, Vermont, et Springfield, Mass. Les derniers trains partiront de Montréal et de New York, le dimanche soir 10 juillet.

Le train du Canadien National entre Montréal et New York quitte Montréal pour East Alburgh, Vt, en utilisant ses propres voies. Ensuite, d'East Alburgh, Vt. à Windsor, Vt., il poursuit sa route sur les voies du Central Vermont Railway.

A son tour, le Boston and Maine prend le train en charge de Windsor, Vt. à Springfield, Mass; de cette dernière ville, le New York, New Haven and Hartford Railway conduit le train jusqu'à New York.

Il y a quelques mois, le Boston and Maine demanda à l'I.C.C. de lui permettre d'abandonner ses services voyageurs entre Windsor et Springfield, qui lui a accordé hier son autorisation.

Les trains du Canadien National touchés par cette décision comprennent un train de jour dans chaque direction entre les deux villes, l'Ambassador; un train de nuit en provenance de Montréal permettant la correspondance vers Washington, le Washingtonian; et enfin, un train de New York pour Montréal, le Montrealer.

Dans la Vallée de la Lièvre

La seule femme au Québec à la tête d'une Chambre de commerce

Les membres de la Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre ont réélu Mme Marie-Paule Allaire de Notre-Dame-du-Laus au poste de présidente de l'organisme pour un 2e terme consécutif, lors de leur dernière réunion régulière.

Elle sera secondé par MM. Télesphore Dicaire et Jean-Guy Sarrazin, au poste de vice-présidents. M. Gaston D'aoust a été réélu secrétaire. Les directeurs sont: Mme A. Sylvestre, Mlle Jacqueline St-Amour, MM. Alcidas Bastien, Lorenzo Bertrand, Jean Labelle, Guy Longpré, Hubert St-Amour, Emmanuel Sylvestre.

Travail intensif

Au cours de la dernière année la Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre a accompli beaucoup de travail. On a fait de nombreuses représentations auprès du ministre de la Voirie pour obtenir l'entretien régulier de la route 35 ainsi que multiplié les demandes pour hâter sa reconstruction.

On espère que cette année on fera des travaux de construction sur cette route qui est le lien le plus direct et le plus court entre Ottawa-Buckingham et Mont-Laurier. Seulement un mille a été reconstruit sur cette route au cours des derniers six ans. Toutefois grâce au travail de la Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre, on a réussi à obtenir que la chaussée soit recouverte d'une bonne couche de gravier pour rendre la route plus carossable. Actuellement elle est en bon état et les nombreuses personnes qui se rendront au Festival d'été de Notre-Dame-du-Laus, qui aura lieu du 25 au 31 juillet pourront bénéficier d'une bonne route.

Mme Allaire

En plus on a réussi à obtenir du Ministère de la Santé qu'une infirmière licenciée demeure en permanence à Notre-Dame-du-Laus. Cette personne devrait maintenant être désignée sous peu. Ce village est dans une situation exceptionnelle, étant situé à 50 milles d'un côté comme de l'autre du plus proche hôpital, soit Buckingham ou Mont-Laurier. De plus les membres de la Chambre ont fait de nombreuses démarches pour améliorer le sort de plusieurs des enfants de cette municipalité qui ont une grande distance à parcourir pour se rendre à l'école.

Mme Allaire, qui est la seule femme au Québec à gérer une entreprise forestière en plus de diriger un important magasin général, une scierie et s'occuper de sa famille, accomplit un travail remarquable à la présidence de la Chambre de Commerce. Dans son discours elle a chaleureusement remercié tous les membres de l'exécutif de la Chambre ainsi que tous les membres pour leur magnifique travail au cours de l'année.

Chaude alerte

Un incendie est vite maîtrisé chez Eddy

Un incendie qui, lors de ses débuts, semblait vouloir prendre des proportions majeures, et qui aurait pu, de fait, se classer parmi les désastres principaux de la région de la capitale nationale, a été maîtrisé, jeudi soir, après avoir causé très peu de dommages à la cour à bois de la firme E. B. Eddy, de Hull.

Peu longtemps après avoir reçu l'avis du feu, vers 9h. 55, jeudi soir, les pompiers de la caserne centrale et du poste numéro deux du Service des incendies de Hull se rendaient sur les lieux pour apporter leur concours aux pompiers de la compagnie qui commençaient déjà à maîtriser les flammes qui étaient éteintes 20 minutes plus tard.

Selon le chef adjoint du Service contre les incendies, M. Jean-Charles Michaud, seuls les morceaux d'écorce qui se trouvaient sur les lieux de l'incendie ont été brûlés et très peu de dommage a été causé aux structures et au bois empilé. Il semble, toujours selon le chef adjoint Michaud, que le feu ait pris son origine dans l'huile de l'outillage surchauffée par la friction.

Quelque 25 pompiers de Hull, dont une dizaine qui n'étaient pas en devoir mais qui ont tout de même apporté leur aide à leurs confrères, ont combattu le sinistre à l'aide d'un nombre au moins égal d'employés de la compagnie Eddy.

On sait que cette entreprise possède son propre système de prévention des incendies de même que le matériel nécessaire pour combattre le feu. Le système d'alarme de la firme est branché au système municipal de Hull permettant donc au Service contre les incendies de Hull d'être avisé immédiatement de tous les incendies chez ce fabricant de papier.

On a souligné que des jets d'eau arroseraient le bois au cours de la nuit en guise de précaution et qu'une enquête sera menée conjointement par l'inspecteur Jean-Paul St-Amour, du bureau de prévention des incendies de Hull, et M. Cook, chef du service contre le feu de la compagnie Eddy.

Vaccin buvable contre la poliomyélite

par le Dr E. DUCHENE

La pratique depuis plusieurs années de la vaccination antipoliomyélitique par le vaccin Lépine en piqûres a entraîné une remarquable diminution de cette redoutable maladie. Diminution, mais non disparition, puisque deux cent quatre-vingt-dix cas ont encore été déclarés pour l'année 1965 (en France). Cela s'explique parce que les vaccinations n'ont pas été aussi massives qu'il eût été souhaitable; en effet, plusieurs pays où la vaccination massive de la population a été réalisée n'enregistrent plus que de très rares cas de poliomyélite.

L'arrivée récente d'un nouveau vaccin buvable est susceptible de résoudre ces dernières difficultés.

Désormais, la vaccination antipoliomyélitique peut également être effectuée par voie buccale, au moyen du vaccin atténué. Nous disposons, en effet, de vaccins monovalents du type 1, du type 2 et du type 3, et vaccins trivalents atténués ayant reçu les autorisations légales.

Une vaccination facile et sans danger...

Des instructions pour l'usage de ces vaccins ont été établies qui fixent les règles techniques applicables à la vaccination antipoliomyélitique par voie buccale.

Le problème est donc désormais d'étudier un programme permettant de réaliser, au cours des prochains mois, la vaccination antipoliomyélitique du plus grand nombre possible d'assujettis. Il faut préciser que l'âge de trente ans ne constitue pas une limite d'âge absolue et que la vaccination peut être pratiquée bien au-delà de cet âge. Par ailleurs, il convient de souligner que la vaccination antipoliomyélitique, qu'elle soit pratiquée par piqûre ou voie buccale n'entraîne, dans la majorité des cas, aucune réaction. Elle ne nécessite pas de mise au repos préalable et, en l'absence de toute réaction fébrile ou générale, le sujet peut reprendre sa vie normale le lendemain de la vaccination.

Le vaccin est présenté sous deux formes:

— En dose individuelle (ampoule d'un millilitre de vaccin dilué);

— en flacon de 30 ou 100 doses (la dose individuelle est représentée par deux gouttes).

La première vaccination comporte trois prises par la bouche de vaccin trivalent. L'intervalle entre chacune des prises doit être de six semaines à deux mois. Il ne doit pas être inférieur à un mois.

Le premier rappel de vaccination par le vaccin atténué comporte deux prises par la bouche de vaccin trivalent, administrées respectivement un an et cinq ans après la première vaccination. La vaccination ne peut être considérée comme effective qu'après la première prise de rappel.

...sauf quelques contre-indications

Chaque prise est constituée par une dose individuelle de vaccin atténué trivalent, administrée sur un morceau de sucre ou dans un peu de liquide froid; jamais dans un liquide chaud...

Les contre-indications à la vaccination sont les maladies aiguës en évolution et le traitement par les dérivés de la cortisone, qui constitue une contre-indication majeure.

Il est prudent de ne pas pratiquer la vaccination au cours des cinq premiers mois de la grossesse...

Il est également prudent de différer la vaccination lorsqu'il existe un foyer épidémique d'une maladie contagieuse; par exemple, en cas d'apparition dans une crèche ou une école, de plusieurs cas de rougeole, de coqueluche ou de jaunisse.

Ainsi donc, vaccination facile, sans danger, n'entraînant aucune appréhension des enfants; elle est destinée à finir de vaincre la redoutable maladie.

Du 25 au 31 juillet

Festival d'été à Notre-Dame-du-Laus

Coquette et toujours progressive la municipalité de Notre-Dame-du-Laus, située à environ 70 milles au nord-est d'Ottawa, prépare un grand Festival d'été qui se déroulera du 25 au 31 juillet.

Sise sur les bords de la rivière La Lièvre, le village Notre-Dame-du-Laus se prête magnifiquement bien à la tenue d'un tel événement qui ne manquera certainement pas d'attirer de nombreux visiteurs. Déjà connu par son carnaval d'hiver, organisé par les Chevaliers de Colomb, c'est maintenant les Filles d'Isabelle qui se chargeront de l'organisation de cette manifestation sportive et culturelle.

Un programme fort élaboré a été préparé et les fêtes débuteront le lundi, 25 juillet, à huit heures du soir par une "Montée des flambeaux sur la rivière La Lièvre". Selon les organisateurs cette "Montée des flambeaux" sera tout un spectacle à voir.

Il y aura ensuite au cours de la semaine, des parties de balle, des courses, des épreuves de natation, des projections cinématographiques, des soirées folkloriques, des concerts "sous la lune", des épreuves de souque à la corde, des courses pour les embarcations à moteur, etc.

Evénements spéciaux

Les dames et jeunes filles pourront rivaliser de force, science et expérience au cours d'un "Grand tricoton". Et les organisateurs ajoutent dans leur programme, "elles devront tricoter jusqu'à épuisement". Ces personnes seront assises dans la montre du grand magasin Allaire et les nombreux visiteurs pourront admirer le travail des concurrentes.

Dans les autres attractions spéciales, il y a une soirée récréative qui mettra "les fermières à l'épreuve" et qui promet beaucoup de plaisir pour ceux et celles qui y assisteront.

Une autre épreuve qui promet d'être fort suivie est le "grand tour des Cèdres". Les organisateurs en divulgueront les détails plus tard. La section de cette municipalité que l'on désigne communément comme "Les Cèdres" est accessible par une route secondaire qui sillonne un paysage vraiment merveilleux et côtoie de magnifiques lacs et ruisseaux. "Le Tour des Cèdres" sera-t-il une épreuve de course à pieds, de motocyclettes, de bicyclettes, d'automobiles? Nous le saurons plus tard.

Le samedi soir il y aura un grand feu d'artifice, suivi le lendemain d'un concours de pêche, d'une démonstration de drave et en soirée on dansera à l'ombre du "vieux pont". Ce pont couvert, il en reste peu au pays, rappelle le temps passé au coeur de ce village progressif dont la population est des plus industrieuses.

La grève dans les hôpitaux, retardée de jour en jour

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemare, a fait savoir hier que les syndicats d'employés d'hôpitaux ont décidé de retarder de jour en jour la grève prévue pour le 14 juillet tant que dureront les négociations.

M. Bellemare a précisé qu'il avait reçu mercredi un nouvel avis de grève, ce qui signifie, a-t-il expliqué, qu'en vertu de la loi il ne pourra pas y avoir d'arrêt de travail avant le 15 du mois.

Selon le ministre, les syndicats, qui forment la Fédération des Services Inc. (CSN), ont décidé d'agir ainsi, c'est-à-dire d'envoyer à chaque jour un nouvel avis de grève de façon a toujours reporter d'une journée l'arrêt de travail dans l'espoir qu'il y ait entente entre les parties.

La Fédération groupe quelque 32,000 membres.

121 nouveaux élèves à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — La Commission scolaire de Ville-Marie annonce que 121 élèves ont été inscrits en classe de maternelle et en 1ère année pour l'automne. A la maternelle, on compte 21 garçons et 25 filles. En 1ère année, 41 garçons et 34 filles.

Les enfants qui entrent à la maternelle doivent avoir 5 ans avant le 1er octobre 1966. Les enfants qui commencent leur première année doivent être âgés de 6 ans avant le 1er janvier 1967.

L'EXPO EN PREPARATION — Le réalisateur André Morin du réseau français de Radio-Canada est actuellement en Angleterre pour filmer les préparatifs de la participation britannique à l'Expo 1967. Nous le voyons ici en compagnie de Sir William Oliver, commissaire général pour la participation anglaise. Ils sont à regarder une maquette du pavillon britannique.

On doit chasser l'orignal hors saison dans le Québec

VILLE VANIER (PC)—Pour la quatrième fois en moins d'un mois, un autre orignal a connu une mort tragique dans une des municipalités de la banlieue nord de Québec.

Une femelle de cette espèce a été abattue par un policier municipal de Ville Vanier, vers 4h45 jeudi après - midi, après avoir été heurtée par un véhicule dans une artère achalandée, au cours d'une chasse entreprise un peu plus tôt.

L'animal, venant de la direction du parc national des Laurentides, a semé l'émoi dans les rues de cette municipalité de quelque 15,000 habitants en se réfugiant dans la cour - arrière d'une maison, avant de fuir vers le boulevard Wilfrid-Hamel.

Cet incident n'a pas manqué d'apporter la perturbation dans la circulation de ce secteur de la région de Québec, causant une embouteillage pendant plusieurs minutes.

Mardi, vers 5h15 du matin, des citoyens de Charlesbourg, une ville de quelque 30,000 habitants, ont vu un orignal se promenant dans les rues.

Il y a une quinzaine de jours, un orignal fut capturé à ville Duberger, une municipalité d'environ 8,000 habitants, après avoir traversé la ville de Charlesbourg.

La bête mourait de fatigue, quelques heures après sa capture, au jardin zoologique d'Orsainville.

Vers la mi-juin, un représentant de cette espèce a été aperçu à Charlesbourg par quelques citoyens.

Par ailleurs, mardi, vers 2h15 du matin, puis vers 5h du matin, deux orignaux étaient tués par des automobilistes, sur la route 54, dans le parc des Laurentides.

Un porte-parole du service de la Faune, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, affirme que cette "sortie" des orignaux ne constitue pas un phénomène particulier.

M. Claude Mainguy, assistant-directeur de ce service, rappelle que l'on trouve des orignaux en tout temps dans les boisés de la municipalité de Lac - Saint-Charles, à une dizaine de milles au nord de la capitale provinciale.

Les animaux sortiraient à l'orée des forêts ou le long des routes, durant les mois d'été, parce que la végétation y est plus abondante, dit-il.

M. Minguy précise que ces "sorties" coïncident avec les périodes les plus chaudes de la saison.

Selon lui, les orignaux, une fois sortis des boisés, s'égarent ou sont poursuivis par des chiens ou des humains et ainsi, ils s'aventurent parfois jusque dans les villes.

Au congrès des chefs de police

On a proposé la création d'une école supérieure de la police

SEPT-ILES (PC) — Plusieurs résolutions ont été adoptées par les chefs de police et de pompiers de la province de Québec réunis en congrès à Sept-Iles. De toutes ces résolutions, quelques-unes ont donné suite aux trois communications par des officiers de la police de Montréal, le directeur Jean-Paul Gilbert qui a traité de la détention préventive, de l'inspecteur Henri - Paul Vignola sur la formation du policier et du sergent Ronald Toupin sur les relations publiques au sein de nos service policiers. Les membres de l'Association ont ensuite travaillé en atelier afin de proposer quelques résolutions susceptibles d'aider leur association.

Les résolutions adoptées par les policiers touchaient tout spécialement la formation du policier, sujet qui intéresse fortement tous les chefs de police de la province.

On a par exemple discuté de la possibilité d'une école supérieure de police, de l'établissement d'écoles soit ambulantes, soit régionales.

Les policiers ont proposé qu'un comité soit formé de compétences en matière de formation policière et le directeur Jean-Paul Gilbert a accepté de présider un comité, au sein de l'Association, qui permettra d'élaborer le programme de formation du policier à travers toute la province.

D'autres résolutions ont été approuvées et touchent le domaine des relations publiques. Les policiers ont formulé le désir que l'Association possède son propre agent de relations publiques et que ce relationniste soit un policier. Toujours dans le même domaine, les chefs de police sont en faveur et favoriseraient des visites de l'agent de relations publiques dans les différents services de police de la province, afin de rencontrer tous les policiers pour les documenter sur le sujet.

Enfin, on a discuté de détention préventive, demandant au ministère de la Justice une application plus rigoureuse de l'article 660 du code criminel qui traite du criminel d'habitude et de détention préventive. Cette résolution donnait suite au texte communiqué par le directeur Jean-Paul Gilbert de la police de Montréal.

Le nouveau président de l'Association, M. Maxime Lavigne, de Hull, s'est déclaré très enchanté de toutes ces initiatives prises lors de la dernière journée du congrès. M. Lavigne a été élu président de l'Association hier soir et débute un mandat d'une année en remplacement de M. Jean Ste-Marie, de St-Hyacinthe.

Corps de police spécial pour la surveillance des routes

SEPT-ILES (PC)—Les participants au congrès annuel de l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, en cours à Sept-Iles, se sont prononcés hier en faveur de la création d'un nouveau corps policier provincial.

La nouvelle force constabulaire s'occuperait, essentiellement, selon le voeu des congressistes, de la surveillance des routes dans le Québec.

Par ailleurs, le congrès a adopté une résolution afin que l'Association supporte les demandes des municipalités de la rive sud du Saint-Laurent relativement à l'obtention de bateaux-pompes pour les ports de Montréal, Trois - Rivières, et Québec et les autres moins importants le long du fleuve.

Les participants ont aussi fait le voeu que le gouvernement du Québec, par une loi, interdise à tout enfant de moins de 10 ans, de circuler à bicyclette sur les voies publiques.

L'Association demandera par ailleurs aux fabricants de motocyclettes que ces engins soient munis de feux de signalisation et d'un silencieux, et au ministère des Transports et communications, de rendre obligatoire à raison de deux fois par année, l'inspection des véhicules automobiles.

Au nombre des autres résolutions les plus importantes adoptées par le congrès, mentionnons celle d'interdire la circulation des véhicules vieux de 15 ans. Celle ayant trait à l'uniformisation de la limite de vitesse dans toutes les municipalités et cette autre, concernant le retrait du permis de conduire à toute personne reconnue comme étant alcoolique, avec preuve à l'appui.

L'Association a de plus décidé de la formation d'un comité devant étudier la refonte complète de la constitution de l'organisme.

Les participants ont par ailleurs choisi MM. Fernando Dicaire, chef de police de Jonquière, Fernand Lapointe, chef de police de Sainte-Foy, et Dollard Goulet, chef de pompier d'Outremont, pour travailler à la préparation du projet.

Lorsque les membres de ce comité auront fait rapport de leur étude à l'exécutif de l'Association, ce dernier convoquera alors une assemblée générale spéciale, a-t-on fait savoir.

Par ailleurs, les membres de l'organisme se sont prononcés en faveur du maintien du secrétariat permanent avec modifications à la formule actuelle.

Fort courant de syndicalisme agricole au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC)—Dans une proportion de 84.6 pour cent, dans 12 paroisses, les producteurs de lait ont donné leur adhésion à leur syndicat spécialisé. L'objectif établi était de 80 pour cent.

Ces résultats sont attribués à la grande campagne de recrutement qui se poursuit actuellement, à l'UCC et au Syndicat des producteurs de lait du Témiscamingue et de Rouyn-Noranda.

A l'UCC, présentement, 76 pour cent de l'objectif est atteint, sur un total fixé à 1,200 membres. Jusqu'à présent, 14 paroisses ont complété leur recrutement, et l'on compte actuellement 900 membres, alors que l'objectif était de 862.

Il semble que d'aussi bons résultats seront obtenus dans les autres paroisses pour atteindre ou même dépasser l'objectif total.

COURS DE RATTRAPAGE
2ième à 12ième année
196, rue St-Rédempteur
Tél: 777-1315

continental garage CO. LTD.
683, boul. ST-JOSEPH, HULL
777-2259
DEBOSSAGE — PEINTURAGE — NOUVEAU PROCEDE DE PEINTURE CUITE SUR AUTO
SPECIALITE: TOIT IMITATION VINYLE $40
ESTIMATIONS GRATUITES — OUVRAGE GARANTI

CE SOIR
VENDREDI 8 JUILLET
FERMONS nos PORTES
A 5 H. P.M.
POUR VACANCES
Pilon LTEE
5, boul. Montclair, HULL
771-5841

DU RIRE...
A EN MOURIR...!
CE SOIR
8.30 – ARENA DE HULL

CRÉ-BASILE
& SA TROUPE AU COMPLET
...dans un spectacle des plus comiques.
Billets: $1.00 et $1.50 à l'Aréna de Hull
Présenté par... LA BRASSERIE LABATT Ltée.
Sous les auspices du... CLUB KIWANIS DE HULL

En construction?
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée.
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
ECONOMISEZ EN FUSIONNANT TOUTES VOS ASSURANCES EN UNE SEULE POLICE
84, boul. St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

• PATATES NOUVELLES No 1 10 liv. 59¢
• GESIERS et coeurs DE POULET liv. 29¢ ou 4 liv. pour $1.00
• SAUCISSES HOT DOG 3 liv. 1.19
• PAIN HOT DOG ou HAMBURGER 4 pqts pour 1.00
• COTTAGE ROLL liv. 79¢
• BACON Swift Empire liv. 79¢
• ROTI DE BOEUF ROULE liv. 39¢
• ROTI DE LARD (fesse) liv. 65¢
• STEAK DE BOEUF, T-BONE ou SIRLOIN liv. 79¢
• CHOPS DE LARD liv. 79¢
• POITRINES et CUISSES DE POULET FRAIS liv. 55¢
• COUS DE POULET liv. 10¢
• OEUFS PETITS 5 douz. 1.39
GEDEON MONETTE
124 Eddy, Hull 777-2400

FERME
POUR VACANCES
Du vendredi 8 juillet à 5 h. p.m. au lundi 18 juillet à 7 h. 30 a.m.
PILON LTEE
5, boul. Montclair, HULL
771-5841

CANADA
PROV. DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

OFFRE D'EMPLOI
INGENIEUR MUNICIPAL

La Cité de Hull recevra jusqu'au 29 juillet 1966, les demandes d'emploi pour remplir le poste d'assistant-ingénieur de la cité.

QUALIFICATIONS: Ingénieur ou ingénieur junior. Membre de la Corporation des ingénieurs du Québec.

SALAIRE: $8,000.00 à $10,000.00 par année, selon les qualifications des postulants.

Conditions de travail et bénéfices marginaux avantageux.

Toutes les demandes reçues seront traitées confidentiellement.

On peut obtenir les formules de demande d'emploi en s'adressant au soussigné.

Roland STEVENS, greffier.

STURGEON FALLS DANS L'VENT — A l'occasion de la soirée des finisstantes de l'école Saint-Joseph, de Sturgeon Falls, un défilé de lodes fut présenté. On fit admirer plusieurs modèles à la go-go, la robe granny, des vêtements sport et des costumes de plage. On reconnait, de gauche à droite : Joanne Vannier, Joanne Viau, Denise Bourgault, Colette Goulard et Suzanne Davidson.

(Photo DNC — Sturgeon Falls)

PROMESSE DE JEANNETTES — Cinq petites demoiselles ont fait leur promesse de jeannettes, à la 38e ronde St-Louis-Marie-de-Montfort, d'Ottawa, lors d'une belle cérémonie dirigée par la cheftaine Monique Cholette. On reconnait dans la photo, en avant: Michelle Coulombe et Judy Logon; en arrière: Marie-Chantal Coulombe, Carole Jackson et France Bergeron.

(Photo Champlain Marcil)

Bonne fête

8 JUILLET 1966

Coutu, Denise, 11 ans, Blezard V
Duval, Maurice, 14 ans, Fort-Coul.
Lévesque, Brenda, 9 ans, Blezard
Pinsonneault, Michel, 10 ans, Pain
Paquette, Micheline, 10 ans Verner
Lamarche, Suzanne, 14 ans, Earlton
Paiement, Lise, 14 ans, Earlton
Lalonde, Lucie, 6 ans, Rigaud
Lamoureux, Marc, 11 ans, Casselm.
St-Jacques, Linda, 8 ans, Thurso
Bouchard, Suzanne, 11 ans, Marion.
Leclair, Gaétane, 13 ans, Blezard
Levert, Gaëtan, 14 ans, Blezard V.
Gaudreau, Lucie, 2 ans, Pte-Gatin.

9 JUILLET 1966

Sauvé, Michel, 13 ans, Westree
Tremblay, Corinne, 13 ans, Ottawa
Desjardins, Line, 12 ans, Curran
Massie, Liette, 15 ans, Thurso
Bazinet, Jean-P. 14 ans, Fort-Coul.
Plourde, Gérard, 9 ans, Blezard Val.
Rivard, Réjean, 15 ans, Earlton
Piquette, Fernande, 10 ans, Verner
Gibeault, Marc, 3 ans, Limoges
St-Germain, Rolande, 10 ans, Hanm.

10 JUILLET 1966

Bouleau, Denis, 10 ans, Ottawa
Bruneau, Philippe, 12 ans, Hawkes.
Cyr, Jules, 12 ans, Windsor
Lalande, Suzanne, 14 ans, Wendov.
Landry, J.-Noël 14 ans, Hull
Laramée, Paulette, 13 ans, Hull
Marcotte, Renée, 14 ans, Toronto
Godin, Daniel, 14 ans, Fort-Coul.
Faubert, Ronald, 13 ans, Pain-Court
Pinsonneault, Jacqueline, 9 ans, P.-C.
Lafleur, Sylvia, 9 ans, Verner
Lafleur, Monique, 10 ans, Verner
St-Amant, Pamela, 13 ans Earlton
Clouthier, Carole, 5 ans, Limoges
Verner, Jean, 7 ans, Hull
Lepage, Marcel, 11 ans, Hawkesb.
Cadieux, Denis, 15 ans, Hawkesbury
Vincelette, Jean-Paul, 6 ans, Earlton

Leçons de motocyclisme à l'école

Chaque année, en Grande-Bretagne, près de 200,000 motocyclettes nouvelles prennent la route. Les statistiques des accidents révèlent que 60 p. 100 des motocyclistes blessés sur les routes sont âgés de moins de 21 ans.

Reconnaissant qu'en dépit de ces chiffres les jeunes continueront à chosir la motocyclette et le scooter comme sports convenant à leur esprit d'aventure, les autorités de l'enseignement et les autorités publiques collaborent en vue de réduire les risques que ces jeunes ont tendance à prendre.

Un grand nombre d'écoles secondaires du pays incluent l'étude du moteur de la motocyclette dans les cours de sciences de leur classe de seconde et de première. Des écoles plus nombreuses autorisent leurs élèves des grandes classes à venir à l'école à motocyclette et à garer leurs véhicules dans des endroits sûrs.

On reconnaît que pour devenir bon motocycliste, un garçon doit commencer par se familiariser avec les principes du moteur à combustion interne, de préférence quand il est encore à l'école. En Grande-Bretagne ceci est encouragé, sous les auspices de la Royal Automobile Club Auto-Cycle Union, par les programmes de formation organisés dans diverses localités par les clubs motocyclistes, les comités de sécurité routière et la Société royale de prévention routière.

Le moteur de la motocyclette, la boîte de changement de vitesse et le système électrique faisant désormais partie des études, plus de 400 moteurs et cartes murales ont été fournis aux écoles par les fabricants.

Mais les écoles enseignent également aux élèves l'art de bien conduire.

Dans le cadre du programme de formation de l'Union autocycle du Royal Automobile Club, des diplômes de compétence sont décernés après 26 leçons.

Les écoles qui ont commencé des cours d'instruction de conduite de motocyclette distincts de l'instruction théorique en classe sont: l'école secondaire moderne de Hurstmere, Bexleyheath (Kent), l'école secondaire moderne de garçons de Ringwood (Hampshire) et l'école secondaire moderne Bristnall Hall, Oldbury (Worcestershire).

A Hurstmere, école qui joue un rôle particulièrement important dans l'enseignement de la sécurité routière, tous les élèves qui viennent à l'école à bicyclette doivent posséder un "permis scolaire" et pour obtenir celui-ci doivent passer un examen de "compétence".

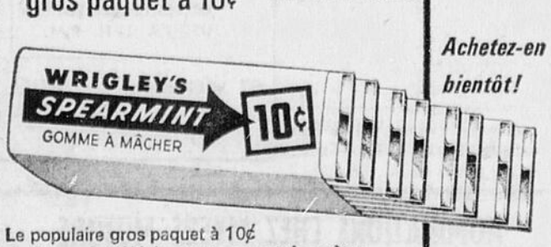
Si une bicyclette ne répond pas aux normes mécaniques requises, ou si son propriétaire enfreint le Code de la Route, une mention est portée sur son permis ou il reçoit "une mauvaise note".

Il se trouva que des garçons de plus en plus nombreux restaient à cette école au delà de l'âge (16 ans actuellement) auquel la loi autorise la pratique de la motocyclette. Quand ces jeunes demandèrent s'ils pouvaient venir à l'école à motocyclette, les autorités scolaires reconnurent de façon pratique la nécessité de donner une instruction dans ce domaine. Le programme d'instruction qui en résulta jouit maintenant de l'approbation des autorités de la région et notamment, de la police et des commerçants.

Il est intéressant de constater que le nombre des accidents de voitures s'est accru en Grande-Bretagne au cours de ces récentes années, tandis que le nombre des accidents de motocyclettes est en diminution.

(Bureau d'information britannique)

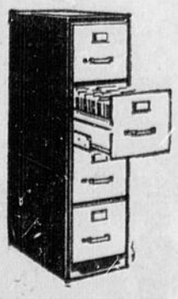
La seule façon commode d'acheter la
SPEARMINT WRIGLEY
...le populaire gros paquet à 10¢



Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraîche et vive!

CLASSEUR STANDARD "SM"



4 tiroirs roulant sur 4 coussinets à billes montés sur chariot fixe. Format lettre.
Dimensions extérieures
15½" large x 52" haut x 28" profond
SPECIAL $79.00
AVEC SERRURE $11 EN PLUS
AVEC BRAS DE RALLONGE $104.00

Choix de 24 couleurs en émail semi-lustre et 18 couleurs en émail fini brillant.

"Votre centre d'achats d'articles de bureau"

Egalement, vous trouverez un choix d'articles de bureau et un assortiment pour les besoins de la comptabilité

IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE
138, rue Maisonneuve — HULL 777-3858

Bouquet de muguets

Voilà, chérie, un bouquet de muguet,
Voilà, Mili, le bouquet de mon coeur.
Regarde-le, il te dit: "S'il te plaît,
Veuille accepter ce bouquet de bonheur."

Notre passé s'évanouit en un jour
Mais les heureux souvenirs demeurent toujours.

Ce bouquet de muguets, c'est pour toi
Même si tu ne veux revenir vers moi.

Je l'aime tant le muguet
Quand t'offrant ce bouquet
Je te donne pour toujours
Le plus grand de mon amour.

Yvon Carrière, Maniwaki

MOCO

FERDINAND

Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

UNE TRIPLE MENACE — Les Pirates de Pittsburgh sont actuellement de sérieux aspirants à la première position de la Ligue nationale de baseball et trois de leurs joueurs monopolisent la course au championnat des frappeurs. Ce puissant trio comprend, de gauche à droite: le meilleur frappeur actuel de circuit Matty Alou, .332; Roberto Clemente, .325 et Willie Stargell, .323. Tous trois sont d'excellents voltigeurs.

(Téléphoto PA)

Drysdale brille au bâton et remporte son sixième gain

LOS ANGELES (PA) — Don Drysdale s'est signalé au bâton et il a ainsi permis aux Dodgers de Los Angeles de remporter une victoire serrée de 3-2 sur les Braves d'Atlanta.

Durant les quatre premières manches, Drysdale a commis deux mauvais lancers et il a frappé deux cogneurs. Mais, durant les quatre dernières manches, il a frappé trois simples. Drysdale a frappé un simple à la cinquième manche et s'est rendu au deuxième but. Il a réussi un autre simple à la septième manche et s'est rendu au troisième but. Les Dodgers ne comptèrent cependant pas durant ces deux manches.

Il frappa un autre simple pour faire produire un point. A la huitième manche alors que le pointage était égal, 2-2, et que Wes Parker était au troisième but, Drysdale réussit un simple au champ intérieur pour faire compter le point gagnant.

Drysdale, qui remportait sa sixième victoire contre 11 défaites, fut remplacé durant cette manche par un coureur de courtoisie. Il fut touché pour cinq coups sûrs en huit manches et Phil Regan a arrêté les Braves durant la neuvième manche.

Atlanta	002 000 000	2	5 2
Los Ange.	001 001 01x	3	10 2

Jay, Blasingame 1, Schneider 3, Olivo 2-3 6 et Torre; Drysdale 6-11, Regan 9 et Roseboro.

SAN FRANCISCO (PA)—Des circuits de deux points par Tito Fuentes, Willie Mays et Cap Peterson ont permis aux Giants de San Francisco de combler un déficit de cinq points hier alors qu'ils ont finalement vaincu les Reds de Cincinnati 7-5.

C'était le 20è circuit de Mays cette saison et le 525è de sa carrière.

Cincinnati	203 000 000	5	10 1
San Fran	002 040 10x	7	10 1

Ellis, Nottebart (5) Baldschun (8) et Pavletich) Sadecki et Haller. G--Sacecki (4-5) çpEllis (5-13). Cir: Cin - Cardenas (11). Sf-Fuentes (2) Mays (20) Peterson (2) Haller (17).

CHICAGO (PA) — Un double d'Ernie Banks et un simple de Ron Santo ont amorcé une poussée de trois points dans la septième manche hier, ce qui a permis aux Cubs de Chicago de vaincre les Pirates de Pittsburgh 5-4.

Santo a ainsi frappé en lieu sûr dans 30 de ses 31 dernières parties.

Les Pirates avaient pris une avance de 3-0 aux dépens du lanceur Curt Simmons dans les trois premières manches grâce à un circuit de deux points par Jose Pagan dans la 2è reprise et un simple de Roberto Clemente dans le 3è engagement. Le Canadien Ferguson Jenkins s'est alors amené dans la partie pour arrêter l'élan des visiteurs.

Pittsburgh	021 000 010	4	10 2
Chicago	001 001 30x	5	8 0

Veale, Mikkelsen (6) Mcbean (7) O'Dell (8) et May, Gonder (7); Simmons, Jenkins (3) Hoeft (7) Koonce (8) Hendley (9) et Hundley. G-Hoeft (1-2). P-Mikkelsen (5-5). Cir-Pgh-Pagan (4) Mota (4).

PHILADELPHIE (PA)—Après avoir perdu une avance de cinq points, les Mets de New York ont effectué une poussée de trois points dans la 9ème manche à l'aide de deux buts sur balles et deux doubles en l'emportant finalement 9-6 sur les Phillies de Philadelphie hier.

Les Mets menaient par 6-1 après 3 1-2 manches, mais les Phillies ont égalé les chances à la 8e manche.

Bob Buhl, qui tentait de remporter son cinquième gain consécutif, a dû abandonner après trois manches tandis que son rival Bob Friend prenait le chemin des douches après cinq manches.

New York	130 200 003	9	3 0
Philadel	100 211 010	6	14 1

Friend, Gardner (6) Sutherland (8) Arrigo (8) et Grote; Buhl, Wise (4) Knowles (4) Herbert (7) Roebuck (9) et Dalrymple, Uecker (9). G-Arrigo (2-1). P-Herbert (1-3). Cir-Ny-Grote (2). Pha-Callison (5) Taylor (4) Uecker (5).

Mantle réussit son 16e circuit et les Yankees triomphent, 5-2

NEW YORK (PA) — Mickey Mantle, qui éprouve toujours de la difficulté à s'adapter au stadium des Yankees après un long voyage à l'étranger, a finalement réussi et a sauvé les Yankees d'un autre désastre, jeudi soir. "Je n'aime jamais revenir ici après un long voyage", de dire Mantle après que les Yankees eurent remporté une victoire de 5-2 sur les Red Sox de Boston.

Mantle a été le héros de la victoire des Yankees alors qu'il a frappé un circuit de trois points à la neuvième manche après que deux hommes eurent été retirés.

Ce circuit, le deuxième coup sûr de Mantle en 18 apparitions au bâton au stadium des Yankees depuis le retour de l'équipe à New York le 4 juillet a empêché les Red Sox de remporter les honneurs d'une série de quatre parties. Mantle a frappé huit circuits en six joutes à l'étranger.

Ce 16e circuit de Mantle a été frappé après un simple de Jake Gibbs, un sacrifice de Tom Tresh et un autre simple de Bobby Richardson.

Boston	000 100 001	2	12 0
New York	000 000 005	5	9 0

Sheldon, McMahon (5-5) 9 et Ryan; Downing, Womack (2-2) 8 et Howard. Cir: NY-Mantle 16.

MNNEAPOLIS (PA)—Al Kaline a frappé un circuit de deux points pour aider les Tigers de Detroit à gagner hier soir 4-3 contre les Twins de Minnesota.

Kaline a réussi son circuit à la troisième manche. Il s'agissait de son 18e de la saison. C'était la 12e défaite du lanceur Grant contre 5 victoires.

Detroit	012 001 000	4	12 0
Minnesota	000 101 001	3	10 1

Wickersham, Podres (9) Gladding (9) et Freehan; Grant, Perry (3) Cimino (6) Siebler (8) et Nixon. G-Wickersham (5-2). PGrant (5-12). Cir-Det - Kaline (18). Min-Killebrew (16). Rol-

WASHINGTON (PA) — John Romano a réussi deux doubles, faisant croiser le marbre à deux de ses coéquipiers, tandis que Don Buford et Tommy Agee ont frappé chacun trois coups sûrs, hier soir, pour donner une victoire décisive de 8-5 aux White Sox de Chicago contre les Sénateurs de Washington.

Ces derniers ont compté leurs cinq points à la septième et à la huitième manche. Ken Harrelson a réussi son huitième circuit.

Chicago	003 002 300	8	13 0
Washington	000 000 320	5	12 0

John Wilhelm (8) Pizarro (8) et Romano, Martin (8) Richert, Cox (6) Kline (8) Humphreys (9) et Casanova. G-John (7-5). P-Richert (8-9). Cir-Was - Harrelson (8) Lock (13).

Nicklaus a une avance d'un seul coup après 36 trous

MUIRFIELD, ECOSSE (PC)- Grâce à sa ronde de 67, quatre sous la normale, Jack Nicklaus a pris une avance d'un coup hier à mi-chemin de l'Omnium britannique, avec un total de 137.

A un coup du meneur, on retrouve le Britannique Peter Butler, qui a amélioré le record du parcours avec un fantastique 65, six sous la normale.

Seul, ce tournoi important a échappé à Nicklaus jusqu'à maintenant, mais il est grandement favori pour combler cette lacune cette année. En quatre essais, il a fini deuxième et troisième dans cette compétition.

Le meneur a complété son 67 après que Butler eut accompli son exploit, améliorant d'un coup le record de 66, réalisé d'abord par le Britannique Henry Cotton en 1948 et égalé en matinée par l'Américain Phil Rodgers.

Ce dernier est sur un pied d'égalité avec Harold Henning et Kel Nagle en troisième place avec un total de 140. Le champion amateur écossais Ronnie Shade et Doug Sanders suivaient avec des 141, devançant Bruce Devlin par un coup.

Survivants

Le groupe des concurrents a été réduit à 64 joueurs qui ont roulé 150 ou mieux et qui prendront part aux deux dernières rondes aujourd'hui et samedi.

L'Anglais Jimmy Hitchcock, qui partageait le premier rang après la première ronde avec un 70, a explosé à 77 pour un total de 147.

Huit des 10 Américains inscrits ont évité l'élimination, soit, en plus de Nicklaus, Rodgers et Sanders, Julius Boros avec un 144, Arnold Palmer et Dick Sikes avec des 145, Tony Lema avec 147 et Dave Marr avec 149.

Palmer semblait sur la voie de s'assurer un meilleur rang avec un 33 sur le premier neuf, mais il a dû finalement se contenter d'une ronde de 72.

L'Australien Bobby Stanton et l'Irlandais Christy O'Connor sont égaux à 145, précédant Allan Henning et Gary Player à 146.

Deux anciens champions, l'Australien Peter Thomson et le Néo-Zélandais Bob Charles, n'ont pu faire mieux que des 148, de même que le champion amateur britannique Bobby Cole.

Record

Il y avait environ 8,000 spectateurs présents lorsque Butler a établi le record du parcours Muirfield. Butler n'a eu besoin que d'un seul coup roulé sur huit verts, y compris le 13è sur une distance de 35 pieds.

Nicklaus a utilisé ses bois seulement à quatre occasions et n'a eu besoin que de 32 coups roulés.

Contrairement à mercredi alors que, seuls, Nicklaus et Henning ont amélioré la normale, on comptait huit golfeurs ayant réussi l'exploit hier. La raison fut le changement de la température, car le vent soufflait de l'ouest hier, ce qui offrait un tout autre aspect que le vent de l'est, la veille.

Excellentes équipes de hockey aux Jeux d'hiver

QUEBEC — "Une compétition athlétique de première classe aura lieu dans le domaine du hockey lors des premiers Jeux d'hiver canadiens, en février prochain".

C'est ce qu'a déclaré le directeur général de la Corporation des Jeux, Guy Rousseau, à la suite d'une assemblée des gouverneurs tenue mardi soir à Québec.

Selon M. Guy Rousseau, des rapports en provenance de sept provinces canadiennes permettent de croire que les équipes universitaires qui entreront en compétition lors des Jeux seront les meilleures.

Le choix des équipes est le suivant:

Au Manitoba, l'équipe du "Brandon College" jouera contre l'équipe de l'Université du Manitoba, à Winnipeg, les 17 et 18 décembre prochain.

En Colombie-Britannique, l'équipe de l'Université de la Colombie-Britannique, à Vancouver, a déjà été choisie.

En Nouvelle-Ecosse, le choix de l'équipe de l'Université St-François-Xavier a eu lieu en mars dernier à Halifax.

En Alberta, l'Université de Calgary sera opposée à l'Université de l'Alberta dans une série de quatre parties au total des points qui sera disputée au début de l'hiver prochain.

A Terre-Neuve, l'équipe de l'université Memorial a été choisie.

En Saskatchewan, une série de deux parties au total des points, sera disputée entre les équipes de Regina et de Saskatoon de l'Université de la Saskatchewan. Au Québec, l'équipe de l'université Laval rencontrera celle de l'université Sir George Williams dans une série de deux parties au total des points, en novembre 1966.

Un calendrier qui comprend les Bisons de Buffalo

NEW YORK (PA) — La ligue Américaine de hockey a adopté hier un calendrier pour la saison 1966-67, lequel inclut les Bisons de Buffalo. Par ailleurs, elle a remis au 15 juillet sa décision au sujet de la demande des Bisons, qui veulent suspendre leur franchise pendant un an.

"Je vais faire tout ce qui est humainement possible pour aligner une équipe à Buffalo la saison prochaine", a déclaré le propriétaire Ruby Pastor.

Les Bisons, qui ont terminé dans la cave de la division Ouest du circuit la saison dernière, sont mécontents de leur entente avec les Hawks de Chicago, de la LNH. Ils prétendent également qu'ils ne peuvent obtenir ailleurs des joueurs du calibre de la LAH.

Cette décision du circuit a couronné une assemblée spéciale de deux jours, où le bureau des directeurs a étudié le cas des Bisons.

"Nous considérons Buffalo comme un membre très important du circuit", ont déclaré les directeurs dans un communiqué. "Après plusieurs discussions avec M. Pastor, où ce dernier a déclaré qu'il ferait tout son possible pour aligner une équipe en 1966-67, la ligue a remis sa décision au 15 juillet."

Les huit autres équipes du circuit sont Québec, Baltimore, Springfield, Providence, Hershey, Cleveland, Pittsburgh et Rochester.

Patterson de retour à Hamilton

HAMILTON (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton, de la Conférence de football de l'Est, ont révélé jeudi soir que le brillant receveur de passe et excellent joueur d'extérieur, Hal Patterson, sera de retour cette saison.

L'instructeur Ralph Sazio a également révélé que l'arrière-quart Frank Cosentino avait signé un contrat d'un an avec les Tiger-Cats mettant ainsi fin à une longue grève.

Patterson avait décidé d'abandonner la retraite la saison dernière après de nombreux entretiens avec l'instructeur Ralph Sazio et il ne savait pas s'il reviendrait au jeu cette année.

Chénier fait compter le point gagnant

MASSON (DNC) — Un simple de Luc Chénier, son 3e de la partie, avec deux hommes de morts et les buts remplis, dans la 8e manche, a permis au Dubuc de battre le Séguin 6-5 dans une joute de la Commerciale de Masson. Pierre Asselin a été le lanceur gagnant et Jean-Jacques Lacroix le perdant.

Raymond Boisvert a été le meilleur des perdants avec un circuit et deux simples. Lundi, Lemac visite Masson.

Lors de l'assemblée d'hier soir, la direction de la ligue a refusé aux joueurs du Central, qui a quitté la ligue la semaine dernière, de se joindre aux autres clubs.

Victoire pour les pompiers d'Eastview

Les pompiers d'Eastview se sont ralliés à temps et ont défait les policiers de la même municipalité par 8 à 5, au parc Nault, dans une joute de balle molle amicale.

Le lanceur Gerry Gervais a été efficace sur le monticule des arroseurs en retirant 8 cogneurs au bâton. Gilbert Saumure a aidé la cause des siens en cognant un coup de circuit de trois points à la 6e manche.

L'agent Yvon McNicoll a débuté au monticule pour les boutons jaunes mais il a dû céder sa place au vétéran Gerry Lacombe. Celui-ci a quelque peu étouffé l'élan des pompiers mais... pas tout à fait. Si McNicoll a été faible au monticule, il s'est ressaisi au bâton en cognant un coup de circuit avec deux hommes sur les sentiers.

Quatre boxeurs de Templeton au programme du 19

Quatre boxeurs du Club de boxe de Templeton, club affilié au Club de boxe de Hull, participeront à la grande soirée qui aura lieu au Centre récréatif St-Joseph à Hull, le mardi, 19 juillet courant.

L'entraîneur Royal Lafontaine a en effet confirmé le fait que Jean-Claude "Buck" Boucher, le premier aspirant au championnat à 126 livres du Québec, participerait à la rencontre finale de cette soirée. De plus, le solide Ubald Bourgeois fera les frais de la semi-finale. Un autre membre du club qui en sera à ses débuts à Hull sera Ronald Desjardins, un excellent poids moyen que Lafontaine entraine avec grand soin.

Il se pourrait cependant que la révélation de la soirée soit l'excellent Emile Lafontaine. Bien que ne pesant que 125 livres, ce jeune pugiliste a fait montre de beaucoup d'agressivité à l'entraînement; il possède un solide coup de poing, est rapide et bon encaisseur. Il disputera son premier combat lors de la soirée du 19 mais pourrait facilement devenir une des vedettes du Club.

Tandis que les boxeurs de Templeton se montrent assidus au travail, les boxeurs du Club de Hull dirigés par Don Brown, Anatole Gendron et Denis Léonard se préparent activement en vue de la soirée de mardi le 19. Le poids lourd Roger Legros impressionne actuellement. Il s'est considérablement amélioré depuis deux mois et il devrait causer une impression favorable auprès des amateurs. Ken Gordon, un autre poids lourd n'attend que le signal pour passer à l'action tandis que Simon et Benoît seront au meilleur de leur condition.

La soirée de boxe du 19 juillet sera fertile en émotions avec huit combats bien équilibrés. Ce sera un événement à ne pas manquer.

Controverse à Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — La dispute a continué de s'envenimer, hier, au sujet d'un stade sportif, entre un préfet de comté et Jack Kent Cooke.

Warren Dorn, irrité par l'intention de Cooke qui veut bâtir son propre stade à Inglewood, ce qui priverait l'Arena actuel des équipes de basketball et de hockey, propriétés de Cooke, a exprimé son mécontentement.

Il a décrit Cooke, originaire de l'Ontario et maintenant citoyen américain, "comme un intrus qui achetait ceci et cela à Los Angeles" et a exprimé la crainte qu'il exige des prix fantastiques des amateurs locaux.

Cooke a répliqué en qualifiant Dorn "de politicien de deuxième ordre...qui devrait s'en tenir à sa spécialité, la pornographie".

Par ailleurs, il a nié le fait qu'il exigerait des prix forts aux amateurs pour voir évoluer ses deux équipes.

Dorn est un membre de la commission du Colisée qui contrôle l'Aréna local. Un comité de la commission avait recommandé mercredi que Cooke obtienne un bail de trois ans à partir de cet automne. La troisième année du contrat sera résilié sur compensation de $100,000 versée par Cooke.

Le stade de Cooke, le Forum, doit être complété le 31 décembre 1967.

Trois circuits

Shirley Russell, Barbara McLean et Lise Charron ont cogné des circuits quand les Tigerettes ont défait les Diamondettes 19-4 dans une partie de la Ligue senior féminine de balle. Lise Charron a hérité de la victoire et la défaite est allée à Joyce Best.

Sport en bref

HALIFAX (PC)—Selon la station de radio CHNS, Léo Bossy, instructeur des Canadiens juniors de Halifax la saison dernière, signerait aujourd'hui un contrat pour piloter les Canadiens juniors de Montréal la saison prochaine. Pour sa part, Sam Pollock, gérant général des Canadiens de Montréal, a admis qu'il rencontrerait Bossy ce matin, "mais non pour lui faire signer un contrat" même s'il s'agit des Canadiens juniors.

Whittaker conduit le Rolly à une victoire de 15-9

John Whittaker, joueur d'arrêt-court du Rolly's Sporting Goods, a cogné un circuit de 4 points et son équipe a défait celle de l'Independant Coal and Lumber par 15 à 9, jeudi soir au parc Nault, dans une joute de la Ligue de balle molle intermédiaire d'Eastview.

Independent menait par 7 à 0 à la 3e manche quand Whittaker a commencé le ralliement.

Allan Sarault a également aidé son équipe dans la victoire en cognant un circuit avec un copain sur les buts à la 6e manche.

Bernard Laplante et Roger Rafter formaient la batterie gagnante tandis que le tandem R. Plante et R. Parent était sur la ligne de feu des perdants.

La prochaine joute aura lieu lundi soir, au parc Nault entre les équipes Independent et Elmvale Acres à 7h.

Joute nulle

Maurice McKinnon était au monticule pour l'épicerie Bégin et Michel Rouleau pour l'épicerie Asselin quand les deux clubs ont annulé 3-3 hier soir, dans une joute de la Ligue St-Jean-Bosco de Hull.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

San Francisco	52	32	.619	—
Pittsburgh	48	33	.593	2½
Los Angeles	46	34	.579	4
Philadelphie	44	38	.537	7
Houston	43	39	.524	8
St-Louis	38	41	.481	11½
Atlanta	39	46	.459	13½
Cincinnati	36	44	.450	14
New York	35	44	.443	14½
Chicago	25	55	.313	25

JEUDI

New York 9 Philadelphie 6
Pittsburgh 4 Chicago 5
Cincinnati 5 San Francisco 7
Atlanta 2 Los Angeles 3

AUJOURD'HUI

New York à Pittsburgh 2S
Philadelphie à Chicago
Houston à St-Louis S
Atlanta à Los Angeles S
Cincinnati à San Francisco S

SAMEDI

New York à Pittsburgh
Philadelphie à Chicago
Houston à St-Louis S
Atlanta à Los Angeles S
Cincinnati à San Francisco

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	56	27	.675	—
Detroit	47	33	.588	7½
Cleveland	45	54	.570	9
Californie	44	37	.543	11
Chicago	38	42	.475	16½
Minnesota	38	44	.463	17½
Kansas City	36	45	.444	19
New York	35	44	.443	19
Washington	35	48	.422	21
Boston	32	52	.381	24½

JEUDI

Detroit 4 Minnesota 3
Chicago 8 Washington 5
Boston 2 New York 5

AUJOURD'HUI

Cleveland à Kansas City S
Detroit à Minnesota S
Californie à Baltimore S
Washington à New York 2S
Chicago à Boston 2S

SAMEDI

Cleveland à Kansas City S
Detroit à Minnesota
Californie à Baltimore 2S
Washington à New York
Chicago à Boston

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE AMERICAINE

Cleveland (Siebert 9-3) à Kansas City (Krausse 5-4) — soir.

Detroit (Kolich 7-6) à Minnesota (Kaat 10-6 ou Perry 3-3) — soir.

Californie (Lopez 4-8 ou Wright 2-2) à Baltimore (Short 6-0) — soir.

Washington (Hannan 1-4 et Bosman 2-4) à New York (Preston 7-5 et Stottlemyre 7-9, double — soir.

Chicago (Lamabe 4-4 et Howard 3-1) à Boston (Lonborg 4-7 et Stange 2-4), double — soir.

— — —

LIGUE NATIONALE

New York (Shaw 6-5 et Fisher 6-9) à Pittsburgh (Law 5-3 et Sisk 2-1), double — soir.

Philadelphie (Short 9-5) à Chicago (Holtzman 3-8).

Houston (Bruce 1-6) à St-Louis (Gibson 11-8) — soir.

Atlanta (Clininger 9-7) à Los Angeles (Sutton 8-7) — soir.

Cincinnati (Fischer 2-6) à San Francisco (Perry 12-1) — soir.

Seulement deux congédiements

MONTREAL (PC) — Darrell Mudra, instructeur des Alouettes de Montréal, a décidé hier de congédier seulement deux joueurs après avoir étudié les films de la partie intra-équipe mardi soir.

Mudra a expliqué que les blessures subies par six autres membres de l'équipe rendaient sa tâche difficile, soit celle de réduire son personnel à 52 joueurs.

Les Américains Verna Green et Terry Fernandez ont été les premiers congédiés.

Les Alouettes se préparent à leur première partie hors concours contre les Roughriders de la Saskatchewan mardi prochain et un des réguliers de la saison dernière sera probablement absent.

En effet, le demi défensif Jackie Simpson s'est infligé une blessure nécessitant 24 points de suture à une main lors du match intra-équipe et il ne pourra jouer contre les Riders mardi.

Jim Walter, ex-Argo de Toronto, a subi une fracture à la mâchoire, et sera également absent mardi.

Les ailiers Mike Gibbons et Dave Bowen soignent des dislocations à l'épaule, Vernus Ragsdale et Sherlock Knight, des blessures au genou tandis que Jim Andreotti est handicapé par une blessure mineure à une jambe.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 1 H. P.M.

67 Wellington HULL

777-1641

NOUS ACCEPTONS PRESENTEMENT LES INSCRIPTIONS pour participer

à l'école de hockey de l'Est du Canada

qui aura lieu à l'Aréna de Hull, du 8 au 28 août,

avec comme instructeurs: RALPH BACKSTROM, JOHNNY WILSON, LEO BOIVIN, JOHN FERGUSON, JACQUES PLANTE et autres

Pour plus de précisions écrivez à

ECOLE DE HOCKEY DE L'EST DU CANADA

Aréna de Hull, Hull, Qué.

NOMINATIONS CHEZ MYERS MOTORS

M. PETER CHARBONNEAU

M. ANDY VENDERREE

Monsieur C. B. Fearn, gérant général des ventes, est heureux de faire part de la nomination de MM. Peter Charbonneau et Andy Venderree au sein du personnel des ventes de Myers Motors. Peter et Andy se feraient un plaisir de vous faire voir toute la collection de voitures neuves Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac chez Myers, ou les voitures d'occasion Myers à garantie exclusive de deux ans. Veuillez composer 233-8411 ou 233-5653 pour une démonstration personnelle. ***

coup d'oeil des gradins

par Marcel Fortin

IL EST TEMPS

Souvent la nomination d'anciennes vedettes à un Temple de la renommée de tel ou tel sport soulève de nombreuses critiques. Mais, rarement a-t-on entendu autant de critiques que lors du dernier choix fait par le bureau de direction de la Ligue nationale de hockey. Plusieurs se sont demandé comment l'on avait pu ignorer des vedettes comme feu Harvey "Busher" Jackson et Bun Cook, qui pendant plusieurs années brillèrent respectivement avec les Maple Leafs de Toronto et les Rangers de New York.

Les plus anciens sportifs vous diront certainement que Jackson et Cook doivent être considérés parmi les grandes vedettes du hockey professionnel. Jackson, qui est décédé il y a environ deux semaines, formait l'une des plus puissantes lignes d'attaque de la Nationale en compagnie de Charlie Conacher et Joe Primeau. De son côté, Bun Cook, de même que son frère Bill, et Frank Boucher, furent pendant plusieurs années les grands responsables des succès remportés par les Rangers.

Et lorsque l'on examine la liste des anciennes vedettes élues au Temple de la Renommée du hockey, c'est à se demander comment l'on a pu ignorer deux étoiles comme Jackson et Cook, pendant que l'on choisissait leurs coéquipiers de ligne. N'y a-t-il pas eu une certaine injustice lors du dernier choix qui a été fait à l'occasion des assises annuelles de la Ligue nationale. Espérons que cette lacune sera corrigée lors du prochain choix et que l'on accordera à Cook et Jackson tous les honneurs qui leur reviennent.

Heureusement cependant que récemment les directeurs du Temple international de la Renommée du hockey ont compris que ces deux vedettes avaient rendu d'énormes services au hockey et qu'ils ont décidé de les nommer officiellement. C'est vraiment là une leçon pour les membres de la Nationale, qui ont la tâche de choisir les élus.

UN RUSE JOUEUR

Malheureusement, nous n'avons jamais eu l'occasion de voir l'un ou l'autre de ces deux joueurs à l'oeuvre, mais Bun Cook a toujours été considéré comme l'un des plus rusés joueurs à porter les couleurs d'une équipe de la Ligue nationale. Et comme instructeur, il a toujours causé une très favorable impression et a accumulé un imposant record dans la Ligue américaine. On croit même que Bun Cook a été le grand responsable de la popularité dont jouit le hockey dans la région de Cleveland où il a rempli les fonctions d'instructeur des Barons pendant treize années.

Il a accumulé un record formidable avec cette équipe, qui ne fut jamais en dehors des séries éliminatoires et qui gagna sept titres. C'est un record qui n'a pas encore été abaissé.

C'est avec le Sault-Ste-Marie, Ontario, qu'il mit fin à sa carrière d'instructeur. Alors que cette équipe était de la défunte Ligue professionnelle de l'Est, nous avons eu l'occasion de voir Cook à l'oeuvre et il a causé une très favorable impression. C'était un vrai connaisseur de hockey et un instructeur fort sympathique qui semblait toujours prêt à aider et donner de bons conseils surtout aux jeunes joueurs.

Cook a toujours été considéré comme un joueur très intelligent, alors qu'il était à l'oeuvre dans la Nationale. Il a joué pendant dix années avec les Rangers de New York et a terminé sa carrière avec les Bruins de Boston. Il accumulait alors un record de 161 buts et 262 assistances.

Le plus grand hommage lui a tout probablement été rendu récemment par son ancien coéquipier de ligne, Frank Boucher. Ce dernier déclarait alors que Bun Cook était le plus rusé joueur du fameux trio des Rangers. "Il était responsable de plusieurs de nos jeux de passes et c'est même lui qui a inventé la passe arrière et qui fut le premier à employer le lancer frappé. Mais il n'a jamais reçu tout le crédit qui lui revient." En plus d'avoir été une grande étoile, Cook a également été un instructeur exceptionnel et mérite certainement une niche au Temple de la Renommée.

ICI ET LA

Le choix de Claude Raymond comme lanceur de relève, sur l'équipe d'étoiles de la Nationale réjouit certainement les nombreux amateurs de baseball de tout le Québec... C'est la première fois qu'un athlète du Québec participera à cette grande classique annuelle... Raymond mérite fort bien d'être membre de cette équipe, puisqu'il possède l'une des meilleures moyennes de points produits dans ce circuit et il a prouvé qu'il était l'un des meilleurs lanceurs de relève... Richard Charron, de St-Jean-Bosco, et Robert Roberge, de St-Joseph, pourront participer à la prochaine école de hockey à l'aréna de Hull grâce à des bourses du club Kiwanis... Ce sont deux joueurs de calibre midget, qui ont été choisis au hasard par Jean Cadieux, directeur de la Commission des loisirs de Hull... Vingt jeunes avaient été mentionnés pour ces bourses d'étude... Entre-temps, André Pommet, qui a été l'un des principaux responsables du grand tournoi midget de Hull, se prépare déjà pour l'an prochain et nous souligne que 24 équipes participeront à ce tournoi qui aura lieu les 26, 27, 28 et 29 janvier 1967... L'on tente d'inscrire une équipe de la ville d'Edmonton, ville jumelle de Hull... Des équipes de Québec seront également invitées... Le Kiwanis tente toujours d'augmenter ses fonds pour venir en aide aux jeunes et ce soir tous les membres espèrent que la présentation du spectacle "CRE-BASILE" à l'aréna fera salle comble... Il n'est aucunement question d'une joute éliminatoire entre les champions de la Ligue continentale de football et les prochains gagnants de la classique de la coupe Grey.

SPECTACLE DE SKI NAUTIQUE
ST-PIERRE DE WAKEFIELD
Dimanche le 10 juillet à 2 h.
en face de
HÔTEL-SUR-LE-LAC
St-Pierre de Wakefield
CHAMBRES et REPAS
PAUL CORNEAU, gérant

Joutes des Rider

Plusieurs joueurs ont impressionné

Tel que prédit, les Rouges ont défait les Blancs, 29-7, hier soir au parc Lansdowne, mais la victoire n'a pas été aussi facile que le pointage final semble l'indiquer.

La joute a cependant donné lieu à du beau jeu, tant de quelques vétérans que de certaines recrues.

A l'issue de la joute, l'instructeur Frank Clair, qui a vu la joute du toit du Lansdowne, a déclaré qu'il était satisfait de la performance de la majorité des joueurs, mais qu'il allait en retrancher huit aujourd'hui.

"Nous avons échappé trop de passes ce soir, a déclaré Clair, surtout sur l'équipe des Blancs et spécialement dans la 2e demie. Mais la saison est jeune et les mains se resserreront sous peu".

L'instructeur des Riders a aimé le jeu de plusieurs, mais il semblait vouloir revenir sur le jeu de Bill Cline, le substitut de Russ Jackson l'an dernier et le botteur régulier de l'équipe.

On sait que Cline pourrait être menacé de perdre sa position à cause de Doyle Hill et Glenn St-John, deux nouveaux venus au poste d'arrière-quart.

"Cline est extrêmement rapide, a dit le Professeur, et il excelle aussi sur la défensive". Clair semble donc être un admirateur de Cline et il ne faut pas oublier que c'est lui qui a le dernier mot.

Walter Yarbrough, l'excellent demi du Fresno State College de la Californie, a prouvé qu'il possédait une excellente paire de mains et qu'il était très rapide.

Doyle Hill, du Florence State University et des Bears de Chicago, a démontré un bon savoir-faire au poste de quart-arrière. Il a démontré une belle précision sur les jeux de passe et il n'a pas peur de courir avec le ballon si la situation le demande.

Glen St-John a très bien fait sur la défensive des Blancs et sur le retour des bottés. Il a peu joué au quart, d'où Cline a dirigé l'équipe.

La ligne

Kaye Vaughan, le vétéran qui tente un retour au jeu après une absence d'un an, a joué sur la défensive seulement. Jim Conroy, qui n'a pas joué l'an dernier à cause d'une blessure au genou, semblait ménager son genou, bien qu'il ait présentement une blessure à l'anse du pied.

Art Zachary, l'ailier de 6' 5" de l'Université de Miami, qui avait été précédé à Ottawa par une bonne publicité, n'a pas impressionné tellement. On avait dit qu'il était bon botteur, mais exception faite d'un botté de 51 verges, il n'a pas fait fureur dans ce département.

Sur la ligne, Lee Roy Lewis des Blancs a impressionné comme garde-centre. Il anticipait bien les jeux adversaires et il possède assez de vitesse pour un homme de 6' et 225 livres.

Dave Fleet, supposément le plus petit et le plus rapide dans le club à 165 livres, a échappé plus que sa part de passes dans l'uniforme des Rouges. Il a aussi été rejoint 'facilement' par Joe Poirier, après avoir capturé une passe et avoir pris une avance d'au moins cinq verges sur Joe Poirier.

Bo Scott et Ron Stewart ont démontré qu'ils étaient prêts pour la saison. Scott surtout a brillé avec plusieurs longues courses.

Russ Jackson passait avec la précision de mi-saison et Ted Watkins captait tout ce qu'on lui lançait.

Les touchés

Les Blancs ont été les premiers à compter quand Bob McCarthy a capté une passe de 67 verges de Cline et s'est sauvé de Yarbrough et Fleet qui sont tombés un sur l'autre. Mike Blum a converti.

Une interception de Ken Lehmann, après une tentative de placement ratée, a permis aux Rouges de compter, Jackson passant à Watkins pardessus la tête de Bob O'Billovich. Dans le 2e quart, Hill a vu une de ses passes interceptée par Don Underwood, mais quelques jeux plus tard, il passait à Watkins, par-dessus la tête de Gene Gaines, pour le touché. Racine a converti, comme il l'a fait sur les trois autres touchés.

Dans le 3e quart, Jackson s'est sauvé de trois hommes presque accrochés à son dos pour passer à Jay Roberts seul dans la zone des Blancs. Et avec 26 secondes à faire, Hill a passé à Yarbrough pour un touché. Quelques instants plus tôt, les Blancs avaient recouvré un échappé de Scott dans leur propre zone et concédé un point aux Rouges.

Prochaine partie

Il reste encore 54 joueurs à l'entraînement, naturellement avant les congédiements de ce matin, soit 28 Américains et 26 Canadiens.

Les Riders seront à l'oeuvre jeudi soir prochain contre leurs cousins de la Saskatchewan, y compris Ron Lancaster. Cette partie est la première d'une série de quatre parties hors-concours.

La foule de 9.509 spectateurs a bien applaudi le spectacle de la mi-temps, qui mettait en vedette huit jeunes filles dansant le Go-Go, et l'orchestre des 'Townsmen'.

Match nul Grant-Gatineau

Un mauvais lancer de Marty Reynolds, avec deux hommes de morts et deux hommes sur les buts dans la 7e manche, a permis au club de l'Amicale St-Jean Vianney de Gatineau de faire match nul, 2-2, avec le Hugh M. Grant, hier soir, dans la Ligue commerciale de Hull.

C'était la deuxième manche consécutive que le Gatineau comptait sur une erreur.

Reynolds et son opposant, Jacques DeMoors, ont alloué chacun cinq coups sûrs. Reynolds a cependant retiré 13 frappeurs contre seulement 7 pour DeMoors.

Le Grant a compté ses deux points dans la 4e manche. Eddie Hatoun et Carl Getty ont cogné des simples consécutifs, suivis d'un autre simple de Lynn Dewan qui a fait compter Hatoun et Getty.

Deux joutes sont à l'affiche dimanche, alors que le Grant visite le Hull-Volant et que le Lambert joue à Gatineau.

Gatineau	000 001 1	2	5 0
Grant	000 200 0	2	5 1

Jacques DeMoors et Yvan Mercier, Phil Lafontaine (5); Marty Reynolds et Bob Robb.

Le Pickanock a une avance de 4 points

GRACEFIELD (DNC) — Le club de l'hôtel Pickanock a saisi une avance de quatre points en tête de la Ligue de balle molle Gatineau-Pontiac à la suite d'une victoire serrée de 7-6 sur le Blue Sea.

Le Pickanock a un total de douze points alors que les trois autres clubs, Blue Sea, Cayamant et Latourelle suivent avec huit points chacun.

Le Pickanock a remporté sa sixième victoire en neuf joutes en comptant à deux reprises à la sixième manche pour effacer une avance de 6-5 du Blue Sea. Alors qu'il ne reste plus que trois parties à jouer pour compléter le calendrier régulier, le Pickanock semble donc assuré de la première position.

Les gagnants ont frappé treize coups sûrs contre douze pour les perdants. Paul Carle a été le lanceur gagnant et il a fait mordre la poussière à sept adversaires pendant que Jean-Marie Gauthier, qui subissait la défaite a retiré six frappeurs sur trois prises.

Michel Ménard avec un triple, un double et un simple ainsi que Gilles Martineau avec un double et deux simples ont été les meilleurs cogneurs du Pickanock. Jean-Marie Gauthier a frappé un triple pour le Blue Sea.

Dans une autre joute à l'affiche, le Latourelle a défait le Cayamant, 12-7. Le Latourelle a compté à cinq reprises à la septième manche pour briser une égalité de 7-7.

Jean-Marc Gauthier a lancé pour les gagnants et Alphonse Gauthier pour les perdants. Louis Gérard a réussi un circuit de quatre points pour le Latourelle.

Deux joutes seront présentées dimanche dans ce circuit alors que le Blue Sea rendra visite au Pickanock et que le Cayamant jouera contre le Latourelle. Ces parties débutent à 2h. précises.

Voici le classement de cette ligue:

Pickanock	6	3	0 12
Blue Sea	4	5	0 8
Cayamant	4	5	0 8
Latourelle	4	5	0 8

Deuxième tournoi régional de Hull

Le deuxième tournoi régional de balle molle de Hull organisé par les Loisirs St-Rédempteur et commandité par la brasserie Dow sera présenté cette année les 29, 30, 31 juillet et premier août.

Les équipes de calibre senior "B" de même que de calibre intermédiaire pourront participer à ce tournoi annuel alors que la bourse totale sera de $500.

Les organisateurs de ce tournoi ont déjà tenu une première assemblée et la situation semble fort encourageante puisque déjà huit équipes sont officiellement inscrites. L'on aurait cette année l'intention de limiter les inscriptions à vingt équipes et la date-limite pour inscrire une équipe a été fixée au 25 juillet courant.

Les clubs, qui jusqu'à présent ont manifesté leur intention de participer à ce tournoi sont les Braves du Coin, le Côté-Excel, le CPH, le St-Jean-Bosco, le Larivière Sport et les Eperviers de Hull, tous de la Ligue senior "B" de Hull de même que les Commandos de Hull, de la Ligue junior de Hull et l'équipe des Chevaliers de Colomb de Gatineau.

Tous ceux qui seraient intéressés à inscrire une équipe à ce tournoi peuvent facilement le faire en communiquant avec M. Yvon Sabourin, M. Robert Cousineau ou M. Jean-Pierre Cyr.

Gerry Payer est le meilleur frappeur

Gerry Payer et René Nerbonne, sont présentement deux des joueurs les plus en évidence dans la Ligue senior de Hull. En effet, Payer, qui porte les couleurs de la Caisse Populaire de Hull, occupe la première position des frappeurs avec une moyenne de .407 et Nerbonne, des Braves du Coin, domine chez les lanceurs avec un 3-2 en cinq parties et une moyenne de points mérités de 1.44.

Payer, qui a participé à dix joutes, a réussi 11 coups sûrs en 27 présences au bâton. Michel Larose, vient au deuxième rang avec une moyenne de .341 pendant que Gilles Lapensée, du Larivière Sport, est au troisième rang avec .312.

Guy Royer, du Larivière, est le deuxième meilleur lanceur avec une moyenne de points mérités de 1.89 et un record de 4-3-3 en 11 parties.

Le Côté-Excel, qui occupe la première position du classement, est également en tête des équipes au bâton avec une moyenne de .242. Il est suivi des Braves avec une moyenne de .235.

Chez les meneurs, Arthur Beaudry, du Larivière, est le meilleur frappeur de circuit avec 3; André Laramée, du Côté-Excel, et Bill McDonnell, des Braves, ont volé quatre buts chacun; Gerry Payer et J.Pierre Renaud ont fait compter le plus de points, 8 chacun pendant que R. Boucher et R. Nerbonne ont réussi trois sacrifices chacun.

Un programme sera présenté dans cette ligue, ce soir, à compter de 7h. Dans la première joute, le CPH affronte le Côté-Excel pendant que le St-Jean-Bosco jouera contre les Braves du Coin.

Voici la liste des meilleurs frappeurs et le classement de cette ligue:

CLASSEMENT

Côté-Excel	9	2	3	21
Braves du Coin	7	5	2	16
St-Jean-Bosco	6	6	2	14
Larivière Sports	5	7	3	13
Caisse Populaire	6	9	0	13
Hawks Wrightville	3	7	4	10

FRAPPEURS

G. Payer, CPH	27	11	.407
M. Larose, B	44	15	.341
G. Lapensée, L.	32	10	.312
G. Courchesnes, C.	26	8	.308
J.-P. Renaud, C.	26	8	.308

Six buts par Richard Robert

Richard Robert a compté six fois en conduisant les Loisirs Ste-Anne à une victoire de 8-4 sur le LaSalle, hier soir, dans une joute pee wee de crosse. Bruce Corcoran et Michel Rodier ont complété le pointage des gagnants pendant que Denis, avec le tour du chapeau, était le meilleur des perdants. Claude Laberge a compté le 4e filet du LaSalle.

Ce soir, chez les bantams, Lanoue joue contre les Loisirs.

JOE FELLER LIMITED
SAMEDI... 9 h. A.M.
VENTE CHEMISES $1
100 seulement – Rég. 3.95
CHAQUE CHEMISE EST DE QUALITE PARFAITE
SEULEMENT UNE A CHAQUE CLIENT
SLAX 2.99
VAL. JUSQU'A 7.95
PAS DE MODIFICATIONS
COMPLETS $29 $39 $49
Valeur jusqu'à 89.50
(Modifications aux manches et bas de pantalons seulement)
CHEMISES SPORT et HABILLEES A MANCHES COURTES
Valeurs jusqu'à 6.95 2.99
CHEMISES A MANCHES LONGUES DE MARQUES REPUTEES
Valeurs jusqu'à 7.95 3.99
GILETS de plage
Régulier 8.95 1.99
CRAVATES
Valeurs jusqu'à 1.50 59c
2 POUR 1.00
BAS (quelques sous-types)
Valeurs jusqu'à 1.50 79c
4 PAIRES POUR 3.00
VESTONS Sport PESANTEUR D'ETE
Régulier 24.95 14.99
SOULIERS
Valeurs jusqu'à 24.95 13.99
2 PAIRES POUR 27.00
CHEMISES DE BAN-LON A MANCHES COURTES
Valeurs jusqu'à 9.95 4.99
PYJAMAS DE MARQUES REPUTEES
Valeurs jusqu'à 8.95 3.99
COMPLETS 2 PANTALONS
Régulier $120.00 $79
SHORTS MADRAS BERMUDES
Régulier 5.95 3.99
ENSEMBLES PYJAMAS-ROBE DE CHAMBRE DE MARQUES REPUTEES
Valeurs jusqu'à 16.95 8.99
PANTALONS FLANELLE-WORSTED TOUT-LAINE
Valeurs jusqu'à 22.50 14.99
VESTONS Sport
Valeurs jusqu'à 35.00 21.99
COMPTE FACULTATIF SANS PAIEMENT A COMPTE REQUIS
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

CHASSE et PÊCHE

par Robert MAROIS

Trois autres rivières à saumon rendus accessibles au public

La pêche au saumon qui, jusqu'à récemment, était un sport réservé à une certaine classe de la société, devient de plus en plus facile au grand public. En effet, les autorités provinciales du Québec font un énorme travail dans ce sens et annoncent l'ouverture au grand public, de trois autres rivières. Il s'agit, sur la Côte-Nord, des réserves Petit-Saguenay et Laval, de même qu'en Gaspésie la réserve Cap-Chat.

Même si les amateurs de la pêche au saumon ne sont pas très nombreux dans notre région et cela en vertu de la distance qui nous sépare des rivières où on retrouve cette espèce, il est bon de nous renseigner sur le sujet au cas où quelques-uns d'entre nous désireraient tenter cette expérience unique. Pour ceux qui désireraient obtenir des renseignements supplémentaires, ils doivent s'adresser au "Service des parcs, 1100, rue St-Jean, Québec". Quiconque veut tenter sa chance, doit réserver à l'avance en s'adressant au Service des parcs.

Un nouveau règlement

Les personnes qui fréquentent les parcs provinciaux de l'Ontario sont priées de prendre note d'une nouvelle réglementation qui se lit comme suit:

"Aucune personne doit permettre à un cheval, un chien ou autre animal, que celui-ci soit en laisse ou non, d'aller dans les eaux fréquentées par les baigneurs et sur aucune partie de la plage fréquentée par ces mêmes baigneurs".

Les autorités insistent sur l'observance de cette réglementation et ceci est fait pour la protection du public et surtout des enfants qui fréquentent les parcs.

Les dirigeants des parcs provinciaux de l'Ontario invitent très fortement les parents à toujours surveiller leurs enfants. Même si ce contact avec la nature "respire" la liberté, il ne faut pas pour autant relâcher sa surveillance. Au cours de l'été dernier, 178 enfants se sont égarés en forêt, heureusement aucun incident fâcheux en est résulté, si ce n'est beaucoup d'inquiétude de la part des parents en cause. Soyez aussi vigilants dans les parcs que vous l'êtes à votre demeure.

Gardes-forestiers juniors

Une magnifique initiative, dont on parle malheureusement trop peu, existe en Ontario. Il s'agit du recrutement de centaines de jeunes durant la saison estivale, par le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario. Ces jeunes au nombre d'environ 1,800 sont répartis dans 73 différents camps. On retrouve ces camps dans 17 des 22 districts du ministère des Terres et Forêts.

Ces 1,800 jeunes de dix-sept ans (249 de plus que l'an dernier), forment le plus gros groupe jamais recruté depuis la création de cette magnifique pratique, il y a de cela 22 ans.

Pour un salaire de $4 par jour, en plus de la nourriture et du logement ces jeunes gens sont d'une aide précieuse aux gardes-forestiers senior en leur permettant de s'adonner à des tâches plus spécialisées durant les huit semaines que dure cet emploi.

Durant ces huit semaines, les jeunes ont pour tâche de nettoyer les endroits de camping, de faire l'installation de tables d'extérieur, de nettoyer les plages publiques, de planter des arbres, d'entretenir les abords des routes, de combattre les incendies, si nécessaire, ou de faire tout autre travail que les forestiers du district jugent bon de leur assigner.

Dans le domaine de l'éducation, ces jeunes sont très bien servis, puisqu'ils peuvent entendre de nombreuses causeries sur les activités diverses du Ministère des Terres et Forêts. Ils participent également à des visites en groupe de différentes industries forestières.

Le temps libre de ces jeunes travailleurs est passé à jouer à la balle, à faire de la natation, du canotage, de la lecture, etc.

Il serait à l'avantage du ministre des Terres et Forêts et du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec, d'inaugurer une telle pratique. Ce serait une magnifique occasion pour un certain nombre de nos jeunes, de se familiariser avec ce milieu et l'éducation qu'ils en retireraient serait de nature à améliorer le sens civique de la génération qui pousse et assurerait une relève aux apôtres de la conservation d'aujourd'hui. Ceci est un sujet qui devait faire partie des résolutions que les Associations de chasse et de pêche présenteront au prochain congrès de la Fédération Québecoise de la faune.

Conseil de la semaine

L'indice du danger d'incendie est à son plus haut point, vous êtes donc invités à faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous devez faire un feu. Ne vous rendez pas responsable d'un feu de forêt et évitez-vous des ennuis en ne fumant jamais en marchant dans les bois.

CLINIQUE DE GOLF GARY PLAYER:

La fin du coup

Armbro Flight favori

WESTBURY, New York (PA) — La jument canadienne Armbro Flight, qui a gagné huit de ses 12 départs cette saison et qui n'a été hors de l'argent seulement qu'une fois, a été établie comme premier choix à 5 contre 2 pour remporter, samedi, les honneurs du Trot international Roosevelt, d'une bourse totale de $100,000.

Cette épreuve sera présentée à la piste Roosevelt et Armbro Flight partira de la deuxième position.

Armbro Flight, qui a gagné 22 courses en 26 départs comme trotteur de trois ans l'année dernière et qui a touché une somme de $336,150, est la propriété de Ted, Elgin et Charles Armstrong, de Brampton, Ontario, et sera sous la conduite de Joe O'Brien, qui est natif du Canada.

Armbro Flight s'est qualifiée pour représenter le Canada et en gagnant le championnat canadien en 2:02 2-5 à la piste de Garden City, vendredi dernier. Le Trot International sera cependant d'une distance d'un mille et ¼.

Ni le conducteur et entraineur O'Brien ni aucun des frères Armstrong n'étaient présents lorsque le choix des positions de départ a été fait. Présentement, O'Brien et Armbro Flight sont à la piste de Coshen, New York, où un "meeting" se poursuit et ils n'arriveront pas à la piste Roosevelt avant la fin de la semaine.

Pluvier III, de la Suède, et qui, l'année dernière, a causé une surprise en gagnant l'International, partira de la première position, mais il est coté à 5 contre 1 dans ce groupe de chevaux, qui comprend Requepine et Quioco, deux chevaux français; Merceno, de la Norvège; Carmelo, un trotteur d'Italie; Pick Wick, de l'Allemagne de l'Ouest et Noble Victory, qui tout récemment fut acheté pour la somme de $100,000 par un syndicat représenté par D. Owens, de Houston, Texas.

Noble Victory, qui a gagné le championnat américain à la piste Roosevelt, samedi dernier, partira de la dernière position, mais il a tout de même été établi comme deuxième choix à 3 contre 1 et sera sous la conduite de Stanley Dancer.

Les positions de départ et les cotes probables des autres chevaux sont les suivantes: Merceno, no 3, 20 contre 1; Carmelo, no 4, 20 contre 1; Roquepine, no 7, 4 contre 1; Quioco, no 6, 8 contre 1 et Pick Wick, no 5, 6 contre 1.

O'Brien, qui est natif d'Alberton, Ile-du-Prince-Edouard et qui est âgé de 49 ans, n'est pas trop satisfait avec les autorités depuis que Armbro Flight a été disqualifié à la piste Roosevelt, il y a environ dix jours. Il fut alors placé à la dernière position après avoir terminé au quatrième rang. O'Brien a également été suspendu pour une période de cinq jours à la suite d'accusations de Stanley Dancer, qui a prétendu que Armbro Flight avait nui à Noble Victory durant la course.

Beauregard remporte une 8e victoire d'affilée

Les Jets de Chouinard et Fils ont repris une avance de sept points en tête de la Ligue Val-Tétreau hier soir, au parc Moussette, en triomphant des Royaux de Marcel-Excel par le compte de 10 à 6. Les Jets en étaient à leur dixième victoire en 13 joutes et les Royaux à leur 8e défaite.

Robert Beauregard a remporté sa 8e victoire de suite. L'artilleur des Jets n'a pas encore connu la défaite. Il a quand même été touché pour dix coups sûrs dont trois par André Bélair, le lanceur perdant. P. E. Poulin et Robert Paquette y sont allés de deux coups sûrs chacun pour les perdants. Bélair encaissa une 4e défaite et accorda 13 coups sûrs dont trois par le jeune Charles Gravelle. Rhéo Dagenais claqua un circuit de deux points pour les vainqueurs, soit à la 1ère manche. Rolland Plouffe, avec un double bon pour un point, et Guy Chouinard avec un circuit, assurèrent la victoire aux Jets à la 3e manche. Ces derniers prenaient les devants 8 à 5.

Dimanche soir à 7h.45, les Pirates de Claude Leblanc Ltée rendront visite aux Indiens du Ultra-Electric.

Trois victoires pour Crowe; Gaétan Baillargeon blessé

Gary Crowe a gagné trois courses, Chub Hanover a remporté sa 5e victoire consécutive et il y a eu un accident impliquant trois chevaux dans la 3e course.

Voilà les faits saillants du programme d'hier soir à la piste Rideau Carleton.

Crowe a gagné la 2e course avec Senator Herbert, la 3e avec Canalview, et la 10e avec Miss Gananoque.

Chub Hanover a pris les honneurs de la première course et il en était à sa cinquième victoire consécutive. Il a devancé Rod Hanover au fil d'arrivée et cette combinaison a donné une quinelle de $7.60.

Dans la troisième course, Clever Anna a brisé et Pixie Lobell n'a pu arrêter à temps, de même que Criss Lassie, et les trois chevaux sont tombés, de même que les conducteurs. Yvon Demers, sur Clever Anna, et Stanley Cook, sur Criss Lassie, n'ont pas été blessés, mais Gaétan Baillargeon, qui conduisait Pixie Lobell, a été transporté à l'hôpital souffrant de blessures aux jambes.

Les favoris ont été à l'honneur et le seul gros montant a été donné sur la victoire de Senator Herbert, $15.90, dans la 2e course.

Demon Gallon a gagné une 3e fois d'affilée, dans la 4e course.

Vinegar Boy a causé une certaine surprise en prenant les honneurs de la course principale, en avant de Rapid Sue et Voice of Spring.

Ce soir

Marty Hanover, un trotteur de sept ans propriété de Peter Reen, pourrait facilement remporter les honneurs du Trot Templeton, soit la deuxième épreuve principale à l'affiche ce soir. Marty Hanover a été le plus rapide trotteur à Rideau Carleton cette saison en réussissant le mille en 2:07 3-5. En douze départs, il a terminé trois fois en première place, quatre fois au deuxième rang et quatre fois en troisième position. Il a gagné une somme de $1,222.

Ses plus dangereux rivaux seront tout probablement Elby Dream, qui a gagné en 2:08 2-5 sous André St-Amour et Brief Candle, qui a gagné trois fois en cinq courses sous la conduite de Ken Backer.

Bobbie Huntress, de Gouverneur, New York, participera également à cette épreuve et conduira Indiana State, qui partira de la première place. Indiana State a déjà gagné en 2:07 2-5 cette saison. Cette épreuve est pour une bourse de $600 et les autres débutants seront Riverdale Bob, Merry Piper, Dark Potomac et Edson.

Dans la deuxième épreuve principale, Honey Rainbow, un ambleur de trois ans, propriété de René Monette, affrontera une très lourde tâche. En effet, Honey Rainbow devra rivaliser avec The Gibb qui a gagné trois fois en quatre départs ainsi que le rapide Sign Raider, qui sera de retour de la piste Richelieu. Poplar Citation, qui a gagné en 2:06 3-5 sous Maurice Bergeron; Wesley G. Grattan, Lucy G. et Mc's First complètent cette épreuve.

Les résultats à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $400 —
Chub Hanover (Hamel) 2.90, 2.40, 2.50; Rod Hanover (LaRush) 3.10, 2.50; Judy's Echo (Reen) 5.30. Temps: 2:11.2. Ont aussi couru: Robert Lee Jr., Josedale Allegro, Isabel Trubrooke.
QUINELLE: $7.60.
Deuxième course, amble un mille, bourse $325 —
Senator Herbert (Crowe) 15.90, 5.10, 3.90; Vernon Song (Demers) 3.70, 3.60; Direct Queen (St-Amour) 4.20. Temps: 2:10.4. Ont aussi couru: Rusty Will, Altex Chief, Mitche Direct, Wotta Man, Butch.
Troisième course, amble un mille, bourse $300 —
Canalview Queen (Crowe) 5.70, 3.60, 3.20; Irish Susanne (Backer) 3.40, 3.30; Hieland Dale (White) 7.50. Temps: 2:17. Ont aussi couru: Bendemere Patty, Rosemary Rambler.
Quatrième course, trot un mille, bourse $400 —
Demon Gallon (Beauchemin) 7.-50, 4.50, 3.70; Braw (McLear) 13.20, 4.00; Royal Scott (Roddick) 2.70. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Melody Trip, Roger Locust, Eves Glory, Alamator, Success Pearl.
QUINELLE: $66.40.
Cinquième course, amble un mille, bourse $350 —
Ray Meadows (Bergeron) 4.40, 2.90, 2.80; Shirley Baker J. (Carroll) 3.30, 3.10; Joanway (Robertson) 3.-40. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Dudley O., Doctor Blackie, Dress Parade, Mr. Chipso.
Sixième course, amble un mille, bourse $425 —
New Key (St-Amour) 6.90, 4.70, 3.70; Margo MacDuff (Farr) 9.60, 7.10; Success Atom (Beauchemin) 7.00. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Dream Haven, Noisy Queen, Joe Dares, Doc Will, Rick Spencer.
Septième course, amble un mille, bourse $500 —
Mountain Rebel (Kennedy) 8.60, 3.10, 2.50; Mr. Mac M. (McElroy) 2.70, 2.50; Isobels Choice (Hamel) 2.80. Temps: 2:10.2. Ont aussi couru: Parlay Scott, The Little Brown Derby, Poplar Portia, Tamburlaine.
QUINELLE: $8.90.
Huitième course, amble un mille, bourse $450 —
Irish Honor (Bergeron) 9.90, 5.50, 5.60; Belmac Chieftain (L'Heureux) 3.00, 2.90; Battle Haw Lea (Carroll) 3.80. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Keystone Killean, Dallas Hal T., Northwood Alice, Adios Yvonne.
Neuvième course, amble un mille, bourse $550 —
Vinegar Boy (Barkley) 7.60, 3.90, 4.10; Rapid Sue (Fleet) 8.20, 4.70; Voice of Spring (St-Amour) 4.10. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Rideau Lad, Julian Joseph, Prima Guy, Gloamings King.
Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
Miss Gananoque (Crowe) 4.50, 2.90, 2.40; Yogi Byrd (Lutman) 11.-50, 5.60; Grampa Jack (LaRush) 5.60. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Meadow Mark, Versatile, Brain Wann, Deana King, Cheerful's Choice. EXACTA: $42.50.

Un seul coup sûr contre Landriault

Roland Poudrette a cogné le seul coup contre Richard Landriault qui a conduit le Guadeloupe à une victoire de 7-0 sur le St-Rédempteur dans une joute junior de Hull. Pierre Boivin a été le perdant.

Pierre Lemire, avec un circuit et Michel Blais, avec un double et un simple, ont été les meilleurs au bâton.

Ce soir, les Commandos jouent contre le St-Jean-Bosco.

Le tournoi 'six à dix'

Bob Burge, du club de golf Rosemere défendra son championnat "6 à 10" contre 152 autres golfeurs de la région de Montréal et d'Ottawa, vendredi, sur le parcours du club Beaconsfield à Pointe-Claire. Burge a mérité le championnat et le trophée Ray Getliffe quand il a réussi un score brut de 75 coups l'an dernier sur le parcours du club Pinegrove.

Adrien Leblanc, gagnant du premier tournoi "6 à 10" en 1961 tentera également d'être le premier à gagner le titre pour une deuxième fois. Parmi les favoris pour remporter la victoire, vendredi, seront le trio de Laval-sur-le-lac André Jarry, Benoit Champagne et le joueur junior Robert Guay, ainsi que Ed Venne du club Gatineau, et Bob Proctor de Whitlock.

Inscriptions de samedi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $400 —

1 J. S. Ibaf	A. Lachapelle	5	8	1
2 Hugo Boy	B. Kennedy	4	3	1
3 Happys Jack	G. LaRush	6	7	7
4 Royal Scott	G. Roddick	2	3	6
5 Iosolas Bomb	P.-S. Guay	5	3	5
6 Certainly	G. Beauchemin	5	2	6
7 Thelma W.	M. Bergeron	4	4	7
8 Chub Hanover	G. Hamel	1	1	1

Deuxième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Tempo Directly	D. Robertson	7	7	6
2 The Rocket R.	K. McElroy	6	2	7
3 Edgewood Ardent		3	7	4
4 Isotta Ben	G. LaRush	3	7	1
5 Sundown Direct		3	4	3
6 Joe Hunt	A. St-Amour	5	4	3
7 Famous Nick	L. Plante	6	5	3
8 Gega		4	1	1

Aussi éligible: Widower Gold — G. Lachance 5 7 4

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Lord Volo	J. Zeron	4	4	7
2 Prince Lullwater	R. Carroll	3	5	7
3 Cash Princess	J.-P. Charron	7	7	8
4 Spitfire Grattan	A. May	7	1	5
5 Freddy McKlyo	G. LaRush	7	4	8
6 Ring A Ling	G. Lachance	7	7	8
7 Mohawk Princess	P.-S. Guay	2	4	4
8 Rob Ric		5	3	3

Quatrième course, amble un mille, bourse $325 —

1 Leos Gun	S. Cook	5	3	3
2 Bradcliff	E. Weeks	2	8	8
3 Cindy Rose	M. Bergeron	5	1	7
4 Northwood Ernie	A. May	6	5	2
5 Bindios	K. McElroy	4	3	1
6 Dixieland	S. Craig	1	x	8
7 Pepper Diamond	P. Leblanc	4	6	7
8 Bee Vee Hal	R. Carisse	3	8	5

Cinquième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Shy Counsel	Y. Laframboise	2	3	1
2 Queens Magic	W. Demers	3	6	2
3 Homestretch Tamie	J. Locke	6	6	1
4 Harry P. Grattan	G. Hamel	1	1	6
5 Victory Law Jr.	M. Bergeron	4	1	2
6 Gary Grattan	B. Kennedy	1	2	4
7 Dale Grattan	K. Morrison	6	2	3
8 Kentucky Colonel	G. LaRush	3	1	1

Sixième course, amble un mille, bourse $750 —

1 Tease Me	A. Demers	6	4	7
2 April H.		6	7	8
3 Elaine Adios	I. Farr	2	1	1
4 Dashing Dan	F. Goulet	2	4	6
5 Winnies Pride	M. Bergeron	7	2	4
6 Oh Go	G. LaRush	2	1	2
7 Acadias Pride	G. Guindon	2	5	5
8 Northwood David B.	E. Clifford	1	4	2

Septième course, amble un mille, bourse $500 —

1 Miss Teressa Mac	J. Zeron	1	2	7
2 Isobels Choice	G. Hamel	1	3	7
3 Sandy Rumbaugh	P. Leblanc	3	1	7
4 Margo MacDuff	I. Farr	6	6	5
5 Battle Haw Lea	R. Carroll	5	1	2
6 Irish Honor		8	1	8
7 Ronnie C.	C. Croteau	2	4	8

Huitième course, amble un mille, bourse $450 —

1 Hy Creed	D. Filion	1	1	2
2 Grnad Creed		8	5	3
3 F. R. J.	I. Farr	3	6	1
4 Voice of Spring	A. St-Amour	2	7	8
5 Katie Dell	J. Vanderpoel	2	4	1
6 Bengali	J. Davies	2	4	7
7 Mark Maplecroft	A. May	2	2	1
8 Country Gal	G. Hamel	8	2	1

Neuvième course, amble un mille, bourse $750 —

1 Meadowview Champ	B. Kennedy	2	1	5
2 A. W. Lee	A. St-Amour	1	6	4
3 Fast Traffic	Y. Demers	2	4	2
4 Argyle Alfie	M. Bergeron	2	2	5
5 Alexandra	W. Carroll	6	2	3
6 Timber Tone	K. McElroy	1	3	6
7 Frosty Magic	M. Fleet	6	2	3
8 Fish Story	G. Beauchemin	2	6	1

Dixième course, amble un mille, bourse $550 —

1 Shadydale Edward	D. Pluoffe	2	4	7
2 Buckeye Worthy	G. Hamel	3	2	5
3 Hals Pence	B. Hunt	1	1	1
4 Doris Adios	A. St-Amour	3	5	6
5 Seaway Ben	E. Wells	1	1	1
6 Gobblers Knob	M. Bergeron	5	1	5
7 John R. Direct	R. Miville	4	3	4
8 Chief Johnston	W. Demers	6	3	7

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le samedi 9 juillet 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Tout n'ira pas sans anicroche sur le plan familial. Du côté sentimental, il semble qu'aucue affaire en train ne vous intéresse particulièrement.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous obtenez facilement des succès de charme et d'esprit qui peuvent susciter des jalousies. Un malentendu surgit pour une cause insignifiante.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Journée remplie d'une succession d'événements sans liens entre eux et que vous devrez traiter chacun à part.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

L'existence confinée ne vous vaut rien aujourd'hui; sortez de votre milieu et voyez des figures nouvelles. L'activité semble ralentie dans la branche qui vous occupe habituellement.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Certaines considérations importunes viennent déranger le cours de vos activités. Vous croyez perdre du temps alors que vous en gagnez.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

La journée vous est favorable et vous permet de mettre en valeur certains talents jamais exploités. Une nouvelle intéresse toute la maisonnée.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, vous trouverez facilement à occuper votre temps et vos initiatives amélioreront votre vie. Vous aurez une entrevue intéressante et profitable.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vos dispositions sont très changeantes au cours de cette journée. Un incident imprévu cause de la confusion autour de vous. Une personne vous donne son appui.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Aujourd'hui, la bonne entente sera la note dominante. Vous pourrez exercer une bonne influence dans votre milieu, et, en retour, recevoir des témoignages d'appréciation.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Il sera question d'intérêts communs, soit au foyer, soit au travail. Sur le plan du coeur, vous ne semblez pas certain de vos sentiments.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Aujourd'hui, réprimez vos mouvements d'impatience qui donneraient trop d'importance à des riens. Vous rendez responsable une personne qui ne l'est pas.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Les perspectives mettent l'accent sur les affaires pécuniaires et réclament de la prudence. Soyez constant dans vos affections et dans les relations avec les gens chers à votre coeur.

Le dimanche 10 juillet 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Un intime ou un parent est appelé à intervenir dans une mésentente. L'atmosphère pourra changer sous peu, mais il faudra exercer beaucoup de tact.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous aurez l'occasion de provoquer des explications avec votre partenaire ou votre conjoint. Prenez les mesures nécessaires en vue d'une entreprise nouvelle.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Des perspectives de réaliser un gain important s'affirment au cours de la journée. Vous pourriez subir un échec en manquant de diplomatie.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Des figures nouvelles apparaîtront dans votre cercle et pourront influencer vos activités dans une certaine mesure. Vous recevez un conseil approprié.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Ne vous méprenez pas sur les intentions d'une nouvelle connaissance. Prenez le temps d'examiner une proposition qui vous paraît douteuse.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous pouvez avoir gain de cause dans une dispute. La correspondance vous fournit des renseignements importants. — Journée assez agréable au point de vue sentimental.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Certaines personnes de votre milieu connaîtront bientôt de grands avantages dont vous pourrez bénéficier. Une influence extérieure se fait sentir.

(LE SCORPION)
21 octobre au 21 novembre

Un voyage ne peut être retardé si vous ne voulez pas compromettre la réussite d'une affaire. Vous devrez prendre des mesures urgentes pour obtenir la coopération nécessaire.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Fiez-vous à votre intuition la prochaine fois que le même problème surgira. Elle vous conduira au succès et vous fera connaître une chance inespérée.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Le climat domestique semble assez favorable aujourd'hui. — Une agréable surprise sous forme de lettre ou de téléphone vous est réservée.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous devrez montrer une plus grande tolérance au cours de cette journée et faire entendre raison à des gens qui veulent vous entraîner dans un affaire qui ne vous sourit pas.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Ne permettez à personne de s'infiltrer dans vos affaires personnelles. Il y a complications sentimentales qui se dessinent lentement.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre signe indique la force de caractère et l'amour du travail. Une certaine anxiété, cependant, vous incline à vouloir tout régler en vitesse. Certaine de vos décisions seront heureuses, mais d'autres vous seront préjudiciables. Vous n'êtes pas indifférent aux honneurs et à l'éclat de la vie mondaine. Psychologue et intuitif, vous ne serez jamais en peine pour régler vos problèmes de coeur.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes réaliste avec une tendance à vous replier sur vous-même. Vous réfléchissez longtemps avant de poser un geste, et vous ne connaissez pas de remords. Une certaine réticence vous paralyse quelque peu en société, et on pourrait vous croire peu sociable. Cependant, vous possédez toutes les qualités pour assurer une atmosphère reposante et agréable pour ceux qui vous entourent.

Fers à cheval

Voici le résultat des deux matches disputés mercredi soir dans la Ligue de fers à cheval senior féminine d'Ottawa:

Presland 5-0 sur Brewer Babes
Trojan Belles 3-2 sur Fireflies.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Mariages ..... (2)

DOUCET-COTE — M. et Mme Georges Doucet de Hull annoncent le mariage de leur fille, Suzanne à M. Guy Côté, fils de M. et Mme Léo Côté d'Ottawa. Le mariage aura lieu le 6 août à l'église St-Benoît-Abbé de Hull. —158

HARKNESS-LACROIX, M. et Mme Wilfrid Harkness annoncent le prochain mariage de leur fils John à Mlle Lise Lacroix, fille de feu Eugène Lacroix et de Mme Lacroix de Carlsbad Springs. —158

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

PERDU: chien "Poméranien", blond dans Gatineau. Récompense. — 663-5541. 3-160

TROUVEES: lunettes, double foyer homme; au début de la semaine. 728-2543. 3-160

PORTE-MONNAIE, homme, brun, perdu devant poste de police, Hull. Récompense, 777-1297. 3-160

TROUVEES, lunettes, double foyer, noir avec chrome, étui, plume, pour homme, 17 Scott, 777-4240. 3-160

PERDU, valise verte, contenant rasoir électrique, articles de toilette, perdu rang Ste-Julie, St-André-Aveilin. Récompense. Prière de retourner à Hotel Petite Nation. 3-158

LUNETTES pour homme, trouvé environ rue Dalpé, 777-4690. 3-158

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIERS avec expérience. S'adresser en personne au restaurant Matador, 711 boul. St-Joseph. 5-161

HOMME possédant camion de livraison légère ou à panneau pour service de livraison. Contrat annuel. Appelez M. P. Valiquette, 771-7774 pour rendez-vous. 5-160

BARBIER pour remplacer pendant les vacances. 777-3544. 5-163

VENDEUR pour route établie, dépôt de sécurité exigé, laiterie Clark Ltée, 861 avenue Clyde, Ottawa. 5-163

CHAUFFEUR pour cantine mobile, très bon salaire, 233-2128. 5-159

VENDEUR ambulant, salaire plus commission, $85 par semaine garantis. Ecrire à Case 164 Le Droit. 5-160

JEUNE HOMME comme magasinier, heures irrégulières, salaire $60 par semaine. Ecrire à Case 164 Le Droit. 5-160

HOMMES d'expérience pour attacher le fer (rod man) $3.05 l'heure. Pour la ville d'Hamilton et des alentours. J. Harris and son, London, Ont., General 27158. Pour renseignements, M. Aimé Laplante, Watertown, Ont. 689-4416. 5-164

PEINTRES

Expédimentés — salaire maximum, emploi continu

MINTO

Bureau du pointeur
Parkwood Hills
Angle ch. Chesterton et Mulvagh
5

LOUEZ UN TAXI RED LINE

SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

CHERCHONS

COMPTABLE

25 à 30 ans

s'y connaissant en comptabilité courante et états financiers, appelé à assumer fonctions administratives responsables dans service d'immeuble, diriger et conseiller des hommes avec tact et initiative.

Salaire au départ $6,000. — Carrière d'avenir. Doit résider en Ontario.

Adresser curiculum vitae en écrivant à Case 204, Le Droit. 5

L'UNIVERSITE D'OTTAWA

CHERCHE

UN ADJOINT ADMINISTRATIF

pour son département de physique

Une connaissance de la physique supérieure au niveau du High School, une expérience administrative, une personnalité bienveillante et une connaissance de l'anglais sont des caractéristiques désirables.

Les candidats sont invités à faire parvenir un résumé au Professeur J. M. Robson, directeur du Département de Physique, avant le 20 juillet.

5

Hommes-Femmes demandés (6)

DETENDEZ-VOUS! et riez à vous en tenir les côtes en assistant au spectacle présenté par "Cré-Basile" et sa troupe, le vendredi 8 juillet à l'Aréna de Hull. 6-158

Femmes demandées ..... (7)

FILLE de table avec expérience, travail du soir, 234 Montcalm, Hull. 7-166

SERVEUSES de table, bilingues, avec expérience. S'adresser en personne au restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph. 7-161

CUISINIERES, avec expérience, emploi permanent, semaine de 5 jours, à plusieurs endroits de la ville. S'adresser Morrison Lamothe Ltée, 95 Echo Drive. 7-161

FEMMES cuisinières d'expérience seulement. S'adresser dans l'après-midi au restaurant Le Gourmet, 277 boul. St-Joseph, Hull. 7-159

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277 boul. St-Joseph, Hull. 7-159

FILLE ou dame logera ici; pour dame seule, 233-1965. 7-163

MENAGERE avec références, 25 à 45 ans, couchera, bungalow Alta-Vista, jour 746-6352, soir et fin de semaine, 731-6133. 7-163

FILLE, soin d'enfants, 5, 4 et 1 ans, travaux domestiques, peut loger ici, 771-6109. 7-163

MENAGERE fiable 25 à 45 ans, aura appartement privé. Location centrale. 5½ jours par semaine, salaire selon expérience, 777-9574. 7-163

FEMME d'âge moyen, bilingue, pour ouvrage général. Logée, plus salaire. Après 6h. 236-3316. 7-159

SERVEUSE d'expérience dans un "dinning lounge". Jour ou soir. Chimes Steakhouse Tavern, 201, rue Queen. 7-159

SERVEUSES de tables pour restaurant, salle à manger licenciée. On demande aussi préposées à la préparation des boissons. Hôtel Central, Maniwaki, téléphone 449-2201. 7-161

PERSONNE d'âge mûr pour avoir soin de 2 personnes âgées. Cuisine et entretien léger. Tout automatique, 777-1979 ou 777-9862. 7-178

FEMME ou fille fiable, soins enfants 2 et 5 ans, légers travaux, 777-6996. 7-159

STE-ROSE-DE-LIMA, fille fiable, soins 2 enfants, 663-2748. 7-159

FILLE ou femme âge moyen, garder enfants, 2 et 8 ans, logée. Références, 46 Cinq-Mars. 771-4437. 7-159

CAISSIERES et filles commis, emploi permanent, semaine de 5 jours. S'adresser à Morrison Lamothe, 95 Echo Drive, Ottawa. 7-160

FEMME de ménage pour ouvrage général dans institution. Hillel Lodge, 125 Wurtemburg. M. Greenberg. 7-160

SERVEUSE de tables avec expérience. $1 l'heure. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull. 7-158

LE DIPLOMATE MOTOR HOTEL recherche des jeunes filles pour entraîner comme serveuses. S'adresser en personne, entre 1h. et 10h. à 1, rue Montcalm, Hull. 7-160

TELEPHONISTE BILINGUE

5 jours par semaine

MAGASIN LAROCQUE

169, rue Rideau, Ottawa
7

Ménagère adjointe demandée

par le Service d'entretien de l'hôtel. Entraînement donné à la personne choisie.

S'adresser en personne à:
M. L. MONFILS
Gérant du personnel

CHATEAU LAURIER

7

Pour bébés ..... (8)

DESIRERAIS placer bébé de 3 mois en pension. Bon foyer. 777-8741. 8-159

PRENDRAIS enfants en pension, jour ou semaine, Wrightville. — 771-7004. 8-159

PRENDRAIS jeune bébé en pension, 776-1452. 8-160

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine, 749-3767. 8-160

GARDERAIS enfants le jour chez moi, Villa Cartier. Après 3h., 771-2754, 777-0357. 8-160

GARDERAIS enfants chez moi, durant le jour, Eastview, 746-1196. 8-160

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille, Pte-Gatineau, 771-4474. 8-160

GARDERAIS enfants, Pte-Gatineau, $8.00, 777-0621. 8-158

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois, 771-7534. 8-161

GARDERAIS enfants, sécurité garantie, femme responsable, 684-4645. 8-161

PRENDRAIS enfant en pension à la semaine, 771-0471. 8-161

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension chez moi, semaine ou mois, bon foyer. Gatineau, 663-4621. 8-161

Position vacante ..... (9)

COMMIS EN CHEF

Crédit et perception
Service des propriétés
Commis principal — $5,242-$5,803
No de concours 1966-7

FONCTIONS:

Responsabilité de la perception des loyers, l'entretien des dossiers s'y rapportant et la préparation de rapports mensuels sur les progrès. Il faudra voyager dans la région de la CCN.

QUALITES REQUISES:

Immatriculation junior, expérience dans le domaine des procédures de perception et de crédit. Expérience pratique des principes et techniques de la comptabilité. Aptitudes à communiquer courrament en français et en anglais.

Répondre par écrit, au plus tard le 20 juillet 1966, au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
COMMISSION DE LA
CAPITALE NATIONALE,
291, avenue Carling,
Ottawa, Ontario

9

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Secrétaire d'un haut fonctionnaire

Traitement jusqu'à $5560 avec majoration prévue.

Le barème de traitement dépendra des qualités et de l'expérience.

FONCTIONS: Servir de secrétaire à un haut-fonctionnaire; prendre et transcrire des dictées; rédiger des rapports et des mémoires; agir en qualité de réceptionniste et prendre des rendez-vous; répondre aux demandes de renseignements par téléphone; accomplir la routine de bureau et d'autres fonctions au besoin.

QUALITES REQUISES: Instruction d'école secondaire; un certain nombre d'années d'expérience de bureau, dont quelques-unes à titre de secrétaire administrative; une bonne connaissance pratique des procédures de bureau, rapidité supérieure en sténographie et dactylographie; de l'initiative, un caractère avenant et une condition physique satisfaisante.

Répondre par écrit avant le 15 juillet au

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
COMMISSION DE LA
CAPITALE NATIONALE,
angle des avenues Carling et Bell
Ottawa, Ontario.

9

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE française catholique pour classe élémentaire pour l'année scolaire 1966-1967. Faites demande à la Comission scolaire de Belleterre, C.P. 250, Belleterre, Qué. 10-173

INSTITUTEUR pour 7, 8, 9, 10. Salaire base $3,400, augmentation $200 pour 3 ans; institutrice pour 1, 2, 3. Salaire de base $2,800, augmentation $200 pour 3 ans. Commission scolaire no 4, Casey, Judge, Ontario. 10-300

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés demandés pour école primaire du village d'Embrun, Ecole Saint-Jean. S'adresser à: M. William Rivet, secrétaire, C.P. 73, Embrun, Ontario. 10-159

ADMINISTRATEUR d'écoles séparées dans le nord de l'Ontario. Bilingue si possible. Faites votre demande à Case 162 Le Droit, indiquant âge, compétence, expérience, références et salaire attendu. 10-160

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour les grades 1, 2, 3, 4 et 5 dans une école de huit classes pour septembre 1966. Salaire minimum $3,600 pour 2e classe et $3,900 pour 1ère classe. Augmentation de $200 par année d'expérience jusqu'à concurrence de 6 ans. Maximum $5,100 à $5,200. Veuillez indiquer qualifications et nom du dernier inspecteur à M. Léo Martel, secrétaire, Opasatika, Ontario. 10-j.v.s.

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour grades 1 et 2. Salaire minimum $3,500 pour 2e classe. Catégorie 1, $4,100; $300 pour chaque année d'expérience, $300 pour musique. Veuillez adresser vos demandes en mentionnant le nom du dernier inspecteur à Mme B. Bernatchez, Matachewan, Ontario. Téléphone 28. 10-j.n.o.

Femmes demandées ..... (7)

REDACTRICE COMMERCIALE

FONCTIONS:

Rédiger des textes publicitaires français en se servant de notes fournies par les clients ou de textes anglais.

QUALITES REQUISES:

- Age: de 20 à 25 ans
- Avoir terminé au moins la douzième année
- Bien connaître le français et pouvoir traduire de l'anglais au français.
- Connaître la dactylographie

S'ADRESSER AU
CHEF DU PERSONNEL

"LE DROIT"

375, rue Rideau, Ottawa — 236-7431
7

NON CLASSE — par Larry Hurb

"En voilà des drôles de questions? Comment saurais-je pourquoi cet idiot d'employeur précédent m'a congédié?"

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour enseigner, grade 3. Ecole de 8 classes. Echelle de salaires. Donner qualifications, nom et adresse du dernier inspecteur. Faites demande à: M. J. M. Gratton, école no 1, Alfred, Lefaivre, Ontario. 10-163

2 INSTITUTRICES bilingues qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 3 et 4; 5 et 6. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

LA COMMISSION scolaire de l'école séparée de Maxville requiert les services d'institutrices bilingues qualifiées pour septembre prochain. Echelle de salaires: 2e classe $2,900-$4,500; catégorie 1, $3,500-$5,900; catégorie 2, $3,900-$6,300. Augmentation annuelle $200. Adressez demandes, y indiquant le nom du dernier inspecteur, à J.-A. Gutoskie, sec., C.P. 24, Maxville, Ontario. 10-j. v. j.n.o.

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE HAWKESBURY

AUGMENTE SON PERSONNEL ET REQUIERT POUR SEPTEMBRE 1966

DES PROFESSEURS POUR LES MATIERES SUIVANTES:

1—EDUCATION PHYSIQUE (filles) 9e à 12e

2—MATHEMATIQUES ET SCIENCES, 9e

3—ANGLAIS et HISTOIRE, 9e

Echelle des salaires:

Catégories	minima	maxima
I	$5,400	$ 9,000
II	$5,700	$ 9,400
III	$6,400	$10,600
IV	$6,800	$11,100

Augmentation annuelle: $300

Adresser demandes écrites avec qualifications, âge, expérience et numéros de téléphone ou soussigné.

M. HENRI CLEMENT,
sec.-trés.
École secondaire
Régionale,
572, rue Garden,
Hawkesbury, Ont.
10

La Commission des écoles séparées de Bourget

Un instituteur et une institutrice diplômés et bilingues, pour septembre prochain.

Echelle de salaires:

	min.	max.	expérience
2e classe	$2,900	$3,900	5 ans
EST I	3,200	4,800	8 ans
EST II	3,400	5,200	9 ans

J.-U. Parent, sec.-trés.
Tél.: No 8,
1, rue Dollard,
Bourget, Ont.
10

Emplois demandés ..... (11)

MENUISIER, à l'heure ou au contrat. 771-6170. 11-170

FILLE BILINGUE, garderait un ou deux enfants, ferait léger travaux. Avec références, 745-5853. 11-158

MENUISIER, ouvrage général, intérieur et extérieur; ouvrage garanti. 745-6228. 11-161

Propriétés demandées .. (15A)

DUPLEX demandé dans Eastview. Doit être propre. Argent comptant. Léo Brulé, courtier, 733-5544. 15A-160

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

ON DEMANDE: Gatineau, bungalow ou préférablement 2 étages, 4 chambres à coucher, $25,000 maximum; tout comptant. Rollande L'Ecuyer, agent. J.-R. Deschênes, courtier, 771-2605; 777-5074. 15A-j.n.o.

ACHETERAIS maison dans projet Riviera, bon comptant, 777-8458. 15A-161

GATINEAU, bungalow genre ranch, brique ou stuc, grande cuisine essentielle, maximum $15,000. Téléphonez J.-R. Deschênes, courtier, Rollande Lécuyer, agent. 771-2605; 777-5074. 15A-j.n.o.

WRIGHTVILLE, bungalow, grande cuisine essentielle. $18,000 maximum. Client désire genre un peu (different). Tout comptant. Téléphonez J.-R. Deschênes Courtier, Rollande Lécuyer, agent. 771-2605 777-5074. 15A-j.n.o.

Automobiles demandées (20)

AUTOMOBILES demandées,, jusqu'à l'année 1960. 777-5160. 20-159

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

AOUT, 1er, duplex, 365 Donald, Ottawa, 3 chambres à coucher, près écoles, églises, centre d'achats et autobus. 663-6245. 22-160

APPARTEMENT à Ottawa, très propre, libre sept. ou oct., pour couple ou dame seule; 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, balcon privé, 771-1489 entre 6 et 9h. 22-159

APPARTEMENTS modernes de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, cuisinières, réfrigérateurs, stores vénitiens de $75 à $98. 771-9502 ou concierge app. 4, 23 St-Louis, Hull. 22-162

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains, $45. 771-3585. 22-162

APP. 2 chambres, $125, 1er septembre, 186 Dumas. 22-159

APPARTEMENT, chauffé, eau chaude, salle de bains; 2 chambres à coucher, $67, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-180

APPARTEMENT (bas), près église, autobus, 1er août, adultes, 771-9116. 22-162

APPARTEMENT, 1 ou 2 personnes, 118 Russell, après 5h. 22-162

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, $50, rue Walker, 777-7386. 22-160

APPARTEMENT deux chambres à coucher, vaste vivoir, grande cuisine agréable, propre, stationnement, 298 Murray, Ottawa 2. 22-163

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisinette. S'adresser 236, chemin Marier, 749-5901. 22-161

APPARTEMENT, 3 grandes pièces modernes, salle de bains, chauffé, poêle, réfrigérateur, emplacement idéal, terrain de jeux, plage, facilités de transport, $90, 777-0728 — 663-3560. 22-163

APPARTEMENT moderne, 3 chambres à coucher, près hôpital Sacré-Coeur. 101 Des Oliviers, — 777-8853. 22-163

THE **BRITTANY**

240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons

et cie Ltée
Courtier

232-7185 Soir, 232-7161
22

Villa Cartier Macdonald

Garçonnière "Bachelor" à partir de	$77
1 c. à coucher à partir de	$87
2 c. à coucher	$117
3 c. à coucher	$122
4 c. à coucher	$135

- Piscine
- Bains Sauna
- Prise pour auto

Bureau de location,
250 Mutchmore, Hull
777-6223

Lundi à jeudi de 2 h. à 4 h. p.m.; de 7 h. à 9 h. p.m.

Vendredi, samedi et dimanche de 2 h. à 4 h. p.m.
22

Dans la Côte-de-Sable

ce sont les

APPARTEMENTS STRATHCONA HEIGHTS

avenue Mann

$74 — $90

Conciergerie. Chauffage à l'eau chaude. Y compris la cuisinière et le réfrigérateur. Près des écoles et des églises.

Grand terrain de jeux

Société centrale d'hypothèques et de logement

Tél.: 729-6121
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, $85; 1er août. 58 Demontigny, Hull. 771-2967. 22-176

Modernes, 1 chambre à coucher $85 APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, tuile. $70. 234-4708. 22-175

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, chauffé; libre 1er août. $65. Eastview. 749-4063. 22-

APPARTEMENT 3 pièces, 378 Lévis, Eastview. 22-160

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, 663-6959. 22-161

APPARTEMENT, deux pièces, Hull, 777-8470. 22-160

APPARTEMENT, 5 pièces, libre 1er août, 73 Beechwood, 749-7723. 22-160

APPARTEMENTS à louer, 2043 boul. St-Laurent, 209 York, 731-5156. 22-161

APPARTEMENT chauffé, éclairé, $65, 777-1300. 22-161

APPARTEMENT deux ou trois ch. à coucher, eau chaude, $80, 253 York. 22-161

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement, $75, 771-9924. 22-167

APPARTEMENT 2 ch. à coucher, 1er août, 23 St-Charles, 749-4931. 22-159

APPARTEMENT 2 chambres à coucher au 203 Gamelin; chauffé, stationnement. 776-1289. 22-161

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $115. 1er septembre. — 777-6106. 22-167

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salles de lavage, stationnement, $75 à $100. 356, boul. Blake. 749-7896. 22-167

APP. 1 chambre à coucher, chauffé, $60, aussi autre app. $40. 749-2052. 22-162

AYLMER, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher. 771-3551. 22-158

AYLMER, rue Principale, appartements de 1 et 3 chambres à coucher. $40 et $75. 771-8771. 22-169

BAS, 2 chambres à coucher, 5 pièces, $50, éclairé, Pte-Gatineau, 777-8367. 22-162

BUNGALOW, 5 pièces comprenant 2 chambres à coucher. Rue Viger, près du Collège Marguerite d'Youville. Libre 1er août, $100. 722-2751 — 777-9746. 22-162

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, chauffé. 234-0055. 22-158

BAS, 2 chambres à coucher, $90, haut 1 chambre à coucher, chauffé, $65. 776-2120. 22-160

BAS, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, salle à manger, entrée privée, près hôpital; 1er août, $128. 771-4390. 22-161

BASSE-VILLE, logis trois pièces et salle de jeux; chauffé, $75. 201 St-André, 745-1276. 22-161

BASSE-VILLE, petit logis chauffé, éclairé, $60. 236-1821. 22-162

BOULEVARD du Sacré-Coeur, logis 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement $65, 777-5547. 22-180

(BAS), courant 220, 5 pièces, non chauffé, 1er août, rue St-Patrice, adulte, 235-4465. 22-159

COTE DE MAISON, 2 ch. à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, courant 220, eau chaude, $60, 771-1857. 22-159

COTE de maison 4 ch. à coucher, 1er septembre, $115. Très propre. Adultes, 13 Nelson. 22-179

CENTRE de Hull, 4 pièces, 777-8352. Libre 1er août. 22-162

89 MAISONNEUVE, HULL

CHAUFFE, poêle, réfrigérateur, 2 chambres à coucher. Libre. $75. Adultes. 777-2951. 22-159

CHAUFFE, éclairé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, près autobus, $70, 233-3560. 22-160

$70 — Chauffé, 3 pièces. 777-9209. 145 Champlain, Hull. 22-161

CENTRE DE HULL, logis, 2 grandes chambres, cuisine, toilette, courant 110, libre. $50. 771-7411. 22-300

CYRVILLE, appartement de 4 pièces, 746-8861 entre 7 et 8h. 22-158

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, appartement une chambre à coucher, de préférence dame seule ou couple âgé. 234-2455. 22-160

COTE-DE-SABLE, (haut), meublé ou non, garage, cour. 235-3548. 22-163

COTE de maison, 3 chambres à coucher, grande cave, $100. 749-3423. 22-163

COTE-DE-SABLE, semi-double, cinq chambres à coucher. 1er septembre. 234-7333. 22-158

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, 150 Granville, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement; libre; $80. 745-4186. 22-161

EASTVIEW, chambre et cuisine meublée, libre, $50, 322 avenue Mona. 22-163

EASTVIEW, une chambre à coucher, central, (1er étage), 1er août. $55. 745-3950. 22-167

EASTVIEW, central, spacieux 3 pièces, très moderne, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, thermostat, stationnement. 749-3578. 22-163

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol fini, stationnement. — 749-6290. 22-163

EASTVIEW, 317 Mona, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, tranquille, propre. 22-181

EASTVIEW, chauffé, éclairé, une chambre à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains; entrée privée, $75. Adultes. 302 Ste-Cécile, 746-8546. 22-161

EASTVIEW, 317 Emona, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, tranquille, propre. 22-180

EASTVIEW, logis 1 chambre à coucher. 72 Jolliet. 22-161

EASTVIEW, rue Granville, appartement 1 chambre à coucher, moderne, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, salle de bains complète, chauffé, stationnement avec prise de courant, $85. 745-1040. 22-159

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, $65. Laisserais juillet pour $35, 749-1479. 22-162

EASTVIEW, appartement une chambre à coucher, 52 Lavergne, 749-9757 — 746-1232. 22-jno

EASTVIEW, chauffé, 1 chambre à coucher. 771-3551. 22-158

EASTVIEW, 3 pièces, couple, $68. Chauffé. 745-1173. 22-170

GARCONNIERE, Eastview, chauffé, éclairé, $60, 746-8010. 22-159

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, $55. 663-5182; 663-8009. 22-159

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains complète, tuiles, eau chaude, 663-5587. 22-160

GATINEAU, chauffé, moderne, deux chambres à coucher, usage de lessiveuse et sécheuse. Libre. Avant 6h., 663-5329. 22-161

GATINEAU, logis, 315 Albert, 663-5717. 22-167

GATINEAU, 3 pièces, chauffées, $50, 15 juillet, 663-5140. 22-163

GATINEAU, haut de duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, 663-3651. 22-162

GATINEAU, boul. Maloney, 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 663-5569. 22-160

GATINEAU, logis 5 pièces, 663-3386. 22-160

GATINEAU, bas, rue Hétu, 2 chambres à coucher, tuiles, chauffé, garage. 2 enfants acceptés. $70. 345 Principale, Gatineau. 22-160

135 GAMELIN, chauffé, 1 chambre à coucher, 776-2531. 22-158

2 GRANDES pièces, éclairées, eau chaude, 1er août, $45, 134 Nicolet, 777-3335. 22-160

HULL, 2 pièces, bas, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. 777-6796. 22-175

HULL, 125 Laurier, petit appartement moderne. Adultes. Stationnement. 232-4069. 22-164

HULL, 1 chambre à coucher, près pont MacDonald-Cartier, chauffé, 777-2261. 22-161

HULL, face église Notre-Dame, (haut), 3 pièces, gros filage, cuisinière, tuiles, stores vénitiens, entrée privée, libre 1er août, $60, 827-0176. 22-163

HULL, rue Verdun, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète; courant 220, $65. Libre 1er août. 777-7785. 22-165

HULL, 2 pièces, une salle de bains, $40 chauffé. 96A, St-Jacques. 22-160

HULL, 39 Booth, $110; 3 chambres à coucher, chauffé, garage, cour; près églises, écoles. Après 6h., 771-4448. 22-163

HULL, 3 pièces (bas), eau chaude, 55 Falardeau, 746-8066. 22-161

HULL, 3 pièces, chambre de bains, 1er août, $40. Rue Wellington, 777-8584. 22-159

IDEAL pour couple, 1 enfant, haut, 5 pièces, chauffé, éclairé, redécoré, rue Prince-Albert, $75, 745-4669. 22-161

LIBRE, Hull, central, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé, avec ou sans poêle, $75. 777-4603. 22-160

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains complète, $50, 1er août, 749-9567. 15 Langevin, Ottawa. 22-162

LOGIS, une chambre à coucher. S'adresser, 67, boul. St-Joseph. 22-162

LOGIS, entrée privée, grande cuisine, gros filage, $40. 771-8429. 22-162

LOGIS, chauffé, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète. $75 par mois. (Aussi espace pour bureaux à louer). S'adresser au 169, chemin de Montréal. 22-160

LOGIS 4 pièces, chauffé. 19 Lavigne, Hull. 771-5400. 22-163

LOGIS 4 pièces, courant 220, $45. 822-2506. 22-161

LOGIS chauffé, éclairé, 3 pièces. Adultes. Stationnement. Libre. — 234-3257. 22-158

LOGIS 2 chambres à coucher, salon, cuisine moderne. $100 par mois, chauffé. Immeubles Jacques Ltée, 777-3860. 22-300

RUE FONTAINE — logis, très moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, $80.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, 48 Lavigne, 4 pièces, chauffé. 22-159

LOGIS MODERNE, 2 pièces, chauffé, $57. 777-6434; 776-2900. 22-157

LOGIS, 2 grandes pièces, salle de bains complète, 22 Ste-Hélène, 771-2373. 22-161

LOGIS 3 pièces, non chauffé, stationnement, $40. 777-2302. 22-161

LOGIS (haut) près Imprimerie nationale. 777-4778 après 4h. 22-158

LOGIS neufs, 2 grandes chambres, salle de lavage, grande cuisine, baignoire, salon, stationnement. chauffé, éclairé. 195 Mutchmore, projet Cartier-Macdonald, Wrightville, sous-sol, $110; haut $115. 777-7395; 777-3744. 22-156

LOGIS, 3 pièces, éclairé, eau chaude, 36 St-Hyacinthe, Hull. 22-160

LOGIS, 1 chambre à coucher, tuile, chauffé, stores vénitiens. 84 Marquette, 746-1158. 22-160

LOGIS, 2 pièces, chauffé, eau chaude, $50, 777-2035, 771-1475. 22-178

MAISON, 5 pièces, $56.60 par mois. 663-2389. 22-159

MAGNIFIQUE appartement 3 chambres à coucher dans Overbrook, vivoir, cuisine, appareils électriques, stationnement gratuit. $110. 1er juillet. 733-9643. 22-161

ORLEANS, une chambre à coucher, 745-2058. 22-161

3 PIECES, chauffé, eau chaude fournie; 1er août. 771-9905. 22-179

3 PIECES, salle de bains complète, chauffé, courant 220. 777-1184. 22-161

PETIT LOGIS, poêle, réfrigérateur, $57. 777-9692. 22-160

PETITE maison chauffée, couple seulement; rue Beechwood. 749-6594. 22-163

7 PIECES meublées, rue Eddy, Hull. Allocation pour frais de décorations, $125. S'adresser: Royal Trust, 235-4200. 22-j.n.o.

PTE-GATINEAU, petite maison, 3 appartements, 777-5729. 22-178

POINTE-GATINEAU (bas), logis 3 pièces, salle de bains, eau chaude fournie, propre, 771-3005. 22-162

POINTE-GATINEAU, semi soubassement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 776-1856. 22-161

PTE-GATINEAU, rue Champlain, 3 pièces $45, 771-5645. 22-160

RUE NELSON — 3 chambres à coucher, salle de jeux, chauffé, 233-1940. 22-162

SEMI-SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, calorifères. Champlain près boul. Sacré-Coeur, $78. 777-2137 après 6h. 22-160

SPACIEUX appartement, 1 chambre à coucher, fraîchement peinturé, chauffé, $75. 745-4301 après 5h. 22-163

STE-ROSE, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, tuile; adultes. — 663-6290. 22-160

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 746-0964. 22-160

SOUS-LOUER, 3 pièces, salle de bains complète, 771-9508. 22-160

Rubriques

Fiançailles ..... (1)
Mariages ..... (2)
Perdu-Trouvé ..... (3)
Agents demandés ..... (4)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Femmes demandées ..... (7)
Pour bébés ..... (8)
Position vacante ..... (9)
Instituteurs demandés ..... (10)
Emplois demandés ..... (11)
Logements demandés ..... (12)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Bureaux demandés ..... (15)
Propriétés demandées .... (15A)
Commerces demandés ..... (16)
Fermes demandees ..... (17)
Terrains demandés ..... (17A)
Entrepôts demandés ..... (18)
Garages demandés ..... (19)
Automobiles demandées .. (20)
Divers demandés ..... (21)
Logement à louer ..... (22)
Appartements meublés .... (22A)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Bureaux à louer ..... (25)
Commerces à louer ..... (26)
Garages à louer ..... (27)
Fermes à louer ..... (28)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets demandés ..... (29A)
Divers à louer ..... (30)
Autos à louer ..... (30A)
A louer ou à échanger .... (31)
Propriétés à vendre ..... (32)
Commerces à vendre ..... (33)
Ferme à vendre ..... (34)
Chalets à vendre ..... (35)
Automobiles à vendre ..... (36)
Accessoires d'automobiles (38)
Amusements ..... (51)
Animaux ..... (40)
Argent disponible ..... (42)
Argent demandé ..... (43)
Assurances ..... (41)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Bateaux et accessoires .... (39)
Cours privés ..... (47)
Directeurs de funérailles .. (54)
Divers à vendre ..... (37)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Fleuristes ..... (55)
In Memoriam ..... (58)
Inventions ..... (49)
Marché alimentaire ..... (37B)
Messes-Services anniversaires ..... (57)
Monuments ..... (56)
Occasion d'affaires ..... (37A)
Personnel ..... (44)
Philatélie ..... (48)
Professionnels ..... (46)
Remerciements ..... (59)
Réparations et services ..... (45)
Restaurants ..... (50)
Roulottes à vendre ..... (36A)
Terrains à vendre ..... (32A)
Terrain pour roulottes .... (36B)
Villégiature ..... (35A)

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Jardinage

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enr. — 745-6912. G-j.n.o.

TERRE de surface (top soil). 771-4843, Lucien Leblanc terrassement. G-161

FAITES ENTRETENIR votre pelouse par des paysagistes compétents, ensemencement, gazonnage, aussi clôtures de cèdres et vaporisation. 749-2969, estimations gratuites. G-175

PETITES ROCHES pour remplissage à donner. 104, Chauveau, Hull. G-161

TOURBE, posée ou non, terre grasse à parterre; haies de cèdres. 663-6443. G-175

Hors-bord

Fournisseurs d'articles de navigation
Moteurs hors-bord MERCURY
Moteurs hors-bord CUTTER
Bateaux d'aluminium MIRRO-CRAFT
Bateaux en fibre de verre GLASSPAR
THOMSON MARINE
318 SPARKS — 236-4893

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

REPARATIONS de machines à laver, expérience 20 ans; estimations gratuites. 771-6449; soir 777-7240. G-164

Menuiserie

CONTRATS généraux, blocs de brique, fondations, toitures, cheminées, etc. 235-8440. G-165

Plombier

R. MALBOEUF & FILS, service de 24 heures. 729-0076. G-159

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks and Son. Tél.: 728-3773.

Assurance-automobile

V2C, V219? Refusé ou cancellé pour assurance-auto? 777-2087

Restaurants

LUCK'S, la maison du Chop Suey. Mets chinois et canadiens à leur meilleur. Attention spéciale aux commandes à emporter. Livraison gratuite pour commandes de plus de $3.50; tarif de 35 cents pour moins de $3.50. 771-7319 ou 771-7310. G-181

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

Peintre-décorateur

J. P. MacKAY
PEINTURE d'intérieur et d'extérieur, pose de tapisserie, estimations gratuites. 236-1357. G-159

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-300

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no 1 de Hull. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

STRADWICK OTTAWA LTD., tuiles, tapis, linoléum. 1740 Carling. 728-1709. G-161

Eclairage

THELEN TORONTOW Limited
"Nous éclairons les gens"
195 RUE BANK, 236-2381. — Appareils d'éclairage, lampes, abat-jour, réparations de lampes, meubles de fer forgé, horloges sans corde. Cartes Credico acceptées. G-162

Monuments

J. A. LAURIN - MONUMENTS
381 Parkdale, près Wellington
TELEPHONE 729-4122 — Monuments tous genres. 25 ans d'expérience. Voyez nos modèles et comparez nos prix avant tout. Travail garanti. Gratuits: 4 poteaux angulaires et un agenouilloir avec l'achat d'un monument. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

ST-RAYMOND, libre 1er septembre, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, très moderne, chauffage électrique, $90 par mois.
VAL-TETREAU, petit logis, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 balcons, adultes, $70 par mois.
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph
771-5867; Mme J. Paradis, 684-6644
22-159

TEMPLETON, grande maison, $35, 771-9591 ou 663-6911. 22-162

THURSO, duplex, 4½ pièces, tuiles, garage. $40. Ottawa 236-4968. 22-159

VAL-TETREAU (bas) 1 chambre, entrée privée; adultes. 684-4582. 22-161

VAL-TETREAU, 2 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille. 828-2927. 22-179

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher. 776-2227. 22-160

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, chauffé, $55. 777-7733. 22-163

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, 41 boul. St-Joseph, 771-7935. 22-158

WRIGHTVILLE, "split-level", 5 pièces, presque neuf, libre, 776-2304. 22-158

WRIGHTVILLE, 3 pièces; chauffé. $70. 1er juillet. 777-4024. 22-159

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 3 pièces, salle de bains complète. Stationnement, $65. De 9 à 5h., 777-7811. 22-160

WRIGHTVILLE, moderne, chauffé, une chambre à coucher. Balcons. Vénitiens. Garage, 777-6986. 22-168

Appartements meublés .. (22A)

PARC DE LA MONTAGNE, garçonnière, sous-sol, moderne, complètement meublée, chauffée, éclairée, $85. Couple, 771-6703. 22A-162

LOGIS meublé, pour vacances. Conviendrait à étudiants, cours d'été, 771-9021. 22A-160

GATINEAU, logis meublé, 2 ch. à coucher, 663-6086. 22A-162

GARÇONNIERE, 65 Laurier, Hull, 777-5646. 22A-158

GARCONNIERE, récemment meublée, Côte-de-Sable, près Université, stationnement, $75. 745-4378. 22A-159

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, idéal pour fille. 663-6332. 22A-160

EASTVIEW, libre 3 pièces. Stationnement. Casier. Air climatisé. 749-0151. 22A-160

LOGIS, 2 pièces, meublé ou non. 234-0857. 22A-160

GARCONNIERE 2 pièces, $60, meublée, chauffée, éclairée, jour 771-6631, soir 746-8807. M. ou Mme Yvan Yelle. 22A-160

BASSE-VILLE, 2 pièces, éclairées, chauffées, $60. 746-8752. 22A-161

135 GAMELIN, chauffé, meublé, 1 chambre à coucher, 776-2531. 22A-158

GARCONNIERE, 334 Lévis, Eastview 2 pièces, entrée privée, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $50. 749-5882. 22A-159

PRES Hôpital général, très propre, pour 2 demoiselles, 1er août. Soir: 235-4126; jour: 236-2615. 22A-163

Chambres à louer ..... (23)

PRES CATHEDRALE, chambre meublée, réfrigérateur, privé, $35, 235-6618, 6 à 9 soir. 23-j.n.o.

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE tranquille, avec privilèges; entrée privée; libre. 771-7684. 23-179

CHAMBRE à louer, confortable — 77½ Wright, Hull, 776-2424. 23-162

CHAMBRE propre, foyer tranquille, laveuse, sécheuse, cuisson, entrée privée, stationnement, site central. 777-7878. 23-159

CHAMBRE meublée, avec cuisine, maison tranquille; pour étudiant sérieux. Avenue Goulburn. 235-9966. 23-158

CHAMBRE meublée, 66 St-Jacques, Hull. 777-3188. 23-158

CHAMBRE meublée, pour homme seulement. 777-3337. 23-160

GRANDE CHAMBRE à louer. Projet Riviera. 777-1828. 23-160

CHAMBRE à louer. Privilège de la cuisine, 234-0192. 23-160

EASTVIEW, grande chambre meublée pour dames, propre, tranquille, cuisson légère, 746-6784. 23-160

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur, cuisinière, garçon distingué, localité tranquille, Hull, 771-2791. 23-160

RUE BESSERER, grande chambre meublée, pour 2 personnes, 233-2197. 23-158

GRANDE chambre meublée, entrée privée, eau chaude, 777-8106. 23-163

CHAMBRES propres, ensoleillées, centre de la ville, dames retraitées seulement, meublées ou non, prix raisonnable, adressez-vous au 54, rue York. 23-161

CHAMBRE meublée, avec privilèges, 185 Champlain, 771-0131. 23-161

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, bons privilèges, $10. 777-3619. 23-162

CHAMBRE meublée, 137, rue Main, Ottawa, 232-8069. 23-159

CHAMBRES, simple ou double, meublées, entrée privée; filles. — 777-1960. 23-161

CHAMBRE et cuisine très bien meublées, 2 personnes, près Hôpital du Sacré-Coeur, 777-4841. 23-162

CHAMBRE, pension si désirée; près autobus. 777-6474. 23-161

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, stationnement, août, couple, $75. 14 Bruyère. 233-2212 ou 234-1649 après 4h.30. 23-159

GRANDE chambre meublée, près Hôpital général, permis de cuisson, réfrigérateur. Jour: 236-2615; 235-4126. Libre 1er juillet. 23-163

CHAMBRE, entrée privée, toilette; idéal pour 1 ou 2 personnes tranquilles. 771-4698. 23-163

GRANDE chambre avant, poêle, réfrigérateur, entrée privée, fille. — 236-2718. 23-163

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes; permis de cuisson. 771-4286. 23-163

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRES et pension pour hommes, près parc Lansdowne. 236-5583. 24-159

FOYER AVE MARIA
FOYER privé pour personnes âgées. Chambres privées, tapis partout. Prix raisonnable. 30 Springfield, M. Charette, 749-1634. 24-163

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-164

BON CHEZ-SOI pour jeune homme. Eastview, près chemin Montréal. 746-8030. 24-158

Chambres et pension .... (24)

HOMME âgé à sa pension, lavage, $60, 236-5968. 24-158

CHAMBRE et pension pour homme. 771-2275. 24-179

CHAMBRES et pension pour vieillards, 301 Somerset-Est. 24-161

Appartement à partager . (24A)

COTE-DE-SABLE, à partager avec fille distinguée. 994-9317; 234-5934 24A-158

Bureaux à louer ..... (25)

1,100 PIEDS CARRES d'espace pour bureau, moderne, édifice à l'épreuve du feu; 500' de la Cour. 1er septembre. Louis Titley Ltée, 233-1168 ou 745-6801. 25-j.n.o.

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

900 PIEDS CARRES, espace pour bureau, moderne, central, 777-4032, 95 Champlain, Hull. 25-168

CENTRE de la ville, rue O'Connor, bureaux et salle d'attente, pour professionnels. Service de concierge; stationnement. 234-3758. 25-159

BUREAU pour professionnels, section d'affaires sur le chemin Montréal. Libre, 1er septembre, 746-0661 — 749-4897. 25-177

Commerces à louer ..... (26)

LOCAL, 700 pieds carrés, secteur commercial pour tous genre de commerces ou bureaux. 749-9648; 745-5639. 26-159

RESTAURANT-EPICERIE, Hull. — 776-1248 après 5h. 26-160

Terrain à louer ..... (26A)

POINTE-GATINEAU, route 8, terrain commercial. Après 7 h. 777-2655. 26A-167

Chalets à louer ..... (29)

CANTLEY, 16 milles de Hull, meublé, électricité, etc. $25 par semaine. Après 5 h. 777-3382. 29-158

LAC SIMON, 4 chalets loués, saison et semaine. Vendrais à sacrifice. 663-5854. 29-175

"BOULDERS", 3 milles d'Aylmer bord de l'eau, 2 chambres à coucher, meublé, $45 par semaine. Voir M. Lepage. 745-1559. 29-158

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante, 776-1922. 29-181

CHALET isolé, à vendre ou louer. Endroit idéal sur lac; pas de moustiques. 24 milles de Hull. 777-0712. 29-163

LAC-DE-LA-DAME, 18 milles de Gatineau, pêche, plage, 368 Lévis, Gatineau. 29-161

CHALETS NEUFS, site tranquille, électricité, beau lac. 771-9974, Gracefield 463-5356. 29-161

CHALET, bord du lac Sinclair, meublé, eau courante. 728-2135. 29-159

CHALET, lac Vert, à louer, semaine ou saison, 2 chambres à coucher, tout équipé, 777-7961. 22-158

"PETIT POISSON BLANC", grand chalet, 3 ch. à coucher, électricité, $45 par semaine, 771-2232. 29-162

CHALET sur lac de la Dame, site paisible, plage. 663-5116. 29-162

Chalets à louer ..... (29)

CHALET à louer ou à vendre, 776-1777. 29-159

CHALET, bord de l'eau, électricité, belle plage, toilette. 777-2868. 29-159

LUSKVILLE, plage Tremblay, deux chambres à coucher, etc. 777-8517 29-175

CHALET à louer, très bonnes conditions. M. Elias Hotte, Chénéville. 29-159

CHALET à louer au lac McGregor. 663-4522. 29-167

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets, électricité, réfrigérateur, eau courante. Belle plage, bon chemin, dernière semaine de juillet. Après 6h., 777-6516. 29-166

CHALET "Twin Lake" à louer. — 663-2942. 29-161

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. — Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-300

ROBES de mariées à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-163

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

5 FLORETTE — Solide maison familiale en brique, terrain de 75 x 100; seulement $14,500. 32-159-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

COTE-DE-SABLE, 14 Henderson, près de l'Université d'Ottawa, propriété unifamiliale, en brique, 2 étages. Grand salon, salle à diner, sous-sol fini, cuisine et salle de bains moderne. $16,000. Robert LeBon, 233-6531.

EASTVIEW, 312 Lavergne, rue résidentielle, très joli demi-double, 2 étages, briques et pierres. Salon, salle à diner, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Près des écoles Cadieux et Eastview High. $16,000. Robert LeBon 233-6531.

POUR VENDRE
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, près de Donald. Sous-sol fini. Terrain paysagé, entrée pavée. Tout près de l'église St-Sébastien et de l'école St-Paul. Prix demandé $17,900. Rolland Lepage, 749-0528.

BLOSSOM PARK, 54 Kingsdale. Ecole et église à proximité. Grand terrain paysagé. Bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, abri d'auto. Seulement $12,500. I. Latrémouille, 733-2958.

CHOIX de la semaine dans Parc Riverview. Charmant bungalow de deux chambres à coucher, endroit tranquille, près de tout. Tapis mur à mur dans toutes les pièces, cuisine spacieuse. $5,300, acompte et $110 par mois. Appelez aujourd'hui. Urgel Bray, 733-5510.

APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

EASTVIEW, bungalow, lot 96 x 38, 2 chambres à coucher. 345 Lemoine, angle Richelieu. 746-0775. 32-159 Ont.

E. CORNETT IMMEUBLE
746-6124
PRES PINECREST, 4 chambres à coucher, cuisine provinciale, grand salon avec foyer électrique ou gaz, salle à manger, grande salle de jeux, 2½ salles de bains, garage, près école, autobus.
EASTVIEW, 3 logis fini stuc, devant imitation de pierres, salle de bains complète, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à dîner, se loue $270.
ROCKLAND, maison de luxe, 3 ch. à coucher, cuisine tout équipée, 2 salles de bains, grand salon, salle à dîner, garçonnière, immense salle de jeux, garage, grand patio avec vue panoramique. 32-159

JOLIE maison ancienne, restaurée d'une façon attrayante; fournaise, réservoir à eau, toit neufs. Ottawa-Sud, près Université, complexe gouvernemental. Jardin, privée. — 234-6638. 32-158-Ont.

ORLEANS, bungalow moderne, 4 chambres à coucher, terrain 114 x 150, fini brique et angelstone; près église, école, site résidentiel. 746-8700. 32-158

NOEL, triplex très moderne, appareils électriques, $28,500. George Howith, courtier, assurances. 749-9971. 32-j.n.o. Ont.

MAISON de brique, région 5e avenue et Bank, 3 chambres à coucher. Termes. 749-2508. 32-159 Ont.

EASTVIEW, côté de maison en brique, 3 chambres à coucher, près école secondaire d'Eastview; salle de jeux; dois vendre. $11,500. Acompte $1,500. Accepterais auto comme paiement initial. 746-8790. 32-160-Ont.

OVERBROOK
SEMI-BUNGALOW, 4 chambres à coucher, grand terrain, près de RCMP. 745-1221. 32-157 Ont.

VENTE PRIVEE
DISPONIBLE immédiatement, rue Morin, propriétaire transféré, split-level de 4 chambres à coucher, vaste salon, garage chauffé, paysagé. Toute offre raisonnable considérée, après 6h. 745-6285. 32-159 Ont.

PROPRIETE commerciale, au coeur du district commercial, sur le chemin de Montréal dois vendre. Vente privée. 745-7101. 32-j.n.o.-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

RUE DAGMAR — Triplex en stuc sur bloc, appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher, salle à diner, grand terrain, garage double, excellent revenu. Prix demandé $28,900.00 — bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.

RUE STE-MONIQUE — $10,900 achète résidence 2 étages en stuc, 3 chambres à coucher, cuisine moderne. Pour inspection, Léo Grégoire, 745-1331.

PRES ORLEANS — Commerce restaurant équipé et épicerie. Bon chiffre d'affaires, inclus édifice contenant logis moderne pour acheteur, vraie aubaine à $19,300. Léo Grégoire, 745-1331.

EASTVIEW — $1,000 acompte, bungalow, chauffage eau chaude, garage, prix total $10,500. 745-6801. 32-Ont.

"OPEN HOUSE"
312 Lavergne, Eastview
9 juillet 2 à 5 p.m.
ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE
Courtiers 745-1521
Robert Le Bon 233-6531
32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

71 HENEY, Ottawa — Duplex avec cave pleine grandeur, 2, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. $20,800. Simard, 749-1966.

COTE-DE-SABLE — 18 unités, garçonnières, 1 chambre à coucher, plusieurs 2 chambres à coucher, revenu mensuel $1,600, termes. Maheux, 745-1551.

OTTAWA, rue St-André, maison à 2 côtés, $16,500. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW, joli bungalow de 2 chambres à coucher, cave pleine grandeur, abri d'auto. $13,-900. Labranche 745-3753.

ORLEANS, rue St-Charles, maison de 2 étages en stuc, 4 chambres à coucher, grande cuisine et salon, situé près église et école. Le tout pour $10,800. Sicotte, 746-8703.

383 PEACH TREE LANE, triplex, qualité de luxe, appartement de 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur inclus. Prix demandé, $26,500. Sicotte, 746-8703.

EASTVIEW, 175, rue Granville, 11 logis, tous loués, brique et plâtre, terrain 100 x 100, revenu $11,700. Simard 749-1966. 32-Ontario

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENDRE ou LOUER, bungalow 5 pièces, près Riviera, abri d'auto, sous-sol fini, on demande $11,000, $3,000 comptant, à louer $100, 776-1164. 32-160

VENTE PRIVEE — Rue Caron, bungalow, 4 pièces, comptant raisonnable, balance à 4%, 771-0682. 32-158-Qué.

Maurice Renaud Realtor
courtier en immeubles
399 Principale, Gatineau
663-6907 — 663-3340

GATINEAU — Faites-vous construire la maison de vos rêves, avec un paiement initial, au complet de $750.

GATINEAU — Lot de 60 x 100, $2,100. Termes. $200 d'acompte, solde jusqu'à 5 ans.

VILLAGE DE STE-ROSE, épicerie-boucherie, entièrement équipé, et logis de 3 chambres à coucher, $45,000. Termes à discuter.

GRAND LAC — Perkins, lots pour chalets, petit acompte. Solde jusqu'à 10 ans.

POUR LA VENTE de propriétés consultez notre bureau. 32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

CHEMIN DE PERKINS, Ste-Rose. Bungalow 4½ pièces, featheredge, aluminium; chauffage central, eau courante, plancher tuile, cave 6½ pieds. $5,000. Acompte $1,200, solde sur hypothèque. Téléphone 663-6403. 32-163 Qué.

VENTE PRIVEE
JOLI BUNGALOW de 3 chambres à coucher, Lucerne, terrain d'une acre, paysagé, entrée circulaire asphaltée, 2 foyers, nombreux suppléments. $16,800. 684-6720. 32-Qué.

BUNGALOWS neufs à Gatineau ou Pointe-Gatineau, choix de différents modèles, rues pavées, $500 en acompte. C. Marcoux Construction, 771-6014. 32-179-Qué.

VENTE PRIVEE, GATINEAU
JARDIN PAPINEAU, 3 chambres à coucher, moderne, grande salle de jeux, foyer, magnifique terrain entièrement paysagé, près église, école. Cause, départ. 663-3841. 32-162 Qué.

AYLMER, site central reposant, brique, 6 pièces, foyer, commodités de buanderie, 684-5296. 32-160-Qué.

AYLMER, Qué., bungalow neuf, en face de l'école secondaire St-Joseph. $12,900 acompte $1,500. — 684-5000. 32-159-Qué.

VENTE PRIVEE. Parc de la Montagne. 3 chambres à coucher grande cuisine, très bon état. Plusieurs extras. $13,300. $97 par mois. 62 Fréchette, 771-1698. 32-159-Qué.

RAY. COURCHESNE
Courtier en immeuble — Realtor
Rue Charron — Hull
771-1873

BUNGALOWS neufs, vraie aubaine, faut vendre, valeur $18,200 pour $16,400. Construction J.-H. Motard Ltée. Acompte $1 300. 32-300 Qué.

IMMEUBLES Jour 777-3860
JACQUES LTEE REALTOR
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 771-0005

HULL
2 LOGIS, 15 Wright.
2 LOGIS, 115, 117 Papineau.
6 LOGIS, 5 Gauthier.
6 LOGIS, 21 Roy.
PTE-GATINEAU
2 LOGIS, 7 Claire.
TOURAINE, rue Champlain, bungalow de 3 chambres à coucher.
UN TERRAIN près du chemin principal, voisin du projet Riviera.
EAST TEMPLETON
RUE BELLEVUE, bungalow de 2 chambres à coucher.
LUCERNE
CHEMIN COOK, près de Vanier, bungalow de 3 chambres à coucher. Très moderne.
CHEMIN PINK, près de Vanier, bungalow de 3 chambres à coucher. 32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph

POINTE-GATINEAU, rue Cousineau, semi-bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine 24 x 12, 2 salles de bains, salle de jeux. Prix demandé, seulement $10,200.
Zoël Leblanc: agent
771-7356
32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

ANGLE Eddy et St-Laurent — Poste d'essence, bon chiffre d'affaires, entrepôt et logis de 6 pièces, chauffage central, eau chaude. Revenu de loyer $5,000 par année. Prix demandé $30,000. Conditions à discuter. 32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rolande L'Ecuyer, 777-5074

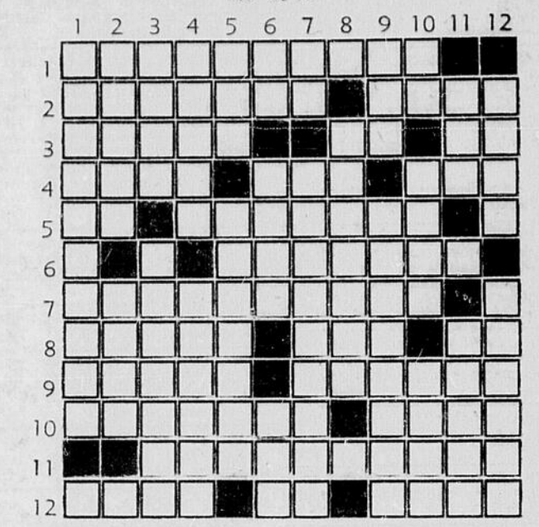
PARC-DE-LA-MONTAGNE — Bungalow presque neuf, très coquet, 3 chambres à coucher. $13,500.
MAISON DE LUXE — Beaucoup de détails intéressants. 4 chambres à coucher. 2 chambres de bains. Proprio transféré.
DOIT ETRE VENDUE pour cause de faillite. 4 chambres. Valeur $40,000. On demande $32,000. 32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
114, RUE PRINCIPALE
771-6655

SPECIAL
248, BOULEVARD St-Joseph, Hull — 63 pieds sur le boulevard, 200 pieds de profond jusqu'à la rue Lois, commercial. Prix: $55,000. O. Dubois, 777-5139.
176, RUE DUMAS
HULL, P.Q. — Bungalow complètement rénové, chauffage électrique, garage, 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur compris dans le prix de vente. Prix: $15,500. O. Dubois, 777-5139.
30 GLENWOOD DOMAINE
BUNGALOW exclusif, propriété rare, terrain très bien paysagé, patio à l'arrière, abri d'autos, près du centre d'achat. S'achète avec $3,000. Jacques Séguin, 684-5561.
1, RUE KING
GLENWOOD DOMAINE — Joli bungalow, 4 chambres à coucher, abri d'autos, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains complète. Prix: $15,500. Faites une offre. Jacques Séguin, 684-5561.
170, RUE MAISONNEUVE
HULL, P.Q. — Très grande maison idéale pour grande famille ou pensionnaires, 5 chambres à coucher, 2 chambres de bains, cave de 7 pieds, planchers de ciment. S'achète avec $2,500. J.-A. Charron, 777-7174.
81, RUE PRUD'HOMME
HULL, P.Q. — Bungalow, 3 chambres à coucher, garage double, dans secteur exclusif, foyer et plusieurs extras. Prix: $22,000. Faites une offre. Jacques Séguin, 684-5561.
PLUSIEURS terrains commerciaux, résidentiels, dans Hull et les environs. 32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2535 —



HORIZONTALEMENT

1—Opération inverse du rabattement (Math.).
2—Abrégé d'un livre d'histoire. — Il grogne ou gronde.
3—Réseau de fils ou de vaisseaux entrelacés. — Les ... de Québec. — Préfixe.
4—Couche pigmentaire de l'iris. — Habileté. — Il contient 31 jours.
5—Démonstratif. — Rame de papier à lettres.
6—Concerne, intéresse.
7—Se dit de la Suisse de langue allemande.
8—Petit cigare cylindrique. — Appris. — Sym. de l'hélium.
9—Marque la chose que l'on désigne. — Race de chien.
10—Brisé de fatigue. — Chez les gnostiques, esprits émanés de l'intelligence éternelle.
11—Partie d'une manche qui touche à l'aisselle.
12—Baiser. — Infinitif. — Triages.

VERTICALEMENT

1—Résistance magnétique.
2—Débris en général. — Attacher.
3—Femelle d'un chien de chasse. — Osées.
4—Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants. — Qui n'est pas de race pure.
5—Possessif. — Mettent de niveau les assises d'une construction.
6—Segment de crème. — Ainsi-soit-il. — Pronom personnel.
7—Fin du carême. — Dans un théâtre, celui qui dirige le service intérieur.
8—Agression.
9—Nôtres. — Accaparent, monopolisent.
10—Peut s'employer pour 'vous' — De la Médie. — Pièce du jeu des échecs.
11—Partie aval d'une vallée envahie par la mer. — Prénom masculin.
12—Cessations (renversé). — Instruments d'agriculture.

SOLUTION DU PROBLEME No 2534

■ **Horizontalement:** 1. Expressément; 2. Xérès — Omar; 3. Pneu — Rubis; 4. Lots — Epreuve; 5. On — Ecus — Or; 6. Riblon — Ame; 7. Toute — Ici; 8. Apreté — Tsars; 9. Tua — Oiseau; 10. Islande — Alun; 11. En — Epicène; 12. Na — Sorte — Sis.

■ **Verticalement:** 1. Exploitation; 2. Xénon — Opus; 3. Prêt — Rurale; 4. Réussite — Ans; 5. Es — Béton; 6. Réel — Eider; 7. Soupçon — Sept; 8. Embrun — Té — Ie; 9. Maies — Isaac; 10. Ersu — Acaules; 11. Vomir — Unir; 12. Trière — Sénés.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAISON meublée. Vendre ou louer. Cause départ, 776-2708. 32-160-Qué.

VILLAGE de Chénéville, sur coin de rue, propriété sur terrain de 220x100 pieds approx. $3,500. Pour informations, composez: Vaudreuil, 234-3866. 32-167-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE MAISONNEUVE, duplex en stuc, terrain 33x100, $7,500. Mme P. Gandy, 771-2927.
AUBAINE, rue Kent, maison 8 pièces; terrain 33 x 82. $7,000.
RUE PERRAS, bungalow moderne comprenant salon, cuisine, salle à manger, 2 chambres à coucher. Offre raisonnable considérée. — Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o., Qué.

IMMEUBLE REGIONAL
Ltée — Courtier
16 Langevin, Hull — 771-7411

WRIGHTVILLE — grande maison ancien hôpital, 7 chambres, solarium, cave, chauffage eau chaude, aubaine.
RUE DUFFERIN — duplex, stuc chauffage air chaud, garage, de 1 et 3 chambres, tuile, $16,500. 32

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, triplex neuf, revenu de $243 par mois, prix à discuter, 663-3129. 32-162-Qué.

VENTE PRIVEE, Hull, 4 chambres à coucher, salon et salle à manger combinés, 777-6842. 32-180-Qué.

BUNGALOW neuf, 3 ch. à coucher, abri d'auto, Masson, 986-3290. 32-163-Qué.

AUBAINE
DE LA SEMAINE
Parc de la Montagne
49, rue Fréchette
Bungalow en brique de 6 pièces, modèle Versailles, sur très grand terrain complètement terrassé. Maison très propre située près de l'école, église, autobus. Réduit à $14,750. Hypothèque $9,800 à 6%. Mensualités $110, taxes incluses.
J.-P. Querry, 776-2990
IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33 Laval, Hull, 771-3211
32-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée

LA GALERIE DES MAISONS

236 BOUL. ST-JOSEPH
HULL, 771-5867

CENTRE COMMERCIAL
AYLMER, 684-6891

OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE

NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

HULL ET REGION IMMEDIATE

BOUL. MOUSSETTE, semi bungalow, d'une très grande propreté, belle apparence, terrain paysagé, gros pin argenté, garage, 3 ch. à coucher, l'atmosphère de cette place est ce que vous avez toujours désiré, seulement $13,000. M. Glazer, 771-5122.
RUE JEANNE D'ARC près de Berri, bon duplex, 2 chambres à coucher par logement, grand terrain, garage seulement, $8,500, faites une offre. Mme J. Paradis, 684-6644.

GATINEAU — POINTE-GATINEAU ET ENVIRONS

GATINEAU, grand bungalow de 4 chambres à coucher, d'une propreté impeccable, garage, grand terrain 60x100, près de l'eau, demeurez en campagne près de la ville, $13,500. R. Bilodeau, 776-1968.
BUNGALOW, 2 chambres à coucher à Gatineau, grand terrain, bien paysagé, tranquille, place magnifique pour jeune couple ou gens âgés, rue Green Valley. J. Cyr, 777-6743.
ROUTE 8, Templeton, bungalow fini brique, 4 chambres à coucher, très moderne, garage et salle de jeux au sous-sol, terrain magnifique. P. Boudreault, 771-2789.
POINTE-GATINEAU, joli bungalow, 3 chambres à coucher, salon, superbe cuisine, extérieur angel stone, abri d'auto. Localité très tranquille. Cave 8½. Voyez-la. A. Guénette, 771-5867.

REGION

PROFESSIONEL, Buckingham, grande maison 15 pièces, 4 chambres de bain, près de la rue principale, grand terrain paysagé de 85x200, bureau de professionnel comprenant bureau principal, salle d'examen, grande salle d'attente, en plus salle de jeux, salle de repos au sous-sol, atmosphère des plus calmes près secteur des affaires. R. Lauzon, 771-8036.
LAC STE-MARIE, joli bungalow, hiver-été, 2 chambres à coucher, belle vue sur le lac, seulement $3,000. R. Sabourin, 777-8351.

OPPORTUNITE D'INVESTISSEMENT

BOULEVARD DU PROGRES, très bel édifice à revenus, 5 logis, rapportant $4,800 par année, propriétaire prendrait 1ère hypothèque $32.00. E. Taschereau, 771-3886.
RUE BERRI, 5 logements modernes rapportant $4,320 par année près de toutes commodités, construction solide, logements d'un grand confort, très bon investissement, appelez-nous. A. Charron.

CHALET

LAC LETOURNEAU, maison été-hiver, 3 pièces, chauffage air chaud, terrain 100 x 300, $500 comptant, solde $63.00 par mois, pour 5 ans. G. Tessier, 776-2233.
CHALET à 6 milles de Fort Coulonge, 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, place idéale pour vous baigner et la pêche, une vraie aubaine. R. Bergeron, 684-5323.

OPPORTUNITE COMMERCIALE

STATION de service et atelier de débossage et réparations très intéressant pour celui qui a de l'expérience, place sans compétition, c'est le temps de vous établir à bon compte. Appelez-moi. R. Bergeron, 684-5323. 32-Qué.

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

BUNGALOW avec restaurant et kiosque à patates frites attenants. 776-2776. 32-162-Qué.

GATINEAU, maison 5 pièces, chambre de bain complète. Prix $5,000. Termes à discuter, 663-4408. 32-159-Qué.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-173 Qué.

TEMPLETON, bungalow, 2 chambres à coucher, garage, $6,000, acompte $1,000. 663-4009. 32-173 Qué.

LAC BLUE SEA, village, 200' du lac, $3,500. 663-3695. 32-159 Qué.

BOULEVARD St-Joseph, maison 4 logis avec lot adjacent. $45,000. 777-4024. 32-161 Qué.

IRONSIDE, maison de 4 pièces, acompte $2,000. Termes. 777-8226. 32-158 Qué.

VENTE PRIVEE, PTE-GATINEAU
3 CHAMBRES à coucher, 4 ans; très bien entretenue. $15,500. Termes à discuter. Cause de départ. 777-3737. 32-158 Qué.

CLAUDE TESSIER INC.

Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull

771-7333

AUBAINE — Wrightville, 157 Fontaine, maison de 4 ch. à coucher, salon, cuisine, boudoir, salles de couture et de récréation. Cave 7' cimentée. Chauffage central. Garage. Réduit à $11,500. Acompte $2,000. C. Tessier, 771-6372.

TEMPLETON — Spacieuse propriété, 2 étages, "aluminium siding", 1961, chauffage central, 4 chambres, salle à manger. Grand terrain paysagé. Seulement $9,000. Acompte $2,000. A. Dupuis, 663-3474.

CHELSEA — Grand bungalow 1,456 pi. carrés, construction récente, brique et pierre. Terrain 200x100. 4 chambres, salon 24x12 avec foyer, salle à manger, $15,000. Termes. J. Laflamme, 771-2353.

JOLI BUNGALOW neuf, rue Meilleur, 5 ch. à coucher, salle à manger, 2 ch. de bain céramique avec vanité, salle de lavage. Occupation immédiate, $20,000. Prendrait échange. Consultez C. Tessier, 771-6372.

RUE DESJARDINS, luxueux bungalow-duplex. Deux logis de 3 ch. à coucher. Revenu logis du bas $100. Tapis mur à mur inclus, foyer, tentures incluses. Abri d'auto. Très beau site, $26,000 Termes. J. Laflamme, 771-2353. 32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

13 HELMER, bungalow en brique, 6 pièces, grande cuisine, fraîchement peinturé, terrain privé. Idéal pour ceux qui aiment le tennis, tennis municipal à 1 coin seulement. Demande $13,200, léger comptant. C. Giroux, 771-1101.

89 JOLICOEUR, possession immédiate, bungalow neuf de 4 ch. à coucher, salle de jeux, garage. Prix réduit pour vente rapide. H. Marsolais, 777-3494.

MOTEL A PORTAGE DU FORT, construction neuve, en face du nouveau moulin à papier et du futur pont. Appelez pour plus de détails et faites une offre. R. Bellemare, 776-2319.

771-6266

32-Qué.

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

PARC-DE-LA-MONTAGNE, 63 Isabelle, bungalow de 5 pièces avec salle de jeux finie au sous-sol. Magnifique terrain de 60 x 100. Près de l'école, église, etc. Prix d'aubaine à $12,500. Hypothèque de $8,000 à 5½%. Mensualités $93.00, taxes incluses. L. Pitre, 777-3983.

138 MAISONNEUVE, deux étages en brique et stuc. Bureaux au rez-de-chaussée et logis au premier étage. Chauffage eau chaude. Cette propriété est en très bon état. Bon marché à $13,500. J.-R. Querry, 776-2990.

63 ROUVILLE, édifice de 4 logis avec revenus annuels de $2,760, non chauffé. Vendeur assumerait 1ère hypothèque. Très bon investissement. Meilleure offre. J.-P. Querry, 776-2990.

129 RUE ST-LAURENT, édifice avec épicerie au rez-de-chaussée et 2 logis de 2 chambres à coucher au premier étage. Plomberie et électricité à neuf dans toute la bâtisse. Réfrigérateur "Walk In". L'intérieur de l'épicerie et boucherie complètement rénové. L. Pitre, 777-3983. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU — bungalow, brique et bois, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, spacieux salon, tourbé, paysagé, c'est une vraie aubaine. Pour informations demander Armand Couture, 663-3903 jour, 663-4991 soir — 528.

GATINEAU — Modèle impérial, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète avec plancher et murs en céramique; autres planchers en bois dur. Pour plus de renseignements, composer 663-3903, Sylvio Huneault — 524.

GATINEAU — Bungalow, brique et stuc, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; sous-sol, salle de jeux, toilette, lavabo et douche et 1 chambre à coucher, tapis mur à mur dans le salon. Pour plus de détails, appeler Jacques Fournier 663-3903 jour, 777-0367 soir — 504.

TEMPLETON — Bungalow papier-brique, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, au prix modique de $4,000. Claude Lavigne, 663-3903 jour, 663-2837 soir — 500.

PRETS HYPOTHECAIRES

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

A PRIX TRES REDUIT. Deux bungalows de cinq pièces, tous les deux très bien situés. Terrain paysagé. Prix spécial.

AYLMER — 51, rue Jubilé. Propriété de cinq pièces construite sur un lot de 50'x200'. Prix $9,000. Acompte $1,000.

BEAU CHOIX DE LOTS — Pour construction de résidence privée et pour construction d'édifices à logis multiple. Prix très raisonnable. Les premiers arrivés seront les premiers servis. Ces lots sont situés dans Hull et Lucerne.

BENOIT BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362
32-Qué.

(Québec)
Propriétés à vendre ... (32)

STE-ANNE-DU-LAC, organisation touristique sur le bord du lac Tapani, 5 chalets meublés de deux chambres; eau courante, électricité; 7 chaloupes, grande maison avec garage. Endroit idéal pour chasse, pêche, camping, etc. Pour de plus amples renseignements s'adresser: Jean Bélisle, Cabines du Nord, Ste-Anne-du-Lac, comté Labelle, Qué. 32-158 Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

WRIGHTVILLE, duplex, garage double, $15,000, acompte $1,800. 175 Fontaine. 32-160 Qué.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-179

DANS la plus belle partie résidentielle de Wrightville. Grand terrain et jardin, 80x120 pieds. Duplex 7 et 5 pièces, garage, prix réduit. 777-1979 ou 777-9862. 32-178-Québec

RUE LACASSE, Hull, site résidentiel, magnifique propriété, 7 pièces, foyer; sous-sol fini; près écoles et autobus. Vente privée. — 729-6027. 32-159-Qué.

DUPLEX, Hull, parfait état, cour, stationnement; chauffage central, 234-6095. 32-168-Qué.

MAISON A VENDRE dans Hull. Bonnes conditions. 4h. à 10h. 771-7513. 32-159 Qué.

Terrains à vendre ... (32A)

2 MILLES d'Orléans, 75 x 200, coin résidentiel. 745-1081 ou 4251 Queenswood, Orléans. 32A-163

TERRAIN 75 x 100, près projet Riviera. 776-2028. 32A-159

2 TERRAINS DE CHOIX, ch. Russell, à l'extérieur de la ceinture de verdure, 828-0759. 32A-159

POINTE-GATINEAU, paroisse Notre-Dame du Rosaire, près école, terrain 70x100, 777-7412. 32A-159

REGION d'Orléans, lot de 105,000 pieds carrés, idéal pour entrepôt commercial, $6,000, 236-2426. 32A-160

Terrains à vendre ... (32A)

LOT 45x90, Pointe-Gatineau, rue Cousineau, 663-5293. 32A-160

LIMBOUR, lot 95x100, 776-2396. 32A-159

POINTE-GATINEAU, lot 50x100, nouveau quartier, termes si désirés, 777-5160. 32A-163

Commerces à vendre ... (33)

MAGASIN général avec logement. Alphonse Campeau, Ste-Justine, Vaudreuil. 33-158

VENTE PRIVEE
VENTE d'une première hypothèque de $17,000 pour $15,500. Endroit commercial et touristique. Restaurant, chambre et pension, poste d'essence, grande cour; près d'usine et scierie (environ 160 employés). Cause départ. Pour informations, demandez Donald Poirier, Hull, 771-6401. 33-167

MASSON: salle de quilles, huit allées. $40,000. 986-5972. 33-165

PETIT COMMERCE, épicerie fruits et légumes, 771-5956. 33-161

COMMERCE d'épicerie établi et logis, 297 St-André, Gatineau. Revenu mensuel de $160 pour les chambres. Acompte modique. Conditions faciles, 663-8030. 33-159

MAGASIN épicerie - boucherie licenciée, cause de maladie, 131 Montcalm, 771-7651. 33-159

"BLUE CORNER", restaurant, station de gaz "Supertest", 3 milles passé Alfred, Ontario sur la route 17. Tout équipé, avec logis de 3 chambres à coucher. Se retire des affaires. Alfred, Ontario, 679-4597. 33-162

RESTAURANT avec kiosque à patates frites. Résidence attenante, 776-2776. 33-162

HULL, commerce licencié, bon chiffre d'affaires, complètement rénové, écrire case 155 Le Droit. 33-163

RESTAURANT épicerie, excellent revenu, 771-9085. 33-163

RESTAURANT, y compris duplex très bon revenu à louer, vendre ou échanger, cause de maladie, 228 Papineau, Hull. S'adresser en haut. 33-163

Terrains pour chalets ... (34A)

CASSELMAN, lot de grève, rivière Castor, 1 mille du chemin pavé. Casselman 764-2962. 34A-158

TERRAINS et chalets à vendre au lac McGlashan, à Wilson's Corners, 663-5533. 34A-160

PRES lac Simon, lots pour chalets à louer. 777-8076. 34A-158

2 TERRAINS. Hoak Lake, 20 milles de Buckingham, bonne pêche à la truite, $1,200. 777-3244. 34A-300

LAC BERNARD, terrains pour chalets. Electricité. Au comptant ou par versements. 234-3758. 34A-160

Chalets à vendre ... (35)

CHALET 20 x 24, meublé, 2 lots, 175 x 210 en plus 75 pieds de plage. Lac Escalier, aubaine, 771-4125. 35-175

28 MILLES d'Ottawa, Beachgrove, Qué., meublé, 2 chambres à coucher; plage; paysagé, toilette intérieure; électricité. 729-8103. 35-158

PERKINS-SUR-LE-LAC, Lac-de-la-Bataille, 115x175', frontage sur le lac, 3 chambres à coucher, hivérisé, meublé, toilette intérieure, $7,800, moitié comptant, 233-4260. 35-159

LUSKVILLE, 30 minutes d'Ottawa, meublé 2 chambres à coucher, électricité, plomberie, salle de bains et puits peinturé récemment, 722-2175. 35-162

VENDRE ou à louer, grand chalet spacieux, 2 chambres à coucher, salle à manger, lounge en billes et foyer, porche grillagé, très privé, belle plage sûre pour natation; 30 milles de la ville, région de Gatineau; couche 12 personnes, électricité; poêle, réfrigérateur et plomberie. Meublé. — $7,500 ou $75 par semaine; $215 par mois. 232-6216 ou écrire à Case 145, Le Droit. 35-159

SACRIFICE, 5 pièces, partiellement meublé, plage Belisle, 749-0636. 35-162

ST-PIERRE de Wakefield, terrain 200 x 400, 235-3661. 35-162

LAC SCHRYER, 2½ milles de Montpellier, luxueux chalet 7 pièces, $8,900. Construction finie fin juin. Aussi chalet à Papineauville, 2 pièces, $1,650; grand terrain. Termes faciles. S'adresser: J.-A. Deschamps, Montebello, Qué. 35-162

CHALETS et lots, bord d'un lac. — 663-4522. 35-163

BLUE SEA LAKE — Chalet meublé, 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine équipée, salle de bains complète, fournaise à l'huile, électricité, eau courante, grand terrain tourbé, 150 pieds sur le lac, équipement maritime complet, $11,000. 236-2426. 35-160

CHALET, Perkins-sur-la-Blanche, hivérisé, plage; meublé. 663-7027. 35-158

GRANDE maison moderne d'été, Lac Schryer, meublée, idéal pour natation, condition facile, 235-9990 entre 6 et 8 p.m. 35-160

LAC SIMON, luxueux chalet hiver-été, 32 x 33, terrain paysagé 76 x 120. Grève privée, foyer naturel, courant 220, toutes commodités. Montréal 276-7192. 35-ven. sam.

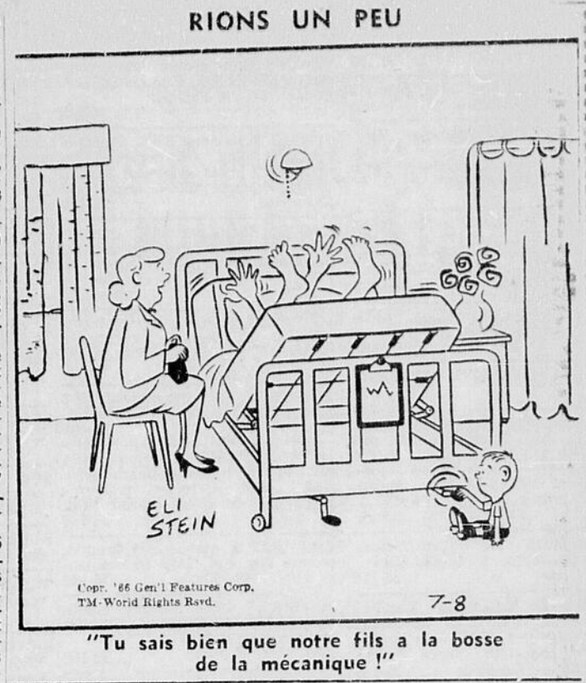
CHALET, 3 chambres à coucher, tranquille, bon lac, 40 milles d'Ottawa. Wakefield. 459-2651. 35-160

LAC BLANCHE, P.Q., 32 milles d'Ottawa, (11 milles de Buckingham) bordure du Lac, 130 pieds, construction de "LOG", 3 chambres à coucher, foyer de roche, commodité de ville, réduit à $5,500 comptant ou $6,200, termes, 233-7181 — 234-2755. 35-163

Villégiature ... (35A)

COLFORD Lodge, Laurentides, Lachute, Québec. Tennis, golf, équitation, cocktail lounge, 2 orchestres, amusements organisés tout les soirs. Lac, pêche, plage, chaloupes. Route 17 et 8 jusqu'à Lachute, de Lachute route 41. Pour dépliants, téléphonez Hull-Sud, 684-5782, Montréal, 435-6822. 35A-174

RIONS UN PEU



"Tu sais bien que notre fils a la bosse de la mécanique !"

Villégiature ... (35A)

DOMAINE CANARD BLANC

LAC SIMON, CO. PAPINEAU

BELLE ROUTE neuve, auberge, chalet, motel, camping, cuisine renommée, sports divers, atmosphère familiale. Prix raisonnable. Lac Simon — 428 — 2102. 35A-164

Automobiles à vendre ... (36)

VOLKSWAGEN 1962, excellente condition, 31,000 milles, radio, $625, 684-6146. 36-159

1960 FRONTENAC familiale, automatique, 4 portières, $295. 777-3432. 36-162

1959 FORD tout équipée, $350, 771-3665. 36-159

1962 FAIRLANE, 6 cylindres, coach, automatique, radio hors série, a peu roulé, immaculée, le solde entier peut être financé par la banque. Mat. K-64846. 725-3331 après 6 heures. 36-159

1962 ENVOY Special sedan, 4 cylindres, capitonnage tout de cuir, fini vert cèdre, garnitures blanches, parfait état, financement à 6% disponible. Mat. 70162-A. 725-3332 après 6 heures. 36-159

1956 OLDSMOBILE 2 portières, toit rigide, automatique, bon état, $150. 777-3432. 36-162

1955 CHEV. carrosserie comme neuve, mécanisme parfait, $150. 777-3432. 36-162

1961 PONTIAC, Strato Chief, coach, 6 cylindres, automatique, radio, flancs blancs, très propre, bleu métallique argenté, versement mensuel très peu élevé, plaques K-87927. 725-3331 après 6h. du soir. 36-159

1960 PONTIAC, 2 portières, très bon état, 2 teintes, un proprio, aubaine, $525, 777-8697. 36-158

CAMION, 1959 Ford, demi-tonne, bon état. 663-6465. 36-162

PONTIAC 1954, très bon état, 777-4443. 36-159

1964 RAMBLER familiale, automatique, 26,000 milles, excellent état, 1 propriétaire. 749-6805. 36-159

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121

36

SPÉCIAL QUOTIDIEN SURGENOR

1964 BUICK LeSabre toit rigide, 4 portières, fini gris argenté et intérieur vin, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Matricules K6-6496. Voyez Bill Kane **$1999**

SURGENOR MOTORS LTD.

Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371
36

BLONDIN

FAIRLANE, MUSTANG, FORD

AUTOS DE QUALITE FIABLE

POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE AGREMENT

1965 PONTIAC Parisienne, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, flancs blancs, enjoliveurs de roues, radio, fini or et intérieur assorti. A peu roulé **$2775**

1965 CHEVROLET Biscayne, sedan, 4 portières, 6 cylindres, automatique, radio, enjoliveurs de roues, turquoise, intérieur bleu, une voiture très chic **$1950**

1965 MUSTANG, toit rigide, V-8, 4 au plancher, radio, bleu intérieur assorti **$2775**

1966 VALIANT V200, sedan, 4 portières, 6 automatique, radio, bleu avec intérieur assorti, a très peu roulé.

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ

BLONDIN

Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM,
HULL — 777-5251
36

Automobiles à vendre ... (36)

1957 PONTIAC, 6, transmission ordinaire; bon état. $145. 771-1445. 36-j.n.o.

1966 BELVEDERE, 426, Hemi, automatique, 745-9705. 36-161

1960 FORD Ranch familiale, automatique, servo-freins, servo-direction, prix raisonnable. 219 Laval, Hull. 36-158

AUSTIN 1959, familiale, $295. — 776-1767 après 4h. 36-161

1955 FORD automatique, tout équipée, bon état. $275 ou meilleure offre. 733-9715. 36-159

1961 PONTIAC, 2 portières, toit rigide. 771-0181. 36-159

METEOR 1955, 4 portières, V-8, $125. 684-4582. 36-162

VENTE SPECIALE
1965 Chevy II automatique, radio.
1964 Acadian
1962 Comet automatique
1962 Pontiac automatique
1959 demi-tonne
1960 Valiant
1963 Pontiac
1957 Cadillac, toit rigide, série 62, comme neuve
GOLDEN EAGLE, 774, boul. St-Joseph, 776-1812 ou 777-0028. 36-161

SPECIAL DU JOUR CHEZ TURPIN

1964 PONTIAC Parisienne, deux portières, toit rigide, automatique, radio. Fini bleu minuit et intérieur assorti. Plaques 15188A. PRIX **$1995**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.
1666 CARLING angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

2644, chemin Sheffield
745-2101
Mécaniciens entraînés à la manufacture
36

JOURS D'AUBAINES COMPACTES

100 PETITES VOITURES EN GRAND SPECIAL!

1964 CHEVROLET coach Bel-Air, six cyl., trans. ordinaire, pneus à flanc blanc, fini rouge et intérieur assorti. Plaques K73900.

GORDON JOHNSON MOTOR SALES

Votre concessionnaire Chrysler, Plymouth et Valiant
1159, rue BANK
237-2450
36

UNE IMPALA IMMACULEE

De chez le
Gros vendeur

BÉLISLE

1965 Chevrolet

IMPALA, toit rigide, 2 portières, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc, attrayant fini vert pâle. Solde de garantie d'auto neuve. Matricules 51598A.

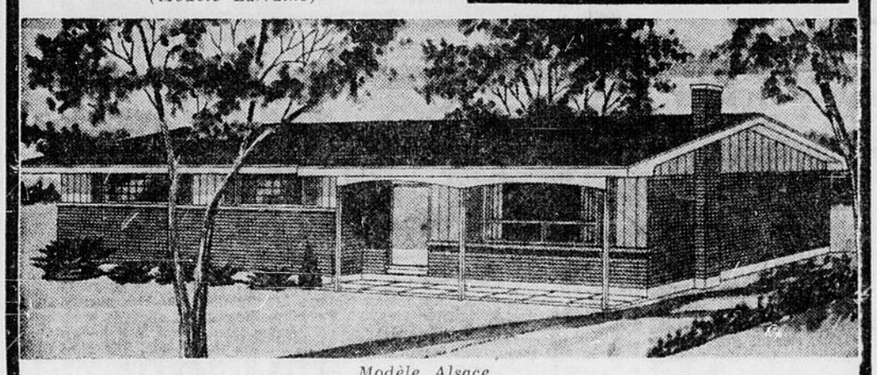
BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941
36

Par mois
$87.00 Si éligible à la ristourne provinciale
(Modèle Larraine)

Riviera



Modèle Alsace.

DIRECTION :
Prenez le pont Cartier-Macdonald, suivez la route 8, après avoir traversé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement 4 milles du centre d'Ottawa, possède déjà un centre commercial, écoles, terrain de jeux, etc.

5 MAISONS MODELES OUVERTES :
Sur semaine de 1 h. à 9 h.—Samedi et dimanche de 1 à 6 h.
771-6694

Taxes municipales et scolaires incluses dans vos paiements **$184.00** PAR ANNEE

Profitez du rabais de **$500.00**

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

Soyez propriétaires! Dès cette fin de semaine visitez ces constructeurs et constatez par vous-mêmes que c'est chose facile

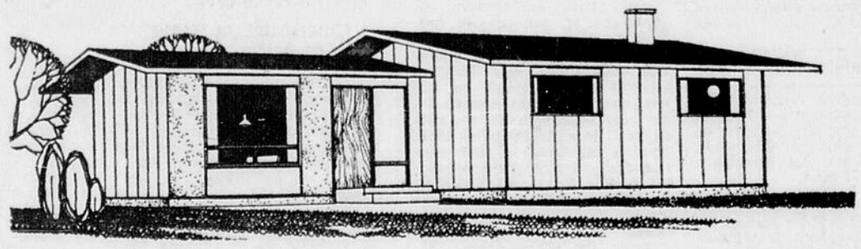
FAITES-VOUS CONSTRUIRE UNE MAISON DE QUALITE !
Prix à partir de **$10,800.00**

DU BARRY CONSTRUCTION
776-2056 — 777-3412

N.B.: Pour la rénovation ou la construction de chalets consultez nous.

IL FAIT BON VIVRE À . . .

GATINEAU WESTGATE!



9 MODELES OUVERTS AUX VISITEURS

PAIEMENT INITIAL AU COMPLET

$155.00

FRAIS LEGAUX ET ASSURANCE-FEU POUR 3 ANS INCLUS

Octroi fédéral de **$500** sur tous nos modèles

RISTOURNE PROVINCIALE APPLICABLE INTERET 6¼%

MAISONS MODELES OUVERTES :
Sur semaine de 2h. à 8h. 30 p.m.
Dimanches et jours de fête de 1h. à 6h.
Ouvert en tout temps sur rendez-vous
663-5381 — 663-2676

DIRECTIONS :
Route 8, filez passé Pointe-Gatineau, ensuite surveillez pour l'indication Montée PAIEMENT où vous tournez à gauche et surveillez pour le gros "G" de GATINEAU WESTGATE.

GATINEAU WESTGATE

Construit par
Gatineau Construction

Automobiles à vendre ... (36)

1957 CHEVROLET familiale, 8, automatique, $175. 776-2367. 36-j.n.o.

MERCURY 1958 V-8, $175. 776-1754. 36-159

CHEVROLET 1955 dois vendre $125 ou meilleure offre. 749-7326. 36-163

FORD 1954, bon état, $125; plaques Ontario. 777-3432. 36-163

CHEVY II 1962, très bon état, $695. 771-4976. 36-j.n.o.

FORD 1959 automatique, $215. — 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1957 8 automatique, $145. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 PONTIAC propre, comme neuve, $275. 776-2367. 36-j.n.o.

1958 FORD, 8, automatique, mécanique parfaite, $195. 776-2367. 36-j.n.o.

VAUXHALL 1961, $275. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 2 portières, 6 ordinaire, $595. Plaques 62751. André, 397 St-Patrice. 36-160

SPECIAL, 1959 Pontiac sedan, $395, termes faciles, 771-9591. 36-160

1959 METEOR (500 Rideau), automatique, radio, $375. 777-6015. 36-159

VOITURE de diplomate "Cadillac Sedan" de ville 1962. Conditions exceptionnelles. Equipée. Conduite par chauffeur. Vente rapide, 745-6545 — 745-9625. 36-158

1964 CHEVROLET S. S., décapotable, entièrement équipée. 235-1954. 36-159

CHEV. 1966, CONVERTIBLE
IMPALA, 2,500 milles, V-8, automatique, servo-freins, servo-directions, vitres électriques, radio, etc. Couleur gris argent avec habillage noir. Un proprio, 728-5684. 36-158

VOUS PARTEZ
EN VACANCES ?
AVANT DE PARTIR
VENEZ NOUS VOIR...
et économisez sur une
DODGE — CHRYSLER
VALIANT
flambant neuve
ou une voiture d'occasion
de qualité garantie

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE Ltée
angle ch. McArthur
et boul. St-Laurent
745-7051

DIX SPECIAUX D'AVANT-GARDE
CHEZ
CAPITAL DODGE
Premier venu...
premier servi !

Nos prix vous étonneront et notre assortiment vous ravira. Tous les modèles, toutes les marques, toutes à prix de rabais.

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, ave CARLING
au Queensway 729-3116
36

VOLKSWAGEN
1961 VOLKSWAGEN de luxe, fini blanc arctique et intérieur contrastant en cuir rouge. Amenez votre épouse et examinez-la à deux.

MORTON MOTORS
Où la Volkswagen
règne en maître
740, rue Bank
233-5673
684, rue Bank
237-2442
36

TELLES QUELLES
Voitures spéciales
des mécaniciens
Voitures spéciales
pour le camp
Aux étudiants
qui veulent rouler

1957 FORD, 8 cyl., transmission ordinaire; pl. K76517.

1958 DODGE Custom Royal, V-8, automatique, servo-direction-freins, radio. Pl. K86395.

1959 DODGE Custom Royal, V-8, automatique, servo-direction-freins. Des milliers de milles à rouler encore dans celle-ci. Pl. K41447.

1959 RAMBLER, 6 cylindres, automatique, sedan, 4 portières, servo-freins. Pl. 3204A.

1959 PLYMOUTH familiale, V-8, automatique, servo-direction-freins. Un peu de rouille mais valant certes **$425**

1960 RAMBLER, 6 cylindres, automatique, servo-direction, 2 teintes, vert et blanc. K74056.

PLUSIEURS AUTRES
MAGNIFIQUES AUTOMOBILES
A PRIX D'AUBAINE

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, ave CARLING
au Queensway 729-3116
36

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET, familiale, 1958, automatique, radio. 235-9485. 36-160

1959 FORD, radio, servo-freins, servo-directions, 663-3735. 36-167

PONTIAC 1961, 2 portières, toit rigide, V-8 automatique, radio, comme neuve. $1,395. Plaques 34171A. André, 397 St-Patrice. 36-160

PONTIAC Parisienne 1962, 2 portières, toit rigide, V-8, manuelle, radio, noire avec intérieur rouge. $1,395. Plaques K6004. André, 397 St-Patrice. 36-160

ACADIAN Beaumont 1962, décapotable, 6 cylindres, automatique, radio; aubaine $1,195. Plaques K-77516. André, 397 St-Patrice. 36-160

CHEVROLET 1956. ¾ tonne, transmission 4 vitesses, excellents pneus 700 x 17, $295. André, 397 St-Patrice. 36-160

PARISIENNE 1963, décapotable, V-8 automatique, complètement équipée. 771-7265. 36-160

CHEVROLET 1962, 1 tonne, avec plate-forme, roues doubles, $995. G.M.C. 1961 ¾ tonne "pick-up", $650. Les deux en parfait état. 777-6185. 36-160

FORD 1960, 6, manuelle 1 proprio, propre, bon état, $495 ou meilleure offre. 749-7326. 36-160

CHEVROLET 1965, parfaite condition $2,200, 22 St-Louis, appartement 6 ou 771-9502. 36-150

METEOR 1958, 21 Vaudreuil, Hull, meilleure offre. 36-160

1965 PLYMOUTH "Fury 3", toit rigide, 2 portières tous les servos, 8 cyl., radio $2,495. Appelez sur semaine 236-0505, poste 50. 32-162

1966 PONTIAC Laurentian, sedan, 2 portières, servo-direction, 8 cyl., radio $2,995. Appelez sur semaine, 236-0505, poste 50. 32-162

1963 CHEVROLET décapotable, 327 c.v., excellente condition, 745-6750, 44 Bourget. 36-163

1960 METEOR, vente privée, servo-mécanismes, radio, excellents moteur et carosserie, a peu roulé, malade retenu à la maison, urgent, veut vendre avant samedi, vraie aubaine, demande $535, 236-4101. 36-159

1959 CONSUL, $150, 185 Cathcart, Ottawa. 36-160

1958 CADILLAC, 4 portières, toit rigide, toute équipée, en parfait état, $475, un proprio. 771-1445. 36-j-n-o

1957 PONTIAC 2 portières, toit rigide, 6, ordinaire, comme neuve. $245. 776-2367. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, Bel-Air, 6, automatique, bon état, $395. 771-1445. 36-j.-n.-o.

1960 FORD automatique, très bon état. 55 Fortin, Pointe-Gatineau. 36-158

GUEST
MOTORS (1964)
LIMITED
AUBAINE DE FIN
DE SEMAINE

1964 IMPALA décapotable, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins, fini vert et intérieur vert assorti. Matricules K82332. Etait $2595 Maintenant **$2395**

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS (1964)
LIMITED
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72, rue LEDUC, Hull
4 coins au nord et
2 coins à l'est des rues
Principale et Eddy
777-2735
36

Voici le temps des vacances !
Et les meilleures
commencent
avec une voiture
d'occasion
SURGENOR
ALORS VOYEZ
LE MENEUR POUR
LA MEILLEURE
AUBAINE EN VILLE!

1964 BUICK LeSabre sedan, fini bleu diplomate et intérieur assorti, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Matricules J94265. Voyez Stu Lahey **$2091**

1964 OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, 4 portières, fini bleu diplomate et intérieur assorti. Automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Matricules J78180. Voyez Mike Scott **$2210**

1963 OLDSMOBILE Starfire, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, fini tan selle et intérieur en vinyle blanc. Matricules 70948A. Voyez John Wilcox **$2141**

1955 BUICK LeSabre toit rigide, 4 portières, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu azur et intérieur turquoise. Matricules 4681A. Voyez Ellwood Rock **$2891**

Vendeurs bilingues
en devoir en tout temps
Voyez le meneur pour
la meilleure aubaine
en ville
SURGENOR MOTORS
(Le meilleur vendeur
General Motors)
Terrain de voitures
d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de BANK
235-3321 235-4371
36

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

ATTENTION, linge, marchandise sèche, variétés. Pas de comptant. Jusqu'à $1 par semaine, 777-0544. 37-168

AMEUBLEMENT chambre à coucher, 4 morceaux, matelas ressort, 233-9371. 37-159

ARTICLES de ménage à vendre, 771-9577. 37-159

ACCORDEON, 120 basses, poêle "Frigidaire", lessiveuse, tondeuse manuelle, 777-4407. 37-162

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653 le soir: 777-2234. 37-300

BEAU FOIN, moitié prix, sur le champ, St-Pascal, 746-8032. 37-158

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BUREAU, lit, chesterfield et chaise, 684-4017. 37-161

BICYCLETTE de fille, 24 pouces, comme neuve, 777-7124. 37-160

BICYCLETTE motorisée "Solex" 1959, plaques, quelques réparations, $50, 746-8736, après 5h. 37-160

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CAUSE départ vend machine à laver la vaisselle, marque "Frigidaire" comme neuve, $150, 234-5455. 37-160

CONGELATEUR "Amana", presque neuf, 16 pieds cubes, $300, 777-8655. 37-159

CHESTERFIELD à 4 places et fauteuil, presque neufs, $65; lit pliant $15; tricoteuse "Knit King" pour laine, neuve, $100. 776-2191. 37-160

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

CUISINIERE, très propre, bon état. 777-2328. 37-159

DEUX bureaux antiques, table de sofa, deux étages. 749-4386. 37-162

ENSEMBLE pour golf, carrosse, sac, 5 fers, 2 bois, 771-6076. 37-162

GARDE-ROBE, bois, ainsi que autres articles, 777-0846. 37-159

GRILLAGE idéal pour chalet, 4x16' $1.00 le rouleau. Thibault Lumber, 63 St-Florent, Hull. 37-165

GROSSE bassinette à vendre, 777-8822. 37-159

GUITARE, basse, parfait état, touche facile; avec étui. 663-5562. 37-158

LESSIVEUSES, propres, garanties, 3 mois; aubaines, $12 à $37. — 771-6449. 37-158

LISIERES de nylon à vendre, 663-7111. 37-161

2 LITS simples à vendre, 663-6750. 37-159

LIT COMPLET 39 pouces, neuf, $28. 771-3914. 37-158

LOUEZ UN T.V. NEUF
A LA JOURNEE, semaine, au mois ou à l'année; aussi magnétophone. Richer and Snow, 771-9805. 37-169

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MAISONNETTE de parterre, 5'x8', $100, 26 boul. Brunet, Hull. 37-160

MEUBLES à vendre, 771-9508. 37-160

MOBILIER chambre à coucher, 777-3617. 37-160

MOBILIER de salon, après 6h., 777-8356. 37-160

3 MOBILIERS, un de salon, de cuisine et de chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. Vacuum "Electrolux", autres articles. Cause, déménagement, 233-1248 — 749-2759. 37-163

MOBILIER de salon, presque neuf, $60, 236-4185. 37-162

MOBILIERS de salon, style provincial français, couverture de qualité; coussins caoutchouc-mousse. Aubaine, $199.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal, 745-1230. Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h. 37-j.n.o.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

2 PERRUCHES avec cage et pied, balayeuse et polisseuse électriques, 771-7224. 37-161

POELE à gaz Propane, 20 pouces, 749-6546 entre 6 et 7 le soir. 37-161

POELE à bois, en bon état. — 777-8988. 37-160

POELE électrique Gurney; un téléviseur RCA Victor. 771-1592. 37-158

GAZ PROPANE
POELE, réfrigérateur, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-8617. 37-j.n.o.

GAZ PROPANE
POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

VOUS RENDEZ-VOUS
COMPTE DE TOUT
LE PLAISIR QUE VOUS
RETIREZ D'UNE
SALLE DE JEUX ?
ET QUE LE COUT
EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.
APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA
DAOUST LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE
(limites de la ville) — 822-2164

Divers à vendre ..... (37)

POELE, téléviseur, sableuse, fenêtres, articles divers de ménage. 777-4721. 37-159

PORTE pour garage en bois, 4 panneaux 7'x9', presque neuve, aubaine. 6 Vimy, Hull, soir. 37-159

ROBE de mariée, 9 ans, avec traîne; accessoires. 777-0859. 37-159

ROBE DE MARIEE avec diadème. Bonnes conditions, 777-3476. 37-160

ROBE DE MARIEE, 9-11 ans. Voile. Moitié prix. 776-1673. 37-160

ROBE de mariée, neuve, 13 ans, longue, droit avec traîne. 771-0426. 37-159

REFRIGERATEUR 9 pds cubes 'Roy', très bon état, $60. 663-6200. 37-159

ROBE de mariée, avec traîne, très bon prix. 235-0880. 37-159

ROBE et VOILE de mariée, 8 ans, après 5h., 776-2168. 37-159

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.90. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REMORQUE tente; lit continental 39 pouces. 771-2208. 37-161

TENTE 9 x 9 x 7½, matériel épais, centre libre, 55 D'Orsonnens, Hull. 37-159

VENTE d'écoulement, bois: 3-6, embouveté, 5c le pied. Cohen & Cohen Ltd. 1963, chemin Merivale. 825-3161. 37-j.n.o.

Bateaux et accessoires (39)

CABINE "Cruiser", 21 pieds, équipée, moteur 78 c.v. Mercury, marque A, $5,000 pour $1,450. Termes. 16 Meilleur, Hull. 39-178

BATEAU, fibre de verre, remorque, moteur Mercury, 45 forces, 775-2561. 39-160

BATEAU en contreplaqué, fond plat, 12 pieds, très bon état, $60. — 733-9127. 39-160

BATEAU, moteur 18 forces, remorque. 8 Fortier, 777-6106. 39-166

HYDRAVION pratique de 10 pieds, tout équipé; Mercury 10 c.v. — 233-8197. 39-158

CROISEUR neuf de 17 pieds; Johnson 50; remorque; vente ou échange pour campeur. 728-3993. 39-160

BATEAU 14 pieds, "deck" 3 pi., plywood couvert fiberglass avec remorque, capacité 1,000 livres, $250, jour 777-2520, soir 771-8067. 39-158

MOTEUR hors-bord, Johnson 1964, 9 forces ½, 986-2959. 39-163

BATEAU aluminium 12', moteur Evinrude 5½ forces. 663-3232. 39-158

BATEAU comme neuf, équipé avec moteur Mercury 45 forces, hélice de course et slynautique. 771-3572 776-2941. 39-161

MOTEUR hors bord Evinrude 25 chevaux-vapeur, parfait état, commande manuelle. 224-3259. 39-158

Animaux (40)

PETIT chien de maison, 234-1043. 40-161

BERGER ALLEMAND, enregistré, avec documents, 7 mois. 663-6539. 40-160

RODEO, le dimanche 10 juillet de 1h. 30 à 5h. 30, Ranch Silver 7, Greeley, 8 milles au sud d'Ottawa. 40-159

BERGERS allemands enregistrés, tatoués, 2½ mois, $50, 663-3805. 40-163

BERGERS allemands enregistrés, 2 mois, 771-9417. 40-163

FOURRAGE en sec, non récolté, quelque 350 tonnes sur 200 acres au Québec, près Ottawa. Ecrire case 179 LE DROIT. 40-160

GROS CHIEN, berger allemand, enregistré. 749-4386. 40-160

Argent disponible (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771 5867. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771 7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

COMPOSEZ 731-3740! Nous avons des fonds illimités à prêter en premières, deuxièmes et hypothèques intérimaires sur propriétés rurales et urbaines soit pour expansion de commerce, achat de machinerie et équipement ainsi que prêts pour construction. National Capital Investments. 42-181

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 38 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

PETITS TRAVAUX de plomberie et chauffage ainsi que réparation de pompes. Disponible en tout temps, 235-2029; 745-4606; 828-0363. 44-180

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Avis légaux ..... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
DEMOLITION

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, pour la démolition de hangars à trains seulement à l'arrière de la gare Union et des bureaux d'Express et de bagages du Canadien National — Rue Besserer, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi (h.a.e.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la Capitale nationale le:

21 JUILLET, 1966

On peut se procurer le cahier des charges, les bordereaux de soumission et les documents de contrat de la section des projets de construction aux bureaux de la Commission de la Capitale nationale au 291, Avenue Carling sans aucun frais.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. HANDY,
Commission de la
Capitale nationale
291, avenue Carling,
Ottawa, Ontario

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Gérant de Bureau, Bureau Régional d'Ottawa, Ministère des Travaux Publics City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR:

1. Réparations au toit, bureau chef de la Gendarmerie Royale du Canada, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario.
2. Peinturage extérieur, édifice temporaire no 5, rue Preston, Ottawa, Ontario.
3. Peinturage extérieur, édifice Daly, avenue McKenzie, Ottawa, Ontario.
4. Modifications générales, sous-sol, premier étage, édifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, Ontario.

seront reçues jusqu'à 3:00 heures P.M. le JEUDI, 21 juillet, 1966.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de:

W. M. DICKS,
Surintendant des édifices
du gouvernement,
Ministère des Travaux publics,
880, rue Wellington,
Ottawa, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. J. DESORMEAUX,
Gérant de bureau

ONTARIO
REGIE DES ALCOOLS DE L'ONTARIO
SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au service des propriétés, Régie des alcools de l'Ontario, pièce 438, 55, boulevard Lakeshore est, Toronto, Ontario, seront reçues au bureau des soussignés jusqu'à 4h. de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le jeudi 28 juillet 1966, pour la construction sous contrat d'un magasin gouvernemental destiné à la vente d'alcools, au 2233, avenue Carling, à l'angle de l'avenue Woodroffe, Ottawa.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les bleus et le cahier des charges en s'adressant au bureau des architectes LITHWICK, LAMBERT ET SIM, moyennant un dépôt de $100 sous forme de chèque visé établi à l'ordre des architectes. Ledit dépôt sera remboursé sur retour des bleus et du cahier des charges en bon état, aux architectes, au plus tard deux semaines après la date fixée pour le dépouillement des soumissions.

On pourra prendre connaissance des bleus et du cahier des charges au Builders' Exchange d'Ottawa.

On ne tiendra compte que des soumissions rédigées sur les bordereaux de soumission tel que stipulé dans les instructions aux soumissionnaires que l'on peut obtenir des architectes et il faudra les accompagner d'un chèque visé représentant cinq pour cent (5%) du montant de la soumission, tiré sur une banque à charte du Canada et établi à l'ordre de la Régie des alcools de l'Ontario, ou d'une caution de sécurité représentant un montant égal, d'une garantie accréditée ou d'une société d'assurance.

Les soumissions touchant aux travaux des industries de la mécanique et de l'électricité, les industries de lattage et de plâtrage et les industries de plafonds insonorisants seront reçues dans des enveloppes officielles cachetées par le bureau d'accréditation de la vallée de l'Outaouais, 48 heures avant la date-limite des soumissions générales.

La Régie se réserve le privilège de refuser une ou toute les soumissions et elle n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission.

Les architectes
LITHWICK, LAMBERT
et SIM,
880, place Lady Ellen,
Ottawa 3e,
pour la Régie des
alcools de l'Ontario,
G. H. Shepperd,
Directeur en chef

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS
HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

Des soumissions cachetées adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 4 h. de l'après-midi (heure d'Ottawa), le jeudi, 21 juillet 1966, pour les travaux suivants:

1—Réparations au toit et pose de métal en feuilles.
2—Système de climatisation d'air pour la chirurgie.
3—Construction d'un bureau pour l'assistant-chef de la chirurgie.

On peut se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission au bureau de l'ingénieur en chef, Hôpital municipal d'Ottawa.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

(Signé)
DOUGLAS R. PEART,
B.Com., D.H.A., sec.
Bureau des directeurs,
Hôpital municipal d'Ottawa.

L'unité administrative scolaire no 2 Gloucester

Soumission demandée pour l'achat d'un autobus scolaire, de 24 sièges, équipé de tous les appareils de sécurité exigés du ministère provincial du Transport d'Ontario.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la Commission scolaire avant 6 heures du soir le 22 juillet 1966.

Albert Marchand, sec.-trés.
1232, rue Michel, Cyrville,
Ottawa 7, Ontario.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
APPEL D'OFFRES
MAISON A DEMOLIR ou DEMENAGER

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la démolition ou le déplacement d'une maison de deux étages en billes d'empierrement — Ramsayville, seront reçues par le soussigné jusqu'à 3h. 30 p.m. h.a.e. et ouvertes publiquement 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale le:

21 JUILLET 1966

Le cahier des charges, formules de soumission et documents relatifs au contrat sont disponibles gratuitement à la Section des projets de la Commission de la capitale nationale, dont les bureaux sont situés au 291 de l'avenue Carling.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

J. E. HANDY,
secrétaire
Commission de la
capitale nationale
291 avenue Carling,
Ottawa, Ontario

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour MODIFICATIONS (PHASE 3) — LOCAUX — SERVICE DE LA VERIFICATION DE LA QUALITE, MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE, IMPRIMERIE NATIONALE, HULL (P.Q.), devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est) le mercredi 20 juillet 1966, est prolongé jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est, le MERCREDI 27 JUILLET 1966.

BUREAU DES SOUMISSIONS DEPOSEES: Les sous-entrepreneurs pour les corps de métier électricité et mécanique présenteront leurs soumissions par l'entremise du bureau dépositaire des soumissions dit "WESTERN QUEBEC BID DEPOSITORY", 120, rue Principale, Hull, (P.Q.), au plus tard à trois heures (heure avancée de l'est) le MERCREDI 20 JUILLET 1966.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services
administratifs et secrétaire
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 6 juillet 1966

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
APPEL D'OFFRE
FOURNITURE DE TERRE DE REMPLISSAGE

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la fourniture de terre de remplissage dans les arrondissements LeBreton Flats seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, h.a.e., et ouvertes publiquement 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale le:

21 JUILLET 1966

Le cahier des charges, formules de soumission et documents relatifs au contrat sont disponibles gratuitement sur demande à la section des Projets, Commission de la capitale nationale, dont les bureaux sont situés au 291 de l'avenue Carling.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. HANDY,
Commission de la
capitale nationale
291 avenue Carling,
Ottawa, Ont.

DEMOLITION

La Commission des écoles séparées d'Ottawa recevra, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, mardi le 12 juillet, 1966, des soumissions scellées et adressées au soussigné pour la démolition des maisons situées à:

324 St-Patrick
62 Willow
375-377 Booth (une maison)
800 Lyon
207-209-211 Bolton

Les entrepreneurs devront être assurés contre tout risque et devront se procurer les permis nécessaires à cette démolition.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque certifié d'une valeur de 10% du prix total.

On peut se procurer des soumissions en s'adressant au bureau de la Commission scolaire à 140, rue Cumberland, Ottawa.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
Commission des écoles
séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ont.

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BEDARD M. Théodule	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull,	à 7 h. 55. Service religieux en l'église St-Joseph, Hull, à 8 h.
BELISLE Antonio	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull,	à 6 h. 55. Service religieux en l'église St-Joseph, Hull, à 7 h.
DOUCET Maxime	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau,	à 8 h. 20. Service religieux en l'église St-François-de-Sales de Pte-Gatineau, à 8 h. 30.
LECUYER M. Jean-Baptiste	Maison funéraire Brazeau et Quesnel, Casselman,	à 10 h. 30. Service religieux en l'église St-Joseph de Lemieux, à 11 h.
LAROCHE M. Romeo	Départ des salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull,	à 7 h. 40. Service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7 h. 45.

Nécrologie

BEDARD — M. Théoduie, du 95, rue St-Jean-Baptiste, Deschênes, décédé le mercredi 6 juillet 1966, à l'âge de 73 ans, époux de feu Lorenza Lajoie. Il laisse 1 fils, Maurice de Hull; 4 filles: Mme Dorius Lafrance (Eveline), Mme Yvon Rainville (Simonne), Mme Walter Goyette (Irène) toutes de Hull, Mme Robert Bonneville (Yvette), Montréal; 4 frères: Antonio, St-Joseph d'Orléans, Oscar, Henri et Robert de Hull; 3 soeurs: Mlles Rhéa, Dona et Aurore de Hull; 14 petits-enfants. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre le samedi 9 juillet à 7h. 55 pour service à 8 heures en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 158

LAROCHE — M. Roméo Laroche du 27, rue St-Jean-Baptiste, Hull, est décédé le jeudi 7 juillet 1966, dans un hôpital local à l'âge de 73 ans. Il laisse 3 frères: Ernest, Florient, Paul, tous de Hull; 2 soeurs: Mme Donat Leblanc (Simone, de Toronto), ainsi que Mme Jean Bissonnette (Berthe, d'Ottawa). Départ du cortège des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7h. 40 samedi 9 juillet pour service à 7h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS
HOPITAL RIVERSIDE D'OTTAWA

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, le 22 juillet 1966, pour:

Des microscopes, Soumission no 7000;
Equipement de laboratoire, Soumission no 8000

On pourra se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à 1967, promenade Riverside, Ottawa 8e.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
Jackson R. Bryan,
Conseil d'administration,
1967, promenade Riverside,
Ottawa 8e, Ontario.

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 4 h. de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le JEUDI, 21 JUILLET 1966, pour les contrats suivants:

(1) REPARATIONS AU TOIT ET TRAVAUX DE METAL EN FEUILLE
(2) CLIMATISATION DES LOCAUX DE CHIRURGIE
(3) CONSTRUCTION D'UN BUREAU A L'INTENTION DU DIRECTEUR ADJOINT DE LA CHIRURGIE.

On pourra se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, Hôpital municipal d'Ottawa.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
DOUGLAS R. PEART,
B.Com., D.H.A.,
Conseil d'administration,
Hôpital municipal d'Ottawa.

SOUMISSIONS
VILLE DE GATINEAU
COMTE DE PAPINEAU
Province de Québec
Sable, gravier et poussière de pierre

Des soumissions cachetées seront reçues par le greffier de la municipalité de Gatineau au plus tard le 18 juillet 1966 à 8.30 p.m. pour la fourniture de chacun des item suivants:

1—1500 verges cubes de gravier concassé (Règlement No 281)
2—200 verges cubes de gravier concassé (budget 1966 — item 2000-1)
3—2500 verges cubes de gravier brut et 600 verges cubes de gravier concassé (budget 1966 — item 2000-6)
4—1000 verges cubes de sable (budget 1966 — item 854)
5—1000 tonnes de poussière de pierre (budget 1966 — item 854)
6—2000 verges cubes de gravier concassé (budget 1966 — item 803 — 905 — 957).

Les bordereaux de soumissions, la granulométrie et les cédules de livraisons pourront être obtenus du bureau de l'ingénieur municipal, 280, boul. Maloney Est, Gatineau, P.Q.

La Corporation municipale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

G. MacMARTIN, Ing.,
Ingénieur municipal,
280 Est, boul. Maloney,
Gatineau, P.Q.
663-5371.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DE SOUMISSIONS
DEMOLITION

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné pour la démolition des édifices connus sous le nom de Haydon Taggart and Scott Restaurant — 30 à 40, rue Rideau et 588 à 598 Sussex, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, (h.a.e.), et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la Capitale nationale le:

21 JUILLET 1966

On peut se procurer le cahier des charges, bordereaux de soumission et documents de contrat de la section des Projets de construction aux bureaux de la Commission de la Capitale nationale au 291, Avenue Carling sans aucun frais.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. HANDY,
Commission de la
Capitale nationale,
291, avenue Carling,
Ottawa, Ontario

BELISLE — M. Antonio Bélisle, époux de Malvina Fabien, est décédé le mercredi 6 juillet 1966, dans un hôpital local, à l'âge de 59 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils, Roger, de Deschênes et Jean-Guy, de Pte-Gatineau; trois filles, Mme Edouard McCann (Noëlla) et Mlles Nicole, Claire, de Hull; un frère, Euclide, de Hull; deux soeurs, Mme Rosario Brière (Emérentienne), de Hull, et Mme Avila Séguin (Lucia), d'Eastview;

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

COMPLETS LAVEZ-PORTEZ POUR HOMMES

Ord. 39.95 maintenant **27.99**

Complets de belle coupe, pratiques et faciles d'entretien de 65% Dacron et 35% coton, teintes marine, poudre, olive, brun, gris pâle ou charbon de bois. Veston d'élégant modèle à trois boutons avec épaule naturelle et fente centrale avec agrafe au dos. Pantalons à devant uni et passants à ceinture.

VESTONS TROPICAUX EN MADRAS

Ord. 24.50 **17.99**

Ces vestons d'authentique madras indien vous procureront du confort et une allure distinguée. Devant à 3 boutons et épaules naturelles, coutures surélevées, fente à agrafe, poches à rabats, teintes de bleu, olive et brun.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

POUR DAMES — LEGERES ROBES ESTIVALES

en tissus faciles d'entretien

8.99

Le dernier modèle à silhouette A, robes-tiges, chemisiers et ensembles 2 pièces, en acétate de toile tissée, jersey d'arnel, térylène et tricots de coton. Disponibles en imprimés de couleurs, pastel, et teintes unies dans les tailles 7 à 15; 10 à 20 et 14½ à 24½.

Rayon des robes chez Freiman 2e étage en ville — rez-de-chaussée au Westgate

POUR FILLETTES ET ADOLESCENTES MAILLOTS DE BAIN MODELES UNE ET DEUX PIECES

Fillettes Ord. 5.98 **3.99**

Adolescentes Ord. 9.98 à 16.98 **5.99 à 9.99**

Modèles captivants et coquets en coton et nylon extensible. Disponibles en teintes unies, tartans et imprimés, grandeurs 7 à 14 pour fillettes, adolescentes 8 à 14x.

Rayon des vêtements pour fillettes 3e étage en ville — rez-de-chaussée au Westgate

POUR GARCONNETS SHORTS D'ETE

Elégants modèles: taille à ceinture élastique, demi-ceinture pour le jeu et shorts de villégiature. Teintes en vogue: marine, noir, beige, blanc dans les tailles de 7 à 18 ans (mais pas dans tous les modèles).

Maintenant

99c

1.99

2.99

Ord. 1.98, 2.98, 3.98

Rayon des vêtements pour garçons 3e étage chez Freiman en ville — rez-de-chaussée au Westgate

Shorts pour jeunes gens Ord. 3.98 et 4.98 Maintenant **2.99**

EN VILLE SEULEMENT

CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES

Chemises de tricots, maillots T y compris les modèles Herley et Ponderosa, coton "Sanforized", mélanges de polyester et coton et velours. Ord. 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, maintenant	99c 1.49 1.99 2.99

EN VILLE SEULEMENT

Solde de chemises sport effilées et "jacs" en madras, carreautés et à motifs paisley, "jacs" "racer" à rayures.

Ord. 4.50 à 6.00 Maintenant **2.99 à 3.99**

EN VILLE SEULEMENT

SANDALES et MOCASSINS INDIENS COUSUS À LA MAIN POUR HOMMES

Battez la marche afin d'obtenir ces aubaines, toutes des réductions de notre stock. Sandales italiennes en cheviote avec un oeillet dans le noir et brun, semelle vulcanisée et contour en corde.

Mocassins indiens cousus à la main, tan selle avec semelles en caoutchouc; modèles "penny-loafer" ou empeigne à agrafe.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

Ord. 4.99 maintenant **3.49 la pre**

AUBAINES AU SOUS-SOL BUDGETAIRE SAMEDI

CHEMISES SPORT ET HABILLEES A MANCHES COURTES POUR HOMMES

Chemises sport en modèles simples, carreautés ou à rayures.

Chemises habillées avec nouveaux cols à couture triple, en blanc, banane ou bleu. Tailles 14½ à 16.

2.99 chacune

PANTALONS SPORT CONTINENTAL

POUR HOMMES, EN TERYLENE ET COTON

–fini Scotchguard – résistant à la pluie et aux taches
–pas de pressage
–lavables à la machine
–séchage à la machine
–modèle populaire élancé en beige, poudre ou noir.
Tailles 28 à 42

5.29 ch. **OU 2 pour 1.00**

ECOULEMENT DE LA MANUFACTURE 350 ROBES D'ETE DE CONFECTION CANADIENNE

POUR DEMOISELLES ET DAMES A PRIX TRES SPECIAUX EN DEUX GROUPES

2.99 **3.99**

Robes-tiges, fourreaux, chemisiers et robes-soleil. Manches courtes et sans manches. Encolures bijou, bateau, ou en V. Tricot de coton frais, satinette peignée, acétate froncée et coton glacé. Tailles P, M, F et 10 à 18.

SOLDE!

SOULIERS HABILLES ESTIVALS, TOUT-ALLER ET SANDALES ITALIENNES POUR DAMES

Soyez élégantes cet été dans ces souliers habillés en cuir ou maillé, escarpins classiques, aussi quelques-uns avec courroie au talon et talon illusion. Disponibles à prix d'aubaine dans les teintes de blanc, rose os, bleu, beige et jaune.

Ord. 7.98 à 9.98 maintenant **5.99 la pre**

Sandales italiennes, sandales de plage, souliers plats fermés, souliers habillés et plusieurs autres dans une myriade de modèles et teintes.

Quantité limitée, magasinez tôt **1.99 la pre**

EN VILLE SEULEMENT

SOUS-SOL BUDGETAIRE CHEZ FREIMAN EN VILLE — FREIMAN-WESTGATE AU REZ-DE-CHAUSSEE

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

FREIMAN EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. — VENDREDI DE 9.30 A.M. A 9 P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE

F

UNE VENTE-RECLAME DES ENTREPRISES FREIMAN

EN VENTE PRESENTEMENT AU SOUS-SOL BUDGETAIRE FREIMAN, EN VILLE,

ET AU REZ-DE-CHAUSSEE DU WESTGATE AINSI QU'AUX DEUX MAGASINS FREIMART

UN AUTRE GRAND SOLDE de COSTUMES de BAIN

GROS ACHAT SPECIAL !
CHANDAILS SANS MANCHES

100% ACRYLIQUE, DE FANTAISIE POUR DAMES **1.99 ch.**

MODELES : 8 attrayants modèles parmi lesquels choisir. Dans le groupe on trouve des tricots crochetés, tricot Rochelle, tricot câble dentelle, tricot chevronné, tricots fleuris, tricot zig-zagué, motif dentelle viennoise et losangé. 6 modèles à encolure en nylon et glissière au dos.

TEINTES : blanc, rose, bleu, aigue-marine et menthe.

GRANDEURS : P.M.F.

Des costumes de bain dernier cri et de la saison nous ont été écoulés à des prix de rabais hors pair par deux manufacturiers de renom canadiens afin de vous offrir ces valeurs exceptionnelles.

CHOISISSEZ PARMI UN VASTE ASSORTIMENT DE COSTUMES DE BAIN DE MARQUE REPUTEE ET DE QUALITE SUPERIEURE

MODELES: **Une pièce** — maillot — fourreau, jambe ajustée, Nassau, **deux pièces,** Nassau, jambe ajustée, bikini,

trois pièces, bikini jamas, bikini avec dessus doublé de ratine.
Quatre pièces — bikini avec culotte frangée et manteau.

TISSUS: Helenca, nylon extensible, tricot de nylon, bouclé Antron uni et sculpté.

TEINTES: attrayants imprimés à pois Polka, rayures, dessins fleuris, dessins géométriques et motifs imprimés et unis combinés. Teintes unies également de marine, noir, vert, rouge, jaune et rose.

TAILLES: les modèles deux, trois et quatre morceaux dans les tailles 30 à 36.

Les monopièces dans les grandeurs 32 à 40 — modèles pour juniors 7 à 15.

5.99 ch.

Toutes les ressources des Entreprises Freiman ont été épuisées afin de vous présenter ces aubaines extraordinaires... que seul un achat quantitatif rend possible.
Afin de permettre à tous les clients des magasins Freiman de profiter de cette vente, nous la présentons aux endroits suivants:

FREIMAN, EN VILLE
FREIMAN, AU WESTGATE
FREIMART, CH. BASELINE et AVENUE WOODROFFE
FREIMART, QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR

UNE VENTE-RECLAME DES ENTREPRISES FREINAN